

Stjórnartíðindi

1903 - A-deild

Útgáfa 1.1 af rafræna skjalinu

Þetta PDF skjal er hluti afraksturs skönnunar á prentuðum eintökum af Stjórnartíðindum. Markmið þessarar útgáfu er að veita almenningi færi á að eignast sitt eigið eintak af prentuðum Stjórnartíðindum án endurgjalds. Hvorki dómsmálaráðuneytið né önnur stjórnvöld standa að gerð skjals þessa umfram það að hafa útvegað höfundu skjalsins prentteintök af ritinu.

Skjalið er upprunalega birt á vefnum <https://urlausnir.is>. Þar má finna rafrænar útgáfur hinna bindanna og verða nýrri útgáfur af skjölunum í boði þar.

Takmörkun ábyrgðar

Höfundur skjals þessa afsalar sér allri ábyrgð, að því marki sem lög heimila, vegna beinnar og/eða óbeinnar notkunar skjalsins sjálfs eða afurða sem af því leiðir. Þó stefnt hafi verið að því markmiði að skjalið endurspegli sem best innihald upprunalegu bindanna er hvorki hægt að tryggja né ábyrgjast að það hafi tekist. Framangreint á einnig við um efnislegt innihald prentuðu eintakanna sem skönnuð voru.

Höfundaréttur

Samkvæmt 9. gr. núverandi höfundalaga, nr. 73/1972, njóta landslög og önnur áþekk gögn gerð af opinberri hálfu, ekki verndar höfundalaga.

Hvers kyns höfundarréttur sem höfundur skjalsins gæti hafa skapað sér til handa með skönnuninni sjálfri eða öðru framlagi sínu til sköpunar þess, skal vera meðhöndlaður í samræmi við Creative Commons Zero höfundaleyfið (CC0 1.0 Universal eða síðari útgáfa þess).

Ábendingar

Séu ábendingar um mögulegar úrbætur á skjalinu er hægt að koma þeim á framfæri við höfund þess.

Athugasemdir um þessa útgáfu

Galli á bls. 124.

Höfundur skjalsins: Svavar Kjarrval (svavar@kjarrval.is)

Stjórnartíðindi

fyrir

Ísland.

1903.

Regeringstidende

for

Island

for

1903.

Efnisyfirlit

við

stjórnartíðindi fyrir Ísland 1903.

A.

Indholdsfortegnelse

til

Regeringstidende for Island for 1903.

A.

Efnisyfirlit

við

stjórnartíðindi fyrir Ísland 1903.

A.

Nr.	Dagsetning.	Fyrirsögn.	Blaðsíðutal.
1	13. febr.	Opið brjef, er stefnir saman alþingi til reglulegs fundar 1. júlí 1903	2—3.
2	2. marz.	Tilskipun fyrir Ísland um tilhögun á löggæzlu við fiskiveiðar fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland	4—19.
3	28. marz.	Auglýsing um samning milli Hans hátignar konungsins í Danmörku og Hans hátignar konungsins í hinu sameinaða konungsríki Bretalandi hinu mikla og Írlandi um tilhögun á fiskiveiðum þegna hvors þeirra um sig fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland	20—37.
4	21. apríl.	Reglugjörð um breyting á reglugjörð fyrir veðdeild landsbankans, staðfestri 15. júní 1900	38—41.
5	27. maí.	Konungleg auglýsing um að ríkisstjórn skuli falin á hendur ríkisarfa í fjärvist konungs	42—43.
6	22. maí.	Konungsbrjef um setning alþingis	44—45.
7	22. maí.	Konungsbrjef um lenging alþingistímans	46—47.
8	22. maí.	Boðskapur Konungs til alþingis	48—49.
9	25. júlí.	Konungleg auglýsing um að konungur sje kominn heim aptur	50—51.
10	28. ágúst.	Lög um samþykkt á landsreikningnum fyrir 1900 og 1901	52—55.
11	28. ágúst.	Fjárukalög fyrir árin 1900 og 1901	56—59.
12	28. ágúst.	Lög um breyting á gildandi ákvæðum um almennar auglýsingar og dómsmála-auglýsingar	60—61.
13	28. ágúst.	Lög um stækkun verzlunarlóðarinnar í Reykjavík	62—63.
14	28. ágúst.	Lög um breyting á 24. gr. í lögum um bæjarstjórn á Ísafirði frá 8. október 1883	64—65.
15	28. ágúst.	Lög um breyting á konungsbrjefi 3. apríl 1844 viðvíkjandi Brúarkirkju í Hofteigsprestakalli	66—67.
16	3. okt.	Stjórnarskipunarlög um breyting á stjórnarskrá um hin sjerstaklegu málefni Íslands 5. jan. 1874	68—73.
17	3. okt.	Lög um aðra skipun á æðstu umboðsstjórn Íslands	74—77.
18	3. okt.	Lög um kosningar til alþingis	78—103.
19	3. okt.	Lög um kosningu fjögurra nýrra þingmanna	104—105.
20	3. okt.	Lög um viðauka við lög 8. nóv. 1895 um hagfræðisskýrslur	106—109.

Indholdsfortegnelse

til

Regeringstidende for Island for 1903.

A.

Nr.	Datum.	Titel.	Sidetæl.
1	13. Febr.	Aabent Brev, hvorved Altinget indkaldes til en ordentlig Samling den 1ste Juli 1903	2—3.
2	2. Marts.	Anordning for Island angaaende Forholdsregler, sigtende til Ordningen af Fiskeripolitiet i Havet omkring Færøerne og Island uden for dansk Søterritorium	4—19.
3	28. Marts.	Bekendtgørelse om en mellem Hans Majestæt Kongen af Danmark og Hans Majestæt Kongen af det Forenede Kongerige Storbritannien og Irland angaaende Ordningen af deres respektive Undersaatters Fiskeri i Havet omkring Færøerne og Island uden for Søterritoriet afsluttet Konvention	20—37.
4	21. April.	Reglement angaaende Forandring i det den 15de Juni 1900 stadfæstede Reglement for Landsbankens Hypotekafdeling	38—41.
5	27. Maj.	Allerhøjeste Kundgørelse angaaende Overdragelse af Regeringens Førelse under Kongens Fraværelse til Tronfølgeren	42—43.
6	22. Maj.	Allerhøjeste Reskript om Altingets Aabning ..	44—45.
7	22. Maj.	Allerhøjeste Reskript om Altingets Forlængelse.....	46—47.
8	22. Maj.	Allerhøjeste Budskab til Altinget.....	48—49.
9	25. Juli.	Allerhøjeste Kundgørelse angaaende Kongens Hjemkomst..	50—51.
10	28. Aug.	Lov om Godkendelse af Landsregnskabet for Aarene 1900 og 1901	52—55.
11	28. Aug.	Lov om Tillægsbevilling for Aarene 1900 og 1901.....	56—59.
12	28. Aug.	Lov om Forandring i de gældende Regler om retslige og andre offentlige Bekendtgørelser	60—61.
13	28. Aug.	Lov om Udvidelse af den til Handelsanlæg bestemte Grund i Reykjavik.....	62—63.
14	28. Aug.	Lov om Forandring i § 24 i Lov om Bestyrelsen af Købstaden Isaffjords kommunale Anliggender af 8de Oktober 1883	64—65.
15	28. Aug.	Lov om Forandring af Reskript 3die April 1844 angaaende Kirken paa Bru i Hofteigur Præstekald....	66—67.
16	3. Oktbr.	Forfatningslov om Forandring i Forfatningslov for Islands særlige Anliggender af 5te Januar 1874.....	68—73.
17	3. Oktbr.	Lov om Omordning af Islands øverste Forvaltning	74—77.
18	3. Oktbr.	Lov om Valgene til Altinget	78—103.
19	3. Oktbr.	Lov om Valg af 4 nytilkommende Altingsmænd	104—105.
20	3. Oktbr.	Lov om Tillæg til Lov 8de November 1895 om statistiske Tabeller	106—109.

Nr.	Dagsetning.	Fyrirsögn.	Blaðsíðutal.
21	3. okt.	Lög um verðlaun fyrir útflutt smjör	110—113.
22	3. okt.	Lög um að skipta Kjósar- og Gullbringusýslu í tvö sýslufjelög	114—117.
23	3. okt.	Lög um heimild til lóðarsölu fyrir Reykjavíkurkaupstað	118—119.
24	3. okt.	Lög um viðauka við lög 14. des. 1877 um tekjuskatt.....	120—121.
25	3. okt.	Lög um eptirlit með þilskipum, sem notuð eru til fiskiveiða eða vörufutninga.....	122—125.
26	3. okt.	Lög um hafnsöguskyldu í Ísafjarðarkaupstað	126—129.
27	3. okt.	Auglýsing um breyting á skjaldmerki Íslands	130—131.
28	23. okt.	Fjárlög fyrir árin 1904 og 1905.....	132—191.
29	23. okt.	Fjáraukalög fyrir árin 1902 og 1903.....	192—197.
30	23. okt.	Lög um heilbrigðissamþykktir fyrir bæjar- og sveitarfjelög .	198—201.
31	23. okt.	Lög um varnir gegn berklaveiki	202—205.
32	23. okt.	Lög um frestun á framkvæmd laga 25. október 1895 um leigu eða kaup á eimskipi og útgerð þess á kostnað landssjóðs	206—207.
33	23. okt.	Lög um viðauka við lög um meðgjöf með óskilgetnum börnum o. fl. frá 12. jan. 1900	208—209.
34	23. okt.	Viðaukalög við lög nr. 17, 13. sept. 1901 um breyting á tilsk. 20. apríl 1872 um bæjarstjórn í kaupstaðnum Reykjavík.	210—211.
35	23. okt.	Heimildarlög um áfangastaði.....	212—213.
36	23. okt.	Lög um breyting á lögum nr. 8 um vegi frá 13. apríl 1894	214—215.
37	23. okt.	Lög um breyting á 1 gr. í lögum nr. 24, frá 2. okt. 1891 .	216—217.
38	10. nóvbr.	Lög um gagnfræðaskóla á Akureyri	218—221.
39	10. nóvbr.	Lög um leynilegar kosningar og hlutfallskosningar til bæjar- stjórna í kaupstöðum	222—229.
40	10. nóvbr.	Lög um lífsábyrgð fyrir sjómenn, er stunda fiskiveiðar á þilskipum	230—233.
41	13. nóvbr.	Lög um ráðstafanir til útrýmingar fjárkláðanum	234—237.
42	13. nóvbr.	Lög um verðlanaskrár, firmu og prókúrumboð.....	238—253.
43	13. nóvbr.	Lög um vörumerki.....	254—263.
44	13. nóvbr.	Lög um breyting á 1. gr. í lögum 19. febr. 1886 um friðun hvala	264—265.
45	13. nóvbr.	Lög um breyting á lögum 11. nóv. 1899 um útflutningsgjald af hvalafurðum	266—267.
46	13. nóvbr.	Lög um viðauka við lög 9. janúar 1880 um breyting á til- skipun 4. maí 1872 um sveitarstjórn á Íslandi og breyting á lögum 9. ágúst 1889 um viðauka við nefnd lög.....	268—269.
47	13. nóvbr.	Tilskipun, er nemur úr gildi bannið gegn því að flytja vopn og skotföng frá Íslandi til Kína.....	270—271.
48	25. nóvbr.	Auglýsing um staðfesting á reglugjörð fyrir Íslands banka..	272—291.
49	27. nóvbr.	Lög um eptirlit með mannflutningum til útlanda	292—295.
50	27. nóvbr.	Lög um friðun fugla.....	296—299.
51	27. nóvbr.	Lög um þingsköt til bráðabirgða fyrir alþingi.....	300—301.
52	27. nóvbr.	Lög um að stjórninni veitist heimild til að makaskipta þjóð- jörðunni Norður-Hvammi í Hvammshreppi fyrir prestseturs- jörðina Fell í Dyrhólahreppi	302—303.
53	27. nóvbr.	Lög um heimild til að kaupa lönd til skógarfriðunar og skógargræðslu	304—805.

Nr.	Datum.	Titel.	Sidetal.
21	3. Oktbr.	Lov om Udførselspræmie for Smør	110—113.
22	3. Oktbr.	Lov om Deling af Kjos og Gullbringa Syssel i to Sysselkommuner	114—117.
23	3. Oktbr.	Lov om Hjemmel for Reykjavik Købstad til Salg af Byggegrunde	118—119.
24	3. Oktbr.	Lov om Tillæg til Lov 14de Decbr. 1877 om Indkomstskat	120—121.
25	3. Oktbr.	Lov om Tilsyn med Dæksfartøjer, som benyttes til Fiskeri eller Varetransport	122—125.
26	3. Oktbr.	Lov om Lodstvang i Købstaden Isafjord	126—129.
27	3. Oktbr.	Bekendtgørelse om Forandring af Islands Vaabenmærke ...	130—131.
28	23. Oktbr.	Finanslov for Aarene 1904 og 1905	132—191.
29	23. Oktbr.	Lov om Tillægsbevilling for Aarene 1902 og 1903	192—197.
30	23. Oktbr.	Lov om kommunale Sundhedsvedtægter	198—201.
31	23. Oktbr.	Lov om Foranstaltninger til Modarbejdelse af Tuberkulose.	202—205.
32	23. Oktbr.	Lov om Udsættelse af Iværksættelsen af Lov af 25de Oktober 1895 om Befragtning eller Køb af et Dampskib samt dets Drift for Landkassens Regning	206—207.
33	23. Oktbr.	Lov om Tillæg til Lov om Underholdsbidrag til Børn, der ere avlede udenfor Ægteskab m. m. af 12te Januar 1900	208—209.
34	23. Oktbr.	Lov om Tillæg til Lov Nr. 17 af 13de Septbr. 1901 om Forandring i Forordning om Bestyrelsen af Købstaden Reykjaviks kommunale Anliggender af 20de April 1872..	210—211.
35	23. Oktbr.	Lov om Bemyndigelse med Hensyn til Bedesteder	212—213.
36	23. Oktbr.	Lov om Forandring i Lov Nr. 8 om Vejvæsenet af 13de April 1894	214—215.
37	23. Oktbr.	Lov om Forandring i Lov Nr. 24 af 2den Oktober 1891 § 1	216—217.
38	10. Novbr.	Lov om en Realskole i Akureyri	218—221.
39	10. Novbr.	Lov om hemmelig Afstemning og Forholdstalsvalg til Byraad i Købstæderne	222—229.
40	10. Novbr.	Lov om Livsforsikring for Søfolk, som drive Fiskeri paa Dæksfartøjer	230—233.
41	13. Novbr.	Lov om Foranstaltninger til Udryddelse af Faareskabet ...	234—237.
42	13. Novbr.	Lov om Handelsregistre, Firma og Prokura	238—253.
43	13. Novbr.	Lov om Varemærker	254—263.
44	13. Novbr.	Lov om Forandring af § 1 i Lov 19de Februar 1886 om Fredning af Hvaler	264—265.
45	13. Novbr.	Lov om Forandring i Lov 11te November 1899 om Udførselsafgift af Hvalprodukter	266—267.
46	13. Novbr.	Lov om Tillæg til Lov af 9de Januar 1880 om Forandring i Forordning af 4de Maj 1872 om de islandske Landkommuners Styrelse og Forandring i Lov 9de August 1889 om Tillæg til den nævnte Lov	268—269.
47	13. Novbr.	Anordning om Ophævelse af Forbudet mod Udførsel fra Island af Vaaben og Ammunition til Kina	270—271.
48	25. Novbr.	Kundgørelse angaaende Stadfæstelse paa Statuter for Islands Bank	272—291.
49	27. Novbr.	Lov om Tilsyn med Passagerers Befordring til Udlandet ..	292—295.
50	27. Novbr.	Lov om Fredning af Fugle	296—299.
51	27. Novbr.	Lov om en foreløbig Forretningsorden for Altinget	300—301.
52	27. Novbr.	Lov om Bemyndigelse for Regeringen til at mageskifte den Landskassen tilhørende Jord Nordur-Hvammur i Hvamms Rep for Præstegaarden Fell i Dyrhola Rep	302—303.
53	27. Novbr.	Lov om Bemyndigelse til at indkøbe Jordegods til Skovfredning og Skovdyrkning	304—305.

Nr.	Dagsetning.	Fyrirsögn.	Blaðsíðatal.
54	27. nóvbr.	Lög um löggilding verzlunarstaðar við Selvík í Skagafjarðarsýslu	306—307.
55	27. nóvbr.	Lög um löggilding verzlunarstaðar við Kálfshamarsvík í Vindhælishreppi í Húnavatnssýslu	308—309.
56	27. nóvbr.	Lög um löggilding verzlunarstaðar í Bolungarvík í Hólshreppi í Norður-Ísafjarðarsýslu	310—311.
57	27. nóvbr.	Lög um löggilding verzlunarstaðar á Grenivík við Eyjafjörð	312—313.
58	27. nóvbr.	Lög um löggilding verzlunarstaðar á Ökrum í Hraunhreppi í Mýrasýslu	314—415.
59	27. nóvbr.	Lög um löggilding verzlunarstaðar við Heiði á Langanesi í Norður-Þingeyjarsýslu	316—317.
60	27. nóvbr.	Lög um löggilding verzlunarstaðar á Óspakseyri við Bitrufjörð í Strandasýslu	318—319.
61	16. desbr.	Konungleg auglýsing um að ríkisstjórn skuli falin á hendur ríkisarfa í fjærvist konungs	320—321.
62	19. desbr.	Auglýsing um samþykkt á uppdrætti af hinu nýja skjaldmerki Íslands	322—323.
63	19. desbr.	Auglýsing um breyting á skjaldmerki ríkisins	324—325.
64	19. desbr.	Lög um túngirðingar	326—333.
65	19. desbr.	Lög um fólksinnflutninga til Íslands	334—335.
66	19. desbr.	Lög um heimild til lántöku fyrir landssjóð	336—337.
67	30. desbr.	Reglugjörð um útbúning og notkun asetýlengasgerðarstöðva og svipaðra stofnana í Reykjavíkurborg	338—345.
68	31. desbr.	Reglugjörð um breyting á reglugjörð, er staðfest var 21. apríl 1903, um breyting á reglugjörð fyrir veðdeild landsbankans, staðfestri 15. júní 1900	346—347.

Nr.	Datum.	Titel.	Sidetæl.
54	27. Novbr.	Lov om Autorisation af et Handelssted ved Selvik i Skagafjord Syssel	306—307.
55	27. Novbr.	Lov om Autorisation af et Handelssted ved Kalfhamarsvik i Vindhælis Rep i Hunavatn Syssel	308—309.
56	27. Novbr.	Lov om Autorisation af et Handelssted ved Bolungarvik i Hols Rep i Norder Isafjord Syssel	310—311.
57	27. Novbr.	Lov om Autorisation af et Handelssted paa Grenivik ved Øfjord	312—313.
58	27. Novbr.	Lov om Autorisation af Handelssted paa Akrrar i Hraun Rep i Myra Syssel	314—415.
59	27. Novbr.	Lov om Autorisation af et Handelssted ved Heidi paa Langanes i Norder Thingø Syssel	316—317.
60	27. Novbr.	Lov om Autorisation af et Handelssted paa Ospakseyri ved Bitruffjord i Stranda Syssel	318—319.
61	19. Decbr.	Allerhøjeste Kundgørelse angaaende Overdragelse af Regeringens Førelse under Kongens Fraværelse til Tronfølgeren	320—321.
62	19. Decbr.	Bekendtgørelse om Approbation paa en Tegning af Islands nye Vaabenmærke	322—323.
63	19. Decbr.	Bekendtgørelse om Forandring i Rigsvaabenet	324—325.
64	19. Decbr.	Lov om Indhegning af Hjemmemarker	326—333.
65	19. Decbr.	Lov om Indvandring af Folk til Island	334—335.
66	19. Decbr.	Lov om Bemyndigelse til at optage et Laan til Landskassen	336—337.
67	30. Decbr.	Reglement angaaende Anlæg og Drift af Acetylangasværker og lignende Anlæg i Reykjavik Købstad	320—321. 336—337.
68	31. Decbr.	Reglement angaaende Forandring i det den 21de April 1903 stadfæstede Reglement om Forandring i det den 15de Juni 1900 stadfæstede Reglement for Landsbankens Hypotekafdeling	338—345.

Stjórnartíðindi

fyrir

Ísland.

A.

Regeringstidende

for

Island.

A.

Nr. 1.
13.
febrúar.

Opið brjef,

er

stefnir saman alþingi til reglulegs fundar 1. júlí 1903.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Að Vjer samkvæmt stjórnarskrá um hin sjerstaklegu málefni Íslands, 5. janúar 1874, 5. gr., allramildilegast höfum ákveðið að láta alþingi á Voru landi Íslandi koma saman til reglulegs fundar miðvikudaginn 1. júlí þ. á.

Um leið og Vjer birtum þetta Vorum kæru og trúu þegnum á Íslandi, skipum Vjer öllum þeim, sem setu eiga að hafa á tjeðu alþingi, að koma nefndan dag til Reykjavíkur kaupstaðar, og verður þar þá sett alþingi eptir að guðsþjónustugjörð hefur farið fram í dómkirkjunni.

Gefið á Amaliuborg, 13. febrúar 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Aabent Brev,

hvorved

Nr. 1.
13de
Februar.

Altinget indkaldes til en ordentlig Samling den 1ste Juli 1903.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: At Vi allernaadigst have besluttet i Henhold til Forfatningslov for Islands særlige Anliggender af 5te Januar 1874 § 5 at lade Altinget paa Vort Land Island træde sammen til en ordentlig Samling Onsdagen den 1ste Juli d. A.

Idet Vi herved kundgøre dette for Vore kære og tro Undersaatter paa Island, befale Vi samtlige Medlemmer af bemeldte Alting, at de den nævnte Dag indfinde sig i Købstaden Reykjavik, hvor da Altingets Aabning vil finde Sted efter forud afholdt Gudstjeneste i Domkirken.

Givet paa Amalienborg, den 13de Februar 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Nr. 2.
2.
marz.

Tilskipun fyrir Ísland

um

tilhögun á löggæzlu við fiskiveiðar fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Samkvæmt lögum fyrir Ísland 18. júlí f. á. um tilhögun á löggæzlu við fiskiveiðar fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland og samningi þeim um tilhögun þessa, sem Danmark og Bretaland hið mikla gjörðu sín á milli 24. júní 1901 og fullgiltur var 5. maí f. á., viljum Vjer skipa svo fyrir, er hjer segir:

Almenn ákvæði.

1. gr.

Takmörk haf- Takmörk hafsvæðis þess umhverfis Ísland og Færeyjar, sem til-
svæðisins. skipun þessi nær til, eru þau, sem nú skal greina:

Að sunnan lína dregin úr skurðardepli hádegisbaugs North-Unst-
vitans (á Shetlandseyjum) og 61. breiddarstigsbaugs norðurbreiddar í skurðar-
depil 9. hádegisbaugs vesturlengdar og 60. breiddarstigsbaugs norðurbreiddar
og svo þaðan vestur eptir breiddarstigsbaugi þessum að hádegisbaugi 27^o
vesturlengdar.

Að vestan hádegisbaugur 27^o vesturlengdar.

Að norðan breiddarbaugur 67^o 30' norðurbreiddar.

Að austan hádegisbaugur North-Unst-vitans.

Skrásetning, merking, tölusetning o. fl. á skipum og áhöldum.

2. gr.

Skrásetning. Öll skip og bátar, er heima eiga á Íslandi og stunda fiskiveiðar í
hafinu umhverfis Ísland og Færeyjar fyrir utan landhelgi og rjett hafa,
samkvæmt 1. gr. laga 13. des. 1895 um skrásetning skipa, til þess að hafa
dansk flagg, skulu tekin upp á sjerstaklega skrá yfir fiskiskip. Hvert
lögsagnarumdæmi í landinu skal vera skrásetningarumdæmi fyrir sig.
Lögreglustjórnarnir annast um skrásetning þessa, þannig að hvert umdæmi
fái sína framhaldandi töluröð og fyrir framan hana einn eða fleiri af
upphafsstöfum umdæmisins, og hlýtur þá hvert skip þann eða þá bókstafi,
er tákna það umdæmi, er skipið á heima í, og eina skrásetningartölu úr
töluröð þeirri, er umdæmið hefur.

Nr. 2. Tilskipun fyrir Ísland 2. marz um tilhögun á löggæzlu við fiskiveiðar fyrir utan landhelgi í
hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland.

Anordning for Island

angaaende

Nr. 2.
2den
Marts.

Forholdsregler, sigtende til Ordningen af Fiskeripolitiet i Havet omkring Færøerne og Island uden for dansk Søterritorium.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark, de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken, Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: I Henhold til Lov for Island 8de Juli f. A. angaaende Forholdsregler, sigtende til Ordningen af Fiskeripolitiet i Havet omkring Færøerne og Island uden for dansk Søterritorium og i Overensstemmelse med den mellem Danmark og Storbritannien den 24de Juni 1901 afsluttede og under 5te Maj f. A. ratificerede Konvention angaaende Ordningen af disse Forhold, ville Vi herved have anordnet følgende:

Almindelige Bestemmelser.

§ 1.

Med Hensyn til Anvendelsen af Bestemmelserne i nærværende De geografiske Anordning ere de geografiske Grænser for Havet omkring Island og Grænser. Færøerne bestemte som følger:

Mod Syd en Linie dragen fra det Punkt, hvor North Unst-Fyrtaarns Meridian (Shetland-Øerne) skærer den 61de nordlige Breddegrad til det Punkt, hvor den 9de Meridian, vestlig Længde, skærer den 60de nordlige Breddegrad, og derfra videre mod Vest følgende denne Breddegrad til Meridian for 27° vestlig Længde.

Mod Vest Meridianen for 27° vestlig Længde.

Mod Nord Parallelen for 67° 30' nordlig Bredde.

Mod Øst North Unst Fyrtaarns Meridian.

Registrering samt Mærkning og Numerering m. v. af Fartøjer og Redskaber.

§ 2.

Alle i Island hjemmehørende Fartøjer og Baade, der anvendes Registrering. til Fiskeri i Havet omkring Island og Færøerne uden for Søterritoriet, og som efter § 1 i Lov om islandske Skibes Registrering af 13de Decbr. 1895 have Ret til at føre dansk Flag, skulle optages i et særligt Register over Fiskerifartøjer. Hver af Landets Jurisdiktioner udgør et Registreringsdistrikt. Registreringen sker ved Foranstaltning af Politimesteren, saaledes at der for hvert Distrikt haves en fortløbende Række af Tal med et eller flere af Distriktets Begyndelsesbogstaver foran, og at ethvert Fartøj erholder det eller de Bogstaver, der betegne det Distrikt, hvor det er hjemmehørende, og et Indregistreringsnummer inden for den Rækkefølge af Nummere, der høre til Distriktet.

Nr. 2 Anordning for Island af 2den Marts angaaende Forholdsregler, sigtende til Ordningen af Fiskeripolitiet i Havet omkring Færøerne og Island uden for dansk Søterritorium.

Nr. 2.

2.
marz.Beiðni um
skrásetning.

3. gr.

Allir skipstjórar og skipaútgjörðarmenn, er ætla að stunda eða láta stunda fiskiveiðar í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland fyrir utan landhelgi, eru skyldir að senda lögreglustjóra þeim, er skrásetja skal, skriflega beiðni um, að skip það, er til þessa útvegs er ætlað, verði skrásett á framansagðan hátt; svo hvílir og sú skylda á eiganda, samkvæmt almennum skrásetningarlögum, að tilkynna sjerhvert eigandaskipti, er verða kann, flutning þess í annað skrásetningarumdæmi, endurbygging, brot á skipi eða sölu til útlendra manna.

Ennfremur skal eigandi eða skipstjóri einu sinni ár hvert sýna fiskiveiðaskírteinið á skrásetningarskrifstofu, og skal á skrifstofunni rita viðurkenningu aptan á skírteinið um, að það hafi verið sýnt.

4. gr.

Fiskiveiða-
skírteinið.

Gefa skal út skjal til sönnunar um skrásetninguna, fiskiveiðaskírteinið, og í því tilgreina bókstaf eða bókstafi skipsins og tölu, lýsing á skipinu og nafn eiganda eða nafn fjelags þess, er á það. Fiskiveiðaskírteinið skal samið eptir þeirri fyrirmynd, er sýnd er aptan við tilskipun þessa.

Með fyrsta pósti eptir að skírteinið hefur verið gefið út, skal lögreglustjóri senda landshöfðingja afrit af því og skýra frá öllu því, er lýtur að skrásetning þessari; landshöfðingi sendir síðan skýrslu um þetta til skrásetningar- og skipamælingarskrifstofunnar í Kaupmannahöfn.

5. gr.

Setning
skipsnafnsins
o. fl.

Nafn hvers fiskiskips og nafn staðar þess, er það er frá, skal mála með olíulit á apturstafn skipsins á svörtum grunni með hvítum bókstöfum ekki minni en 2,5 dec. þuml. (8 centimetra) á hæð og 0,5 dec. þuml. (12 millimetra) á breidd.

6. gr.

Merking og
tölusetning
skipa.

Bókstafinn eða bókstafina og töluna, sem skipið hlaut við skrásetninguna, skal setja með hvítum olíulit á svörtum grunni á framstafn skipsins beggja megin, 2,5—3 dec. þuml. (8—10 centimetra) fyrir neðan borðstokkinn, ef því verður komið fyrir, og þannig, að sjáist glögg og skýrt.

Á skipum, sem að rúmmáli eru 15 tonnar eða þar yfir, skal hæðin á bókstöfunum og tölunum vera 14 dec. þuml. (45 centimetra) og breidd 1,8 dec. þuml. (6 centimetra).

Á bátum, er eigi ná 15 tonnum, skal hæðin, ef unnt er, vera 8 dec. þuml. (25 centimetra) og breiddin 1,3 þuml. (4 centimetra).

Sömu bókstafi og tölur skal og setja með olíulit á báðar hliðar stórseglsins á skipinu, rjett fyrir ofan síðasta reifið, og þannig að sjáist glögg; mála skal með svörtum lit, ef seglin eru hvít, en hvítum á svört segl, millumlit segl með hvítum eða svörtum lit, eptir því sem valdsmaður sá, er samkvæmt 10. gr. sjer um merkinguna, nánar ákveður.

Á fiskiveiða-gufuskipum skal setja hin framangreindu merki þar að auki á reykháfinn, svo að þau sjáist skýrt. Skal stærð merkja þessara hin sama og þeirra, er á framstafni skipsins eru.

Nr. 2. Tilskipun fyrir Ísland 2. marz um tilhögun á löggæzlu við fiskiveiðar fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland.

§ 3.

Det paahviler enhver, der som Fører eller Reder vil fiske eller Anmeldelse til lade drive Fiskeri i Havet omkring Island og Færøerne uden for Søter- Registrering. ritoriet, at afgive skriftlig Begæring om den ovenfor nævnte Registrering af det Fartøj, der agtes anvendt i denne Fart, til den Politimester, der skal foretage Registreringen, ligesom det ogsaa paahviler Ejeren efter de almindelige for Skibsregistrering gældende Regler at anmelde ethvert Ejerskifte, Overførelse til et andet Registreringsdistrikt, Ombygning, Forlis eller Salg til Udlandet, som er foregaaet med det ham tilhørende Fiskerfartøj.

Endvidere skal Ejeren eller Føreren en Gang i Løbet af hvert Aar forevise sit Fiskericertifikat for et Registreringskontor, hvorefter der paa Bagsiden af Certifikatet af Kontoret vil være at meddele en Attestation om, at saadan Forevisning har fundet Sted.

§ 4.

Angaaende Optagelsen i Registret udfærdiges der et Dokument, Fiskericertifikatet, hvori angives Fartøjets Bogstav eller Bogstaver og dets Nummer, samt en Beskrivelse af det tilligemed dets Ejers Navn eller Navnet paa det Selskab, som ejer det. Fiskericertifikatet udfærdiges overensstemmende med den nærværende Anordning vedføjede Formular.

Fiskeri-
certifikat.

Med første Postlejlighed efter Certifikatets Udstedelse har Politimesteren at tilstille Landshøvdingen en Genpart af samme med Oplysning om alt den stedfundne Registrering vedrørende, hvorefter Landshøvdingen om samme gør Indberetning til Registrerings- og Skibsmaalings-Bureauet i København.

§ 5.

Ethvert Fiskerfartøjs Navn samt Navnet paa det Sted, hvor det er hjemmehørende, males med Oliefarve paa Agterstavnen med hvide, mindst 2,5 Dec. Tommer (8 Centim.) høje og 0,5 Dec. Tomme (12 Millim.) brede Bogstaver paa sort Grund.

Anbringelse
af Fartøjets
Navn m. v.

§ 6.

Det eller de Bogstaver og det Tal, der ved Indregistreringen er tildelt Fartøjet, anbringes iøjnefaldende og tydeligt paa hver Side af dets Forstavn, saa vidt Pladsen tillader det, 2,5 à 3 Dec. Tommer (8 à 10 Centim.) under Rælingen, med hvid Oliefarve paa sort Grund.

Mærkning og
Numerering
af Fartøjer.

Bogstavernes og Tallenes Højde skal paa Fartøjer paa 15 Tons (Brutto) og derover være 14 Dec. Tommer (45 Centim.) og Bredden 1,8 Dec. Tommer (6 Centim.).

For Baade under 15 Tons (Brutto) skal Højden saavidt muligt være 8 Dec. Tommer (25 Centim.) og Bredden 1,3 Dec. Tommer (4 Centim.)

Ligeledes anbringes de samme Bogstaver og Tal i Oliefarve paa begge Sider af Fartøjets Storsejl umiddelbart over det sidste Reb saaledes at de tydeligt kunne ses; de males paa hvide Sejl med sort Farve, paa sorte Sejl med hvid Farve og paa Sejl af Mellemfarve med hvid eller sort Farve, efter som den Autoritet, ved hvis Foranstaltning Afmærkningen sker ifølge § 10, nærmere maatte bestemme.

Paa Damp-Fiskerfartøjer skulle de ovennævnte Mærker endvidere tydelig anbringes paa Skorstenen. Disse Mærker skulle have samme Dimensioner som de paa Forstavnen anbragte.

Nr. 2. Anordning for Island af 2den Marts angaaende Forholdsregler, sigtende til Ordningen af Fiskeripolitiet i Havet omkring Færøerne og Island uden for dansk Søterritorium.

Nr. 2.
2.
marz.

Bókstafur eða bókstafir þessir og tölur á seglum skulu vera að öllum þriðjungi stærri en þeir, er á framstafni skipsins eru.

7. gr.

Eigi má á hliðum skipanna að utan nje á seglum þeirra eða reyk- háfum hafa önnur nöfn, bókstafi eða tölur en þær, er nefndar eru í 2., 5. og 6. gr. tilskipunar þessarar.

8. gr.

Eigi má afmá, breyta, óskýra, hylja eða með nokkru móti dylja nöfnin, bókstafina eða tölurnar á skipunum, seglum þeirra eða reykháfum.

9. gr.

Merking og
tölusetning
áhalda. Bókstaf eða bókstafi og tölur hvers skips skal setja á báta, dufl, helztu flár, dragvaði, stjóra, akkeri og yfir höfuð á öll veiðigögn þau, er skipinu fylgja. Bókstafir þessir og tölur þurfa ekki að vera stærri en svo, að auðvelt sje að greina hvert frá öðru. Eigendur netanna eða annara veiðarfæra mega auk þess merkja þau með öðrum sjerstökum merkjum, er þeim þykja hentug.

10. gr.

Kostnaður við
skrásetning
o. fl. Hlutaðeigandi lögreglustjóri annast um þessa skrásetning skipsins, og eins um mæling þá, sem gjöra þarf á því í þessu skyni, sje það eigi þegar eptir hinum almennu reglum mælingarskylt, svo og um útgáfu fiskiveiðaskírteinis og merking skipsins. Fyrir þetta greiðist ekkert gjald, og hefur það yfirleitt engan kostnað í för með sjer fyrir skipaeigendur, með því að allur kostnaður við það greiðist úr landssjóði; á skipaeigendum hvílir þó sú skylda að halda við bókstöfum þeim, tölum og öðrum merkjum, er hafa sett verið.

11. gr.

Hafa skal fiski-
veiðaskírteinið
meðferðis á
ferðum. Skipstjóri skal á sjónum ávallt hafa meðferðis fiskiveiðaskírteini það, sem greint er í 4. gr., og sýna með því einkennisbókstafi skipsins, umdæmistölu, registurton, aðalmál og hver eigandi er.

Til sönnunar þjóðerni, en því er bannað á nokkurn hátt að leyna, skal, ef skipið er 30 tonnar brúttó eða þar yfir, sýna þjóðernis- og skrásetningarskírteini skipsins og jafnframt hafa uppi hið danska flagg.

Löggæzla við fiskiveiðar.

12. gr.

Hvernig fiski-
menn eiga að
haga sjer á sviðum, þar er reknetafiskarar hafa sett veiðarfæri sín.

Þó á bann þetta eigi við, er skip hefur orðið fyrir tjóni eða er í gagnvart hver annari nauð statt og fyrir því leggst um akkeri. Öðrum viðvíkj-
andi lagningu
neta og annara
áhalda.

Nr. 2. Tilskipun fyrir Ísland 2. marz um tilhögun á löggæzlu við fiskiveiðar fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland.

Bogstavet eller Bogstaverne og Tallene paa Sejlene skulle i alle Retninger være en Trediedel større end de, der ere anbragte paa Fartøjets Forstavn.

Nr. 2.
2den
Marts.

§ 7.

Fartøjerne maa hverken paa Ydersiderne eller paa Sejlene eller paa Skorstenene have andre Navne, Bogstaver eller Tal end dem, der omhandles i nærværende Anordnings §§ 2, 5 og 6.

§ 8.

Det er forbudt at udslette, forandre, ukendeliggøre, tildække eller ved hvilket som helst Middel skjule de paa Fartøjerne, paa Sejlene eller paa Skorstenene anbragte Navne, Bogstaver og Tal.

§ 9.

Hvert Fartøjs Bogstav eller Bogstaver og Tal anbringes paa de Joller, Bøjer, vigtigste Flaad, Slæbevaad, Dræg, Ankere og i det Hele paa alle de Fiskeredskaber, der høre til Fartøjet. Disse Bogstaver og Tal behøve ikke at være større, end at de med Lethed kunne skelnes. Ejerne af Garnene eller andre Fiskeredskaber kunne desuden mærke dem med saadanne særegne Kendetegn som de maatte finde hensigtsmæssigt.

Mærkning og
Numerering
af Redskaber.

§ 10.

Indregistreringen og den Maaling af Fartøjet, der, for saa vidt dette ikke allerede efter de almindelige Regler er Maaling underkastet, med Hensyn hertil maa foretages, ligesom ogsaa Fiskericertifikatets Udstedelse og Afmærkning af Fartøjet sker ved Foranstaltning af den vedkommende Politimester uden Erlæggelse af Gebyr og i det hele uden Udgift for Ejeren, idet de dermed forbundne Omkostninger afholdes af Landskassen; Vedligeholdelsen af paamaalede Bogstaver, Tal og andre Mærker paahviler dog Fartøjets Ejer.

Omkostninger
ved Registre-
ringen m. v.

§ 11.

Føreren af Fartøjet skal altid under Sejladsen være forsynet med det i § 4 ommeldte Fiskericertifikat til fornøden Oplysning om Fartøjets Kendingsbogstaver, Distriktsnummer, Register-Tonnage, Hovedmaal og Ejersforhold.

Fiskericerti-
katetskalmed-
føres under
Sejladsen.

Til Godtgørelse af Nationaliteten, hvilken det er forbudt ved noget som helst Middel at fordølge, udfordres for Fartøjer, der ere maalede til en Brutto Register-Tonnage af 30 Tons eller derover, foruden Visning af det danske Flag, Fremlæggelse af Fartøjets Nationalitets- og Registreringscertifikat.

Overholdelse af Orden under Fiskeriet.

§ 12.

Det er forbudt ethvert Fiskerifartøj fra Solens Nedgang til dens Opgang at ankre op paa Pladser, hvor Drivnetsfiskere have udsat deres Redskaber.

Fiskernes ind-
byrdes For-
hold med Hen-
syn til Udsæt-
telsen af deres
Garn og an-
dre Redskaber.

Dog finder dette Forbud ikke Anvendelse for Opankringer, der ere foranledigede ved indtrufne Uheld eller ethvert andet Nødstilfælde.

Nr. 2. Anordning for Island af 2den Marts angaaende Forholdsregler, sigtende til Ordningen af Fiskeripolitiet i Havet omkring Færøerne og Island uden for dansk Søterritorium.

Nr. 2.
2.
marz.

13. gr.

Eigi mega skip, er á fiskimiðin koma, taka stöðvar eða leggja net sín svo, að þau gjöri hvert öðru skaða, nje heldur gjöra á hluta fiskara, er þeir eru teknir til starfa.

14. gr.

Ráðstafanir um
lagning neta.

Þá er þilskip og opnir bátar jafnhliða byrja að gefa út reknet sín til fiskjar, skulu bátarnir leggja netin á vindborða við skipin. Þilskipin skulu þar á mót leggja netin á hljeborða við bátana.

Þá er þilskip leggja net sín á vindborða við opna báta, er þegar eru lagstir til fiskjar, og þá er bátar gefa út net sín á hljeborða við þilskip, er farin eru að fiska, þá er það aðalreglan, að þá bera þeir, er síðast byrja að fiska, ábyrgð á skemmdum á netum, nema þeir sanni, að þeir voru til neyddir, eða að skaðinn sje ekki þeim um að kenna.

15. gr.

Eigi má festa eða binda við akkeri net eða önnur veiðarfæri á sviðum, þar er rekanetafiskarar þegar eru teknir til.

16. gr.

Enginn fiskari má festa skip sitt eða binda við net, dufl, flár eða önnur veiðarfæri, er til heyra öðrum fiskara.

17. gr.

Er dragvaðsfiskarar eru í sýnum fiskara, er hafa net, vað eða langlínur að veiðarfærum, þá skulu þeir við hafa þær varúðarreglur, er nauðsynlegar sjeu til, að þeir eigi geri hinum mein; ef skaði verður að, bera þeir ábyrgðina, nema þeir sanni, að þeir væru til neyddir, eða að skaðinn sje þeim eigi um að kenna.

18. gr.

Samrekstur

neta, lina og þau sundur, nema allir sjeu samþykkir.
annara ábalda.

Ef net flækjast saman fyrir fleirum fiskurum, mega þeir eigi skera sundur, nema allir sjeu samþykkir. Öll ábyrgð fellur niður, þá er sannast, að eigi urðu netin á annan veg greidd sundur.

19. gr.

Er skip fiska með línunum og línur þeirra flækjast saman, þá má eigi sá, er upp tekur, skera línurnar sundur, nema hann sje til neyddur, og skal þá jafnskjótt hnýta hinar skornu línur saman.

20. gr.

Enginn fiskari má undir nokkru yfirskyni skera sundur, festa sig í eða draga upp net, línur eða önnur veiðarfæri, er eigi til heyra honum, nema þegar bjarga þarf og þegar svo er ástatt, er getur um í tveim hinum síðustu greinum.

Ef fiskari siglir á veiðarfæri annars fiskara eða á einhvern annan hátt flækist í þeim, skal hann gjöra þær ráðstafanir allar, er með þarf til þess að veiðarfæri eða skip hins fiskarans biði sem allra minnst tjón af þessu.

Nr. 2. Tilskipun fyrir Ísland 2. marz um tilhögun á löggæzlu við fiskiveiðar fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland.

§ 13.

Det er forbudt Fartøjer, der ankomme til Fiskepladserne at lægge sig eller udkaste deres Garn saaledes, at de tilføje hverandre Skade eller fortrædige Fiskere, som alt have begyndt deres Gerning.

§ 14.

Naar ved Drivnetsfiskeri Dæksfartøjer og aabne Baade samtidigt Forholdsregler begynde at sætte Garnene ud, skulle de sidstnævnte udsætte Garnene til ved Garnenes Luvart for de andre. Dæksfartøjerne skulle derimod sætte deres Garn i Udsættelse. Læ af aabne Fartøjer.

Som Hovedregel gælder, at, naar Dæksfartøjer sætte deres Garn til Luvart for aabne Baade, der allerede ligge og fiske, og naar aabne Baade sætte deres Garn i Læ af Dæksfartøjer, der ere i Færd med at fiske, vil Ansvar for Havarier paa Garnene paahvile dem, som sidst have begyndt at fiske, medmindre de godtgøre, at der foreligger Nødstilfælde, eller at de ere uden Skyld i Beskadigelsen.

§ 15.

Det er forbudt at fastgøre eller ankre Garn eller andet Fiskeredskab paa Pladser, hvor Drivnetsfiskere allerede ere i Virksomhed.

§ 16.

Det er forbudt enhver Fisker at forføje sit Fartøj eller holde sig fast ved Garn, Bøjer, Flaad eller andre Fiskeredskaber, tilhørende en anden Fisker.

§ 17.

Naar Slæbevaadsfiskere befinde sig i Sigte af Fiskere, der fiske med Netredskab (Garn, Vaad) eller Langline, skulle de tage de nødvendige Forholdsregler for at undgaa at forulempe disse sidste; i Beskadigelsestilfælde paahviler Ansvar for Slæbevaadsfiskerne, med mindre de godtgøre, at det er sket som Nødstilfælde, eller at de ere uden Skyld i det lidte Tab.

§ 18.

Naar Garn, der tilhøre forskellige Fiskere, indvikles i hverandre, Kollisionmellem Garn, er det forbudt at kappe dem, medmindre begge Parter samtykke deri.

Ethvert Ansvar ophører, saa snart det er godtgjort, at det er Liner og andre Redskaber. umuligt paa anden Maade at faa Garnene skilte fra hverandre.

§ 19.

Naar et Fartøj, der fisker med Line, faar sine Liner krydsede med et andet Fartøjs, er det forbudt den, som trækker dem op, at kappe dem undtagen i Nødstilfælde, og i saa Fald skal den kappede Line straks igen knyttes sammen.

§ 20.

Uden for Bjergningstilfælde og de i de to foregaaende §§ ommeldte Tilfælde er det enhver Fisker forbudt under et hvilket som helst Paaskud at kappe, hage sig fast i eller hive op Garn, Liner og andre Redskaber, som ikke tilhøre ham.

Naar en Fisker har gennemsejlet eller paa en hvilken som helst anden Maade er bleven indviklet i en anden Fiskers Redskab, skal han tage alle fornødne Forholdsregler, for at den Skade, som derved kan forvoldes den anden Fiskers Redskab eller Fartøj, indskrænkes til det mindst mulige.

Nr. 2. Anordning for Island af 2den Marts angaaende Forholdsregler, sigtende til Ordningen af Fiskeripolitiet i Havet omkring Færøerne og Island uden for dansk Søterritorium.

Nr. 2.
2.
marz.

Bann gegn áhöldum til þess að spilla netum.

21. gr.

Eigi má nota nokkurt það verkfæri, er aðeins er haft til að skera sundur net eða eyðaleggja þau. Eigi má heldur hafa slík verkfæri innanborðs.

Lögreglumenn skulu eptir megni koma í veg fyrir, að slík verkfæri verði flutt um borð á fiskiskipin og, ef þau finnast þar, gjöra þau upptæk.

Sjóferðareglurnar.

22. gr.

Fiskiskipin skulu gæta tilskipana þeirra um reglur fyrir ljós- og hljóðbendingum, stjórn og siglingu, er gilda um íslenskt skip.

Björgun veiðarfæra.

23. gr.

Ollum fiskiskipum, bátum þeirra, hlutum, er snerta útbúnað fiskiskips og reiða, netum, línun, duflum, flám eða hvers konar öðrum veiðarfærum, hvort sem þau eru merkt eða ekki, skal, ef þau finnast af íslenskum fiskimönnum eða verða tekin upp í hafi, svo fljótt sem verða má, skila til hlutaðeigandi yfirvalds í þeirri höfn, er skip það, er bjargað hefur þeim, fyrst kemur til eða leitar í.

Yfirvaldið í þeirri höfn á Íslandi, er hin fundnu veiðarfæri eru flutt til, skal, án tillits til þess hvort bjargað hefur þeim íslenskt, danskt eða útlent fiskiskip, svo framarlega sem annaðhvort björgunarskipið eða hinir fundnu eða hirtu og tilhlýðilega einkenndu munir eru eigi eign íslenskra eða danskra manna, gjöra það kunnugt konsúli eða konsúlsumboðsmanni þeirrar þjóðar, er skipið eða eigandi hlutanna er frá, svo og skila hlutunum aptur til eigenda eða annara fyrir þeirra hönd, jafnskjótt og þess verður krafist, og rjetti björgunarmanna er nægilega borgið. Þau veiðarfæri, er finnast ómerkt, skal farið með samkvæmt almennum lögum um bjargaða muni.

Eptirlit með fiskiveiðum.

24. gr.

Eptirlitið
álmennt.

Skip úr herskipaflota ríkja þeirra, er samninginn gjörðu, skulu hafa tilsjón með fiskiveiðunum; fyrir danska ríkið er svo um samið, að til þess megi og nota önnur skip ríkisins, er ráða fyrir skipstjórar, er til þess hafa sjerstaklega kvaddir verið.

25. gr.

Eptirlitið
áskilið lög-
gæzluskipum
hvorrar
þjóðar.

Löggæzluskip þeirrar þjóðar, er fiskiskipin eru frá, skulu ein hafa gætur á því, að fylgt sje reglum þeim, er settar eru um þjóðernisskýrteinið, merkin og tölurnar á fiskiskipunum og veiðarfærunum m. fl., og um að eigi sjeu höfð óleyfileg verkfæri innanborðs (2.—9., 11. og 21. gr.).

Nr. 2. Tilskipun fyrir Ísland 2. marz um tilhögun á löggæzlu við fiskiveiðar fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland.

Forbud mod Redskaber til at ødelægge Garn.

Nr. 2.
2den
Marts.

§ 21.

Det er forbudt at anvende hvilket som helst Redskab, der udelukkende tjener til at kappe eller ødelægge Garn, eller at have slige Redskaber om Bord.

Politiet har saa vidt muligt at paase, at saadanne Redskaber ikke bringes om Bord i Fiskerfartøjerne, og, for saa vidt de antræffes, at anholde dem.

Søvejsreglerne.

§ 22.

Fiskerfartøjerne have at iagttage de til enhver Tid for islandske Skibe gældende Anordninger angaaende Regler for Lys- og Lydsignaler, samt for Styling og Sejlads.

Bjergning af Fiskeredskaber.

§ 23.

Ethvert Fiskerfartøj, dets Joller, alle Genstande, henhørende til Udrustning eller Takkelads for et Fiskerfartøj, Garn, Liner, Bøjer, Flaad eller hvilke som helst andre Fiskeredskaber, hvad enten de ere forsynede med Mærke eller ej, som af islandske Fiskere maatte blive fundne eller optagne i Søen, skulle snarest mulig overleveres til vedkommende Øvrighed i den første Havn, hvortil det Fartøj, der har bjerget dem, vender tilbage eller søger ind.

Øvrigheden i den islandske Havn, hvortil bjergede Fiskeredskaber indbringes, hvad enten af islandske, danske eller fremmede Fiskerfartøjer, har, saafremt enten det bjergende Fartøj eller de fundne eller optagne, behørigt mærkede Genstande ikke ere islandsk eller dansk Ejendom, at meddele Underretning om det passerende til vedkommende Konsul eller Konsularagent for den Nation, hvortil Fartøjets eller Genstandenes Ejere høre, samt at tilbagelevere Genstandene til Ejerne eller deres Stedfortrædere, saasnart de tilbagefordres, og Bjergernes Rettigheder ere tilstrækkeligt sikrede. Et hvilket som helst Fiskeredskab, der findes uden at være forsynet med Mærke, bliver at behandle efter de almindelige Regler om bjerget Gods.

Tilsyn med Fiskeriet.

§ 24.

Tilsynet med Fiskeriet udføres af Skibe henhørende til de i Konventionen deltagende Magters Orlogsflaader; for den danske Stats Vedkommende er det vedtaget, at dertil ogsaa kan anvendes Staten tilhørende Skibe, førte af Kaptajner, der ere forsynede med særlig Udnævnelse.

§ 25.

Overholdelsen af Reglerne om Nationalitetsdokumentet, Fartøjernes og Fiskeredskabernes Mærkning, Numerering osv., samt Tilstedeværelsen om Bord af forbudt Redskab (§§ 2—9, 11 og 21) henhører udelukkende under Tilsyn af den Nations Krydsere, hvortil Fiskerfartøjet hører.

Nr. 2. Anordning for Island af 2den Marts angaaende Forholdsregler, sigtende til Ordningen af Fiskeripolitiet i Havet omkring Færøerne og Island uden for dansk Søterritorium.

Nr. 2.
2.
marz.

Þó verður foringjum löggæzluskipanna boðið að skýra hver öðrum frá brotum gegn reglum þessum af hálfu fiskimanna annara þjóða.

26. gr.

Alþjóðlegt
eptirlit.

Löggæzluskip hvors ríkis, er samninginn gjörði, hafa heimild til að fullvissa sig um, hvort brotið hafi verið gegn öðrum reglum í samningi þessum en þeim, er nefndar eru í 25. gr., eða drygðar aðrar yfirsjónir, er snerta fiskiveiðarnar, án tillits til þess, hvernar þjóðar þeir fiskimenn eru, er drygt höfðu brotið.

27. gr.

Þegar löggæzluskipaforingjarnir hafa ástæðu til að ætla, að brotið hafi verið gegn reglunum í tilskipun þessari, geta þeir heimtað, að skipstjóri sá, er grunaður er um brot, sýni hið opinbera þjóðernisskírteini sitt. Um þessa framsýning skal þegar gjörð stutt athugasemd á hinu framlagða skjali.

Löggæzluskipaforingjarnir mega eigi fara lengra en sagt er í að rannsaka eða kanna innanborðs á fiskiskipum, er eigi eru sama þjóðernis og þeir, nema það sje nauðsynlegt til þess að útvega sannanir um yfirsjónir eða brot gegn löggæzlureglunum um fiskiveiðarnar.

28. gr.

Sönnun
á skaða.

Löggæzluskipaforingjar þeirra ríkja, er gjörðu samninginn, skulu meta þýðing þeirra atvika, er þeim ber um að dæma, og þeir hafa komizt að, og ákveða skaða þann, er fiskiskipin kunna að hafa orðið fyrir af hverjum orsökum sem það hefur hlotizt. Ef þörf gjörist, semja þeir skrá til sönnunar um atvikin, eins og þau hafa komið í ljós eptir skýrslum hlutaðeigandi málsparta og framburði þeirra, er viðstaddir voru.

Ef tilfelli það, er fyrir liggur, virðist vera svo mikilsvert, að slík varúðarregla verði rjettlætt, er foringja löggæzluskipisins heimilt að flytja hið brotlega skip á einhverja af höfnum þeirrar þjóðar, er fiskimaðurinn er frá. Hann getur einnig tekið um borð til sín nokkra af skipverjum, til þess að afhenda þá yfírvöldum þeirrar þjóðar, sem skipið er frá.

29. gr.

Skrá sú, er getur um í næstu grein að framan, skal rituð á því máli, er foringi löggæzluskipisins mælir, og í því formi, er haft er í landi hans.

Hinir ákærðu og vitnin hafa heimting á að bæta eða láta bæta við á máli sjálfra þeirra hverri þeirri athugasemd eða vottan, er þeim kann að þykja við eiga. Þessar yfirlýsingar skulu vera tilhlýðilega undirskrifaðar.

30. gr.

Mótþrói gegn
skipunum frá
löggæzluskipi.

Mótþrói gegn skipunum löggæzluskipaforingja þeirra, er settir eru til að hafa á hendi löggæzlu á fiskiveiðunum, eða mót þeim, sem eru í umboði þeirra, verður skoðaður eins og mótþrói mót yfírvöldum þess lands, er fiskiskipið á heima í.

31. gr.

Sáttargjörð.

Ef verknaður sá, er kært er fyrir, er ekki mjög mikils umvarðandi, en hefur þó orðið öðrum fiskimönnum til meins, geta löggæzluskipaforingjarnir

Nr. 2. Tilskipun fyrir Ísland 2. marz um tilhögun á löggæzlu við fiskiveiðar fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland.

Dog ville Cheferne for Krydserne blive instruerede om gensidig at underrette hverandre om de af en anden Nations Fiskere begaaede Brud paa de nævnte Regler.

Nr. 2.
2den
Marts.

§ 26.

Enhver af de i Konventionen deltagende Magters Krydsere er be- Internationalt.
rettiget til at forvisse sig om, hvor vidt der er begaaet Brud paa nogen Tilsyn.
anden af de i nærværende Anordning indeholdte Regler end de i § 25 nævnte, eller foreligger andre Forseelser, der have Hensyn til Fiskeriet, uden Hensyn til de Fiskeres Nationalitet, som maatte have gjort sig skyldige i Overtrædelsen.

§ 27.

Naar Krydsernes Chefer have Grund til at tro, at der er begaaet Brud paa de i nærværende Anordning foreskrevne Forholdsregler, kunne de forlange, at den Fartøjsfører, der er sigtet for Overtrædelsen, foreviser sit officielle Nationalitetsbevis. Om denne Forevisning gøres der straks en kort Bemærkning paa det fremlagte Dokument.

Krydsernes Chefer kunne ikke gaa videre i deres Undersøgelse eller Ransagning om Bord paa et ikke til deres Nationalitet hørende Fiskerfartøj, med mindre saadant skulde være nødvendigt for at skaffe Beviser for en Forseelse eller en Overtrædelse vedrørende Fiskeripolitiet.

§ 28.

Cheferne for de i Konventionen deltagende Magters Krydsere have Konstatering
af lidt Skade.
at skønne om Betydningen af de Fakta, der falde ind under deres Omraade, og som ere komne til deres Kundskab, og fastslaa den Skade, som Fiskerfartøjerne maatte have lidt, hvad Grunden dertil saa end har været. Hvis der er Anledning dertil, optage de en Protokol til Konstatering af de faktiske Omstændigheder, saaledes som disse fremgaa saavel af vedkommende Parters Erklæringer som af de tilstedeværendes Vidnesbyrd.

Synes det foreliggende Tilfælde betydeligt nok til at retfærdiggøre en saadan Forholdsregel, har Krydserens Chef Ret til at føre det skyldige Fartøj til en Havn, der tilhører Fiskerens Nation. Han kan ogsaa tage en Del af Besætningen om Bord til sig for at aflevere den til Fartøjets Nations Myndigheder.

§ 29.

Den i forrige § omhandlede Protokol affattes i det Sprog, der tales af Krydserens Chef, og under de i hans Land brugelige Former.

De tiltalte og Vidnerne have Ret til at tilføje eller lade tilføje i deres eget Sprog enhver Bemærkning eller Vidneforklaring, som de maatte finde hensigtsmæssig. Disse Erklæringer skulde forsynes med behørig Underskrift.

§ 30.

Modstand mod Befalinger af de til Fiskeripolititjeneste beordrede Modstand
Krydseres Chefer eller mod dem, der handle efter deres Ordre, vil, uden mod Krydser-
Hensyn til Krydserens Nationalitet, være at betragte som Modstand modnes Befalinger.
Fiskerfartøjets eget Lands Øvrighed.

§ 31.

Naar den Handling, der paatales, ikke er af alvorlig Beskaffenhed, Mindelig Af-
men den ikke desto mindre har foraarsaget en eller anden Fisker Skade, gørelse.

Nr. 2. Anordning for Island af 2den Marts angaaende Forholdsregler, sigtende til Ordningen af Fiskeripolitiet i Havet omkring Færøerne og Island uden for dansk Søterritorium.

Nr. 2.
2.
marz.

komið á sættum millum hlutaðeiganda á sjó, og ákveðið, hve mikið skal greiða fyrir skaðann, ef málspartar eru á eitt sáttir um það.

Þegar svo er ástatt, en annarhvor málsparta hefur eigi fje til að greiða þegar skaðabæturnar, láta foringjarnir hlutaðeigendur skrifa undir 2 frumrit af skjali, er ákveður, hve miklar skaðabætur skuli greiða.

Annað frumritið skal verða eptir um borð á löggæzluskipinu, en hitt skal afhent þeim skipstjóra, er kröfu á til fjárins, svo að hann, ef þörf gjörist, geti notað það við dómstóla þá, er skuldunautur hans á varnarþing við.

En verði sáttum ekki á komið með málspörtum, fara skipaforingjarnir fram eptir ákvörðunum 28. greinar.

Hegningarákvæði.

32. gr.

Brot á móti ákvæðum tilskipunar þessarar varða sektum, allt að 200 krónum.

Hvenær tilskipunin öðlast gildi o. fl.

33. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi 31. marz þ. á, og stendur meðan í gildi er sammingur sá um tilhögun á löggæzlu við fiskiveiðar danskra og brezkra þegna fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland, er gjörður var í Lundúnum 24. júní 1901.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amalíuborg, 2. marz 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

kunne Krydsernes Chefer tilsøs bringe et Forlig i Stand mellem de paa-gældende og bestemme, hvor meget der skal betales i Erstatning, dersom vedkommende Parter ere enige derom.

I saa Fald lade Cheferne, dersom den ene af Parterne ikke er i Stand til straks at betale, de paagældende undertegne i to Eksemplarer et Dokument, der bestemmer, hvor meget der skal erlægges i Erstatning.

Det ene Eksempel af dette Aktstykke forbliver om Bord paa Krydseren, medens det andet leveres til den Fartøjsfører, der har Beløbet tilgode, for at han i fornødent Fald kan betjene sig deraf ved de Domstole, hvorunder Skyldneren henhører.

Kan Enighed derimod ikke opnaas mellem Parterne, ville Cheferne have at handle efter Bestemmelserne i § 28.

Straffebestemmelser.

§ 32.

Overtrædelse af denne Anordnings Bestemmelser straffes med Bøder indtil 200 Kr.

Anordningens Ikrafttræden m. v.

§ 33.

Denne Anordning træder i Kraft den 31te Marts d. A. og forbliver gældende indtil det Tidspunkt, da Konventionen i London af 24de Juni 1901 angaaende Ordningen af danske og britiske Undersaatters Fiskeri i Havet omkring Færøerne og Island uden for dansk Søterritorium maatte bortfalde.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 2den Marts 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Nr. 2.
2.
marz.

Fyrirmynd, er fylgir þessari tilskipun

Íslenzkt fiskiveiðaskírteini

handa

frá

hefur einkennisbókstaf.....og umdæmistöluna.....

uppmælt.....registurtonnar brúttó.

Flokkur.....

Skipstjóri.....

Samkvæmt þar um gildandi lögum er ofangreint fiskiskip skrásett að eiga heima í

og vera eign:.....

Aðalmálin

{ lengd á milli stafna.....
breidd miðskipa milli innviðanna.....
dýpt miðskipa frá.....til ytri klæðningar
botnsins

Skipið er byggt á.....af.....

Til sönnunar þessu, og heimildar skipsins til að njóta rjettinda þeirra og hagsmuna, er íslenzk skip njóta, er skírteini þetta gefið út.

Formular, henhørende til foranstaaende Anordning af

Nr. 2.
2den
Marts.

Islandsk Fiskericertifikat

for

af

med Kendings-Bogstavet.....og Distrikts-Nummer.....

maalt til.....Register Tons Brutto.

Klasse.....

ført af

I Overensstemmelse med de i saa Henseende gældende Bestemmelser er det ovennævnte Fiskerfartøj registreret som hjemmehørende i:.....

og tilhørende:

Hovedmaalene	{	Længde mellem Stævnene
		Bredde paa halv Længde mellem Indtømmerne.....
		Dybde paa halv Længde fra.....til Yderklædningen
		i Bunden

Fartøjet er bygget paa.....af.....

Til Bekræftelse heraf, samt af Fartøjets Berettigelse til at nyde de Rettigheder og Fordele, som tilkomme islandske Fiskerfartøjer, er dette Certifikat udstedt.

Nr. 3.
28.
marz.

Auglýsing

um

samning milli Hans hátignar konungsins í Danmörku og Hans hátignar konungsins í hinu sameinaða konungsríki Bretalandi hinu mikla og Írlandi um tilhögun á fiskiveiðum þegna hvors þeirra um sig fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland.

Samkvæmt auglýsing frá stjórnarráði utanríkismálanna 20. f. m. hafa umboðsmenn Hans hátignar konungsins í Danmörku og Hans hátignar konungsins í hinu sameinaða konungsríki Bretalandi hinu mikla og Írlandi undirritað í Lundúnum 24. júní 1901 svofelldan samning:

(Þýðing.)

Samningur

milli Hans hátignar konungsins í Danmörku og Hans hátignar konungsins í hinu sameinaða konungsríki Bretalandi hinu mikla og Írlandi um tilhögun á fiskiveiðum þegna hvors þeirra um sig fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland.

Það er sameiginlegt áhugamál fyrir þeim, Hans hátign konunginum í Danmörku og Hans hátign konunginum í hinu sameinaða konungsríki Bretalandi hinu mikla og Írlandi, að koma á tilhögun, er gildi fyrir þegna hvors þeirra um sig, á fiskiveiðum fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland; hafa þeir því ráðið að gjöra með sjer samning í þessu skyni, og hafa til þess kvatt umboðsmenn hvor fyrir sína hönd:

Hans hátign konungurinn í Danmörku herra Franz Ernst Bille, kammerherra, sjerstakan sendiherra og umboðinn ráðherra Hans hátignar í Lundúnum, stórkross af dannebrog og dannebrogsmann o. fl.

Hans hátign konungurinn í hinu sameinaða konungsríki Bretalandi hinu mikla og Írlandi hinn mjög heiðvirða Henry Charles Keith Petty Fitz-Maurice, markis af Lansdowne, jarl Wycombe, viscount Caln og Calnstone og lávarð Wycombe, barón af Chipping Wycombe, barón Nairn, jarl af Kerry og jarl af Shelburne, viscount Clanmaurice

Nr. 3. Auglýsing 28. marz um samning milli Hans hátignar konungsins í Danmörku og Hans hátignar konungsins í hinu sameinaða konungsríki Bretalandi hinu mikla og Írlandi um tilhögun á fiskiveiðum þegna hvors þeirra um sig fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland.

Bekendtgørelse

Nr. 3.
28de
Marts.

om

en mellem Hans Majestæt Kongen af Danmark og Hans Majestæt Kongen af det Forenede Kongerige Storbritannien og Irland angaaende Ordningen af deres respektive Undersaatters Fiskeri i Havet omkring Færøerne og Island uden for Søterritoriet afsluttet Konvention.

Ifølge Bekendtgørelse fra Udenrigsministeriet af 20de f. M. er der under 24de Juni 1901 i London af befuldmægtigede for Hans Majestæt Kongen af Danmark og Hans Majestæt Kongen af det Forenede Kongerige Storbritannien og Irland undertegnet følgende Konvention:

Konvention

mellem Hans Majestæt Kongen af Danmark og Hans Majestæt Kongen af det Forenede Kongerige Storbritannien og Irland angaaende Ordningen af deres respektive Undersaatters Fiskeri i Havet omkring Færøerne og Island uden for Søterritoriet.

Hans Majestæt Kongen af Danmark og Hans Majestæt Kongen af det Forenede Kongerige Storbritannien og Irland have, i Ønsket om at tilvejebringe en for deres respektive Undersaatter gældende Ordning af Fiskeriet i Havet omkring Færøerne og Island uden for dansk Søterritorium, besluttet i dette Øjemed at afslutte en Overenskomst og have til deres befuldmægtigede udnævnt:

Hans Majestæt Kongen af Danmark: Herr Frantz Ernst Bille, Allerhøjst-sammes Kammerherre og overordentlige Gesandt og befuldmægtigede Minister i London, Storkors af Dannebrog og Dannebrogsmænd o. s. v.

Hans Majestæt Kongen af det Forenede Kongerige Storbritannien og Irland: Den meget hæderlige Henry Charles Keith Petty Fitz-Maurice, Markis af Lansdowne, Jarl Wycombe, Viscount Caln og Calnstone og Lord Wycombe, Baron af Chipping Wycombe, Baron Nairne, Jarl af Kerry og Jarl af Shelburne, Viscount Clanmaurice

Nr. 3. Bekendtgørelse af 28de Marts om en mellem Hans Majestæt Kongen af Danmark og Hans Majestæt Kongen af det Forenede Kongerige Storbritannien og Irland angaaende Ordningen af deres respektive Undersaatters Fiskeri i Havet omkring Færøerne og Island udenfor Søterritoriet afsluttet Konvention.

Nr. 3. og Fitzmaurice, barón af Kerry, Lixnaw, og Dunkerron; pair í hinu sameinaða konungs-
28. ríki og Írlandi, meðlim hins mjög æruverða leyndarráðs Hans hátignar, riddara
marz. af hinni ágætu sokkabandsorðu o. fl., sem og fyrsta ríkisritara Hans hátignar fyrir utanríkismálin,

og eptir að þessir menn höfðu gjört hvor öðrum grein fyrir umboðum sínum, sem reyndust góð og gild að formi, hafa þeir orðið ásáttir um greinir þær, er hjer fara á eptir:

I. grein.

Ákvæðin í samningi þessum, er fara fram á að skipa fyrir um löggæzlu við fiskiveiðar í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland fyrir utan landhelgi við eyjar þessar, hafa gildi fyrir þegna hinna tignu samningsaðila.

II. grein.

Þegnar Hans hátignar Danmerkur konungs hafa einir rjett til fiskiveiða fram með allri strönd eyjanna með hólum þeim, skerjum og grynningum, er þeim til heyra, 3 fjórðunga úr mílu út frá yztu takmörkum þar er sjór gengur eigi yfir um fjöru.

Í flóum telst 3 mílufjórðunga fjarlægðin frá beinni línu, sem dregin er þvert yfir flóann á þeim stað næst mynni hans, er breiddin fer eigi fram úr 10 mílu-fjórðungum.

Grein þessi skerðir í engu hinn viðurkennda rjett fiskiskipa, er sigla eða kasta akkerum í landhelgi, til óheppt að fara ferða sinna þar gegn því að hegða sjer eptir þar að lútandi dönskum löggreglu-tilskipunum, þar á meðal þeirri, að botnvörpuskip skuli meðan þau eru í landhelgi hafa botnvörpur sínar í búlka innanborðs.

III. grein.

Mílufjórðungar þeir, er ræðir um í næstu grein á undan, eru jarðmálsmílu-fjórðungar, er 60 fara í eitt breiddarstig.

IV. grein.

Takmörk þess svæðis, sem ákvæði samnings þessa ná til, eru:

Að sunnan lína dregin úr skurðardepli hádegisbaugs North-Unst-vitans (á Shetlandseyjum) og 61. breiddarstigsbaugs norðurbreiddar í skurðardepil 9. hádegisbaugs vesturlengdar og 60. breiddarstigsbaugs norðurbreiddar og svo þaðan vestur eptir breiddarstigsbaugi þessum að hádegisbaugi 27^o vesturlengdar.

Að vestan hádegisbaugur 27^o vesturlengdar.

Að norðan breiddarbaugur 67^o 30' norðurbreiddar.

Að austan hádegisbaugur North-Unst-vitans.

Takmörk þessi eru dregin á uppdrætti þeim, er fylgir samningi þessum.

V. grein.

Fiskiskip hinna tigna samningsaðila skulu skrásett eptir þeim stjórna-reglum, er sett eru um það í því landi, er þau eiga heima. Hver höfn skal hafa sína framhaldandi töluröð, og fyrir framan töluna skal standa einn eða fleiri upphafsstafir eptir því, sem hlutaðeigandi æðri yfirvöld nákvæmar ákveða.

Nr. 3. Auglýsing 28. marz um samning milli Hans hátignar konungsins í Danmörku og Hans hátignar konungsins í hinu sameinaða konungsríki Bretalandi hinu mikla og Írlandi um tilhögun á fiskiveiðum þegna hvors þeirra um sig fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland.

og Fitzmaurice, Baron af Kerry, Lixnaw og Dunkerron; Pair af det Forenede Kongerige og Irland, Medlem af Hans Majestæts meget hæderlige Gehejmeraad, Ridder af den ædle Hosebaandsorden etc. etc. etc., samt Hans Majestæts første Statssekretær for de udenlandske Sager, Nr. 3.
28de
Marts.

hvilke, efter at have meddelt hinanden deres Fuldmagter, der befandtes i god og rigtig Form, ere blevne enige om følgende Artikler:

Artikel I.

Bestemmelserne i nærværende Konvention, der gaar ud paa at ordne Fiskeripolitiet i Havet omkring Færøerne og Island uden for disse Øers Søterritorium, ere anvendelige paa de høje kontraherende Parters Undersaatter.

Artikel II.

Hans Majestæt Kongen af Danmarks Undersaatter skulle have udelukkende Ret til Fiskeri indtil en Afstand af 3 Kvartmil at regne fra den yderste Grænse, hvor Landet er tørt ved Lavvande, langs hele Strækningen af Øernes Kyster med dertil hørende Holme, Skær og Grunde.

Hvad Bugterne angaar, vil de 3 Kvartmils Afstand være at regne fra den lige Linie trukken tvært over Bugten paa det Indløbet nærmeste Punkt, hvor Bredden ikke er større end 10 Kvartmil.

Nærværende Artikel gør intet Indgreb i den for Fiskerfartøjer, der sejle eller ankre paa Søterritoriet, anerkendte Ret til frit at færdes dér mod at iagttage de derom givne danske Politiforskrifter, hvoriblandt den, at Trawlerfartøjer under Ophold paa Territoriet skulle have Trawlen stuvet af Vejen indenbords.

Artikel III.

De i den foregaaende Artikel omhandlede Kvartmil ere geografiske Kvartmil, hvoraf der regnes 60 paa en Breddegrad.

Artikel IV.

De geografiske Grænser for denne Konventions Omraade ere:

Mod Syd en Linie dragen fra det Punkt, hvor North Unst Fyrtaarns Meridian (Shetlands Øerne) skærer den 61^{de} nordlige Breddegrad, til det Punkt, hvor den 9^{de} Meridian, vestlig Længde, skærer den 60^{de} nordlige Breddegrad, og derfra videre mod Vest følgende denne Breddegrad til Meridianen for 27^o vestlig Længde.

Mod Vest Meridianen for 27^o vestlig Længde.

Mod Nord Parallelen for 67^o 30' nordlig Bredde.

Mod Øst North Unst Fyrtaarns Meridian.

De nævnte Grænser ere angivne paa det nærværende Konvention vedhæftede Kort.

Artikel V.

De høje kontraherende Parters Fiskerfartøjer indregistreres efter de i Hjemlandet gældende administrative Reglementer. For hver Havn findes der en fortløbende Række af Tal med et eller flere store Bogstaver foran efter vedkommende overordnede Øvrigheds nærmere Bestemmelse.

Nr. 3. Bekendtgørelse af 28de Marts om en mellem Hans Majestæt Kongen af Danmark og Hans Majestæt Kongen af det Forenede Kongerige Storbritannien og Irland angaaende Ordningen af deres respektive Undersaatters Fiskeri i Havet omkring Færøerne og Island udenfor Søterritoriet afsluttet Konvention.

- Nr. 3. Hvor stjórnin um sig skal semja skrá yfir bókstafi þá, er áður var getið.
 28. Skrá þessa, svo og skýrslu um breytingar þær, er á kunna að verða gjörðar,
 marz. skal hvor stjórnin senda hinni.

VI. grein.

Fiskiskipin eru merkt þeim bókstaf eða bókstöfum, er gefa til kynna þá höfn, er þau eru frá, og skrásetningartölu úr töluröð þeirri, sem höfnin hefur.

VII. grein.

Nafn hvers fiskiskips og hafnar þeirrar, er það er frá, skal mála með olíulit á apturstafn skipsins á svörtum grunni með hvítum stöfum ekki minni en 8 centimetra á hæð og 12 millimetra á breidd.

VIII. grein.

Bókstafinn eða bókstafina og töluna, sem skipið hlaut við skrásetninguna, skal setja með hvítum olíulit á svörtum grunni á framstafn skipsins báðumegin, ef rúm leyfir, 8—10 centimetra fyrir neðan borðstokkinn, og þannig, að sjaist glögg og skýrt.

Á skipum, sem að rúmmáli eru 15 tonnar brúttó eða þar yfir, skal hæðin á bókstöfunum og tölunum vera 45 centimetra og breiddin 6 centimetra.

Á bátum, er eigi ná 15 tonnum brúttó, skal, ef unnt er, hæðin vera 25 centimetra og breiddin 6 centimetra.

Sömu bókstafi og tölur skal og setja með olíulit á hliðar stórseglsins á skipinu, rjett fyrir ofan síðasta reifið, svo að sjaist glögg; mála skal með svörtum lit ef seglin eru hvít, en hvítum á svört segl, og á millumlit segl með hvítum eða svörtum lit eptir því sem stjórnarvald það, er samkvæmt V. grein sjer um merkinguna, nánar ákveður.

Á fiskiveiða-gufuskipum skal setja hin framangreindu merki þar að auki á reykháfinn svo að þau sjaist skýrt. Skal stærð merkja þessara hin sama og þeirra, er á framstafni skipsins eru.

Bókstafur eða bókstafir þessir og tölur skulu á seglunum vera að öllu þriðjungi stærri en þeir, er á framstafni skipsins eru.

IX. grein.

Eigi má á hliðum fiskiskipanna að utan nje á seglum þeirra eða reykháfum hafa önnur nöfn, bókstafi eða tölur en þær, er nefndar eru í VI., VII. og VIII. grein samnings þessa.

X. grein.

Eigi má afmá, breyta, óskýra, dylja eða með nokkru móti hylja nöfnin, bókstafina eða tölurnar á skipunum og seglum þeirra og reykháfum.

XI. grein.

Bókstaf eða bókstafi og tölur hvers skips skal setja á báta, duff, helztu flár, dragvaði, stjóra, akkeri og yfir höfuð á öll veiðigögn þau, er skipinu heyra til. Bók-

- Nr. 3. Anglýsing 28. marz um samning milli Hans hátignar konungsins í Danmörku og Hans hátignar konungsins í hinu sameinaða konungsríki Bretalandi hinu mikla og Írlandi um tilhögun á fiskiveiðum þegna hvors þeirra um sig fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland.

Enhver af Regeringerne vil have at udfærdige en Liste med Angivelse af de nævnte Bogstaver. Nr. 3.
28de
Marts.

Denne Liste ligesom alle de Ændringer, der senere maatte blive foretagne ved samme, skal meddeles den anden Regering.

Artikel VI.

Fiskerfartøjerne føre det eller de Bogstaver, der betegne den Havn, hvor de ere hjemmehørende, og et Indregistreringsnummer inden for den Rækkefølge af Nummere, som hører til Havnen.

Artikel VII.

Ethvert Fiskerfartøjs Navn samt Havnens, hvor det er hjemmehørende, males med Oliefarve paa Fartøjets Bagstavn med hvide, mindst 8 Centimeter høje og 12 Millimeter brede Skrifttræk paa sort Grund.

Artikel VIII.

Det eller de Bogstaver og det Tal, der ved Indregistreringen er tildelt Fartøjet, anbringes iøjnefaldende og tydeligt paa hver Side af dets Forstavn, saa vidt Pladsen tillader det, 8 à 10 Centimeter under Rælingen, med hvid Oliefarve paa sort Grund. Bogstavernes og Tallenes Højde skal for Fartøjer paa 15 Tons Brutto og derover være 45 Centimeter og Bredden 6 Centimeter.

For Baade under 15 Tons Brutto skal Dimensionerne saa vidt muligt være: Højden 25 Centimeter og Bredden 4 Centimeter.

Ligeledes anbringes de samme Bogstaver og Tal i Oliefarve paa begge Sider af Fartøjets Storsejl umiddelbart over det sidste Reb, saaledes, at de tydeligt kunne ses; de males paa hvide Sejl med sort Farve, paa sorte Sejl med hvid Farve, og paa Sejl af Mellemfarve med hvid eller sort Farve efter som den Autoritet, ved hvis Foranstaltning Afmærkningen sker, i Følge Artikel V nærmere maatte bestemme.

Paa Damp-Fiskefartøjer skulle de ovennævnte Mærker endvidere tydelig anbringes paa Skorstenen. Disse Mærker skulle have samme Dimensioner som de paa Forstavnen anbragte. Bogstavet eller Bogstaverne og Tallene paa Sejlene skulle i alle Retninger være en Trediedel større end de, der ere anbragte paa Fartøjets Forstavn.

Artikel IX.

Fiskerfartøjerne maa hverken paa Ydersiderne eller paa Sejlene eller Skorstenene føre andre Navne, Bogstaver eller Tal end dem, der omhandles i nærværende Konventions Artikler VI, VII og VIII.

Artikel X.

Det er forbudt at udslette, forandre, ukendeliggøre, tildække eller ved hvilket som helst Middel skjule de paa Fartøjerne og paa Sejlene og Skorstene anbragte Navne, Bogstaver og Tal.

Artikel XI.

Hvert Fartøjs Bogstav eller Bogstaver og Tal skal anbringes paa de Joller, Bøjer, vigtigste Flaad, Slæbevaad, Dræg, Ankere og i det hele paa alle de Fiske-redskaber, der høre til Fartøjet.

Nr. 3. Bekendtgørelse af 28de Marts om en mellem Hans Majestæt Kongen af Danmark og Hans Majestæt Kongen af det forenede Kongerige Storbritannien og Irland angaaende Ordningen af deres respektive Undersaatters Fiskeri i Havet omkring Færøerne og Island udenfor Søterritoriet afsluttet Konvention.

Nr. 3. stafir þessir og tölur skulu vera svo stór að auðvelt sje að sjá þau. Eigendur net-
 28. anna eða annara veiðarfæra mega auk þess merkja þau öðrum sjerstökum merkjum,
 marz. er þeim þykja hentug.

XII. grein.

Skipstjóri skal á hverju skipi hafa í höndum opinbert skjal, er gefið sje út af hlutaðeigandi yfirvaldi í landi því, er hann er frá, er hann með því geti sannað þjóðerni skips síns. Skjal þetta skal til greina bókstaf eða bókstafi skipsins og tölu, og skal í því standa lýsing á skipinu og nafn eða nöfn eigenda, eða, ef eigandi er fjelag, þá nafn þess.

XIII. grein.

Eigi má á nokkurn hátt leyna þjóðerni skipsins.

XIV. grein.

Eigi má neitt fiskiskip frá sólsetri til sólaruppkomu varpa akkerum á sviðum, þar er reknetarfiskarar hafa sett veiðarfæri sín.

Þó á bann þetta þá eigi við, er skip hefur orðið fyrir tjóni eða er í annari nauð statt og fyrir því leggst um akkeri.

XV. grein.

Eigi mega skip, er á fiskimiðin koma, taka stöðvar eða leggja net sín svo, að þau gjöri hvert öðru skaða eða gera á hluta veiðimanna, er þegar eru teknir til starfa.

XVI. grein.

Þá er þilskip og bátar jafnsnemma byrja að gefa út reknet til fiskjar, skulu bátarnir leggja netin á vindborð við skipin.

Þilskipin skulu þar á mót leggja netin á hljeborð við bátana.

Þá er þilskip leggja net sín á vindborð við opna báta, er þegar eru lagstir til fiskjar, og þá er bátar gefa út net sín á hljeborð við þilskip, er farin eru að fiska, þá er það meginregla, að þeir sem síðar byrja að fiska, beri ábyrgð á skemmdum á netum, nema þeir sanni, að þeir voru til neyddir, eða að skaðinn sje ekki þeim um að kenna.

XVII. grein.

Eigi má festa eða binda við akkeri net eða önnur veiðarfæri á sviðum, þar er reknetarfiskarar þegar eru teknir til.

XVIII. grein.

Enginn fiskari má festa skip sitt eða binda við net, dufl, flár eður önnur veiðarfæri, er til heyra öðrum fiskara.

Nr. 3. Auglýsing 28. marz um samning milli Hans hátignar konungsins í Danmörku og Hans hátignar konungsins í hinu sameinaða konungsríki Bretalandi hinu mikla og Írlandi um tilhögun á fiskiveiðum þegna hvors þeirra um sig fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland.

Disse Bogstaver og Tal skulle være store nok til med Lethed at kunne skelnes. Ejerne af Garnene eller andre Fiskeredskaber kunne desuden mærke dem med saadanne særegne Kendetegn, som de maatte finde hensigtsmæssige.

Nr. 3.
28de
Marts.

Artikel XII.

Ethvert Fartøjs Fører maa være forsynet med et officielt, af vedkommende Øvrighed i hans Land udstedt Dokument, som sætter ham i Stand til at godtgøre Fartøjets Nationalitet. Dette Dokument skal altid angive Fartøjets Bogstav eller Bogstaver og dets Nummer samt en Beskrivelse af det tillige med dets Ejers Navn eller Navne eller Navnet paa det Selskab, der ejer det.

Artikel XIII.

Det er forbudt ved hvilket som helst Middel at fordølge Fartøjets Nationalitet.

Artikel XIV.

Det er forbudt ethvert Fiskerfartøj fra Solens Nedgang til dens Opgang at ankre op paa Pladser, hvor Drivnetsfiskere have udsat deres Redskaber.

Dog finder dette Forbud ikke Anvendelse for Opankringer, der ere foranledigede ved indtrufne Uheld eller ethvert andet Nødstilfælde.

Artikel XV.

Det er forbudt Fartøjer, der ankomme til Fiskepladserne, at lægge sig eller udkaste deres Garn saaledes, at de tilføje hinanden Skade eller fortrædige Fiskere, som alt have begyndt deres Gerning.

Artikel XVI.

Naar ved Drivnetsfiskeri Dæksfartøjer og aabne Baade samtidigt begynde at sætte Garnene ud, skulle de sidstnævnte udsætte Garnene til Luvart for de andre.

Dæksfartøjerne skulle derimod sætte deres Garn i Læ af aabne Fartøjer.

Som Hovedregel gælder, at naar Dæksfartøjer sætte deres Garn til Luvart for aabne Baade, der allerede ligge og fiske, og naar aabne Baade sætte deres Garn i Læ af Dæksfartøjer, der ere i Færd med at fiske, vil Ansaret for Havarier paa Garnene paahvile dem, som sidst have begyndt at fiske, medmindre de godtgøre, at det er et Nødstilfælde, eller at de ere uden Skyld i Beskadigelsen.

Artikel XVII.

Det er forbudt at fastgøre eller ankre Garn eller andet Fiskeriredskab paa Pladser, hvor Drivnetsfiskere allerede ere i Virksomhed.

Artikel XVIII.

Det er forbudt enhver Fisker at fortøje sit Fartøj eller holde sig fast ved Garn, Bøjer, Flaad eller andre Fiskeredskaber, tilhørende en anden Fisker.

Nr. 3. Bekendtgørelse af 28de Marts om en mellem Hans Majestæt Kongen af Danmark og Hans Majestæt Kongen af det forenede Kongerige Storbritannien og Irland angaaende Ordningen af deres respektive Undersaatters Fiskeri i Havet omkring Færøerne og Island udenfor Søterritoriet afsluttet Konvention.

Nr. 3.
28.
marz.

XIX. grein.

Er dragvaðsfiskarar eru í sýnum fiskara, er hafa net, vað eða langlínur að veiðarfærum, þá skulu þeir við hafa þær varúðarreglur, er nauðsynlegar sjeu til, að þær geri eigi hinum mein; ef skaði verður af, bera þeir ábyrgðina, nema þeir sanni, að þeir væru til neyddir, eða að skaðinn sje þeim eigi um að kenna.

XX. grein.

Ef net flækjast saman fyrir fleirum fiskurum, mega þeir eigi skera þau sundur, nema allir sjeu samþykkir.

Öll ábyrgð fellur niður, þá er sannast, að eigi urðu netin á annan veg greidd sundur.

XXI. grein.

Er skip fiska með línun og línur þeirra flækjast saman, þá má eigi sá, er upp tekur, skera línurnar sundur, nema hann sje til neyddur, og skal þá jafnskjótt hnýta hinar skornu línur aptur saman.

XXII. grein.

Enginn fiskari má undir nokkru yfirsýni skera sundur, festa sig við eða draga upp net, línur eða önnur veiðarfæri, er eigi til heyra honum, nema þegar bjarga þarf og þegar svo er ástatt, er getur um í tveim hinum síðustu greinum.

Ef fiskari siglir á veiðafæri annars fiskara eða á einhvern annan hátt flækjast í þeim, skal hann gjöra þær ráðstafanir allar, er með þarf til þess að veiðarfæri eða skip hins fiskarans bíði sem allra minnst tjón af þessu.

XXIII. grein.

Eigi má nota nokkurt það verkfæri, er að eins er haft til að skera sundur net eða eyðileggja þau.

Eigi má heldur hafa slík verkfæri innanborðs.

Hinir tignu samningsaðilar skuldbinda sig til að gjöra þær ráðstafanir, er nauðsynlegar sjeu til að koma í veg fyrir, að þau verði flutt um borð á fiskiskipin.

XXIV grein.

Fiskiskipin skulu gæta hinna almennu reglna fyrir ljós- og hljóðbendingum, stjörn og siglingu, sem fyrir þau eru eða kunna að verða ákveðin með samningi milli hinna tignu samningsaðila, til að koma í veg fyrir, að skip rekist á.

XXV. grein.

Fiskiskipum öllum, bátum þeirra, og öllum hlutum, er snerta útbúnað fiskiskips og reiða, netum, línun, duflum, flám eða hvers konar öðrum veiðarfærum, hvort sem þau eru merkt eða ekki, skal ef þau finnast eða verða tekin upp í hafi, svo fljótt sem verða má, skila til hlutaðeigandi yfirvalds í þeirri höfn, er skip það, er bjargað hefur þeim, fyrst kemur til eða leitar í.

Nr. 3. Auglýsing 28. marz um samning milli Hans hátignar konungsins í Danmörku og Hans hátignar konungsins í hinu sameinaða konungsríki Bretalandi hinu mikla og Írlandi um tilhögun á fiskiveiðum þegna hvors þeirra um sig fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland.

Artikel XIX.

Naar Slæbevaadsfiskere befinde sig i Sigte af Fiskere, der fiske med Netredskab (Garn, Vaad) eller Langline, skulle de tage de nødvendige Forholdsregler for at undgaa at forulempe disse sidste. I Beskædigelsestilfælde paahviler Ansvar et Slæbevaadsfiskerne, medmindre de godtgøre, at det er sket som Nødtilfælde, eller at de ere uden Skyld i det lidte Tab.

Artikel XX.

Naar Garn, der tilhøre forskellige Fiskere, indvikles i hinanden, er det forbudt at kappe dem, medmindre begge Parter samtykke deri.

Ethvert Ansvar ophører, saa snart det er godtgjort, at det er umuligt paa anden Maade at faa Garnene skilte fra hinanden.

Artikel XXI.

Naar et Fartøj, der fisker med Line, faar sine Liner krydsede med et andet Fartøjs, er det forbudt den, som trækker dem op, at kappe dem, undtagen i Nødtilfælde, og i saa Fald skal den kappede Line straks igen knyttes sammen.

Artikel XXII.

Uden for Bjergningstilfælde og de i de to foregaaende Artikler ommeldte Tilfælde er det enhver Fisker forbudt under et hvilket som helst Paaskud at kappe, hage sig fast i eller hive op Garn, Liner og andre Redskaber, som ikke tilhøre ham.

Naar en Fisker har gennemsejlet eller paa en hvilken som helst anden Maade er bleven indviklet i en anden Fiskers Redskab, skal han tage alle fornødne Forholdsregler for, at den Skade, som derved kan forvoldes den anden Fiskers Redskab eller Fartøj, reduceres til det mindst mulige.

Artikel XXIII.

Det er forbudt at anvende hvilket som helst Redskab, der udelukkende tjener til at kappe eller ødelægge Garn.

Det er ligeledes forbudt at have slige Redskaber om Bord.

De høje kontraherende Parter forpligte sig til at tage de nødvendige Forholdsregler for at forhindre, at de bringes om Bord paa Fiskerfartøjerne.

Artikel XXIV.

Fiskerfartøjerne skulle iagttage de almindelige Regler angaaende Lys- og Lyd-signaler, samt for Styring og Sejlads, som for deres Vedkommende ere eller maatte blive vedtagne ved gensidig Overenskomst mellem de høje kontraherende Parter i det Øjemed at forebygge Kollisioner paa Søen.

Artikel XXV.

Ethvert Fiskerfartøj, deres Joller, alle Genstande henhørende til Udrustning eller Takkelads for et Fiskerfartøj, ethvert Garn, Line, Bøje, Flaad eller et hvilket som helst Fiskeredskab, hvad enten det er forsynet med Mærke eller ej, som maatte blive fundet eller optaget i Søen, skal snarest muligt overleveres til vedkommende Øvrighed i den første Havn, hvortil det Fartøj, der har bjerget dem, vender tilbage eller søger ind.

Nr. 3. Bekendtgørelse af 28de Marts om en mellem Hans Majestæt Kongen af Danmark og Hans Majestæt Kongen af det Forenede Kongerige Storbritannien og Irland angaaende Ordningen af deres respektive Undersaatters Fiskeri i Havet omkring Færøerne og Island udenfor Søterritoriet afsluttet Konvention.

Nr. 3. Yfirvaldið gjörir það síðan kunnugt, bæði konsúli eða konsúlsumboðsmanni þeirrar
28. þjóðar, er skip það er frá, er bjargað hefur, og þeirrar þjóðar, er eigandi hinna fundnu
marz. hluta er frá, og skilar hlutunum aptur til eigenda eða annara fyrir þeirra hönd, jafn-
skjótt og þess verður krafizt, og rjetti björgunarmanna er nægilega borgið.

Þóknun þá, er eigendur eiga að greiða björgunarmönnum, ákveða stjórnar-
völdin eða dómsvöldin, eptir því sem í hvoru landinu um sig er fyrir skipað í lögum.
Það er auðvitað, að ákvörðun þessi breytir engu í samningum, er um þetta efni
þegar hafa gjörðir verið, og að hinir tignu samningsaðilar áskilja sjer rjett til sín á
milli að ákveða með sjerstökum samningum til tekna borgun fyrir fundin net.

Þau veiðarfæri, er finnast ómerkt, skulu öll teljast sem vogrek.

XXVI. grein.

Skip úr herskipaflota hinna tignu samningsaðila skulu hafa tilsjón með fiski-
veiðunum; fyrir Danmörku má nota til þess skip, sem eru eign ríkisins, er skipstjórar
þeirra eru sjerstaklega kvaddir til þess starfa.

XXVII. grein.

Löggæzluskip þeirrar þjóðarinnar, er fiskiskipin eru frá, skulu ein hafa gætur
á því, að fylgt sje reglum þeim, er settar eru um þjóðernisskýrteinið, merkin og töl-
urnar á fiskiskipunum og veiðarfærunum o. fl., og um að eigi sje höfð óleyfileg verk-
færi um borð (VI., VII., VIII., IX., X., XI., XII., XIII. og XXIII gr., 2. hluti).

Þó skulu foringjar löggæzluskipanna skýra hver öðrum frá brotum gegn reglum
þessum af hálfu fiskimanna hinnar þjóðarinnar.

XXVIII. grein.

Löggæzluskip hinna tignu samningsaðila hvors um sig skulu hafa heimild til
að fullvissa sig um, hvort brotið hafi verið gegn öðrum reglum í samningi þessum en
þeim, er nefndar eru í XXVII. grein, svo og um allar yfirsjónir, er snerta fiskiveið-
arnar, án tillits til þess hvorrar þjóðar þeir fiskimenn eru, er drygja brotið.

XXIX. grein.

Þegar löggæzluskipaforingjarnir hafa ástæðu til að ætla, að brotið hafi verið
gegn reglunum í samningi þessum, geta þeir heimtað, að skipstjóri sá, er grunaður er
um brot, sýni fram hið opinbera þjóðernisskýrteini sitt. Um þessa framsýning skal
þegar gjörð stutt athugasemd á hinu framlagða skjali. Löggæzluskipaforingjarnir
mega eigi fara lengra en sagt er í að rannsaka og kanna innanborðs á fiskiskipum, er
eigi eru sama þjóðernis og þeir, nema það sje nauðsynlegt til þess að útvega sannanir
um yfirsjónir eða brot gegn löggæzlureglunum um fiskiveiðarnar.

XXX. grein.

Löggæzluskipaforingjar hinna tignu samningsaðila skulu meta þýðing þeirra
atvika, er þeim ber um að dæma, og þeir hafa komizt að, og ákveða skaða þann, er
Nr. 3. Auglýsing 28. marz um samning milli Hans hátignar konungsins í Danmörku og Hans há-
tignar konungsins í hinu sameinaða konungsríki Bretalandi hinu mikla og Írlandi um tilhögun
á fiskiveiðum þegna hvors þeirra um sig fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og
Ísland.

Øvrigheden giver Underretning saavel til den Nations Konsul eller Konsular-^{Nr. 3.} agent, hvortil det Fartøj hører, der har udført Bjergningen, som til den Nations, ^{28de} hvortil Ejeren af de fundne Genstande hører, og tilbageleverer Genstandene til Ejerne ^{Marts.} eller deres Stedfortrædere, saa snart de tilbagefordres og Bjergernes Rettigheder ere tilstrækkeligt sikrede.

Den Godtgørelse, som Ejerne skulle betale til Bjergerne, fastsættes af de administrative eller retslige Myndigheder, efter som det er paabudt i de respektive Staters Lovgivning. Det er en Selvfølge, at denne Bestemmelse ikke forandrer noget i allerede bestaaende Overenskomster om dette Forhold, og at de høje kontraherende Parter forbeholde sig Frihed til indbyrdes ved særegne Overenskomster at fastsætte en bestemt Betaling, som skal erlægges for et fundet Garn.

Et hvilket som helst Fiskeredskab, der findes uden at være forsynet med Mærke, bliver at betragte som Vraggods.

Artikel XXVI.

Tilsynet med Fiskeriet udføres af Skibe, henhørende til de høje kontraherende Parters Orlogsfloader. For Danmarks Vedkommende kan dertil anvendes Staten tilhørende Skibe, førte af Kaptajner, der ere forsynede med særlig Udnævnelse.

Artikel XXVII.

Overholdelsen af Reglerne om Nationalitetsdokumentet, Fartøjernes og Fiskeredskabernes Mærkning og Nummerering o. s. v. samt Tilstedeværelsen om Bord af forbudt Redskab (Artiklerne VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII, XIII og XXIII, 2det Stykke) henhører udelukkende under Tilsynet af den Nations Krydsere, hvortil Fiskerfartøjet hører. Dog skulle Cheferne for Krydserne gensidig underrette hverandre om de af den anden Nations Fiskere begaaede Brud paa de nævnte Regler.

Artikel XXVIII.

Enhver af de høje kontraherende Parters Krydsere er berettiget til at forvisse sig om, hvor vidt der er begaaet Brud paa andre af nærværende Konventions Regler end de i Artikel XXVII nævnte, saavel som alle Forseelser, der have Hensyn til Fiskeriet, ligegyldigt i øvrigt, til hvilken Nation de Fiskere henhøre, som begaa Overtrædelsen.

Artikel XXIX.

Naar Krydsernes Chefer have Grund til at tro, at der er begaaet Brud paa de i indeværende Konvention foreskrevne Forholdsregler, kunne de forlange, at den Fartøjsfører, der er sigtet for en Overtrædelse, foreviser sit officielle Nationalitetsbevis. Om denne Forevisning gøres der straks en kort Bemærkning paa det fremlagte Aktstykke. Krydsernes Chefer kunne ikke gaa videre i deres Undersøgelse eller Ransagning om Bord paa et ikke til deres Nationalitet hørende Fiskerfartøj, med mindre saadant skulde være nødvendigt for at skaffe Beviser for en Forseelse eller en Overtrædelse vedrørende Fiskeripolitiet.

Artikel XXX.

Cheferne for de høje kontraherende Parters Krydsere have at skønne om Betydningen af de Fakta, der falde ind under deres Omraade, og som ere komne til Nr. 3. Bekendtgørelse af 28de Marts om en mellem Hans Majestæt Kongen af Danmark og Hans Majestæt Kongen af det Forenede Kongerige Storbritannien og Irland angaaende Ordningen af deres respektive Undersaatters Fiskeri i Havet omkring Færøerne og Island udenfor Søterritoriet afsluttet Konvention.

Nr. 3. fiskiskip, er til heyra hinum tignu samningsaðilum, kunna að hafa orðið fyrir, af hverjum
28. orsökum sem það hefur hlotizt.
marz.

Ef þörf gjörist, semja þeir skrá til sönnunar um atvikin, eins og þau hafa komið í ljós eptir skýrslum hlutaðeigandi málsparta og framburði þeirra, er viðstaddir voru.

Ef tilfelli það, er fyrir liggur, virðist vera svo mikilsvert, að slík varúðarregla verði rjettlaett, er foringja löggæzluskipsins heimilt að flytja hið brotlega skip á einhverja af höfnum þeirrar þjóðar, er fiskimaðurinn er frá.

Hann getur jafnvel tekið um borð til sín nokkra af skipverjum, til þess að afhenda þá yfirvöldum þeirrar þjóðar, er skipið er frá.

XXXI. grein.

Skrá sú, er getur um í næstu grein að framan, skal rituð á því máli, er foringi löggæzluskipsins mælir, og í því formi, er haft er í landi hans. Hinir ákærðu og vitnin hafa heimting á að bæta við eða láta bæta við á máli sjálfra þeirra hverri þeirri athugasemd eða vottan, er þeim kann að þykja við eiga. Þessar yfirlýsingar skulu vera tilhlýðilega undirskrifaðar.

XXXII. grein.

Mótþrói gegn skipunum löggæzluskipaforingja þeirra, er settir eru til að hafa á hendi löggæzlu á fiskiveiðunum, eða mót þeim, sem eru í umboði þeirra, verður skoðaður eins og mótþrói mót yfirvöldum þess lands, er fiskiskipið á heima í.

XXXIII. grein.

Ef tilverknaður sá, er kært er fyrir, er ekki mikilvægur, en hefur þó orðið öðrum fiskimönnum til meins, geta löggæzluskipaforingjarnir komið á sættum milli hlutaðeigenda á sjó, og ákveðið, hve mikið skal greiða fyrir skaðann, ef málspartar eru á eitt sáttir um það. Þegar svo er ástatt, en annarhvor málsparta hefur eigi fje til að greiða þegar skaðabæturnar, láta foringjarnir hlutaðeigendur skrifa undir 2 frumrit af skjali, er ákveður hve miklar skaðabætur skuli greiða.

Annað frumritið skal verða eptir um borð á löggæzluskipinu, en hitt skal afhent þeim skipstjóra, er kröfu á til fjárins, svo að hann, ef þörf gjörist, geti notað það við dómstóla þá, er skuldunautur hans á varnarþing við.

En verði sáttum ekki á komið með málspörtum, fara skipaforingjarnir fram eptir ákvæðum XXX. greinar.

XXXIV. grein.

Hið opinbera skal sækja mál þau, er rísa af yfirsjónum og brotum, er nefnd eru í samningi þessum.

XXXV. grein.

Hinir tignu samningsaðilar skuldbinda sig til að leggja fyrir hlutaðeigandi löggjafarvöld tillögur um þær ráðstafanir, er gjöra þarf til tryggingar því að samningi þessum verði fram fylgt, og um, að hegning fangelsis eða sekta eða hvorttveggja verði sett fyrir þá, er kunna að brjóta mót ákvæðunum í VI.—XXIII. grein að báðum með töldum.

Nr. 3. Auglýsing 28. marz um samning milli Hans hátígnar konungsins í Danmörku og Hans hátígnar konungsins í hinu sameinaða konungsríki Bretalandi hinu mikla og Írlandi um tilhögun á fiskiveiðum þegna hvors þeirra um sig fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland.

deres Kundskab, og fastslaa den Skade, som de til de høje kontraherende Parter henhørende Fiskerfartøjer maatte have lidt, hvad Grunden dertil saa end har været.

Nr. 3.
28de
Marts.

Hvis der er Anledning dertil, optage de en Protokol til Konstatering af de faktiske Omstændigheder, saaledes som disse fremgaa saavel af vedkommende Parter Erklæringer som af de tilstedeværendes Vidnesbyrd.

Synes det foreliggende Tilfælde betydeligt nok til at retfærdiggøre en saadan Forholdsregel, har Krydserens Chef Ret til at føre det skyldige Fartøj til en Havn, der tilhører Fiskerens Nation.

Han kan endog tage en Del af Besætningen om Bord til sig for at aflevere den til Fartøjets Nations Myndigheder.

Artikel XXXI.

Den i forrige Artikel omhandlede Protokol redigeres i det Sprog, der tales af Krydserens Chef, og under de i hans Land brugelige Former. De tiltalte og Vidnerne have Ret til at tilføje eller lade tilføje i deres eget Sprog enhver Bemærkning eller Vidneforklaring, som de maatte finde hensigtsmæssig. Disse Erklæringer skulle forsynes med behørig Underskrift.

Artikel XXXII.

Modstand mod Befalinger af de til Fiskeripolititjeneste beordrede Krydseres Chefer, eller mod dem, der handle efter deres Ordre, vil uden Hensyn til Krydserens Nationalitet være at betragte som Modstand mod Fiskerfartøjets eget Lands Øvrighed.

Artikel XXXIII.

Naar den Handling, der paatales, ikke er af alvorlig Beskaffenhed, men den ikke desto mindre har foraarsaget en eller anden Fisker Skade, kunne Krydsernes Chefer til Søs bringe et Forlig i Stand mellem de paagældende og bestemme, hvor meget der skal betales i Erstatning, dersom vedkommende Parter ere enige derom. I saa Fald lade Cheferne, dersom den ene af Parterne ikke er i Stand til straks at betale, de paagældende undertegne i to Eksemplarer et Dokument, der bestemmer, hvormed der skal erlægges i Erstatning.

Det ene Eksempel af dette Aktstykke forbliver om Bord paa Krydseren, medens det andet leveres til den Fartøjsfører, der har Beløbet tilgode, for at han i fornødent Fald kan betjene sig deraf ved de Domstole, hvorunder Skyldneren henhører.

Skulde der derimod ikke være at opnaa Enighed mellem Parterne, ville Cheferne have at handle efter Bestemmelserne i Artikel XXX.

Artikel XXXIV.

De i nærværende Konvention omhandlede Forseelser og Overtrædelser skulle være offentlig Paatale undergivne.

Artikel XXXV.

De høje kontraherende Parter forpligte sig til at forelægge vedkommende lovgivende Myndigheder Forslag til de nødvendige Foranstaltninger for at sikre Udførelsen af nærværende Overenskomst og til Fastsættelse af Straf af Fængsel eller Bøder eller begge disse Straffe i Forening for dem, som maatte overtræde Bestemmelserne i Artikel VI—XXIII inkl.

Nr. 3. Bekendtgørelse af 28de Marts om en mellem Hans Majestæt Kongen af Danmark og Hans Majestæt Kongen af det Forenede Kongerige Storbritannien og Irland angaaende Ordningen af deres respektive Undersaatters Fiskeri i Havet omkring Færøerne og Island udenfor Søterritoriet afsluttet Konvention.

Nr. 3.
28.
marz.

XXXVI. grein.

Hvenær sem fiskimenn frá löndum annars samningsaðila beita ofbeldi gegn fiskimönnum hinnar þjóðarinnar eða með vilja valda þeim skaða eða tjóns, skulu mál, er af slíku rísa, liggja undir dómstóla þessa lands, er skip hinna seku eru frá.

Þessi regla skal og gilda um þær yfirsjónir, er getur um í þessum samningi.

XXXVII. grein.

Í málum út af brotum á samningi þessum, skal málfærslan vera svo greið og dómur falla svo fljótt sem verða má eptir hinum gildandi lögum og tilskipunum.

XXXVIII. grein.

Samning þenna skal fullgilda. Skal fullgildingum skipzt á í Lundúnum svo fljótt sem verða má.

XXXIX. grein.

Samningur þessi skal öðlast gildi þann dag, er hinir tignu samningsaðilar ákveða, eptir að danska stjórnin hefur tilkynnt, að sú skipun sje komin á fyrir Færeyjar og Ísland, er heimili brezkum fiskimönnum að fara óhepptir ferða sinna, sigla og leggjast um akkeri í landhelgi við eyjar þessar (sbr. II. gr., síðasta hlutann).

Samningurinn er í gildi þangað til 2 ár eru liðin frá því, að annarhvor hinna tignu samningsaðila hefur sagt honum upp.

Hinir tignu samningsaðilar geyma sjer þó rjett til að gjöra með samningi sínum milli hverja þá breyting á samningi þessum, er æskileg verður talin samkvæmt fenginni reynzlu, svo framarlega sem hún kemur eigi í bága við meginreglur þær, sem þessi samningur byggist á.

Viðaukagrein.

Heimilt skal stjórnnum annara landa, er þegnar þeirra stunda fiskiveiðar í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland, að ganga að samningi þessum. Ef svo er gjört, þá skal það tilkynnt annaðhvort stjórninni í Kaupmannahöfn eða stjórninni í Lundúnum. Hún tilkynnir svo hinni stjórninni, er ritað hefur undir samninginn, að sjer hafi borizt svofelld tilkynning.

Þessu til staðfestu hafa umboðsmennirnir ritað undir samning þenna og sett innsigli sín á hann.

Samið í tvennu lagi í Lundúnum 24. júní 1901.

(undirr.) **F. Bille** (L. S.)

(undirr.) **Lansdowne** (L. S.)

Nr. 3. Auglýsing 28. marz um samning milli hans hátignar konungsins í Danmörku og Hans hátignar konungsins í hinu sameinaða konungsríki Bretalandi hinu mikla og Írlandi um tilhögun á fiskiveiðum þegna hvors þeirra um sig fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland.

Artikel XXXVI.

Saa ofte Fiskere fra et af de kontraherende Lande maatte gøre sig skyldige i Haandgribeligheder mod Fiskere af den anden Nationalitet eller med Villie have tilføjet dem Skade eller Tab, skulle Domstolene i det Land, hvortil de skyldiges Fartøjer høre, være Sagens rette Værneting.

Den samme Regel er anvendelig overfor de i nærværende Konvention omhandlede Forseelser og Overtrædelser.

Artikel XXXVII.

Ved Overtrædelser af nærværende Konventions Bestemmelser skal Retsforfølgningen og Domfældelsen finde Sted paa saa hurtig en Maade, som de gældende Love og Anordninger tillade.

Artikel XXXVIII.

Nærværende Konvention skal ratificeres. Ratifikationerne skulle snarest muligt udveksles i London.

Artikel XXXIX.

Nærværende Konvention skal træde i Kraft fra og med den Dag, de høje kontraherende Parter bestemme, efter at den danske Regering har meddelt, at der for Færøernes og Islands Vedkommende er tilvejebragt en Ordning, hvorved der indrømmes britiske Fiskere Ret til frit at færdes, sejle og ankre paa Øernes Søterritorium (jvfr. Artikel II, sidste Stykke). Konventionen forbliver i Kraft indtil Udløbet af 2 Aar efter, at en af de høje kontraherende Parter har opsagt den.

De høje kontraherende Parter forbeholde sig dog Adgang til ved fælles Overenskomst at foretage enhver Ændring i Konventionen, som efter indhøstet Erfaring maatte have vist sig ønskelig, forudsat at den ikke er uforenelig med de Principper, paa hvilke Konventionen hviler.

Tillægs-Artikel.

Det skal staa andre Regeringer, hvis Undersaatter drive Fiskeri i Havet omkring Færøerne og Island, frit for at tiltræde nærværende Konvention. Tiltrædelsen skal notificeres Regeringen i Kjøbenhavn eller Regeringen i London. Om Modtagelsen af en saadan Erklæring gives Meddelelse til den anden Regering, der har undertegnet Konventionen.

Til Bekræftelse heraf have de befuldmægtigede undertegnet nærværende Konvention og paatrykt samme deres Segl.

Udstedt i London i to Eksemplarer den 24de Juni 1901.

(undert.) **F. Bille** (L. S.).

(undert.) **Lansdowne** (L. S.).

Nr. 3. Bekendtgørelse af 28de Marts om en mellem Hans Majestæt Kongen af Danmark og Hans Majestæt Kongen af det forenede Kongerige Storbritannien og Irland angaaende Ordningen af deres respektive Undersaatters Fiskeri i Havet omkring Færøerne og Island udenfor Søterritoriet afsluttet Konvention.

Nr. 3. Samningurinn er fullgiltur og hefur fullgildingum verið skipzt á í Lundúnum
 28. 5. maí f. á.
 marz.

Þetta gjörist hjermeð almenningi kunnugt, og skal því við bætt að samningurinn
 öðlast gildi 31. marz þ. á.

Í stjórnarráði Íslands, 28. marz 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 3. Auglýsing 28. marz um samning milli Hans hátignar konungsins í Danmörku og Hans hátignar konungsins í hinu sameinaða konungsríki Bretlandi binu mikla og Írlandi um tilhögun á fiskiveiðum þegna hvors þeirra um sig fyrir utan landhelgi í hafinu umhverfis Færeyjar og Ísland.

Konventionen er blevet ratificeret og Ratifikationerne udvekslede i London **Nr. 3.**
den 5te Maj f. A. **28de**
Marts.

Hvilket herved bringes til almindelig Kundskab med Tilføjende, at Konventionen træder i Kraft den 31te Marts d. A.

Ministeriet for Island, den 28de Marts 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 3. Bekendtgørelse af 28de Marts om en mellem Hans Majestæt Kongen af Danmark og Hans Majestæt Kongen af det forenede Kongerige Storbritannien og Irland angaaende Ordningen af deres respektive Undersaatters Fiskeri i Havet omkring Færøerne og Island udenfor Søterritoriet afsluttet Konvention.

Nr. 4.
21.
apríl.

Reglugjörð

um

breyting á reglugjörð fyrir veðdeild landsbankans, staðfestri 15. júní 1900.

1. gr.

Tryggingarbrjef veðdeildarinnar er 200,000 kr., sem landssjóður leggur til, og 100,000 kr., sem landsbankinn leggur til samkvæmt lögum nr. 30, 25. sept. 1902; skal kaupa fyrir tryggingarfjeð ríkisskuldabryf, er sjeu undir umsjón landsstjórnarinnar, og eru þau ásamt veðbrjefum þeim, sem veðdeildin fær hjá lánþegum sínum, og öllum öðrum eignum hennar, til tryggingar því, að hún standi í skilum.

2. gr.

Fje veðdeildarinnar má lána gegn veði í jarðeignum og húseignum með lóð í kaupstöðum og verzlunarstöðum, en gegn veði í húseignum því að eins að þær sjeu váttryggðar í váttryggingarstofnun, er bankastjórnin telur góða og gilda. Eigi má lána nema gegn 1. veðrjetti; þó má veita lán gegn 2. veðrjetti í jarðeignum næst á eptir veðskuldabryfi með 1. veðrjetti, gefnu út fyrir hlutum í hlutafjelagsbanka, er væntanlega verður settur á fót á Íslandi, samkvæmt lögum nr. 11, dags. 7. júní 1902, sbr. lög nr. 13, dags. sama dag; lánsupphæðin gegn 1. veðrjetti, og í síðara tilfellinu gegn 1. og 2. veðrjetti til samans, má ekki fara fram úr helmingi af virðingarverði fasteignarinnar, og skal verð húsa þeirra, er á jörð eru, því að eins telja með, að þau sjeu váttryggð svo sem fyr er greint.

3. gr.

Til þess að menn geti fengið lán úr veðdeildinni, verða menn að fullnægja þeim skilmálum, er nú skal greina:

- Útvega virðingargjörð samkvæmt því sem segir í 8. gr. reglugjörðarinnar, sem ofan er nefnd;
- Útvega vottorð hlutaðeigandi embættismanns samkvæmt afsals- og veðmálabókunum um, hvort nokkur veðskuld eða önnur eignabönd liggi á eigninni og hver þau sjeu, svo að það sjáist, að þau sjeu eigi því til fyrirstöðu, að eignin geti orðið veðsett veðdeildinni;
- Útvega vottorð hlutaðeigandi embættismanns samkvæmt embættisbókum hans um, að hlutaðeigandi hafi þinglesna eignarheimild fyrir eigninni, eða sje það eigi unnt, þá vottorð hans um, að eignin sje vitanlega hans eign.

Nr. 4. Reglugjörð 21. apríl um breyting á reglugjörð fyrir veðdeild landsbankans, staðfestri 15. júní 1900.

Oversættelse.

Reglement

angaaende

Nr. 4.
21de
April.

Forandring i det den 15de Juni 1900 stadfæstede Reglement for Landsbankens Hypotekafdeling.

§ 1.

Hypotekafdelingens Garantifond er 200,000 Kr., som tilskydes af Landskassen, og 100,000 Kr., som tilskydes af Landsbanken i Henhold til Lov Nr. 30 af 25de September 1902. Garantifonden skal anbringes i Statsobligationer, der forblive i Regeringens Værge, og tilligemed de Gældsbreve, Afdelingen modtager af sine Kreditorer og alle dens øvrige Midler skal tjene til Sikkerhed for Opfyldelsen af dens Forpligtelser.

§ 2.

Hypotekafdelingens Midler udlaanes mod Pant i Jordejendomme og i Husejendomme i Købstæder og Handelssteder med tilhørende Grund, imod Pant i Huse dog kun for saa vidt de ere brandforsikrede i en af Bankbestyrelsen som betryggende anerkendt Brandforsikring. Udlaan maa kun finde Sted paa 1ste Prioritet, dog kan der tilstaas Laan mod 2den Prioritet i Jordejendomme næst efter Forskrivninger paa 1ste Prioritet udstedte for Aktietegning i en eventuelt i Henhold til Lov Nr. 11 af 7de Juni 1902 oprettet Aktiebank i Island, jfr. Lov Nr. 13 af samme Dato. Den paa 1ste Prioritet og i det sidstnævnte Tilfælde paa 1ste og 2den Prioritet tilsammen udlaadte Sum maa ikke overstige Halvdelen af den faste Ejendoms Vurderingsværdi, i hvilken Værdien af de paa Jorden værende Bygninger kun kan medregnes, hvis de ere brandforsikrede som ovennævnt.

§ 3.

For at Laan kan erholdes i Hypotekafdelingen, er det en Betingelse, at der tilvejebringes:

- a. En Vurderingsforretning som i ovennævnte Reglements § 8 anført;
- b. En Attest fra vedkommende Embedsmand overensstemmende med Skøde og Panteprotokollerne om, hvor vidt nogen Pantebehæftelse eller anden Ejendomsindskrænkning hviler paa Ejendommen, samt hvilke disse ere, saa at det ses, at de ikke ere til Hinder for, at Hypotekafdelingen erholder Prioritet i Ejendommen;
- c. En Attest fra vedkommende Embedsmand overensstemmende med hans Embedsbøger om, at den paagældende har tinglæst Adkomst til Ejendommen, eller hvis dette ikke er muligt, da hans Bevidnelse af, at Ejendommen vitterlig er den paagældendes Ejendom.

Nr. 4. Reglement af 21de April angaaende Forandring i det den 15de Juni 1900 stadfæstede Reglement for Landsbankens Hypotekafdeling.

Nr. 4.
21.
apríl.

4. gr.

Lánum þeim, er veðdeildin veitir, má hún eigi segja upp, meðan lánþegi gegnir að öllu leyti skyldum þeim, er hann hefur undir gengizt. En ef ákvæðisgjöld hans eigi eru greidd á rjettum gjalddaga, eða ef veðið gengur svo úr sjer, að það er eigi lengur fulltryggjandi fyrir því sem ákveðið er, eða haldi skuldunautur ekki vátryggðum húseignum, er að veði eru og talin eru með í matinu (sbr. 2. gr.), eða falli á veðið eptirstöðvar af sköttum eða afgjöldum, eða ógreiddir vextir af veðskuldabryfum, er meiri veðrjett hafa, og sem gefin eru út fyrir hlutum í hlutafjelagsbanka, er væntanlega verður settur á fót á Íslandi samkvæmt lögum nr. 11, dags. 7. júní 1902, er bankastjórninni heimilt að telja eptirstöðvar lánsins komnar í gjalddaga þegar í stað án uppsagnar.

5. gr.

Til skrifstofuhalds við veðdeildina má fyrst um sinn verja allt að 3500 kr. á ári. Sem viðbót við þóknun þá, sem endurskoðunarmönnum landsbankans ber samkvæmt lögum nr. 2, 12. jan. 1900, 3. grein veitist hvorum þeirra 250 krónur.

6. gr.

Hjermeð eru úr gildi felldar 2., 7., 11., 12. og 23. grein í reglugjörð fyrir veðdeild þá, er stofnuð er við landsbanka Íslands í Reykjavík samkvæmt lögum 12. janúar 1900, staðfestri 15. júní s. á.

Stjórn landsbankans í Reykjavík, 19. marz 1903.

Tryggvi Gunnarsson.

Eiríkur Briem.

Kristján Jónsson.

Framanskráð reglugjörð staðfestist hjermeð samkvæmt lögum 12. janúar 1900, sbr. lög 25. september 1902.

Í stjórnarráði Íslands, 21. apríl 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 4. Reglugjörð 21. apríl um breyting á reglugjörð fyrir veðdeild landsbankans, staðfestri 15. júní 1900.

§ 4.

Nr. 4.
21de
April.

De af Hypotekafdelingen tilstaaede Laan ere uopsigelige fra Afdelingens Side, saa længe vedkommende Laantager i enhver Henseende nøjagtig opfylder de indgaaede Forpligtelser. Betales derimod ikke de pligtige Terminsydelser til rette Forfaldsdag, eller forringes Pantet saaledes, at det ikke længere afgiver statutmæssig Sikkerhed, eller undlader Skyldneren at holde i Pantet indbefattede og til Vurderingssummen (jfr. § 2) medregnede Bygninger brandforsikrede, eller paadrages Pantet Restancer af Skatter eller Afgifter eller Renter af forudprioriterede Forskrivninger udstedte for Aktietegning i en eventuelt i Henhold til Lov Nr. 11 af 7de Juni 1902 oprettet Aktiebank i Island, er Bankbestyrelsen berettiget til at anse den tilbageværende Rest af Laanet straks forfalden til Udbetaling uden Opsigelse.

§ 5.

Til Kontorhold ved Hypotekafdelingen kan indtil videre anvendes indtil 3,500 Kr. aarlig. Som Tillæg til de dem ved Lov Nr. 2 af 12te Januar 1900 § 3 tillagte Honorarer erholder hver af Landsbankens Revisorer 250 Kr.

§ 6.

Paragraferne 2, 7, 11, 12 og 23 i det den 15de Juni 1900 stadfæstede Reglement for den i Islands Landsbank i Reykjavik ved Lov af 12te Januar s. A. oprettede Hypotekafdeling ophæves.

Bestyrelsen for Landsbanken i Reykjavik, den 19de Marts 1903.

Tryggvi Gunnarsson.

Eiríkur Briem.

Kristján Jónsson.

Foranstaaende Reglement stadfæstes herved i Henhold til Lov af 12te Januar 1900, jfr. Lov af 25de September 1902.

Ministeriet for Island, den 21de April 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 5.
27.
maí.

Konungleg auglýsing

um

að ríkisstjórn skuli falin á hendur ríkisarfa í fjærvist konungs.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Þarð Vjer höfum í hyggju að ferðast til útlanda, viljum Vjer, samkvæmt 1. grein í lögum 11. febr. 1871, um ríkisstjórn, þegar svo stendur á, að konungur ekki er orðinn fulltíða, eða er sjúkur eða fjærverandi, að ríkisstjórn í fjærvist Vorri sje falin á hendur ríkisarfanum.

Því birtum Vjer hjermeð Vorum kæru og trúu þegnum, að sonur Vor elskulegur, hans konunglega tign, krónprinz Christian Frederik Vilhelm Carl, tekur við ríkisstjórn í Voru nafni frá þessum degi og þangað til Vjer komum heim aptur.

Gefið á Amaliuborg, 27. maí 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Deuntzer.

Allerhøjeste Kundgørelse

Nr. 5.
27de
Maj.

angaaende

Overdragelse af Regeringens Førelse under Kongens Fraværelse
til Tronfølgeren.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Da Vi staa i Begreb med at foretage en Rejse til Udlandet, ville Vi i Henhold til § 1 i Loven af 11te Februar 1871 om Regeringens Førelse i Tilfælde af Kongens Umyndighed, Sygdom eller Fraværelse, have Regeringens Førelse under Vor Fraværelse overdraget til Tronfølgeren.

Thi kundgøre Vi herved for Vore kære og tro Undersaatter, at Vor højtelskede Søn, Hans Kongelige Højhed Kronprins Christian Frederik Vilhelm Carl, fra Dags Dato indtil Vor Hjemkomst overtager Regeringens Førelse i Vort Navn.

Givet paa Amalienborg, den 27de Maj 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Deuntzer.

Nr. 6.
22.
maí.

Konungsbrjef

um
setning alþingis.

Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Vora sjerlegu hylli!

Vjer veitum allramildilegast þjer sem landshöfðingja Vorum yfir Voru landi Íslandi vald til að setja hið reglulega alþingi, sem kemur saman miðvikudaginn 1. júlí-mánaðar næstkomanda, og átt þú þar að auki að birta alþingi boðskap Vorn, sem hjer með fylgir og dagsettur er í dag.

Þetta er vilji Vor.

Felandi þig guði!

Ritað á Amaliuborg, 22. maí 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Til Vors elskulega
herra Magnúsar Stephensens, kommandörs
af dannebrogssorðunni og dannebrogsmanns,
Vors landshöfðingja yfir Íslandi.
Nr. 6. Konungsbrjef um setning alþingis.

Allerhøjeste Reskript

om

Altingets Aabning.

Nr. 6.
22de
Maj.

Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Vor synderlige Bevaagenhed!

Vi ville allernaadigst have Dig som Vor Landshøvding over Vort Land Island bemyndiget til at aabne Altingets forestaaende ordentlige Samling Onsdagen den 1ste Juli næstkommende, og vil Du derhos have at meddele Altinget Vort hermed følgende Allerhøjeste Budskab af Dags Dato.

Hermed sker Vor Villie.

Befalende Dig Gud.

Skrevet paa Amalienborg, den 22de Maj 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Os Elskelig

Hr. Magnus Stephensen, Kommandør af
Dannebroke og Dannebrogsmænd, Vor Lands-
høvding over Island.

Nr. 6. Allerhøjeste Reskript om Altingets Aabning.

Nr. 7.
22.
maí.

Konungsbrjef

um

lenging alþingistímans.

Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Vora sjerlegu hylli!

Vjer veitum allramildilegast þjer sem landshöfðingja Vorum yfir Voru landi Íslandi vald til að samþykkja, að alþingi það, sem nú kemur saman, megi, ef til þess kynni að vera ástæða, eiga setu 14 daga fram yfir þann venjulega 6 vikna tíma, sem ákveðinn er í stjórnarskrá um hin sjerstaklegu málefni Íslands, 5. janúar 1874, 5. gr.

Þetta er vilji Vor.

Felandi þig guði!

Ritað á Amaliuborg, 22. maí 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Til Vors elskulega
herra Magnúsar Stephensens, kommandörs
af dannebrogssorðunni og dannebrogsmanns,
Vors landshöfðingja yfir Íslandi.
Nr. 7. Konungsbrjef um lenging alþingistímans.

Allerhøjeste Reskript

om

Altingets Forlængelse.

Nr. 7.
22de
Maj.

Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Vor synderlige Bevaagenhed!

Vi ville allernaadigst have Dig som Vor Landshøvding over Vort Land Island bemyndiget til at meddele Samtykke til, at det forestaaende Alting, saafremt dertil maatte være Anledning, maa forblive sammen 14 Dage ud over den i Forfatningslov for Islands særlige Anliggender af 5te Januar 1874 § 5 bestemte ordentlige Samlings-tid af 6 Uger.

Hermed sker Vor Villie.

Befalende Dig Gud.

Skrevet paa Amalienborg, den 22de Maj 1903

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Os elskelig

Hr. Magnus Stephensen, Kommandør af
Dannebrog og Dannebrogsmænd, Vor Lands-
høvding over Island.

Nr. 7. Allerhøjeste Reskript om Altingets Forlængelse.

Nr. 8.
22.
maí.

Boðskapur Konungs

til

alþingis.

Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg.

Vora konunglegu kveðju!

Fyrir hollustupel það gagnvart Oss og Vorri konungsætt, er kemur svo hlýlega í ljós í ávarpi því, som neðri deild alþingis hefur sent Oss, færum Vjer Vorum kæru og trúu þegnum á Íslandi Vorar innilegustu þakkir.

Það olli Oss gleði, að fá boðskapinn um það, að frumvarp það til breytinga á stjórnarskránni um hin sjerstaklegu málefni Íslands, er stjórn Vor hafði lagt fyrir alþingi, hefði verið samþykkt í einu hljóði af báðum þingdeildum. Oss þykir það vera fyrirboði þess, að stjórnarskipunargrundvöllur sá, er þannig hefur tekizt að safna öllum atkvæðum, muni þá einnig, er hann af hinu nýkosna alþingi og fyrir allrahæsta staðfesting Vora hefur hlotið fullnaðargildi, reynast til þess fallinn, að allir góðir kraptar geti á honum unnið saman að framtíð Íslands.

Engum er annara en Oss um framtíð þessa lands. Vissulega er hún mörgu og miklu öðru háð en stjórn og löggjöf, en að miklu leyti mun hún þó verða komin undir og byggð á því starfi, er alþingi Vort á að inna af hendi í samvinnu við ráðherra Vorn fyrir Ísland. Og er það þá von Vor og Vor sannfæring, að unnizt hafi hagstæðari og notaselli samvinnukjör, þá er hið nánara og innilegra samband er á komið milli stjórnar og þings, sem er grundvallarhugsunin í stjórnarskipunarverki því, er leggja á síðustu hönd á í sumar.

Um leið og Vjer þá tengjum von Vora og heitustu óskir Vorar um heillaríka framtíð fyrir Vora kæru og trúu íslenzku þjóð við alþingi, við starf þess í ár og við þann grundvöll, er það starf mun leggja undir vinnu þess á komandi árum, heitum Vjer alþingi hylli Vorri og konunglegri mildi.

Ritað á Amaliuborg 22. maí 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Allerhøjeste Budskab

til

Altinget.

Nr. 8.
22de
Maj.

Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark, de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken, Lauenborg og Oldenburg,

Vor Kongelige Hilsen!

For de Følelser af Hengivenhed for Os og Vort Kongelige Hus, der have givet sig saa varmt et Udtryk i den Adresse, som Altingets nederste Afdeling har henvendt til Os, bringe Vi Vore kære og tro islandske Undersaatter Vor inderligste Tak.

Det var med Glæde Vi modtog Budskabet om, at det af Vor Regering Altinget forelagte Forslag til Forandringer i Forfatningsloven for Islands særlige Anliggender var blevet enstemmig vedtaget af begge Tingets Afdelinger. Vi se heri en Bebudelse af, at det Forfatningsgrundlag, der saaledes har kunnet samle alle Stemmer for sig, ogsaa naar det af det nyvalgte Alting og ved Vor allerhøjeste Stadfæstelse har fundet sin endelige Bekræftelse, vil vise sig egnet til, at alle gode Kræfter paa denne Grund kunne mødes i Arbejdet for Islands Fremtid.

Ingen ligger denne Fremtid varmere paa Hjerte end Os. Den afhænger visselig af mangt og meget andet end Styrelse og Lovgivning, men i stort Maal vil den dog betinges og bæres af den Gerning, der skal øves af Vort Alting i Samarbejde med Vor Minister for Island. Og det er da Vort Haab og Vor Forvisning, at dette Samarbejde vil have vundet gunstigere og frugtbarere Vilkaar ved den nøjere og inderligere Forbindelse mellem Regering og Ting, som er Grundtanken i det Forfatningsværk, hvorpaa i Aar den sidste Haand skal lægges.

Idet Vi da knytte Vort Haab og Vore varmeste Ønsker om en velsignelsesrig Fremtid for Vort kære og tro islandske Folk til Altinget, til dets Arbejde i Aar og til den Grund, som dette vil lægge for dets Arbejde i kommende Aar, forblive Vi Vort Alting i Kongelig Huld og Naade bevaagen.

Skrevet paa Amalienborg, den 22de Maj 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Nr. 9.
25.
júlí.

Konungleg auglýsing

um

að konungur sje kominn heim aptur.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Eptir að Vjer erum aptur heim kommir úr ferð Vorri til útlanda, kunngjörum Vjer hjermeð Vorum kæru og trúu þegnum, að Vjer höfum Sjálfir í dag tekið við ríkisstjórninni, sem Vjer með Vorri konunglegu auglýsingu 25. maí þ. á. samkvæmt 1. grein í lögum 11. febr. 1871, höfðum falið á hendur í fjærvist Vorri syni Vorum elskulegum, hans konunglegu tign, krónprinzi Christian Frederik Vilhelm Carl.

Gefið í höfuð- og aðsetursstað Vorum Kaupmannahöfn, 25. júlí 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Deuntzer.

Allerhøjeste Kundgørelse

Nr. 9.
25de
Juli.

angaaende

Kongens Hjemkomst.

**Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken.
Lauenborg og Oldenburg,**

Gøre vitterligt: Efter at være vendt tilbage fra Vor Rejse i Udlandet kundgøre Vi herved for Vore kære og tro Undersaatter, at Vi i Dag Selv have overtaget Regeringens Førelse, som Vi ved Vor Allerhøjeste Kundgørelse af 23de Maj d. A. i Henhold til § 1 i Loven af 11te Februar 1871 under Vor Fraværelse havde overdraget til Vor højtelskede Søn, Hans kongelige Højhed Kronprins Christian Frederik Vilhelm Carl.

Givet i Vor Hoved- og Residensstad Kjøbenhavn, den 25de Juli 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Deuntzer.

Nr. 10.

28.
ágúst.

Lög

um

samþykkt á landsreikningnum fyrir 1900 og 1901.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,

Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,

Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallið á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

I. Tekjur.

	Fjárveiting.		Reikningur.	
	kr.	a.	kr.	a.
1. Skattur á ábúð og afnotum jarða og á lausafje.....	84,000.	„	83,694.	01
2. Húsaskattur	12,000.	„	14,631.	„
3. Tekjuskattur.....	27,000.	„	29,702.	04
4. Aukatekjur	60,000.	„	66,949.	96
5. Erfðafjárskattur.....	4,000.	„	7,285.	36
6. Vitagjald	18,000.	„	17,939.	43
7. Gjöld fyrir leyfisbrjef.....	4,000.	„	6,870.	12
8. Útflutningsgjald af fiski og lýsi m. m., að fráðregnum 2% í innheimtulaun	92,000.	„	135,029.	67
9. Aðflutningsgjald af áfengum drykkjum, að fráðregnum 2% í innheimtulaun.....	250,000.	„	233,727.	22
10. Aðflutningsgjald af tóbaki, að fráðregnum 2% í inn- heimtulaun	140,000.	„	197,959.	98
11. Aðflutningsgjald af kaffi og sykri, að fráðregnum 2% í innheimtulaun	360,000.	„	432,315.	19
12. Tekjur af póstferðum	70,000.	„	76,053.	46
13. Óvissar tekjur	5,000.	„	22,090.	09
14. Tekjur af fasteignum landssjóðs, að fráðregnum umboðs- kostnaði, prestsmötu m. m.	46,000.	„	46,097.	„
15. Tekjur af kirkjum.....	200.	„	637.	91
16. Tekjur af silfurbergsnámunum í Helgustaðafjalli	4,000.	„	4,991.	57
17. Leigur af innstæðufje viðlagasjóðs	84,000.	„	88,293.	01
Borgað upp í lán, fjárveiting: 77,732 kr. 03 a., reikningur: 155,381 kr. 23 a.				
18. Leigur af láni landssjóðs til landsbankans.....	10,000.	„	15,337.	23
19. Innborganir frá brauðum samkvæmt lögum 27. febr. 1880	4,000.	„	6,750.	91
20. Endurborganir skyndilána til embættismanna	1,200.	„	2,423.	97
21. Endurborganir á öðrum fyrirframgreiðslum	4,000.	„	6,772.	77
22. Tillag úr ríkissjóði	120,500.	„	120,500.	„
23. Leyfisbrjefagjöld og árgjöld af verzlun og veiting áfengra drykkja			67,600.	„
24. Aðflutningsgjald af tegrasi, súkkulaði og brjóstsykri, að fráðregnum 2% í innheimtulaun			380.	14
alls...	1,399,900.	„	1,684,032.	04

Lov

om

Godkendelse af Landsregnskabet for Aarene 1900 og 1901.

Nr. 10.

28de
August.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

I. Indtægt.	Bevilling.		Regnskab.	
	Kr.	Ø.	Kr.	Ø.
1. Skat paa Brug og Benyttelse af Jordejendomme og paa Løsegods	84,000.	”	83,694.	01
2. Bygningsafgift	12,000.	”	14,631.	”
3. Indkomstskat	27,000.	”	29,702.	04
4. Sportler	60,000.	”	66,949.	96
5. Afgift af Arv	4,000.	”	7,285.	36
6. Fyrafgift	18,000.	”	17,939.	43
7. Gebyrer for Bevillinger	4,000.	”	6,870.	12
8. Udførselsafgift af Fisk og Tran m. v. med Fradrag af 2% for Oppebørselen	92,000.	”	135,029.	67
9. Indførselsafgift af Spirituosa med Fradrag af 2% for Oppebørselen	250,000.	”	233,727.	22
10. Indførselsafgift af Tobak, med Fradrag af 2% for Oppebørselen	140,000.	”	197,959.	98
11. Indførselsafgift af Kaffe og Sukker, med Fradrag af 2% for Oppebørselen	360,000.	”	432,315.	19
12. Indtægter af Postvæsenet	70,000.	”	76,053.	46
13. Tilfældige Indtægter	5,000.	”	22,090.	09
14. Afgifter af Landskassens Jordegods med Fradrag af Administrationssalær, Salærer til Præster m. m.	46,000.	”	46,097.	”
15. Indtægter af Kirker	200.	”	637.	91
16. Indtægt af Dobbeltspatminen i Helgustadafjæld	4,000.	”	4,991.	57
17. Renter af Reservefondens Kapitaler	84,000.	”	88,293.	01
Afdrag paa Laan: Bevilling Kr. 77,732. 03				
Regnskab — 155,381. 23				
18. Renter af Landskassens Laan til Landsbanken	10,000.	”	15,337.	23
19. Indbetalinger fra Præstekald i Henhold til Lov 27de Febr. 1880	4,000.	”	6,750.	91
20. Indbetaling af Gageforskud til Embedsmænd	1,200.	”	2,423.	97
21. Tilbagebetaling af andre forskudsvis udredede Summer	4,000.	”	6,772.	77
22. Tilskud fra Statskassen	120,500.	”	120,500.	”
23. Gebyrer for Bevillinger til og Afgift af Handel med og Udkænkning af spirituose Drikke .....	.....	.....	67,600.	”
24. Indførselsafgift af The, Chokolade og Brystsukker, med Fradrag af 2% for Oppebørselen .....	.....	.....	380.	14
Ialt ...	1,399,900.	”	1,684,032.	04

Nr. 10.
28.
ágúst.

II. Gjöld.

	Fjárveiting.		Reikningur.	
	kr.	a.	kr.	a.
1. Til hinnar æðstu stjórnar innanlands og fulltrúa stjórnarinnar á alþingi	26,800.	„	26,800.	„
2. Til alþingis og kostnaðar við yfirskoðun landsreikninganna	39,600.	„	39,579.	35
3. Til útgjalda við umboðsstjórnina, gjaldheimtur og reikningsmál, svo og við dómgæzlu og lögreglustjórn o. fl.:				
A. Umboðsstjórn, gjaldheimtur og reikningsmál	53,166.	67	53,599.	41
B. Dómgæzla og lögreglustjórn	175,000.	„	175,394.	67
C. Ýmisleg útgjöld.....	131,832.	„	131,320.	60
4. Til útgjalda við læknaskipunina	197,260.	08	238,658.	70
5. Til samgöngumála:				
A. Til útgjalda við póststjórnina	133,500.	„	136,066.	02
B. Til vegabóta	166,600.	„	185,879.	64
C. Til gufuskípaferða	120,800.	„	120,400.	„
D. Til ritsíma.....	35,000.	„	„	„
6. Til kirkju- og kennslumála:				
A. Í þarfir andlegu stjettarinnar	47,100.	„	46,266.	06
B. Til kennslumálefna	204,916.	„	199,266.	87
C. Til vísindalegra og verklegra fyrirtækja og bókmennta	69,150.	„	65,346.	42
7. Til skyndilána handa embættismönnum og lögboðinna fyrirframgreiðslna	5,200.	„	10,256.	66
8. Eptirlaun og styrktarfje ...	90,000.	„	93,190.	02
9. Til óvissra útgjalda	3,000.	„	6,907.	34
10. Fjáráukaveitingar og útborganir samkvæmt nýjum lögum			81,022.	83
11. Tekjuafgangur fjárhagstímabilsins.....			74,077.	45
alls...	1,498,924.	75	1,684,032.	04

Eignir viðlagasjóðs voru 31. desember 1901.....	1,060,151	kr.	89	a.
Tekjueptirstöðvar landssjóðs s. d.....	56,396	—	16	-
Peningaforði landssjóðs s. d.....	375,247	—	62	-
Í landsbankanum á hlaupareikningi s. d.....	120,000	—	„	-

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer þegnlega að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 28. ágúst 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

II. Udgift.

II. Udgift.		Bevilling.	Regnskab.	Nr. 10.
		Kr.	Ø.	28de August.
1.	Til Islands øverste stedlige Styrelse og til Regeringens Repræsentation paa Altinget	26,800.	„	26,800. „
2.	Til Altinget. Til Udgifter ved Revisionen af Landsregnskaberne	39,600.	„	39,579. 35
3.	Til Administrationen, Oppebørsels- og Regnskabsvæsenet samt til Justits- og Politivæsenet m. m.:			
	A. Administrationen samt Oppebørsels- og Regnskabsvæsenet	53,166.	67	53,599. 41
	B. Justits- og Politivæsenet	175,000.	„	175,394. 67
	C. Forskellige Udgifter	131,832.	„	131,320. 60
4.	Til Lægevæsenet	197,260.	08	238,658. 70
5.	Til Samfærdselsvæsenet:			
	A. Postvæsenet	133,500.	„	136,066. 02
	B. Vejevæsenet	166,600.	„	185,879. 64
	C. Dampskibsfarten	120,800.	„	120,400. „
	D. Telegrafforbindelsen	35,000.	„	„ „
6.	Til Kirke- og Undervisningsvæsenet:			
	A. Gejstligheden ..	47,100.	„	46,266. 06
	B. Undervisningsvæsenet	204,916.	„	199,266. 87
	C. Til videnskabelige og praktiske samt literære Formaal ..	69,150.	„	65,346. 42
7.	Til Udredelse af Gageforskud til Embedsmænd og lovbestemte Forskud	5,200.	„	10,256. 66
8.	Til Pensioner og Understøttelser	90,000.	„	93,190. 02
9.	Til uforudsete Udgifter	3,000.	„	6,907. 34
10.	Udbetalinger ifølge Tillægsbevillingslove og nye Love ..			81,022. 83
11.	Finansperiodens Overskud			74,077. 45
	Ialt...	1,498,924.	75	1,684,032. 04
Reservefondens Aktiver beløb den 31. December 1901...		Kr. 1,060,151.		89
Landskassens Indtægtsrestancer s. D.		—	56,396.	16
Landskassens Kassebeholdning s. D.		—	375,247.	62
I Landsbanken paa Kontokurant s. D.		—	120,000.	„

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 28de August 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 28de August 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson,

Nr. 11.
28.
ágúst.

Fjáraukalög

fyrir

árin 1900 og 1901.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallið á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. gr.

Sem viðbót við gjöld þau, er talin eru í fjárlögunum fyrir árin 1900 og 1901 og fjáraukalögunum 27. sept. 1901 fyrir hin sömu ár, veitast 19,733 kr. 29 a. til gjalda þeirra, sem talin eru í 2.—4. gr. hjer á eptir.

2. gr.

Sem viðbót við gjöld þau, sem talin eru í 10. gr. fjárlaganna, veitast:

Við C. Ýmisleg útgjöld við tölulið 1.

Til þess að gefa út Stjórnartíðindi og Landshags- skýrslur	826 kr. 90 a.
---	---------------

Ýmisleg útgjöld, tölulið 11. d., sbr. 2. gr. fram- angreindra fjáraukalaga, til að hlaða garð til varnar vitanum á Skagatá	2,209 — 24 —
--	--------------

3,036 kr. 14 a.

3. gr.

Sem viðbót við gjöld þau, sem talin eru í 12. gr. fjárlaganna til samgöngu-
mála, veitast:

Við A. Til útgjalda við pósthjórna:

Við tölulið 2. Til pósthjórna:

1901	2,045 kr. 43 a.
------------	-----------------

Við tölulið 4. Önnur útgjöld:

Við c. Ferðakostnaður pósthjórna:

1900	316 — „ —
------------	-----------

Við d. Fyrir prentun:

1900	498 — 08 —
------------	------------

Við e. Til áhaldna:

1900	404 — 60 —
-----------------	------------

1901	300 — 66 —
------------	------------

flyt... 3,564 kr. 77 a.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lo v

om

Tillægsbevilling for Aarene 1900 og 1901.

Nr. 11.

28de
August.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Som Tillæg til de paa Finansloven for Aarene 1900 og 1901 og Tillægsbevillingslov for de samme Aar af 27de Septbr. 1901 opførte Udgifter bevilges 19,733 Kr. 29 Ø. til de i efterfølgende §§ 2—4 opførte Udgifter.

§ 2.

Som Tillæg til de paa Finanslovens § 10 opførte Beløb bevilges:

Under C. Forskellige Udgifter:

Til Post 1. Til Udgivelse af Regeringstidenden og statistiske Meddelelser	826 Kr. 90 Ø.
Til Post 11. d., jfr. den ovennævnte Tillægsbevillingslovs § 2, til Opførelsen af en Dæmning til Beskyttelse af Fyret paa Skagataa	2,209 — 24 —
	3,036 Kr. 14 Ø.

§ 3.

Som Tillæg til de paa Finanslovens § 12 til Samfærdselsvæsenet opførte Udgifter bevilges:

Under A. Til Udgifter ved Postvæsenet:

Til Post 2. Posternes Befordring:

1901 2,045 Kr. 43 Ø.

Til Post 4. Andre Udgifter:

Til c. Befordringsudgifter til Postmesteren:

1900 316 — „ —

Til d. Tryksager:

1900 498 — 08 —

Til e. Rekvisiter:

1900 404 — 60 —

1901 300 — 66 —

At overføre... 3,564 Kr. 77 Ø.

Nr. 11.

28.
ágúst.

	flutt...	3,564 kr. 77 a.
Við g. Óviss útgjöld:		
1901	212 — 30 —	
Við B. Til vegabóta:		
Við tölulið 1. b. Ferðakostnaður verkfræðingsins:		
1900 og 1901	1,146 — 01 —	
Við tölulið 3. Til flutningabrauta	1,898 — 41 —	
Við tölulið 4. Til þjóðvega.....	3,301 — 22 —	
Við tölulið 5. Til fjallvega....	2,667 — 10 —	
		12,789 kr. 81 e.

4. gr.

Sem viðbót við upphæð þá, sem talin er í 16. gr. fjárlaganna til óvissra útgjalda, veitast 3,907 kr. 34 a.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 28. ágúst 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

	Overført...	3,564 Kr. 77 Ø. Nr. 11.	
Til g. Tilfældige Udgifter:			28de August.
1901	212 — 30 —		
Under B. Til Vejvæsenet:			
Til Post 1. b. Rejseomkostninger til Civilingeniøren:			
1900 og 1901	1,146 — 01 —		
Til Post 3. Til Tilførselsveje	1,898 — 41 —		
Til Post 4. Til Hovedveje	3,301 — 22 —		
Til Post 5. Til Fjældveje	2,667 — 10 —		
		12,789 Kr. 81 Ø.	

§ 4.

Som Tillæg til den paa Finanslovens § 16 til uforudsete Udgifter opførte Sum bevilges 3,907 Kr. 34 Ø.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 28de August 1903

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 28de August 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 12.

28.
ágúst.

Lög

um

breyting á gildandi ákvæðum um almennar auglýsingar
og dómsmála-auglýsingar.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

Almennar auglýsingar og auglýsingar um dómsmál, er birta á samkvæmt
núgildandi ákvæðum í „Berlingatíðindum“, skal frá 1. apríl 1904 í stað þess birta í
Ríkistíðindunum („Statstidenden“).

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amalíuborg, 28. ágúst 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 12.

28de
August.

Forandring i de gældende Regler om retslige og andre offentlige
Bekendtgørelser.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg.

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

De retslige og andre offentlige Bekendtgørelser, der ifølge de nugældende
Regler skulle indrykkes i „Berlingske Tidende“, skulle fra 1ste April 1904 at regne
i Stedet derfor indrykkes i „Statstidenden“.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 28de August 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 28de August 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 13.

28.
ágúst.

Lög

um

stækkun verzlunarlóðarinnar í Reykjavík.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

Svæði það, sem reisa má á verzlunarhús í Reykjavík, skal stækka þannig, að austurtakmörk sjeu merkjaskurður og garður austan við Rauðarármýri (Fjelagstún) frá sjó upp að Laugavegi, suðurtakmörk lína frá enda nefnds garðs við Laugaveg í suðurhorn Grænuborgartúns, og þaðan lína með suðurjaðri Sauðagerðistúns vestur í Kaplaskjólsvæg, og vesturtakmörkin lína þaðan í enda Framnessvegar við Grandabót. Merkjasteinar skulu settir fyrir verzlunarlóðinni.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 28. ágúst 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 13.

28de
August.

Udvidelse af den til Handelsanlæg bestemte Grund i Reykjavik.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

Det Omraade, paa hvilket der i Reykjavik maa opføres Bygninger til Handelsbrug, udvides saaledes, at den østlige Grænse bliver en Mærkegrøft og et Gærde østen for Raudararmyri (Fjelagstun) fra Søen op til Laugavej, den sydlige Grænse, en Linie fra Enden af det nævnte Gærde ved Laugavej til det sydlige Hjørne af Grænuborgartun og en Linie derfra langs Sydkanten af Saudagerdistun mod Vest til Kaplaskjolsvej, og den vestlige Grænse en Linie derfra til Enden af Framnesvej ved Grandabot.

Handelsgrunden skal afmærkes ved Markeskælssten.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 28de August 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 28de August 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 14.
28.
ágúst.

Lög

um

breyting á 24. gr. í lögum um bæjarstjórn á Ísafirði
frá 8. október 1883.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

Gjalddagi bæjargjalda í Ísafjarðarkaupstað skal eftirleiðis vera 15. janúar og
15. júlí ár hvert.

Lög þessi öðlast gildi 1. jan. 1904.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amalíuborg, 28. ágúst 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 14.

28de
August.

Forandring i § 24 i Lov om Bestyrelsen af Købstaden Isafjords
kommunale Anliggender af 8de Oktober 1883.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

Forfaldsdagen for Byskatter i Købstaden Isafjord skal for Fremtiden være den
15de Januar og den 15de Juli aarlig.

Denne Lov træder i Kraft den 1ste Januar 1904.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 28de August 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 28de August 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 15.

28.
ágúst.

Lög

um

breyting á konungsbrjefi 3. apríl 1844 viðvíkjandi Brúarkirkju
í Hofteigsprestakalli.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallið á lög þessu og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

Aukapóknun sú, 20 ál. fyrir hverja messuferð, sem sóknarbændum Brúarkirkju
hefir verið skylt að greiða prestinum í Hofteigi samkvæmt konungsbrjefi 3. apríl 1844,
skal niður falla við næstu pretaskipti.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliúborg, 28. ágúst 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 15.
28de
August.

Forandring af Reskript 3die April 1844 angaaende Kirken paa
Bru i Hofteigur Præstekald.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

Den Ekstragodtgørelse af 20 Alen for hver Rejse til at forrette Gudstjeneste
i Bru Kirke, som bemeldte Kirkes Sognebønder ere pligtige til at betale til Præsten
i Hofteigur ifølge Reskript 3die April 1844, bortfalder, naar Præstekaldet næste Gang
bliver ledigt.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 28de August 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 28de August 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 15. Lov af 28de August om Forandring af Reskript 3die April 1844 angaaende Kirken paa Bru
i Hofteigur Præstekald.

Nr. 16.

3.
október.

Stjórnarskipunarlög

um

breyting á stjórnarskrá um hin sjerstaklegu málefni
Íslands 5. jan. 1874.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur á þann hátt, sem fyrir skipaður er í 61 gr. í stjórnarskrá um hin sjerstaklega málefni Íslands 5. jan. 1874 tvisvar sinnum fallizt á og Vjer nú með samþykki Voru staðfest eptirfylgjandi

**Stjórnarskipunarlög um breyting á stjórnarskrá um hin sjerstaklegu málefni
Íslands 5. jan. 1874.**

Í staðinn fyrir 2. gr., 3. gr., 5. gr., 1. málsg. 14. gr., 15. gr., 17. gr., 19. gr., 1. lið 25. gr., 28. gr., 34. gr., 36. gr., 39. gr. og 2. ákvörðun um stundarsakir í stjórnarskránni komi svo hljóðandi greinar:

1. gr. (2. gr. stjórnarskrárinnar).

Konungur hefur hið æðsta vald yfir öllum hinum sjerstaklegu málefnum Íslands með þeim takmörkunum, sem settar eru í stjórnarskrá þessari, og lætur ráðherra Íslands framkvæma það. Ráðherra Íslands má eigi hafa annað ráðherraembætti á hendi, og verður að tala og rita íslenska tungu. Hann skal hafa aðsetur í Reykjavík, en fara, svo opt sem nauðsyn er á, til Kaupmannahafnar, til þess að bera upp fyrir konungi í ríkisráðinu lög og mikilvægar stjórnarráðstafanir.

Landssjóður Íslands greiðir laun og eptirlaun ráðherrans, svo og kostnað við ferðir hans til Kaupmannahafnar og dvöl hans þar.

Nú deyr ráðherrann, og gegnir landritarinn þá ráðherrastörfum á eigin ábyrgð, þangað til skipaður hefur verið nýr ráðherra.

Ráðherrann veitir þau embætti, sem landshöfðingja hefur hingað til verið falið að veita.

2. gr. (3. gr. stjórnarskrárinnar).

Ráðherrann ber ábyrgð á stjórnarathöfninni. Alþingi getur kært ráðherrann fyrir embættisrekstur hans eptir þeim reglum, er nánara verður skipað fyrir um með lögum.

3. gr. (5. gr. stjórnarskrárinnar).

Konungur stefnir saman reglulegu alþingi annaðhvort ár. Án samþykkis konungs má þingið eigi setu eiga lengur en 8 vikur. Ákvæðum greinar þessarar má breyta með lögum.

Nr. 16. Stjórnarskipunarlög 3. október um breyting á stjórnarskrá um hin sjerstaklegu málefni Íslands 5. jan. 1874.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Forfatningslov

om

Nr. 16.

3die
Oktober.

Forandring i Forfatningslov for Islands særlige Anliggender
af 5te Januar 1874.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har paa den i Forfatningslov for Islands særlige Anliggender
af 5te Januar 1874 § 61 foreskrevne Maade to Gange vedtaget og Vi nu ved Vort
Samtykke stadfæstet følgende

**Forfatningslov om Forandring i Forfatningslov for Islands særlige Anliggender
af 5te Januar 1874.**

I Stedet for Forfatningslovens §§ 2, 3, 5, 14, 1ste Punktum, 15, 17, 19, 25
1ste Stykke, 28, 34, 36 og 39 samt midlertidig Bestemmelse Nr. 2 træde følgende
Paragrafer:

§ 1 (Forfatningslovens § 2).

Kongen har med de i denne Forfatningslov fastsatte Indskrænkninger den
højeste Myndighed over alle Islands særlige Anliggender og udøver den gennem en
Minister for Island. Ministeren for Island maa ikke varetage en anden Ministerpost
og maa kunne tale og skrive Islandsk. Han skal være bosat i Reykjavik, men, saa ofte
det er nødvendigt, begive sig til Kjøbenhavn for i Statsraadet at forelægge Kongen
Love og vigtige Regeringsforanstaltninger.

Islands Landskasse udreder Ministerens Lønning og Pension saavel som Ud-
gifterne ved hans Rejser til og Ophold i Kjøbenhavn.

I Tilfælde af Ministerens dødelige Afgang besørger hans Embedsforretninger,
indtil en ny Minister er udnævnt, af Landssekretæren paa dennes eget Ansvar.

Ministeren besætter de Embeder, hvis Besættelse hidtil har været overdraget
til Landshøvdingen.

§ 2 (Forfatningslovens § 3).

Ministeren er ansvarlig for Regeringens Førelse. Altinget kan rejse Anklage
imod Ministeren for hans Embedsførelse efter de Regler, som nærmere ville blive at
fastsætte ved Lov.

§ 3 (Forfatningslovens § 5).

Kongen sammenkalder et ordentligt Alting hvert andet Aar. Uden Kongens
Samtykke kan Tinget ikke forblive længere sammen end 8 Uger. Forandringer i disse
Bestemmelser kunne ske ved Lov.

Nr. 16. Forfatningslov af 3die Oktober om Forandring i Forfatningslov for Islands særlige Anliggender
af 5te Januar 1874.

Nr. 16.

4. gr. (1. málsg. 14. gr. stjórnarskrárinnar).

3.
október.

Á alþingi eiga sæti 34 þjóðkjörnir alþingismenn og 6 alþingismenn, sem konungur kveður til þingsetu.

5. gr. (15. gr. stjórnarskrárinnar).

Alþingi skiptist í tvær deildir, efri þingdeild og neðri þingdeild. Í efri deildinni sitja 14 þingmenn, í neðri deildinni 26. Þó má breyta tölum þessum með lögum.

6. gr. (17. gr. stjórnarskrárinnar).

Kosningarrjett til alþingis hafa:

- a, allir bændur, sem hafa grasnyt og gjalda nokkuð til allra stjettja; þó skulu þeir, er með sjerstakri ákvörðun kynnu að vera undanskildir einhverju þegnskyldugjaldi, eigi fyrir það missa kosningarrjett sinn;
- b, allir karlmenn, sem ekki eru öðrum háðir sem hjú, ef þeir gjalda að minnsta kosti 4 kr. á ári sem aukaútsvar;
- c, embættismenn, hvort heldur þeir hafa konunglegt veitingarbrjef eða eru skipaðir af yfirvaldi því, er konungur hefur veitt heimild til þess;
- d, þeir, sem tekið hafa lærdómspróf við háskólann, eða við prestaskólann eða lækna skólann í Reykjavík, eða eitthvert annað þess háttar opinbert próf, sem nú er eða kann að verða sett, þó ekki sje þeir í embættum, ef þeir eru ekki öðrum háðir sem hjú.

Enginn getur átt kosningarrjett, nema hann sje orðinn fullra 25 ára að aldri, þegar kosningin fer fram, hafi óflekkað mannorð, hafi verið heimilisfastur í kjördæminu eitt ár, sje fjár síns ráðandi og honum sje ekki lagt af sveit, eða, hafi hann þegið sveitarstyrk, að hann þá hafi endurgoldið hann eða honum verið gefinn hann upp.

Með lögum má afnema auka-útsvarsgreiðsluna eptir stafl. b. sem skilyrði fyrir kosningarrjetti.

7. gr. (19. gr. stjórnarskrárinnar).

Hið reglulega alþingi skal koma saman fyrsta virkan dag í júlímánuði annað hvert ár, hafi konungur ekki tiltekið annan samkomudag sama ár. Breyta má þessu með lögum.

8. gr. (1. liður 25. gr. stjórnarskrárinnar).

Fyrir hvert reglulegt alþingi, undir eins og það er saman komið, skal leggja frumvarp til fjárlaga fyrir Ísland, fyrir tveggja ára fjárhagstímabil, sem í hönd fer. Með tekjunum skal telja tillag það, sem samkvæmt lögum um hina stjórnarlegu stöðu Íslands í ríkinu 2. jan. 1871, 5. gr., sbr. 6. gr., er greitt úr hinum almenna ríkissjóði til hinna sjerstaklegu gjalda Íslands.

9. gr. (28. gr. stjórnarskrárinnar).

Þegar lagafrumvarp er samþykkt í annarhvorri þingdeildinni, skal það lagt fyrir hina þingdeildina í því formi, sem það er samþykkt. Verði þar breytingar á gjörðar, gengur það aptur til fyrri þingdeildarinnar. Verði hjer aptur gjörðar breytingar, fer frumvarpið af nýju til hinnar deildarinnar. Gangi þá enn eigi saman, ganga báðar deildirnar saman í eina málstofu, og leiðir þingið þá málið til lykta eptir eina umræðu. Þegar alþingi þannig myndar eina málstofu, þarf til þess, að gjörð verði fullnaðarályktun á máli, að meira en helmingur þingmanna úr hvorri deildinni um sig sje á fundi og eigi þátt í atkvæðagreiðslunni; ræður þá atkvæðafjöldi úrslitum um hin

Nr. 16. Stjórnarskipunarlög 3. október um breyting á stjórnarskrá um hin sjerstaklegu málefni Íslands 5. jan. 1874.

§ 4 (Forfatningslovens § 14, 1ste Punktum).

Paa Altinget have Sæde 34 folkekaarne og 6 af Kongen udnævnte Medlemmer. Nr. 16.
3die
Oktober.

§ 5 (Forfatningslovens § 15).

Altinget bestaar af tvende Afdelinger, øverste og nederste Afdeling. I den øverste Afdeling have 14, i den nederste Afdeling 26 Medlemmer Sæde. Disse Tal kunne dog forandres ved Lov.

§ 6 (Forfatningslovens § 17).

Valgret til Altinget have:

a) alle de Bønder, der ere Jordbrugere og svare kommunal og anden offentlig Ydelse, dog at de, som ifølge en særlig Bestemmelse maatte være fritagne for en eller anden Ydelse til det offentlige, ikke derfor tabe deres Valgret;

b) alle de Mænd, som ikke staa i noget personligt Tjenesteforhold, naar de til Kommunen erlægge et Bidrag efter Formue og Lejlighed af i det mindste 4 Kr. aarlig;

c) Embedsmænd, hvad enten de have kongelig Bestalling eller ere udnævnte af den Myndighed, hvem Kongen har overdraget saadan Ret;

d) de, der, uden at være Embedsmænd, have underkastet sig en akademisk Prøve ved Universitetet eller en lignende Prøve ved Pastoralseminariet eller Lægskolen i Reykjavik, eller en anden lignende offentlig Prøve, som er eller maatte blive anordnet, saafremt de ikke staa i personligt Tjenesteforhold.

For at kunne udøve Valgret skal vedkommende paa den Tid, Valget foregaar, have opnaaet 25 Aars Alderen, have et uplettet Rygte, have haft fast Ophold i Valgkredsen i 1 Aar, have Raadighed over sit Bo og ikke nyde Understøttelse af det almindelige Fattigvæsen, eller have modtaget nogen saadan Hjælp, medmindre den enten er tilbagebetalt eller eftergiven.

Udredelsen af Bidrag til Kommunen efter Formue og Lejlighed ifølge Litra b som Betingelse for Valgret kan ophæves ved Lov.

§ 7 (Forfatningslovens § 19).

Det ordentlige Alting sammentræder den første Søgnedag i Juli Maaned hvert andet Aar, dersom Kongen ikke har bestemt en anden Mødedag i samme Aar. Forandring heri kan ske ved Lov.

§ 8. (Forfatningslovens § 25, 1ste Stykke).

For hvert ordentligt Alting, saa snart det er samlet, forelægges Forslag til Finanslov for Island for den følgende to-aarige Finansperiode. Under Indtægterne indbefattes det Tilskud, der i Medfør af Lov om Islands forfatningsmæssige Stilling i Riget af 2den Januar 1871 § 5, jfr. § 6, ydes af den almindelige Statskasse til Bestridelsen af Islands særlige Udgifter.

§ 9. (Forfatningslovens § 28).

Naar et Lovforslag er vedtaget af det ene af Altingets Afdelinger, bliver det i den Form, hvori det er vedtaget, at forelægge for den anden. Hvis det der forandres, gaar det tilbage til den første. Foretages der atter Forandringer, gaar Forslaget paany til den anden Afdeling. Opnaas da ej heller Enighed, sammentræde begge Afdelinger i et samlet Ting, hvorpaa dette efter een Behandling afgør Sagen. Til en gyldig Afgørelse i det saaledes forenede Alting udfordres, at over Halvdelen af hver Afdelings Medlemmer er til Stede og deltager i Afstemningen; de enkelte Punkter

Nr. 16. einstöku málsatriði, en til þess að lagafrumvarp, að undanskildum frumvörpum til fjárlaga og fjáráukalaga, verði samþykkt í heild sinni, þarf aptur á móti að minnsta kosti, 3. október. að tveir þriðjungar atkvæða þeirra, sem greidd eru, sjeu með frumvarpinu.

10. gr. (34. gr. stjórnarskrárinnar).

Ráðherra Íslands á, samkvæmt embættisstöðu sinni, sæti á alþingi, og á hann rjett á að taka þátt í umræðunum eins opt og hann vill, en gæta verður hann þingskapa. Í forföllum ráðherra má hann veita öðrum manni umboð til þess að mæta á alþingi fyrir sína hönd. Atkvæðisrjett hefur ráðherrann, eða sá, sem kemur í hans stað, því að eins, að þeir sjeu jafnframt alþingismenn.

11. gr. (36. gr. stjórnarskrárinnar).

Hvorug þingdeildin má gjöra ályktun um neitt, nema meira en helmingur þingmanna sje á fundi og greiði þar atkvæði.

12. gr. (39. gr. stjórnarskrárinnar).

Þyki þingdeildinni ekki ástæða til að gjöra ályktun um eitthvert málefni, þá getur hún vísað því til ráðherrans.

13. gr. (2. ákv. um stundarsakir).

Þangað til lög þau, er getið er um í 2. gr. (3. gr. stj.skr.), koma út, skal hæstirjettur ríkisins dæma mál þau, er alþingi höfðar á hendur ráðherra Íslands út af embættisrekstri hans, eptir þeim málfærslureglum, sem gilda við tjeðan rjett.

Gefið á Amaliuborg, 3. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

afgøres med simpel Stemmefflerhed, hvorimod der til Vedtagelse af et Lovforslag i Nr. 16. dets Helhed, med Undtagelse af Finans- og Tillægsbevillingslovsforslag, udfordres mindst ^{3die} Oktober. to Trediedele af de afgivne Stemmer.

§ 10. (Forfatningslovens § 34).

Ministeren for Island har i Embeds Medfør Sæde i Altinget, og er berettiget til under Forhandlingerne at forlange Ordet, saa ofte han vil, under Iagttagelse af Forretningsordenens Bestemmelser. I Ministerens Forfald kan ogsaa en anden af ham bemyndiges til at give Møde i Tinget paa hans Vegne. Stemmeret udøver Ministeren eller den, som træder i hans Sted, kun, naar de tillige ere Altingsmænd.

§ 11. (Forfatningslovens § 36).

Ingen af Tingets Afdelinger kan tage nogen Beslutning, naar ikke over Halvdelen af dens Medlemmer er til Stede og deltager i Afstemningen.

§ 12. (Forfatningslovens § 39).

Finder Afdelingen ikke Anledning til om et Andragende at fatte Beslutning, kan den henvise det til Ministeren.

§ 13. (Midlertidig Bestemmelse 2).

Indtil den i § 2 (Forfatningslovens § 3) omtalte Lov udkommer, blive de af Altinget imod Ministeren for Island i Anledning af hans Embedsførelse rejste Sager at paadømme af Rigets Højesteret efter de for samme gældende Procesregler.

Givet paa Amalienborg, den 3die Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 3die Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 17.

3.
október.

Lög

um

aðra skipun á æðstu umboðsstjórn Íslands.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallið á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. gr.

Samkvæmt stjórnarskipunarlögum, dagsettum í dag, um breyting á stjórnarskrá um hin sjerstaklegu málefni Íslands 5. janúar 1874, skal stofna stjórnarráð fyrir Ísland í Reykjavík, og skipa í það landritara og 3 skrifstofustjóra, og veitir konungur þau embætti.

2. gr.

Ráðherra Íslands skal hafa að launum 8000 kr. á ári, og skal honum auk þess láttinn í tje embættisbústaður og 2000 kr. á ári til risnu. Þangað til ráðherrann fær embættisbústaðinn til afnota, skal honum veitt 2000 kr. uppbót fyrir hann á ári.

Kostnaður við embættisferðir ráðherrans til Kaupmannahafnar og dvöl hans þar greiðist af landssjóði.

3. gr.

Eptirlaun ráðherra skulu ákveðin samkvæmt hinum almennu eptirlaunalögum. Konungi skal þó heimilt að ákveða ráðherranum allt að 3000 króna eptirlaun, ef honum ber minna samkvæmt eptirlaunalögunum.

4. gr.

Landritari hefur 6000 kr., og hver skrifstofustjóri 3500 kr., í laun á ári. Til aðstoðar og skrifstofukostnaðar má verja 14,500 kr. á ári.

5. gr.

Til að breyta hinum núverandi landshöfðingjabústað í stjórnarráðsskrifstofur og búa þær út má verja 11,000 kr.

Nr. 17. Lög 3. október um aðra skipun á æðstu umboðsstjórn Íslands.

Lov

om

Nr.17.
3die
Oktober.

Omordning af Islands øverste Forvaltning.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Overensstemmende med Forfatningslov af Dags Dato om Forandring i Forfatningslov for Islands særlige Anliggender af 5te Januar 1874 oprettes der et Ministerium for Island i Reykjavik, hvori ansættes en Landssekretær og 3 Kontorchefer, som udnævnes af Kongen.

§ 2.

Ministeren for Island lønnes med 8000 Kr. aarlig, hvorhos der tillægges ham Embedsbolig og 2000 Kr. aarlig til Repræsentation. Saa længe til denne Embedsbolig kan tages i Brug, oppebærer Ministeren som Erstatning herfor 2000 Kr. aarlig.

Udgifterne ved Ministerens Embedsrejser til Kjøbenhavn og hans Ophold sammesteds afholdes af Landskassen.

§ 3.

Ministerens Pension bestemmes efter den almindelige Pensionslovs Regler. Dog forbeholdes der Kongen Ret til at fastsætte Pensionen til et Beløb af indtil 3,000 Kr., saafremt der efter Pensionsloven vilde tilkomme ham mindre i Pension.

§ 4.

Landssekretæren lønnes med 6000 Kr., og hver af Kontorcheferne med 3500 Kr. aarlig.

Til Medhjælp og Kontorudgifter bevilges 14,500 Kr. aarlig.

§ 5.

Til den nuværende Landshøvdingboligs Omdannelse til Kontorbygning for Ministeriet og Montering af samme bevilges 11,000 Kr.

Nr. 17. Lov af 3die Oktober om Omordning af Islands øverste Forvaltning.

Nr. 17.

6. gr.

3. Landshöfðingjaembættið, landshöfðingjaritaraembættið og hin umboðslega endur-
október. skoðunarsýslan skulu lögð niður.

Frá 1. október 1904 skulu amtmannaembættin bæði lögð niður, og stiptsyfir-
völdin jafnframt afnumin.

Landfógetaembættið skal lagt niður, þegar embættið losnar. Til að gegna
störfum þessa embættis má þá verja allt að 2500 kr. á ári, og skal með konunglegri
tilskipun ákveða, hvernig þeim skuli gegnt.

A sama hátt skal fyrir skipa, hver störf amtmanna og stiptsyfirvalda skuli
fengin stjórnarráðinu fyrir Ísland í hendur, og hverjum önnur störf þeirra skuli falin.
Þeim mönnum, er forsetastöðurnar í hinum 4 amtsráðum landsins verða fengnar í
hendur, skal greiða af jafnaðarsjóði þóknun fyrir skrifstofukostnað, að upphæð 300 kr.
Þó mega amtsráðin hækka upphæð þessa.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 3. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Embederne som Landshøvding og som Sekretær ved Landshøvdingembedet samt Posten som administrativ Revisor nedlægges. 3die Oktober.

Fra 1ste Oktober 1904 nedlægges begge Amtmandseembeder, og samtidig ophæves Stiftsøvrigheden.

Ved indtrædende Embedsledighed nedlægges Embedet som Landfoged. Til Besørgelse af de til dette Embede nu henlagte Forretninger bevilges fra samme Tidspunkt et Beløb af indtil 2500 Kr. aarlig, og bliver det ved kongelig Anordning at bestemme, hvorledes Besørgelsen skal ske.

Paa samme Maade bestemmes det, hvilke af Amtmændenes og Stiftsøvrighedens Forretninger der skulle overgaa til Ministeriet for Island, og til hvem de øvrige ville være at henlægge. Til Kontorholdsvederlag for de Mænd, til hvem Stillingerne som Formænd for Landets 4 Amtsraad overdrages, udredes af Repartitionsfonden et Beløb af 300 Kr., hvilket Beløb dog kan forhøjes af Amtsraadene.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 3die Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 3die Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 18.

3.
október.

Lög

um

kosningar til alþingis.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Lácnborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

1. kafli.

Kosningarrjettur og kjörgengi.

1. gr.

Kosningarrjett til alþingis hafa allir þeir, sem stjórnarskrá um hin sjerstaklegu
málefni Íslands veitir rjett til kosninga, með þeim nánari ákvörðunum, sem eru
teknar fram hjer á eptir.

2. gr.

Enginn getur átt kosningarrjett, nema hann hafi óflekkað mannorð, en sá
verður eigi talinn hafa óflekkað mannorð, sem sekur er orðinn að lagadómi um nokk-
urt það verk, sem svívirðilegt er að almenningsáliti, nema því að eins, að hann hafi
fengið uppreist æru sinnar.

3. gr.

Enginn getur átt kosningarrjett, sje hann eigi fjár síns ráðandi, eða sje bú
hans undir skiptameðferð sem gjaldþrota.

4. gr.

Enginn getur átt kosningarrjett, sem þiggur af sveit, eða hefur þegið sveitar-
styrk, nema hann sje annaðhvort endurgoldinn eða eptirgefinn.

5. gr.

Enginn getur átt kosningarrjett, hafi hann eigi, þá er kosningin fer fram, haft
lögheimili í kjördæminu eitt ár.

Sá, sem hefur heimilisfang víðar en á einum stað, segir sjálfur til, á hverjum
staðnum hann vill neyta kosningarrjettar síns.

Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

LOV

om

Valgene til Altinget.

Nr. 18.

3die
Oktober.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

1ste Afsnit.

Valgret og Valgbarhed.

§ 1.

Valgret til Altinget tilkommer, med de i det følgende angivne nærmere Bestemmelser, alle dem, som Forfatningslov for Islands særlige Anliggender tilstaar Valgret.

§ 2.

Ingen kan udøve Valgret, medmindre han har et uplettet Rygte. Som uberygtet kan ingen anses, der ved Dom er funden skyldig i en i den offentlige Mening vanærende Handling, medmindre han har faaet Æresoprejsning.

§ 3.

Ingen kan udøve Valgret, som er under Værgemaal, eller hvis Bo er under Fallitbehandling.

§ 4.

Ingen kan udøve Valgret, som nyder Understøttelse af det almindelige Fattigvæsen, eller som har modtaget nogen saadan Hjælp, medmindre den enten er tilbagebetalt eller eftergiven.

§ 5.

Valgret kan kun udøves af den, som paa den Tid, Valget foregaar, har haft fast Ophold i Valgkredsen i 1 Aar.

Den, som har fast Bopæl paa flere Steder, bestemmer selv, paa hvilket af disse han vil gøre sin Valgret gældende.

Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18.

6. gr.

3. Um kjörgengi til alþingis fer eftir ákvæðum stjórnarskrárinnar um hin sjer-
 október. staklegu málefni Íslands.

2. kafli.

Kjörstjórnir.

7. gr.

Í hverju kjördæmi skal vera yfirkjörstjórn. Sitja í henni sýslumaður eða bæjar-
 fógeti og 2 menn, er sýslunefnd kys, eða bæjarstjórn, ef kaupstaður er kjördæmi sjer,
 annan úr sínum flokki, en hinn úr flokki annara kjósenda. Kjósa skal á sama hátt
 2 menn til vara í yfirkjörstjórn.

Nú forfallast annarhvor hinna kosnu manna í yfirkjörstjórninni, og kemur þá
 varamaður af sama flokki í hans stað. Verði yfirkjörstjórn af einhverjum ástæðum
 eigi fullskipuð, þá kveður oddviti menn úr flokki kjósenda í hin auðu sæti. Sýslu-
 maður eða bæjarfógeti er oddviti yfirkjörstjórnar.

8. gr.

Yfirkjörstjórn skal hafa gjörðabók, löggilta af landshöfðingja, og bóka í hana
 allar gjörðir sínar, útsending og viðtöku kjörseðla og brjefa, úrskurði, samtölu at-
 kvæða, úrslit kosninga og annað þess háttar.

9. gr.

Undirkjörstjórn skal vera í hverjum hreppi, og sitja í henni hreppstjóri (sjeu
 tveir hreppstjórar, þá sá eldri að aldri), oddviti hreppsnefndarinnar og einn maður af
 öðrum kjósendum, er hreppsnefnd kys. Nú er hreppstjóri jafnframt oddviti, og kys
 hreppsnefnd þá tvo menn í kjörstjórnina.

Í kaupstað velur bæjarstjórn undirkjörstjórn, eina fyrir hvern kaupstað, nema
 hann sje fleiri en eitt kjördæmi, þá velur bæjarstjórn undirkjörstjórn fyrir hvert kjör-
 dæmanna. Heimilt er bæjarstjórn að skipta hverju kaupstaðarkjördæmi í kjördeildir,
 enda skal þá valin undirkjörstjórn fyrir hverja kjördeild.

Undirkjörstjórnir velja sjer sjálfar oddvita og skipta að öðru leyti með sjer
 verkum.

3. kafli.

Samning kjörskrár.

10. gr.

Kjörskrár semja bæjarstjórnir í kaupstöðum, en hreppsnefndir í sveitum. Hafi
 bæjarstjórn skipt kaupstaðnum í kjördeildir, skal semja sjerstaka kjörskrá fyrir hverja
 kjördeild.

11. gr.

Á kjörskrá skal taka alla þá, er heimili eiga í hreppnum eða kaupstaðnum
 og kosningarrjett hafa í kjördæminu, þá er kjörskrá er samin, eða fyrir 1. júlímánaðar
 Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

§ 6.

Med Hensyn til Valgbarhed til Altinget forholdes efter Bestemmelserne i 3die Oktober.

2det Afsnit.

Valgbestyselser.

§ 7.

For hver Valgkreds dannes en Overvalgbestysel. Den bestaar af Sysselmanden eller Byfogden og 2 af Sysselforstanderskabet, eller, saafremt en Købstad udgør en Valgkreds for sig, af Byraadet valgte Medlemmer, det ene af dets egen Midte og det andet blandt de øvrige Vælgere. Paa samme Maade vælges 2 Suppleanter i Overvalgbestyselsen.

Faar det ene af de valgte Medlemmer af Overvalgbestyselsen Forfald, træder Suppleanten af samme Klasse i hans Sted. Bliver Overvalgbestyselsen af en eller anden Grund ikke fuldtallig, tilkalder Formanden Medlemmer i de ledige Pladser blandt Vælgerne. Sysselmanden eller Byfogden er Overvalgbestyselsens Formand.

§ 8.

Overvalgbestyselsen fører en af Landshøvdingen autoriseret Valgbog, hvori den indfører Beretning om alle sine Handlinger, Udsendelse og Modtagelse af Stemmesedler og Skrivelser, Afgørelser, Antallet af Stemmer, Valgenes Udfald og andet deslige.

§ 9.

I hver Rep dannes en Undervalgbestysel, der bestaar af Repstyreren (i Fald der er 2 Repstyrere, den ældste), Repsforstanderskabets Formand og et af Repsforstanderskabet blandt de øvrige Vælgere valgt Medlem. Saafremt Repstyreren tillige er Repsforstanderskabets Formand, vælger dette to Medlemmer af Valgbestyselsen.

I Købstæderne vælger Byraadet en Undervalgbestysel, een for hver Købstad, medmindre den udgør flere end een Valgkreds, i hvilket Fald det vælger Undervalgbestysel for hver af Valgkredsene. Enhver Købstadvalgkreds kan af Bybestyselsen inddeles i Undervalgkredse, saaledes at der for hver Undervalgkreds vælges en Undervalgbestysel.

Undervalgbestyselserne vælge selv deres Formænd og fordele i øvrigt Forretningerne mellem sig.

3die Afsnit.

Affattelse af Valglistel.

§ 10.

Valglistelne affattes af Bybestyselserne i Købstæderne, og af Repsforstanderskaberne i Repperne. Har Bybestyselsen inddelt Valgkredsen i Undervalgkredse, affattes særskilt Valgliste for hver Undervalgkreds.

§ 11.

Paa Valglisten optages alle de i Reppen eller Købstaden bosatte, som ved Listens Affattelse ere valgberettigede i vedkommende Valgkreds eller inden den næst Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18. næst á eftir fullnægja þeim skilyrðum, sem sett eru fyrir því að geta neytt kosningarrjettar þar. Rita skal í sjerstaka dálka fullt nafn kjósanda eftir stafrófsröð, heim-
3. október, ili, stjett og aldur.

12. gr.

Kjörskrár skulu samdar einu sinni á ári. Á skrá sjer skulu þeir settir, sem ekki hafa kosningarrjett, þá er skráin er samín, en vitanlegt þykir að fullnægja muni þeim skilyrðum, sem til kosningarrjettar þurfa, einhvern tíma á árinu, er kjörskrá gildir fyrir, og skal um leið tilgreina þann dag, er hver þeirra öðlast kosningarrjett.

13. gr.

Kjörskrá skal semja í janúarmánuði, svo að hún sje fullbúin 1. dag febrúar-mánaðar, og skal hún þann dag lögð fram til sýnis á hentugum stað, einum eða fleirum, í hreppi eða kaupstað. Fjórtán dögum áður en kjörskrá er fram lögð, skal auglýsa, hvar það verður gjört, á þann hátt, sem þar er venja að birta almennar auglýsingar. Kjörskráin skal liggja frammi frá dagmálum til miðaptans dag hvern næstu 14 daga eftir að hún var lögð fram. Staðfest eptirrit af skránni má hafa til þess að leggja fram.

14. gr.

Áður en þrjár vikur eru liðnar frá því, er kjörskráin var fram lögð, skal hver sá, sem kæra vill, að einhverjum sje sleppt af skrá eða ofaukið þar, hafa afhent oddvita hreppsnefndar eða bæjarstjórnar kæru sína með þeim rökum og gögnum, er hann vill fram færa til stuðnings máli sínu. Sje kæran um það, að einhver sje á skrá tekinn, sem eigi hafi rjett til að standa þar, skal oddviti hreppsnefndar eða bæjarstjórnar innan 3 daga senda þeim, er kærður er, eptirrit af kærunni, og skal gagngert senda með það til viðtakanda.

15. gr.

Aðfinningum þeim við kjörskrárnar, sem þannig eru fram komnar, skal hlut- aðeigandi sveitar- eða bæjarstjórn skera úr á opinberum fundi, sem haldinn sje áður en 3 næstu vikur eru liðnar. Til þess fundar skulu með 8 daga fyrirvara kvaddir bæði þeir, sem fram hafa komið með aðfinningarnar, og þeir, sem mælt er á móti. Samkvæmt þeim skjölum, sem aðilar málsins leggja fram, og framburði vitna, sem þeir leiða, skal leggja úrskurð á ágreininginn og rita hann með fám orðum í hina venjulegu gjörðabók sveitar- eða bæjarstjórnarinnar. Þegar búið er að leiðrjetta kjörskrárnar samkvæmt þessu, skal öll hreppsnefndin eða bæjarstjórnin rita nafn sitt undir þær. Eptir þetta verður á því ári engin breyting gjörð á kjörskránum, nema dómur sje á undan genginn.

16. gr.

Kjörskrár skulu samdar í tvennu lagi, og skal önnur skráin fyrir 1. dag apríl-mánaðar send oddvita yfirkjörstjórnar þeirrar, er í hlut á. Hann skal fyrir 1. dag maímánaðar skýra landshöfðingja frá, hvort hann hafi tekið við öllum kjörskránum, en ef svo er ekki, hverjar vanti. Landshöfðingi hefur eptirlit með, að fylgt sje fyrir- mælum þessarar greinar.

17. gr.

Sá, sem er óánægður með úrskurð þann, er synjar honum kosningarrjettar, má heimta, að sjer verði fengið eptirrit af úrskurðinum kauplaust, og getur hann sótt Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

paafølgende 1ste Juli ville opfylde de for Udøvelse af Valgret sammesteds fastsatte Nr. 18. Betingelser. Valglisterne skulle i forskellige Rækker indeholde Vælgernes fulde Navn 3die
 efter Bogstavfølge, Bopæl, Livsstilling og Alder. Oktober.

§ 12.

Valglisterne skulle affattes een Gang hvert Aar. De, som ikke ere valgberettigede ved Valglistens Affattelse, men som kunne ventes i Løbet af det Aar, for hvilket Valglisten skal gælde, at ville opfylde de til Valgret fornødne Betingelser, blive at opføre paa en særskilt Liste med Angivelse af den Dag i Aaret, da hver især bliver valgberettiget.

§ 13.

Valglisterne skulle affattes i Januar Maaned, saaledes at de ere fuldt færdige den 1ste Februar, hvilken Dag de skulle fremlægges til Eftersyn paa et eller flere bekvemme Steder i Reppen eller Købstaden. Fremlæggelsens Sted bekendtgøres forud med 14 Dages Varsel paa den for offentlige Kundgørelser paa vedkommende Sted brugelige Maade. Valglisterne skulle ligge fremme fra Kl. 9 Formiddag til Kl. 6 Eftermiddag daglig de næste 14 Dage efter Fremlæggelsen, der kan ske i bekræftede Afskrifter.

§ 14.

Inden Forløbet af 3 Uger fra Valglisternes Fremlæggelse skal enhver, som vil klage over, at nogen er udeladt af samme, eller at en uberettiget derpaa er optaget, indgive sin Klage til vedkommende Kommunalbestyrelses Formand med Angivelse af de Grunde, hvorpaa den er støttet. Gaar Klagen ud paa, at nogen uberettiget er optaget paa Valglisten, har vedkommende Kommunalbestyrelses Formand inden 3 Dage at sende den, imod hvem Indsigelse er gjort, en Genpart af Klagen, hvilken Genpart skal tilstilles Modtageren ved et Bud.

§ 15.

De mod Valglisterne saaledes fremkomne Erindringer paakendes af vedkommende Kommunalbestyrelse i et offentligt Møde, som afholdes i Løbet af de paafølgende 3 Uger. Til dette Møde tilsiges med 8 Dages Varsel saavel de, som have fremført Erindringer, som de, imod hvem Indsigelse er gjort. Efter de af Parterne fremlagte Dokumenter og de af dem fremstillede Vidners Forklaringer afgøres de opstaaede Spørgsmaal, hvorom en kort Kendelse tilføres den paagældende Kommunalbestyrelses sædvanlige Forhandlingsprotokol. De derefter berigtigede Valglisters underskrives af samtlige vedkommende Kommunalbestyrelses Medlemmer. I Aarets Løb kan herefter ingen Forandring foretages uden i Henhold til Dom.

§ 16.

Valglisterne skulle udfærdiges i 2 Eksemplarer, af hvilke det ene inden 1ste April sendes til vedkommende Overvalgbestyrelses Formand. Denne har inden 1ste Maj at indberette til Landshøvdingen, om han har modtaget samtlige Valglisters, og i modsat Fald, hvilke der savnes. Landshøvdingen fører Tilsyn med, at Bestemmelserne i denne Paragraf efterkommes.

§ 17.

Den, som er utilfreds med den Kendelse, hvorved Valgret er nægtet ham, kan fordre sig en Udskrift af samme meddelt uden Betaling og indbringe Sagen for Dom-Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18. málið fyrir dómi. Mál út af þessu skal farið með sem gestarjettarmál. Rjettargjöld 3. skulu engin greidd fyrir undirrjetti, og skal hið opinbera skipa mann fyrir hönd október. sveitar- eða bæjarstjórnar, er stefnt er. Falli dómur þannig, að sækjandi málsins eigi kosningarrjett, skal taka hann upp á kjörskrá þegar er hann leggur fram eptirrit af dóminum.

18. gr.

Kjörskrár gilda frá 1. júlí til 30. júní árið eptir, að báðum dögum meðtöldum. Samkvæmt þessum skráum skulu allar kosningar til alþingis fara fram á því ári. Þeir menn, er standa á aukakjörskrá (12. gr.), hafa rjett til að greiða atkvæði, ef þeir fyrir kjördag hafa fullnægt þeim skilyrðum, er sett eru. Fari fram kosning optar en einu sinni sama ár, skal við síðari kosningarnar nota eptirrit af kjörskránum, er hreppsnefnd eða bæjarstjórn staðfestir.

4. kafli.

Undirbúningur af hálfu kjörstjórnar.

19. gr.

Þegar frestur sá er liðinn, sem ákveðinn er um framboð þingmannaefna (23. gr.), skal yfirkjörstjórnin tafarlaust láta fullgjöra kjörseðla fyrir kjördæmi sitt, þar sem kosning á fram að fara. En hafi eigi fleiri boðið sig fram til kosningar í kjördæmi heldur en kjósa skal, þarf þar engin kosning fram að fara, heldur lýsir kjörstjórnin þingmannsefni eða þingmannsefnin kosinn eða kosna. Kjörseðlar skulu búnir til úr pappír, sem prent eða skript sjest ekki í gegnum, þegar letrið snýr niður. Sjeu þeir allir nákvæmlega jafnstórir og eins í lagi og með sama lit.

Á hvern seðil skal skrá með skýru og stóru prentlettri nöfn allra þingmannsefna í kjördæminu og skulu þau standa í stafrófsröð.

Eigi tvö eða fleiri þingmannsefni í sama kjördæmi að öllu samnefnt, skal ein-kenna þá til aðgreiningar með heimilisnafni eða stöðu.

Nafn hvers þingmannsefnis skal vera sjer í línu og rífllegt millibil milli lína. Hæflegt bil skal vera framan við nöfnin, og framan við nafn hvers þingmannsefnis skal vera feitur hringur prentaður, sem ekki sje minni að þvermáli að innan en $\frac{1}{4}$ úr þumlungi og umgjörð hringsins eigi minni en $\frac{1}{12}$ þumlungs á breidd. Skal kjörseðill vera svipaður þessu:

○	
○	
○	

Seðillinn skal vera um 5 þumlunga á breidd.

20. gr.

Landshöfðingi annast um prentun á eyðublöðum undir kjörseðla og sendir þau yfirkjörstjórnunum. Yfirkjörstjórn annast útbúning kjörseðlanna að öðru leyti og skal Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

stolene. Saadanne Sager behandles gæsteretsvis. Parterne ere i første Instans fri- Nr. 18.
tagne for at erlægge Retsgebyrer, ligesom der af det offentlige skal beskikkes en 3die
Mand til at møde for den indstævnte Kommunalbestyrelse. Opnaar vedkommende Oktober.
Dom for at være valgberettiget, skal han optages paa Valglisten, saasnart han
fremlægger en Udskrift af Dommen.

§ 18.

Valglisterne gælde fra 1ste Juli til 30te Juni i det paafølgende Aar, begge
Dage inklusive. Efter disse Lister foretages alle Valg til Altinget i Aarets Løb. De
paa Tillægslisten (§ 12) opførte Mænd ere kun stemmeberettigede, dersom de inden
Valgdagen have opfyldt de fastsatte Betingelser. Dersom der i Aarets Løb gentagne
Gange foretages Valg, skal en af den paagældende Kommunalbestyrelse bekræftet
Afskrift af Listerne benyttes ved de senere Valghandlinger.

4de Afsnit.

Forberedelser fra Valgbestyrelsens Side.

§ 19.

Naar den for Valgkandidaters Anmeldelse fastsatte Frist (§ 23) er udløben,
skal Overvalgbestyrelsen uden Ophold lade forfærdige Stemmesedler for sit Valgdistrikt,
hvor Valg skal finde Sted. Men har der ikke meldt sig flere Kandidater til Valg i
en Valgkreds, end der skal vælges, behøver intet Valg at finde Sted, hvorimod Valg-
bestyrelsen erklærer Valgkandidaten eller Valgkandidaterne valgt eller valgte. Stemme-
sedler skulle forfærdiges af Papir, som Tryk eller Skrift ikke kan ses igennem, naar
Skriften vender nedad. De bør alle være nøjagtig lige store, af samme Form og
samme Farve.

Paa hver Seddel skulle opføres efter Bogstavfølge med tydeligt og stort Tryk
Navnene paa alle Valgkandidater i Valgkredsen.

Hvis to eller flere Valgkandidater i samme Valgkreds have det samme fulde
Navn, skulle de til Skelnemærke betegnes med Bopæl eller Livsstilling.

Hver Kandidats Navn skal danne en Linie for sig med et rigeligt Mellem-
rum mellem Linierne. Foran Navnene skal der være et passende aabent Rum, og
foran hver enkelt Kandidats Navn en trykt fed Cirkel, som i indvendigt Gennemsnit
holder mindst $\frac{1}{4}$ Tomme og hvis Periferi udgør mindst $\frac{1}{12}$ Tomme i Bredden. En
Stemmeseddel bør have omtrent dette Udseende:

○	
○	
○	

Seddelen skal have en Bredde af omtrent 5 Tommer.

§ 20.

Landshøvdingen besørger Trykningen af Blanketter til Stemmesedlerne og
sender dem til Overvalgbestyrelserne. Overvalgbestyrelsen besørger Stemmesedlernes
Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18. vandlega gæta þess, að eigi sjeu fullgjörðir fleiri seðlar en þeir, er sendir verða undir-
 3. kjörstjórnnum, og forðast skal hún, að láta nokkurn mann sjá kjörseðlana, áður en
 október. hún sendir þá.

21. gr.

Sjö dögum eptir að framboðsfrestur er liðinn, skulu kjörseðlarnir fullgjörðir, og skal yfirkjörstjórnin daginn eptir afhenda til flutnings á næstu pósthöð sem ábyrgðarsending þá seðla, sem senda skal undirkjörstjórn hverri, nema nauðsynlegt sje að senda hraðboða með þá, en undirkjörstjórn hverri skal senda jafnmarga seðla sem kjósendur eru á kjörskrá í hennar umdæmi og 10% fram yfir. Seðlarnir skulu sendir í vönduðum umbúðum, er yfirkjörstjórnin innsiglar með embættisinnsigli sínu svo vandlega, að eigi sje auðið að opna umbúðirnar og ná út seðlum án þess að brjóta innsiglið.

22. gr.

Jafnframt og yfirkjörstjórnin sendir undirkjörstjórnnum kjörseðla, skal hún láta hverri sendingu fylgja umslög fóðruð sterku ljerepti og með áprentaðri utanáskript til yfirkjörstjórnarinnar. Hverri undirkjörstjórn skulu fengin 4 umslög og skal á neðra framhorni vera prentað á tvö þeirra: „ógildir seðlar“ og á tvö: „afgangsseðlar“.

Umslög þessi skulu vera svo stór, að allir seðlar af hvorri þessari tegund komist í eitt umslag, en hin umslögin sjeu til vara. Auk þess skal yfirkjörstjórnin láta fylgja stórt og sterkt ljereptsfóðrað umslag, með áprentaðri utanáskript sinni, og í efra framhorni nafn undirkjördæmisins, og skal í það umslag leggja hin umslögin. Yfirkjörstjórn skal jafnframt senda hverri undirkjörstjórn í kjördæminu löggilta kjörbók til afnota við kosninguna, og skýrslu um, hver þingmannafni hafi boðið sig fram.

5. kafli.

Framboð þingmannafna og umboðsmenn.

23. gr.

Nú býður einhver sig fram til þingmennsku, og skal hann þá tilkynna yfirkjörstjórninni í kjördæminu framboð sitt skriflega svo snemma, að það komi henni í hendur eigi síðar en 4 vikum á undan kjördegi.

Framboðum skal fylgja skrifleg yfirlýsing að minnsta kosti 12 kjósenda í kjördæmi því, þar sem þingmannsefni leitar þingmennsku, um að þeir styðji kosningu hans.

Það er eigi nauðsynlegt, að kjörgengi þingmannafna sje sönnuð fyrir kjörstjórninni, en alþingi fellir úrskurð um kjörgengi þeirra, sem kosnir eru.

Enginn má gefa kost á sjer í fleirum en einu kjördæmi. Brjóti nokkur móti þessu, er sú kosning eða þær kosningar ógildar, er hann kann að verða fyrir.

24. gr.

Hvert þingmannsefni á rjett á, sje hann eigi sjálfur viðstaddur, að gefa einum manni eða tveimur í hverjum hrepp umboð sitt til að gæta hagsmuna sinna við kosninguna. Þessir umboðsmenn hafa rjett til að vera viðstaddir atkvæðagreiðsluna á kjörfundum og gæta þess, að allt fari þar löglega fram. En skyldir eru þeir að hlíta þeim fundarreglum, sem kjörstjórnin ákveður.

Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

Udstyrelse iøvrigt, under nøje Iagttagelse af, at Sedlerne ikke gøres fuldfærdige i Nr. 18. et større Antal end der sendes til Undervalgbestyrelserne, hvorhos den bør undgaa at 3die
lade nogen se Stemmesedlerne inden deres Udsendelse. Oktober.

§ 21.

Syv Dage efter Udløbet af Anmeldelsesfristen skulle Stemmesedlerne være fuldt færdige, og Dagen efter har Overvalgbestyrelsen paa nærmeste Poststation at indlevere til Besørgelse som anbefalet Forsendelse de Sedler, som skulle tilstilles hver Undervalgbestyrelse, med mindre det er nødvendigt at afsende dem med et Ilbud. Til hver Undervalgbestyrelse sendes ligesaa mange Sedler, som der findes Vælgere paa Valglisten for dens Omraade, og 10 pCt. der udover. Sedlerne skulle forsendes i omhyggelig Indpakning, forseglet med Overvalgbestyrelsens Embedssegel saa omhyggeligt, at Indpakningen ikke kan aabnes og Sedlerne udtages uden at bryde Seglet.

§ 22.

Samtidig med at Overvalgbestyrelsen sender Undervalgbestyrelserne Stemmesedlerne, skal den med hver Forsendelse lade følge Konvolutter fodrede med stærkt Lærred med Overvalgbestyrelsens paatrykte Adresse. Hver Undervalgbestyrelse skal have tilstillet 4 Konvolutter paatrykte i nederste Forhjørne: paa to „ugyldige Sedler“ og paa to „tiloversblevne Sedler“.

Disse Konvolutter bør være saa store, at alle Sedler af hver af de nævnte Arter kunne rummes i een Konvolut, medens de andre Konvolutter haves i Reserve. Desuden skal Overvalgbestyrelsen lade medfølge en stor og stærk med Lærred fodret Konvolut med sin paatrykte Adresse samt i øverste Forhjørne Undervalgdistriktets Navn, i hvilken Konvolut de andre Konvolutter skulle lægges. Overvalgbestyrelsen har samtidig at tilsende hver Undervalgbestyrelse i Valgdistriktet en autoriseret Valgbog til Afbenyttelse ved Valghandlingen, samt en Meddelelse om, hvilke Valgkandidater der er anmeldte.

5te Afsnit.

Valgkandidaters Anmeldelse og deres Repræsentanter.

§ 23.

Enhver, som stiller sig til Valg til Altinget, har at gøre skriftlig Anmeldelse derom til Overvalgbestyrelsen i Valgkredsen saa betids, at Anmeldelsen kommer den i Hænde ikke senere end 4 Uger før Valgdagen.

Anmeldelser som Valgkandidat skulle være ledsagede af en skriftlig Erklæring fra i det mindste 12 Vælgere i den Valgkreds, i hvilken han stiller sig til Valg, om at de støtte hans Valg. Det er ikke nødvendigt, at Valgkandidaternes Valgbarhed godtgøres for Valgbestyrelsen, men Spørgsmaalet herom bliver i Tilfælde af Valg at afgøre af Altinget.

Ingen maa stille sig til Valg i mere end een Valgkreds. Handler nogen herimod, bliver det eller de Valg, der falde paa ham, ugyldige.

§ 24.

Enhver Valgkandidat har Ret til, naar han ikke er selv til Stede, at give en eller to Mænd i hver Rep Fuldmagt til at varetage hans Interesser ved Valghandlingen. Disse Repræsentanter ere berettigede til at overvære Afstemningen paa Valgmøderne og paase, at alt gaar lovlig til, men de ere pligtige at underkaste sig de af Valgbestyrelsen for Mødet fastsatte Regler.

Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18.

3.
október.

6. kafli.

Kjördagur.

25. gr.

Þá er almennar, reglulegar kosningar fara fram, skal kjördagur vera hinn sami um land allt, hinn tíundi dagur septembermánaðar. Beri þann dag upp á sunnudag, skal kosning fara fram næsta virkan dag á undan.

Bæði er þetta á sjer stað og þegar almennar kosningar fara fram eptir þingrof, skulu allar kosningar gilda frá hinum almenna kjördegi, þótt einstöku kosningar hafi eigi fram farið á þeim degi.

7. kafli.

Kjörstaður, kjörherbergi, atkvæðakassi.

26. gr.

Kjörstaður í hverjum hreppi skal að jafnaði vera þingstaður hreppsins. Ef gallar á herbergjum á þingstaðnum eða önnur atvik gjöra það torvelt að halda þar kjörfund, er yfirkjörstjórninni heimilt að ákveða annan kjörstað, þar sem fá má viðunandi herbergi, og sje sá staður svo nálægt þingstaðnum, sem vel má við koma. Sje kjörþing haldið annarsstaðar en á þingstað hreppsins, skal yfirkjörstjórnin auglýsa það á kirkjustöðum hreppsins 8 dögum á undan kjörfundi.

27. gr.

Í húsinu, þar sem kosningin fer fram, skal vera annað herbergi áfast svo lagað, að eigi verði í það gengið nema úr kjörherberginu. Sje eigi á slíku vól, má tjalda fyrir eitt hornið í kjörherberginu, svo eigi sjáist þangað.

Tjald skal festa fyrir glugga, er vera kynnu á herberginu eða hinu tjaldaða horni, svo að eigi verði inn þangað sjeð að utan, og skal tjaldið ná svo langt út fyrir gluggann, að eigi sje auðið að stinga kjörsæðli út að glugganum, svo að hann sjáist að utan. Tjald þetta skal á hæfilega mörgum stöðum fest niður á jöðrum með innsigli kjörstjórnar. Í herberginu eða hinu tjaldaða horni skal vera lítið borð, sem skrifa má við.

28. gr.

Nægum tíma áður en kosningar eptir lögum þessum skulu fram fara í fyrsta sinn, skal landsstjórnin láta gera atkvæðakassa handa öllum undirkjörstjórnunum í landinu, og annast um sending þeirra. Skulu kassarnir allir vera með sömu gjörð, eigi minni en 12 þuml. að lengd, 8 þuml. á breidd og 6 þuml. á hæð, með loki á hjörum og góðri læsingu fyrir. Langs eptir miðju lokinu skal vera rífa, er sje 6 þuml. löng, $\frac{1}{4}$ þuml. við að ofan, en víðari að neðan. Með kössunum skal og senda sterka ljer-
eptsþoka, hæfilega stóra, til að hafa utan um kassana, er undirkjörstjórn sendir þá til yfirkjörstjórnar.

Kostnaður við þetta greiðist úr landssjóði í fyrsta sinn, en ef síðar þarf að endurnýja kassa eða þoka, sem hreppstjóri eða bæjarfógeti skal vandlega geyma, kostar sveitar- eða bæjarsjóður þá endurnýjun.

Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

Valgdagen.

§ 25.

Naar almindelige ordinære Valg foretages, skal Valgdagen være den samme over hele Landet, nemlig den 10de September. Falder denne Dag paa en Søndag, foretages Valgene den næst foregaaende Søndag.

Saa vel i dette Tilfælde, som naar der efter Opløsning foretages almindelige Valg, gælde samtlige Valg fra den almindelige Valgdag, selv om et eller flere enkelte Valg ikke ere foretagne paa denne.

7de Afsnit.

Valgsted, Valglokale, Stemmekasse.

§ 26.

Valgsted i hver Rep skal i Almindelighed være Reppens Tingsted. Saa fremt Mangler ved Lokalet paa Tingstedet eller andre Omstændigheder lægge Hindringer i Vejen for Valgmødets Afholdelse sammesteds, har Overvalgbestyrelsen Ret til at bestemme et andet Valgsted, hvor brugeligt Lokale kan faas, hvorhos Stedet bør være saa nær ved Tingstedet, som det uden Vanskelighed kan ske. Hvis Valgmødet afholdes paa et andet Sted end Tingstedet, skal Stedet af Overvalgbestyrelsen bekendtgøres ved Reppens Kirker 8 Dage før Valgmødet.

§ 27.

I det Lokale, hvor Valget foregaar, skal der være et andet tilstødende Rum saaledes indrettet, at det ikke har nogen Indgang undtagen fra Valglokalet; kan et saadant Lokale ikke faas, kan der anbringes et Forhæng foran et af Valglokalets Hjørner, saaledes at man ikke kan se derind.

Foran Vinduer, der maatte være paa Rummet eller paa det ved Forhæng afdelte Hjørne, skal anbringes et Gardin, saa at man ikke kan se derind udefra, hvorhos Gardinet bør naa saa langt uden for Vinduet, at en Stemmeseddel ikke kan stikkes ud til Vinduet, saaledes at den kan ses udefra. Gardinets Kanter skulle paa et passende Antal Steder være befæstede til Væggen med Valgbestyrelsens Segl. I Rummet eller det afdelte Hjørne skal være et lille Bord, som man kan skrive ved.

§ 28.

Betids, førend Valg efter nærværende Lov skulle foretages første Gang, har Regeringen at lade forfærdige Stemmekasser til alle Undervalgbestyrelser i Landet og besørge deres Forsendelse. Kasserne skulle alle være udstyrede paa samme Maade, Længde ikke under 12 Tommer, Bredde 8 Tommer og Højde 6 Tommer, Laag med Hængsel, og forsynede med en god Laas. Langs Midten af Laaget skal der være en Revne, 6 Tommer lang, $\frac{1}{4}$ Tomme bred foroven og bredere forneden. Med Kasserne skulle ogsaa følge stærke Lærredspose af passende Størrelse, til at lægge Kasserne i, naar Undervalgbestyrelsen sender dem til Overvalgbestyrelsen.

Omkostningerne herved udredes første Gang af Landskassen, men hvis det senere viser sig nødvendigt at forny Kasser og Poser, som Repstyreren eller Byfogden har at opbevare omhyggelig, bekoster vedkommende kommunale Kasse Fornyelsen.

Kosningarathöfnin.

29. gr.

Á hádegi skal kjörfund setja, og skulu þá mæta á kjörstað allir undirkjörstjórnir; sjeu eigi allir mættir, kveðja þeir, sem við eru úr kjörstjórninni, valinkunnan mann eða menn af kjósendum til að taka sæti í kjörstjórninni, og halda þeir sæti sínu, þótt hinir komi síðar.

30. gr.

Á meðan á kosningarathöfninni stendur, má aldrei nema einn úr kjörstjórninni ganga út í senn; felur hann öðrum úr kjörstjórninni verk sitt á meðan.

31. gr.

Kjörstjórnin skal sitja við borð í kjörherberginu; auk kjörstjórnarinnar má enginn inni vera í kjörherberginu, nema einn kjósandi í senn, og einn eða tveir umboðsmenn af hendi hvers þingmannsefnis (sbr. 24. gr.), sjeu þeir eigi sjálfir viðstaddir.

32. gr.

Athöfnin byrjar með því að oddviti kjörstjórnarinnar leggur fram seðlaböggul þann, sem hann hefur fengið frá yfirkjörstjórninni, og skulu allir, sem við eru, gæta þess vel, hvort innsiglin eru heil, eða böggullinn ber þess merki, að hann hafi verið opnaður; skal þessa getið í kjörbókinni, og riti kjörstjórn, þingmannaefnin eða umboðsmenn þeirra undir. Þvínæst opnar oddviti böggullinn og telur seðlana, en meðkjörstjórar og umboðsmenn eða þingmannaefni telja líka; skal þess gætt, hvort tala seðlanna kemur heim við tölu þá, sem tilgreind er í brjefi því, er yfirkjörstjórnin skal fylgja láta hverjum seðlaböggli. Þessa skal getið í kjörbókinni og skrifa kjörstjórar og umboðsmenn eða þingmannaefnin þar undir.

33. gr.

Kjörstjórnin skal, áður en kosning byrjar, skipa til dyravörzlu 2 menn eða fleiri, sem skiptast á.

Nú segir kjörstjórn dyraverði til, að kosning byrji, og skal dyravörður þá hleypa inn kjósendum, einum í senn.

Sje ágreiningur um, í hverri röð kjósendur komist að, skal röðin á kjörskrá ráða, þannig, að dyravörður hleypir þeim fyr inn, sem frammar stendur á kjörskrá, af þeim, sem gefa sig fram.

Kjóсандinn gengur til oddvita kjörstjórnarinnar, er hann kemur inn í herbergið, og fær oddviti honum einn kjörseðil, ef kjörstjórnin kannast við manninn og hann stendur á kjörskrá.

Þekki kjörstjórnin ekki manninn, er honum kostur gjör að fá inn með sjer 2 kjósendur, sem kjörstjórnin þekkir, og ef þeir vilja lýsa yfir því, að viðlögðum drengskap sínum, að maðurinn sje sá, er hann kveðst vera, þá er það næg sönnun, en gæta skal þess í kjörbókinni. Að því búnu ganga vitni þessi út, en kjósandi verður eptir.

Valghandlingen.

§ 29.

Valgmødet aabnes Kl. 12 Middag, til hvilken Tid alle Medlemmerne af Undervalgbestyrelsen skulle give Møde paa Valgstedet; ere de ikke alle mødte, tilkalde de tilstedeværende Medlemmer af Valgbestyrelsen en god Mand eller Mænd blandt Vælgerne til at tage Sæde i Valgbestyrelsen, og beholde disse deres Sæde i samme, selv om de andre senere komme til Stede.

§ 30.

Saa længe Valghandlingen staar paa, maa aldrig mere end eet Medlem af Valgbestyrelsen paa en Gang forlade Lokalet; den, som gaar ud, skal overdrage et andet Medlem af Valgbestyrelsen sit Hverv saa længe.

§ 31.

Valgbestyrelsen skal sidde ved et Bord i Valglokalet; foruden Valgbestyrelsen maa ingen være inde i Valglokalet undtagen een Vælger ad Gangen, og een eller to Repræsentanter for hver Valgkandidat (§ 24) saafremt disse ikke selv ere til Stede.

§ 32.

Valghandlingen aabnes af Valgbestyrelsens Formand ved Fremlæggelsen af den Seddelpakke, som han har modtaget fra Overvalgbestyrelsen, og skulle alle tilstedeværende lægge nøje Mærke til, om Seglene ere uskadte, eller Pakken bærer Spor af at have været aabnet. Bemærkning herom tilføres Valgbogen og underskrives af Valgbestyrelsen og Valgkandidaterne eller deres Repræsentanter. Dernæst aabner Formanden Pakken og tæller Sedlerne, der ogsaa tælles af de andre Medlemmer af Valgbestyrelsen og af Valgkandidaterne eller deres Repræsentanter; der skal gives Agt paa, om Sedlernes Antal stemmer med det i den Skrivelse, som Overvalgbestyrelsen skal lade medfølge hver Seddelpakke, opgivne Tal. Bemærkning herom tilføres Valgbogen og underskrives af Valgbestyrelsen samt Valgkandidaterne eller deres Repræsentanter.

§ 33.

Inden Afstemningen begynder, beskikker Valgbestyrelsen to eller flere Dørvogtere, som afløse hinanden.

Naar Valgbestyrelsen har tilkendegivet Dørvogteren, at der skrides til Afstemning, indlader denne en Vælger ad Gangen.

Opstaar der Meningsforskel om, i hvilken Orden Vælgerne skulle komme til, skal Rækkefølgen paa Valglisten være den bestemmende, saaledes at Dørvogteren af dem, der samtidig melde sig, indlader den først, hvis Navn staar forrest paa Valglisten.

Saa snart Vælgeren kommer ind i Valglokalet, henvender han sig til Valgbestyrelsens Formand, der leverer ham en Stemmeseddel, saafremt Valgbestyrelsen kender ham, og hans Navn staar paa Valglisten.

Kender Valgbestyrelsen ikke vedkommende, gives der ham Adgang til at indføre med sig 2 Vælgere, som Valgbestyrelsen kender, og saafremt disse erklære paa Tro og Love, at han er den, han siger, er derved tilvejebragt et tilstrækkeligt Bevis men Bemærkning derom tilføres Valgbogen. Derefter gaar bemeldte Vidner ud af Lokalet, men Vælgeren bliver tilbage.

Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18.

34. gr.

3. Engum manni, sem á kjörskrá stendur, má kjörstjórnin meina að greiða at-
 október. kvæði, og engum leyfa það, sem eigi stendur á henni, nema hann með vottorði sýslu-
 manns sanni, að nafn hans standi á annari kjörskrá í kjördæminu og að hann hafi
 afsalað þar kosningarrjetti sínum.

35. gr.

Þá er kjósandi hefur tekið við kjörseðlinum, sem oddviti afhendir honum, fer
 kjósandi með hann inn í klefann (afherbergið) að borði því, er þar stendur, og gjörir
 kross  innan í hringinn, við það nafn eða þau nöfn, ef fleiri en einn á að kjósa,
 sem kjósandinn vill velja, með blýanti, sem kjörstjórnin leggur til; en hún skal hafa
 næga blýanta, alla samlita og nákvæmlega af sama tagi. Síðan brýtur kjósandinn
 seðilinn einu sinni saman, svo að lettrið snúi inn, gengur inn að kjörborðinu og stingur
 sjálfur seðlinum í atkvæðakassann gegnum rifuna á lokinu og gætir þess, að enginn
 sjái, hvað á seðlinum er.

36. gr.

Meðkjörstjórnirnar í hverri kjörstjórn skulu hafa fyrir sjer hvor sitt eptirrit af
 kjörskránni og gjöra merki við nafn hvers kjósanda, um leið og hann hefur neytt
 kosningarrjettar síns.

37. gr.

Áður en fyrsti kjósandi lætur seðil í kassann, skal kjörstjórnin og þingmanna-
 efnin eða umboðsmenn þeirra gæta þess, að kassinn sje tómur, og síðan læsa honum.

38. gr.

Engin merki má á seðilinn gjöra önnur en krossinn í hringnum, hvorki rispu
 nje blýantsstrik eða önnur slík einkenni, er gjört geta seðilinn þekkjanlegan frá hinum
 seðlunum. Finnist slíkt merki á seðli við atkvæðatöluna á eptir, er slíkur seðill ógildur.

39. gr.

Láti kjósandi sjá hvað á seðli hans er, er seðillinn ógildur, og má eigi leggja
 hann í atkvæðakassann. Sama er og ef kjósandi setur skakkt kjörmerki á seðil, eða
 seðill merkist hjá honum af vangá. Hvort heldur af þessu á sjer stað, skulu seðl-
 arnir afhentir kjörstjórninni, sem skráir athugasemd um það í kjörbókinni. Skulu þessir
 kjósendur því næst víkja frá atkvæðagreiðslunni að sinni og atkvæðagreiðslunni haldið
 áfram unz allir kjósendur, þeir er viðstaddir eru, hafa átt kost á að greiða atkvæði.

Þá er kjósandi hefur lagt seðilinn í atkvæðakassann, fer hann út, en næsti
 kjósandi kemur inn, og svo koll af kolli, unz atkvæðagreiðslu er lokið.

40. gr.

Atkvæðagreiðslu má ekki slíta meðan kjósendur gefa sig fram án þess hlje
 verði á; þá er ekki gefa sig fram fleiri, skal enn bíða $\frac{1}{4}$ klukkustundar og taka við
 atkvæðum þeirra kjósenda, er á þeim tíma gefa sig fram. Þó má eigi slíta atkvæða-
 greiðslu að þeim fjórðungi klukkustundar liðnum, meðan kjósendur gefa sig fram án
 þess að hlje verði á, og aldrei má atkvæðagreiðslu slíta fyr en 2 klukkustundir eru
 liðnar frá því er byrjað var að taka við atkvæðum.

Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

§ 34.

Nr. 18.
3die
Oktober.

Valgbestyrelsen kan ikke formene nogen, hvis Navn findes opført paa Valglisten, at afgive Stemme, ej heller give nogen Tilladelse dertil, hvis Navn ikke findes opført, med mindre han med vedkommende Sysselmands Attest godtgør, at hans Navn findes opført paa en anden Valgliste i Valgkredsen, samt at han har givet Afkald paa at benytte sin Valgret sammesteds.

§ 35.

Saa snart Vælgeren har modtaget den ham af Formanden overrakt Stemmeseddel, gaar han med den ind i Stemmerummet til det der værende Bord og sætter et Kryds  inde i Cirkelen ved det Navn, eller de Navne, naar flere end een skal vælges, som Vælgeren vil stemme paa, med et Blyant, som leveres af Valgbestyrelsen, der skal være forsynet med et tilstrækkeligt Antal Blyanter, alle af samme Farve og nøjagtigt af samme Sort. Derefter lægger Vælgeren Seddelen en Gang sammen, saaledes at Skriften vender indad, gaar ind til Valgbordet, og putter selv Seddelen i Stemmekassen gennem Revnen i Laaget og giver Agt paa, at ingen ser, hvad der staar paa Seddelen.

§ 36.

De to andre Medlemmer af Valgbestyrelsen skulle have foran sig hver sin Afskrift af Valglisten og sætte et Mærke ved Vælgernes Navne, efterhaanden som de have benyttet deres Valgret.

§ 37.

Inden den første Stemmeseddel nedlægges i Kassen, skulle Valgbestyrelsen og Valgkandidaterne eller deres Repræsentanter give Agt paa, at den er tom og derefter aflaae den.

§ 38.

Intet Mærke maa paaføres Seddelen andet end Krydset i Cirkelen, hverken Ridse eller Blyantsstreg eller andet saadant Tegn, der kan gøre Seddelen kendelig fra de øvrige Sedler. Findes et saadant Mærke paa en Seddel, naar Stemmerne bag- efter optælles, er en saadan Seddel ugyldig.

§ 39.

Hvis en Vælger lader se, hvad der staar paa hans Seddel, er den ugyldig og maa ikke nedlægges i Stemmekassen. Det samme gælder, hvis Vælgeren paafører Seddelen et fejlagtigt Valgmærke, eller den af Vanvare faar et Mærke, medens den er i hans Værge. I alle saadanne Tilfælde tilbageleveres Sedlerne til Valgbestyrelsen, som indfører en Bemærkning desangaaende i Valgbogen. Disse Vælgere skulle derpaa foreløbig træde fra Stemmegivningen, der fortsættes, indtil alle tilstedeværende Vælgere have haft Adgang til at afgive Stemme.

Saa snart Vælgeren har nedlagt Seddelen i Stemmekassen, forlader han Lokalet, medens den næste Vælger træder ind, og saa fremdeles, indtil Stemmegivningen er afsluttet.

§ 40.

Afstemningen maa ikke slutes, saa længe Vælgere uden Standsning melde sig til Stemmegivning; naar ikke flere Vælgere melde sig, skal der endnu ventes et Kvarter, og de Vælgere Stemmer modtages, som i den Tid melde sig. Dog bør Afstemningen efter Kvarterets Forløb ikke slutes, saa længe Vælgere melde sig uden Standsning, og Stemmegivning maa aldrig slutes, førend 2 Timer ere forløbne, efter at Modtagelsen af Stemmer begyndte.

Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18. Þegar allir viðstaddir kjósendur hafa átt kost á að greiða atkvæði, greiða þingmannaefnin og umboðsmenn, ef þeir hafa kosningarriðtt, svo og kjörstjórnin atkvæði á sama hátt og aðrir kjósendur. — Því næst skulu þeir kjósendur aptur kallaðir fram eptir stafrófsröð, sem nefndir eru í 39. gr., fyrri málsgrein, og þeim fengnir nýjir seðlar, til að greiða atkvæði á, á meðan seðlaforðinn endist.

41. gr.

Þingmannaefni og umboðsmenn þingmannaefna eiga rjett á að gæta þess, að kjörstjórn og kjósendur hegði sjer lögum samkvæmt við kosningarathöfnina, og má hver þeirra átelja við kjörstjórnina það, er honum þykir áfátt.

Nú þykir þingmannsefni eða umboðsmanni hans eitthvað ólöglegt við kosningarathöfnina, og fær það eigi leiðrjett, og á hann þá rjett á að fá ágreiningsálitið bókað þegar í stað í kjörbókina, og sker alþingi úr því síðar, hver áhrif það skuli hafa á kosninguna.

42. gr.

Þá er atkvæðagreiðslu er slitið, skal oddviti kjörstjórnarinnar þegar taka atkvæðakassann, án þess að opna hann, og að meðkjörstjórum, þingmannaefnum og umboðsmönnum þeirra ásjáandi, vefja ljerepti eða öðru slíku haldgóðu efni vandlega utan um hann á alla vegu og binda utan um; láta síðan kassann, þannig útbúinn, ofan í ljereptspoka þann, sem honum fylgir, binda vandlega fyrir með snæri eða sterku seglgarni, sem ekki er hnýtt saman, og setja innsigli kjörstjórnarinnar á fyrirbandið og pokann, sem næst hnútnum; sömuleiðis eiga þingmannaefni og umboðsmenn, sem viðstaddir eru, rjett á, að setja innsigli sín á enda fyrirbandsins.

Þá skal oddviti leggja í umslag sjer alla þá seðla, sem ógildir hafa orðið (39. gr.) og í annað umslag alla þá seðla, sem afgangs eru ónotaðir.

43. gr.

Til alls þessa skal nota umslög þau, sem yfirkjörstjórnin hefur sent í þessu skyni. Í hvort umslag skal jafnframt leggja miða með samtölu seðlanna, sem í því eru, undirskrifaðan af kjörstjórn og þingmannaefnum eða umboðsmönnum þeirra. Seðlatölunnar af hvoru tagi skal geta í kjörbókinni.

44. gr.

Þá er kosningarathöfninni er lokið og allt bókað í kjörbókina, skulu kjörstjórnir og umboðsmenn eða þingmannaefni, sjeu þau viðstödd, rita undir hana.

Neiti kjörstjórnin að bóka eitthvað fyrir þingmannsefni eða umboðsmann áhrærandi kosningargjörðina, á hann rjett á að bóka það sjálfur og skrifi hann nafn sitt undir

45. gr.

Þegar búið er að loka báðum umslögum með kjörseðlunum, skal kjörstjórnin leggja þau ásamt lyklinum að atkvæðakassanum þegar í stað í aðalumslagið og setja innsigli sitt fyrir; einnig eiga þingmannaefni og umboðsmenn þeirra rjett á að setja fyrir aðalumslagið innsigli sitt á þann hátt, að umslagið verði eigi opnað án Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

Naar alle tilstedeværende Vælgere have haft Adgang til at afgive Stemme, Nr. 18. afgive Valgkandidaterne og deres Repræsentanter, for saa vidt de ere valgberettigede, 3die
Oktober. saavel som Valgbestyrelsen deres Stemmer paa samme Maade som de øvrige Vælgere. Derefter skulle de i § 39, 1ste Stykke nævnte Vælgere igen fremkaldes efter Bogstavfølge og erholde nye Sedler til at benytte ved Afstemningen, saalænge Sedler haves i Behold.

§ 41.

Valgkandidaterne og deres Repræsentanter ere berettigede til at paase, at Valgbestyrelsen og Vælgerne under Valghandlingen rette sig efter Loven, og enhver af dem kan til Valgbestyrelsen klage over de formentlige Mangler.

Finder en Valgkandidat eller en Valgkandidats Rappresentant noget ulovligt ved Valghandlingen, men kan ikke faa det rettet, er han berettiget til uden Ophold at faa sin afvigende Mening tilført Valgbogen, hvorefter Altinget i sin Tid afgør, hvilken Indflydelse den bør have paa Valget.

§ 42.

Efter at Stemmegivningen er sluttet, skal Valgbestyrelsens Formand straks tage Stemmekassen, uden at aabne den, og i Valgbestyrelsens øvrige Medlemmers Valgkandidaternes og deres Repræsentanters Paasyn indsvøbe den paa alle Kanter omhyggeligt i Lærred eller andet lignende holdbart Stof og omsnøre den. Den saaledes indpakkede Kasse nedlægges derpaa i den samme ledsagende Pose, hvis Aabning bør omsnøres med Hyssing eller stærkt Sejlgarn, som ikke er knyttet sammen, hvorefter Valgbestyrelsens Segl paatrykkes Baandet og Posen saa nær ved Knuden som muligt; ligeledes ere de tilstedeværende Valgkandidater og deres Repræsentanter berettigede til at anbringe deres Segl paa Baandets Ender.

Derefter indlægger Formanden i en Konvolut for sig alle de Sedler, som ere blevne ugyldige (§ 39), i en anden Konvolut alle de Sedler, der ikke ere blevne benyttede.

§ 43.

Til alt dette skulle de Konvolutter benyttes, som Overvalgbestyrelsen har oversendt i dette Øjemed. Samtidig indlægges i hver Konvolut en af Valgbestyrelsen samt Valgkandidaterne eller deres Repræsentanter underskrevet Seddel, indeholdende en Opgivelse af Antallet af de i Konvolutten indlagte Sedler. Antallet af Sedler af hver Slags anføres i Valgbogen.

§ 44.

Efter at Valghandlingen er sluttet og alt fornødent tilført Valgbogen, underskrives den af Valgbestyrelsen og de tilstedeværende Valgkandidater eller deres Repræsentanter.

Nægter Valgbestyrelsen paa en Valgkandidats eller dennes Repræsentants Forlangende at tilføre Valgbogen noget vedrørende Valghandlingen, er den paaagældende berettiget til selv at indføre det i Valgbogen, og skal han da underskrive det tilførte.

§ 45.

Efter at begge Stemmesedler indeholdende Konvolutter ere lukkede, har Valgbestyrelsen uopholdelig at indlægge dem tillige med Nøglen til Stemmekassen i Hovedkonvolutten og forsegle denne med sit Segl. Ligeledes ere Valgkandidaterne og deres Repræsentanter berettigede til med deres Segl at forsegle Hovedkonvolutten paa en saadan Maade, at Konvolutten ikke kan aabnes, uden at Seglet be-
Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18. þess innsiglið raskist. Síðan skal tafarlaust senda áreiðanlegan mann með brjefið,
 3. atkvæðakassann og kjörbókina í vatnsheldum umbúðum til formanns yfirkjörstjórnar
 október. og viðurkenning hans tekin fyrir.

9. kafli.

Kosningarúrslit.

46. gr.

Yfirkjörstjórn skal með nægum fyrirvara á undan kosningunum auglýsa stund og stað, þá er hún komi saman til að opna atkvæðakassann og telja atkvæðin.

47. gr.

Þingmannsefni hvert hefur rjett á að hafa einn eða tvo umboðsmenn viðstadda meðan atkvæðakassarnir eru opnaðir og atkvæði eru talin úr því kjördæmi, er hann bauð sig fram í, sje hann eigi sjálfur viðstaddur. Að öðru leyti skal athöfn þessi fram fara fyrir opnum dyrum, svo að kjösendum gefist kostur á að vera við, eptir því sem húsrúm leyfir.

Sje ekki þingmannsefni eða umboðsmenn hans viðstaddir, skal yfirkjörstjórnin kveðja valinkunna menn til að vera við í þeirra stað.

48. gr.

Í viðurvist þessara manna opnar svo yfirkjörstjórnin atkvæðasendingarnar úr hverjum kjörstað kjördæmisins, eptir að þeim hefur verið gefinn kostur á að sannfæraast um, að öll innsiglin sjeu ósköðduð. Jafnótt og hver atkvæðakassi er opnaður, skal seðlum þeim, sem í honum eru, óskoðuðum hellt í hæfilegt tómt ílát með loki yfir, og þannig haldið áfram unz allir atkvæðakassarnir eru tæmdir. En við og við skal loka ílátinu og hrista það, svo að seðlarnir úr hinum einstöku kjörstöðum blandist vel saman.

Því næst opnar oddviti ílátið, tekur upp einn og einn kjörseðil í einu, les upp nafnið eða nöfnin, sem við er merkt á hverjum seðli, og rjettir hann jafnótt þingmannaefnum eða umboðsmönnum til athugunar, en meðkjörstjórar merkja á meðan á blað atkvæðatöluna við nafn hvers þingmannsefnis. Komi öllum saman um, yfirkjörstjórn, þingmannaefnum og umboðsmönnum, að einhver kjörseðill sje ógildur, skal hann ógildan telja. Verði ágreiningur meðal kjörstjóra um gildi kjörseðils, skal afl atkvæða ráða úrslitum. Nú verður ágreiningur milli kjörstjórnar og einhvers þingmannsefnis eða umboðsmanns um það, hvort kjörseðill sje gildur eða ógildur, skal þá leggja þá seðla í 2 sjerstök umslög, í annað þá seðla, sem kjörstjórn telur gilda, og í hitt þá seðla, sem hún telur ógilda. Þá er allir kjörseðlar eru upp lesnir og atkvæðin skráð, telur yfirkjörstjórnin atkvæðin saman með nákvæmu eptirliti þingmannaefna og umboðsmanna, og lýsir þann kosinn eða þá kosna, sem hlotið hafa flest atkvæði, er hún telur gild.

Umslögnum með ágreiningssseðlunum skal því næst lokað með innsigli yfirkjörstjórnar, og eiga þingmannaefni eða umboðsmenn þeirra rjett á að setja einnig fyrir þau innsigli sín. Yfirkjörstjórn sendir landshöfðingja eptirrit af gjörðabók sinni Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

skadiges. Derefter sendes Brevet, Stemmekassen og Valgbogen i vandtæt Indpakning Nr. 18. med et paalideligt Bud til Overvalgbestyrelsens Formand, hvis Tilstaaelse for Mod- 3die
tagelsen erholdes. Oktober.

9de Afsnit.

Valgets Udfald.

§ 46.

Med et tilstrækkeligt Varsel før Valgene har Overvalgbestyrelsen at bekendtgøre Tid og Sted, naar den træder sammen for at aabne Stemmekasserne og optælle Stemmerne.

§ 47.

Enhver Valgkandidat er berettiget til, naar han ikke selv er nærværende, at lade en eller to Repræsentanter paa sine Vegne overvære Stemmekassernes Aabning og Optællingen af Stemmerne fra den Valgkreds, i hvilken han har stillet sig til Valg. Iøvrigt skal denne Forretning foregaa for aabne Døre, saaledes at der gives Vælgerne, for saa vidt Pladsen tillader det, Adgang til at overvære den.

Er hverken Valgkandidaten eller hans Repræsentanter til Stede, skal Overvalgbestyrelsen tilkalde gode Mænd til at være til Stede paa deres Vegne.

§ 48.

I disse Mænds Overværelse aabner derefter Overvalgbestyrelsen Stemmeafsendelserne fra enhver af Valgkredsens Valgsteder, efter at de have faaet Lejlighed til at overbevise sig om, at alle Seglene ere ubeskadigede. Saa snart som hver Stemmekasse aabnes, tømmes de i den indeholdte Sedler ubesete i en passende tom Beholder med Laag over, og saaledes fortsættes indtil alle Stemmekasserne ere tømte. En Gang imellem skal Beholderen lukkes og rystes, saa at Sedlerne fra de enkelte Valgsteder blandes sammen.

Derefter aabner Formanden Beholderen og udtager Stemmesedlerne een for een, oplæser det Navn eller de Navne, hvorved der er sat et Mærke paa hver Seddel, og overrækker den med det samme til Valgkandidaterne eller deres Repræsentanter til Iagttagelse, medens de andre Medlemmer af Valgbestyrelsen paa et Stykke Papir optegne Stemmeantallet ved hver Valgkandidats Navn. Ere alle, Overvalgbestyrelse, Valgkandidater og disses Repræsentanter enige om, at en Seddel er ugyldig, skal den betragtes som ugyldig. Opstaar der Meningsforskel mellem Valgbestyrelsens Medlemmer om en Stemmeseddels Gyldighed, afgøres Sagen ved Stemmeferhed. Opstaar der Meningsforskel mellem Valgbestyrelsen og en Valgkandidat eller en Repræsentant om en Stemmeseddels Gyldighed eller Ugyldighed, skulle saadanne Sedler indlægges i 2 særskilte Konvolutter, i den ene de Sedler, som Valgbestyrelsen anser for gyldige, og i den anden de Sedler, som den anser for ugyldige. Efter at alle Stemmesedlerne ere oplæste og Stemmerne optegnede, tæller Valgbestyrelsen Stemmerne sammen under nøje Tilsyn fra Valgkandidaternes og deres Repræsentanters Side og erklærer den for valgt eller dem for valgte, der have faaet de fleste Stemmer, som den anser for gyldige.

Konvolutterne med de omtvistede Sedler skulle derefter lukkes med Overvalgbestyrelsens Segl, hvorhos Valgkandidaterne og deres Repræsentanter ere berettigede til ogsaa at forsegle dem med deres Segl. Overvalgbestyrelsen sender Landshøvdingen en Udskrift af sin Forhandlingsprotokol vedrørende Valget tillige med de Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18. viðvíkjandi kosningunni, ásamt ágreiningsseðlunum, sem landshöfðingi því næst leggur fyrir alþingi í þingbyrjun með sömu ummerkjum og hann tók við þeim. Eptirritin og önnur kjörgögn leggur hann einnig fyrir þingið.

49. gr.

Hafi tvö þingmannaefni eða fleiri jöfn atkvæði, varpar yfirkjörstjórn hlutkesti á þann hátt, að hún ritar nöfn þeirra þingmannaefna, sem jöfn hafa atkvæði, á jafnstóra seðla hvert um sig, lætur seðlana samanbrotna í hylki og breiðir yfir, og kveður til einhvern af óviðkomandi áhorfendum, að draga einn seðil úr hylkinu, og segir nafnið á seðlinum til, hver sje kosinn.

50. gr.

Þegar búið er að telja atkvæðin, skal yfirkjörstjórn þegar í stað fá hinum kjörna alþingismanni eða hinum kjörnu alþingismönnum kjörbrjef, samið samkvæmt fyrirmynd, er landshöfðingi segir fyrir um, og senda landshöfðingja tilkynning um úrslit kosningarinnar í kjördæminu, og birtir hann það í B-deild stjórnartíðindanna.

51. gr.

Nú ferst kosning fyrir í hreppi á hinum ákveðna degi, af því að kjörseðlasending kemur eigi til skila, og skal þá undirkjörstjórn tafarlaust tilkynna það yfirkjörstjórninni, sem endurnýjar sendinguna svo fljótt, sem verða má.

Undir eins og undirkjörstjórn fær kjörseðlana, kveður hún með þingboði til kjörfundar, er eigi má halda síðar en að viku liðinni. Skal þá senda gagngert með þingboðið á hvert heimili.

Komi atkvæðasending eigi til skila til yfirkjörstjórnar, en kosning hafi farið fram, lætur yfirkjörstjórn nýja kosning fara fram í hreppnum, og fer um hana að öllu leyti á sama hátt og segir í hinum fyrri málslíðum þessarar greinar.

52. gr.

Sje atkvæðasending frá einhverjum kjörstað eigi komin til yfirkjörstjórnar á þeim tíma, sem nefndur er í 46. gr., skal yfirkjörstjórn engu að síður opna atkvæðakassa og önnur kjörgögn á ákveðnum degi, svo sem auglýst hafði verið, en að eins eigi lýsa neinn þingmann kosinn fyr en atkvæðasending sú, er vantaði, er komin og þau atkvæði talin með. En auglýsa skal þingmannaefnum eða umboðsmönnum þeirra, eptir því sem auðið er, hve nær sendingin verði opnuð, til þess að þeir eigi kost á að vera þá viðstaddir.

10. kafli.

Úrskurður um kjörgengi.

53. gr.

Nú kærir einhver kjósandi, að þingmann þann, er kosningu hlaut, skorti einhver kjörgengisskilyrði, og skal hann þá innan 14 daga frá því, er kosningarúrlit voru auglýst, senda formanni yfirkjörstjórnar kæru í tveim samritum, og afgreiðir hann Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

omtvistede Sedler, som Landshøvdingen derefter i Begyndelsen af Altingssamlingen Nr. 18. forelægger Altinget i den samme Tilstand, hvori han modtog dem. Ligeledes fore-^{3die}lægger han for Altinget Udskrifterne og de øvrige Valgbevisligheder. Oktober.

§ 49.

Have to eller flere Valgkandidater lige mange Stemmer, foretager Overvalgbestyrelsen Lodtrækning paa den Maade, at den skriver Navnene paa de Valgkandidater, som have lige Stemmer, hvert for sig paa lige store Sedler, lægger Sedlerne sammenfoldede i en Urne, som den tildækker, og opfordrer en eller anden af de uvedkommende Tilskuere til at trække een Seddel ud af Urnen, saaledes at det paa den udtrukne Seddel skrevne Navn angiver, hvem der er valgt.

§ 50.

Efter at Stemmerne er talte, skal Overvalgbestyrelsen uopholdelig give den valgte Altingsmand eller de valgte Altingsmænd et Valgbrev, udfærdiget efter en af Landshøvdingen foreskreven Form, samt sende en Indberetning om Valgets Udfald i Valgkredsen til Landshøvdingen, der bekendtgør det i Regeringstidendes Afdeling B.

§ 51.

Hvis Valg ikke kan foregaa i en Rep paa den fastsatte Dag, fordi Forsendelsen af Stemmesedler ikke kommer Undervalgbestyrelsen i Hænde, har denne uden Ophold at gøre Indberetning herom til Overvalgbestyrelsen, som fornyer Forsendelsen saa hurtigt som muligt.

Saasnart Undervalgbestyrelsen modtager Stemmesedlerne, sammenkalder den ved en Budstikke et Valgmøde, der ikke maa afholdes senere end efter en Uges Forløb. Budstikken sendes da med et Bud til hvert Hjem.

Kommer en Stemmemforsendelse ikke vedkommende Overvalgbestyrelse i Hænde, uagtet Valg har fundet Sted, foranlediger Overvalgbestyrelsen et nyt Valg foretaget i Reppen, saaledes at der i et og alt forholdes dermed efter Bestemmelserne i nærværende Paragrafs foregaaende Stykker.

§ 52.

Er en Stemmemforsendelse fra et Valgsted ikke kommen vedkommende Overvalgbestyrelse i Hænde inden den i § 46 nævnte Tid, skal Overvalgbestyrelsen ikke desto mindre aabne Stemmekasserne og andre Valgbevisligheder paa den ved Bekendtgørelse fastsatte Dag, men kun undlade at erklære nogen valgt til Altingsmand førend den manglende Stemmemforsendelse er ankommen og de paagældende Stemmer medregnede. Tiden for Forsendelsens Aabning skal saavidt muligt tilmeldes Valgkandidaterne eller deres Repræsentanter, for at de kan faa Lejlighed til at være til Stede.

10de Afsnit.

Afgørelse om Valgbarhed.

§ 53.

Vil nogen Vælger anke over, at den Altingsmand, som har opnaaet Valg, mangler en eller anden Valgbarhedsbetingelse, skal han, inden 14 Dage, efter at Udfaldet af Valget er bekendtgjort, indgive en Klage in duplo til Overvalgbestyrelsens Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18. kærana svo fljótt sem verða má til landshöfðingja. Sendir landshöfðingi þegar í stað
3. annað samritið þingmanni þeim, sem kærðan varðar, en hitt skal lagt fyrir alþingi.
október.

11. kafli.

Uppkosningar, aukakosningar og kosningar eptir þingrof.

54. gr.

Nú verður uppkosning nauðsynleg, eða þingmannssæti autt áður en kjörtímabil er á enda, og skal þá landshöfðingi fyrirskipa nýjar kosningar svo fljótt, sem því verður við komið eða þurfa þykir, og ákveða kjördag, og getur hann þá, ef þörf þykir, stýtt fresti þá, sem ákveðnir eru í lögum þessum, og skal hann auglýsa fyrirskipun sína í B-deild stjórnartíðindanna, og jafnframt tilkynna yfirkjörstjórninni, svo að hún geti í tæka tíð sent undirkjörstjórnnum þau gögn, er lög þessi ákveða.

Að öðru leyti fer um kosninguna eins og lög þessi mæla fyrir.

Aukakosning gildir fyrir svo langan tíma, sem sá átti eptir, er hinn nýkosni kemur í staðinn fyrir.

55. gr.

Nú er þing rofið og boðað til nýrra kosninga, og ákveður þá konungur kjördag, er auglýstur skal yfirkjörstjórnnum í tæka tíð, svo að þær geti sent undirkjörstjórnnum lögboðin kjörgögn. Að öðru leyti fara þessar kosningar fram samkvæmt fyrirætlum laga þessara.

56. gr.

Hve nær sem kosning á þingmanni eða þingmönnum fer fram á öðrum tíma árs en hinum lögskipaða kjördegi, skal fara eptir kjörskrá þeim, sem í gildi eru á þeim tíma, er kosningin fer fram.

12. kafli.

Kostnaður.

57. gr.

Kjörstjórar í yfirkjörstjórn og undirkjörstjórn fá í þóknun fyrir ferðakostna fæðispeninga 4 kr. á dag, er þeir vegna kosningarinnar eru frá heimili sínu, svo og endurgjald fyrir kostnað til rittanga, sendiferða, húsnæðis o. fl.

Borgum til yfirkjörstjórna skal greiða úr sýslusjóði og í kaupstöðum úr bæjar-sjóði; en kostnað allan við undirkjörstjórn skal greiða úr sveitar- eða bæjarsjóði.

13. kafli.

Afbrot og hegningar o. fl

58. gr.

Nú hefur bæjarstjórn eða hreppsnefnd eigi fullgerða kjörskrá í tæka tíð og varðar það hvern nefndarmann allt að 2 króna sekt fyrir hvern dag, er fram yfir líður.
Nr. 18. Lög 3. október um kosningar til alþingis.

Formand, der saa hurtigt som muligt ekspederer Klagen til Landshøvdingen. Lands- Nr. 18.
høvdingen sender uden Ophold Klagens ene Eksemplar til den paagældende Altings- 3die
mand, medens det andet Eksemplar skal forelægges Altinget. Oktober.

11te Afsnit.

Omvalg, Suppleringsvalg og Valg efter Opløsning.

§ 54.

Bliver Omvalg nødvendigt, eller bliver en Plads som Altingsmand ledig, inden Valgperioden er til Ende, anordner Landshøvdingen nyt Valg saa hurtigt, som ske kan eller findes fornødent, og bestemmer Valgdagen; om fornødent kan han da forkorte de i nærværende Lov foreskrevne Frister. Han skal bekendtgøre sin Befaling i Regeringstidendes Afdeling B, og samtidig meddele den til vedkommende Overvalgbestyrelse, for at denne kan sende Undervalgbestyrelserne betids de i denne Lov til Brug ved Valget paabudte Instrumenter.

I øvrigt forholdes ved Valget som i nærværende Lov foreskrevet.

Ved Suppleringsvalg gælder Valget for saa lang Tid, som den, i hvis Sted den nyvalgte indtræder, vilde have havt tilbage.

§ 55.

I Tilfælde af Altingets Opløsning og Udskrivning af nye Valg bestemmer Kongen Valgdagen, der bekendtgøres for Overvalgbestyrelserne saa betids, at de kan sende Undervalgbestyrelserne de til Brug ved Valget lovbeftalede Instrumenter. I øvrigt foretages disse Valg overensstemmende med nærværende Lovs Forskrifter.

§ 56.

Hver Gang Valg af en Altingsmand eller Altingsmænd foregaar paa en anden Tid af Aaret end den lovbeftalede Valgdag, skulle de Valglister benyttes ved Valget, som gælde paa den Tid, da Valget foregaar.

12te Afsnit.

Omkostninger.

§ 57.

Medlemmerne af Over- og Undervalgbestyrelser erholde som Befordringsgodtgørelse og Diæter 4 Kr. for hver Dag, som de paa Grund af Valget maa være fraværende fra deres Hjem, samt endvidere Godtgørelse af Udgifter til Skrivematerialier, Sendebud, Husleje m. m.

Betalingen til Overvalgbestyrelserne afholdes af Sysselkassen og i Købstæderne af Byens Kasse, medens alle Udgifter ved Undervalgbestyrelserne udredes af vedkommende Kommunekasse.

13de Afsnit.

Forseelser og Straffe m. m.

§ 58.

Saafremt en Bybestyrelse eller et Repsforstanderskab ikke har Valglisten fuldt færdig i rette Tid, ifalder hvert af dets Medlemmer en Bøde af 2 Kr. for hver Nr. 18. Lov af 3die Oktober om Valgene til Altinget.

Nr. 18. Landshöfðingi úrskurðar dagsektir og gerir ráðstafanir til að þær verði innheimtar með lögtaki og getur hann á kostnað bæjar- eða sveitarsjóðs þess, er í hlut á, gjört 3. október. aðrar nauðsynlegar ráðstafanir til þess, að kjörskrá sje samín svo fljótt, sem kostur erá.

59. gr.

Vanræki nokkur þau störf, sem honum eru á hendur falin með lögum þessum, sæti hann 10 til 200 kr. sektum, ef eigi liggur þyngri hegning við að lögum.

Sektir allar samkvæmt lögum þessum renna í sýslusjóð eða bæjarsjóð.

60. gr.

Enginn kjósandi, sem greitt hefur atkvæði við kosning til alþingis, skal skyldur að skýra frá því fyrir rjetti í nokkru máli, hvernig hann hefur greitt atkvæði.

61. gr.

Kjörstjóri, er reynir að hafa áhrif á atkvæðagreiðslu kjósenda meðan á kosningarathöfn stendur, eða skoðar atkvæðisseðil kjósenda, áður en kjósandi leggur hann í atkvæðahylkið, skal sæta sektum eða fangelsi.

Beiti kjörstjórnir af ásettu ráði ofríki við kosningarathöfn eða gjöri sig seka í frekri rangsleitni, varðar það fangelsi eða betrunarhúsvinnu allt að 2 árum, ef miklar sakir eru.

62. gr.

Hver sem býr til kjörseðla, er líkjast kjörseðlum þeim, er notaðir eru við kosninguna, og hagnýtir þá sjálfur eða lætur þá frá sjer, svo að aðrir geti hagnýtt þá, sæti fangelsi, eigi minna en 3 mánaða einföldu fangelsi.

63. gr.

Lög 14. sept. 1877 um kosningar til alþingis eru úr gildi felld, að 18. og 37. gr. undanskilinni.

Ákvæði um stundarsakir.

Ef kosningar til alþingis fara fram fyrir 1. júlí 1904, skal kjósa eptir þeim kjörskrá, sem gengu í gildi 1. júlí 1903.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 3. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Dag, Fristen oversiddes. Landshøvdingen fastsætter Dagmulkterne og foranstalter Nr. 18. dem inddrevne ved Udpantning, hvorhos han paa vedkommende kommunale Kasses ^{3die} Bekostning kan træffe andre nødvendige Foranstaltninger til, at Valglisten udarbejdes ^{Oktober.} saa hurtigt som muligt.

§ 59.

Forsømmer nogen de ham ved nærværende Lov betroede Forretninger, straffes han med Bøder fra 10—200 Kr., for saa vidt højere Straf ikke er foreskrevet i Lovgivningen.

Alle Bøder ifølge nærværende Lov tilfalde vedkommende Syssel- eller Bykasse.

§ 60.

Ingen Vælger, som har afgivet Stemme ved Altingsvalg, skal være pligtig for Retten i nogen Sag at opgive, hvorledes han stemt.

§ 61.

Et Valgbestyrelsesmedlem, der gør Forsøg paa under en Valghandling at udøve Indflydelse paa en Vælgers Stemmegivning eller efterser hans Stemmeseddel, inden Vælgeren nedlægger den i Stemmekassen, straffes med Bøder eller Fængsel.

Udøver en Valgbestyrelse under en Valghandling forsætlig Vold eller gør sig skyldig i grov Uretfærdighed, straffes et saadant Forhold med Fængsel eller under skærpende Omstændigheder med Forbedringshusarbejde indtil 2 Aar.

§ 62.

Enhver, som forfærdiger Stemmesedler, der ligne de ved Valget benyttede Stemmesedler, og bruger dem selv eller udleverer dem, for at andre kunne bruge dem, straffes med Fængsel, ikke under 3 Maaneders simpelt Fængsel.

§ 63.

Lov om Valgene til Altinget af 14de September 1877 ophæves, dog med Undtagelse af § 18 og § 37.

Midlertidige Bestemmelser.

Saafermt Valg til Altinget foregaar inden 1ste Juli 1904, skulle Valgene foretages efter de Valgliste, som traadte i Kraft den 1ste Juli 1903.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 3die Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 3die Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 19.

3.
október.

Lög

um

kosningu fjögurra nýrra þingmanna.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

Ef frumvarp til stjórnarskipunarlaga um breyting á stjórnarskrá um hin sjerstaklegu málefni Íslands 5. janúar 1874, er eykur tölu hinna þjóðkjörnu alþingismanna upp í 34, verður að lögum, og alþingi verður haldið, eptir að lögin hafa öðlazzt gildi, áður en ný kjördæmaskipun er komin á, skulu hinir 4 nýju alþingismenn kosnir þannig:

- 1 af Reykjavíkurkaupstað,
- 1 af Ísafjarðarkaupstað,
- 1 af Akureyrarkaupstað og
- 1 af Seyðisfjarðarkaupstað.

Ef almennar kosningar fara fram, skulu þessir 4 þingmenn kosnir samtímis og með sama hætti sem aðrir alþingismenn, og falla þá við þær kosningar kaupstaðirnir Akureyri, Ísafjörður og Seyðisfjörður úr kjördæmum þeim, sem þeir teljast til eptir 18. gr. kosningalaganna 14. sept. 1877.

Fari almennar kosningar þar á móti eigi fram, segir konungur nákvæmar fyrir um kosningu þessara 4 þingmanna.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amalíuborg, 3. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 19.
3die
Oktober.

Valg af 4 nytilkommende Altingsmænd.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

Saafermt Forslag til Forfatningslov om Forandring i Forfatningslov for Islands særlige Anliggender af 5te Januar 1874, hvorved de folkekaarne Altingsmænds Antal forøges til 34, maatte blive til Lov, og der efter dens Ikrafttræden, inden en ny Ordning af Valgkredsene er traadt i Kraft, afholdes Alting, blive de 4 nytilkommende Altingsmænd at vælge saaledes:

- 1 af Reykjavik Købstad,
- 1 af Isafjord Købstad,
- 1 af Akureyri Købstad, og
- 1 af Seydisfjord Købstad.

Finder der almindelige Valg Sted, foregaa disse 4 Valg paa samme Tid og Maade som de øvrige, og udgaa da ved disse Valg Købstæderne Akureyri, Isafjord og Seydisfjord af de Valgkredse, hvortil de efter Valgloven af 14de September 1877 § 18 henhøre.

Finder der derimod ikke almindelige Valg Sted, bliver det nærmere om Afholdelsen af disse 4 Valg at fastsætte af Kongen.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 3die Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 3die Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 20.

3.
október.

Lög

um

viðauka við lög 8. nóv. 1895 um hagfræðisskýrslur.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. gr.

Hvert það fjelag, er hjer á landi rekur þá starfsemi, að taka að sjer lífsábyrgð eða slysaábyrgð, og teljast þar til sjúkrasjóðir, eða að vátryggja gegn eldsvoða eða öðru tjóni, skal senda landshöfðingja fyrir 1. dag aprilmánaðar hvers árs ágrip af reikningum sínum fyrir síðastliðið reikningsár, og eptir nákvæmri fyrirmynd, er landshöfðingi fyrir skipar, stutta yfirlitsskýrslu yfir allar ábyrgðir, er það hefur tekið að sjer hjer á landi og í gildi eru við lok sama reikningsárs, sjerstaklega fyrir hverja tegund ábyrgðar, sem fjelagið tekur að sjer, og ennfremur yfir áætluð iðgjöld eða tillög á síðastliðnu reikningsári fyrir ábyrgðir fjelagsins hjer á landi, yfir inngoldin iðgjöld eða tillög, útborgaðar ábyrgðir og greiddan sjúkrastyrk hjer á landi á sama tímabili. Ákvæði greinar þessarar ná þá eigi til útlendra vátryggingarfjelaga, að því leyti sem þau tryggja fyrir sætjóni.

2. gr.

Þegar skýrslur þær, sem greindar eru í 1. gr., eru sendar landshöfðingja í fyrsta sinn, skal senda með þeim eitt eintak af samþykktum fjelagsins, skilyrðum þeim, sem sett eru fyrir ábyrgðum hjer á landi, ábyrgðarbrjefafyrirmyndum, fyrirmyndum, er við hafa skal, þegar gjörðir eru ábyrgðarsamningar hjer á landi, iðgjaldaskrá og yfir höfuð öllu prentuðu, sem almenningi er ætlað að lesa.

Ef breytingar verða síðar gjörðar á reglunum fyrir starfsemi fjelagsins, eins og þær eru samkvæmt þessum skýrslum, skal senda hinar nýju samþykktir eða annað prentað mál viðvíkjandi breytingunni til landshöfðingja um leið og sendar eru skýrslur þær, er greindar eru í 1. gr., fyrir það reikningsár, er breytingin hefur verið gjörð á.

Nr. 20. Lög 3. október um viðauka við lög 8. nóv. 1895 um hagfræðisskýrslur.

L o v

om

Nr. 20.
3die
Oktober.

Tillæg til Lov 8de November 1895 om statistiske Tabeller.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Ethvert Selskab, der i Island driver Livsforsikringsvirksomhed eller Ulykkesforsikring, herunder Sygekasser, eller forsikrer mod Brandskade eller anden Skade, skal være pligtigt inden hvert Aars 1ste April til Landshøvdingen at indsende et Udtog af Selskabets Regnskaber for dets sidste Regnskabsaar samt paa et af Landshøvdingen nærmere fastsat Skema en summarisk Angivelse af samtlige af Selskabet ved Udløbet af dets sidste Regnskabsaar her i Landet tegnede og i Kraft værende Forsikringer, særskilt for hver af Selskabet benyttet Forsikringsart, samt af de i Selskabets sidste Regnskabsaar af Forsikringer her i Landet beregnede Præmier eller Kontingenter, den her indvundne Præmie- eller Kontingentindtægt og de her udbetalte Forsikringsbeløb eller den her ydede Sygehjælp. Bestemmelserne i denne Paragraf omfatte ikke udenlandske Forsikringsselskaber, for saa vidt som de forsikre mod Søgskade.

§ 2.

Første Gang de i § 1 ommeldte Oplysninger indsendes, skulle de være ledsagede af et Eksempplar af Selskabets Vedtægter, de til Anvendelse her i Landet bestemte Forsikringsbetingelser, Policeformularer, Formularer, der skulle benyttes ved Tegning af Forsikringer her i Landet, Præmietariffer og overhovedet alle Tryksager, bestemte til at læses af Publikum.

Sker der senere Forandring i det saaledes oplyste Grundlag for Virksomheden, skulle de nye Vedtægter eller andre af Forandringen berørte Tryksager indsendes samtidig med de i § 1 omhandlede Oplysninger for det Regnskabsaar, hvori Forandringen er sket.

Nr. 20. Lov af 3die Oktober om Tillæg til Lov 8de November 1895 om statistiske Tabeller.

Nr. 20.

3. gr.

3. október. Nú kemur fram við skipti á dánarbúi eða protabúi lífsábyrgð eða slysaábyrgð, er greiðast skal, eða það kemur í ljós við skiptin, að hinn látni eða protamaðurinn hefur tryggt líf sitt eða verið tryggður gegn slysum, er skiptarjettur, executor testamenti eða erfingjar, sem skipta sjálfir, skyldir að senda landshöfðingja skýrslu um upphæð ábyrgðarinnar og um það, hjá hvaða fjelagi hún sje og með hvaða kjörum áður liðinn er fullur mánuður frá skiptalokum.

4. gr.

Vanræksla á að senda landshöfðingja á lögboðnum tíma skýrslur þær, er nefndar eru í 1.—3. gr., varðar sektum frá 10—200 kr. Hafi ábyrgðarfjelað gjört sig sekt í þessari vanrækslu, og það hefur heimilisfang á Íslandi, skal stjórn fjelagsins sæta sektunum. Eigi fjelagið heimilisfang erlendis, skal erindreki þess eða fulltrúi hjer á landi sæta sektunum.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 3. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

§ 3.

Nr. 20.

3die
Oktober.

Kommer under Skifte af Døds- eller Konkursbo nogen Livsforsikring eller Ulykkesforsikring til Udbetaling, eller konstateres det under et saadant Skifte, at den Afdøde eller Fallenten har været livsforsikret eller ulykkesforsikret, er vedkommende Skifteret, executor testamenti eller selvskiftende Arvinger pligtige senest en Maaned efter Skiftets Slutning at indberette til Landshøvdingen Størrelsen af den paagældende Forsikring, saa vel som i hvilket Selskab og paa hvilke Betingelser den har været tegnet.

§ 4.

Undladelse af rettidig Indsendelse af de i §§ 1—3 ommeldte Oplysninger straffes med Bøder fra 10 til 200 Kr. Er Forsømmelsen begaaet af et Forsikrings-selskab, idømmes Bøden Selskabets Bestyrelse, saafremt det har Hjemsted i Island. Har det Hjemsted andetsteds, idømmes Bøden den, der her driver Virksomhed som Selskabets Agent eller Repræsentant.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 3die Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 3die Oktober 1903.

Alberti.

Olafur Halldórsson.

Nr. 21.

3.
október.

Lög

um

verðlaun fyrir útflutt smjör.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

1. gr.

Rjett til verðlauna úr landssjóði á hver sá maður eða fjelag, er flytur út í einu lagi til sölu erlendis 300 pund eða meir af íslenzku smjöri, er nær verði því, sem til er tekið í 2. gr.

2. gr.

Verðlaunin miðast við hæsta verð smjörmatnefndarinnar dönsku í Kaupmannahöfn fyrir þá viku, sem hið íslenzka smjör er selt í, þannig að smjör, sem selst 26 aurum eða meir undir þessu matsverði, fær engin verðlaun, en seljist það 25—21 eyri undir matsverðinu, eru verðlaun veitt 5 aurar á hvert danskt pund, og er smjörið er selt 20 aura eða minna undir matsverðinu, þá 10 aura á pundið.

3. gr.

Sá, er verðlaun vill hljóta, sækir um þau til landshöfðingja, og færir skilríki fyrir rjetti sínum til þeirra. Skilríki þau eru: farmskrá frá skipstjóra þeim, er smjörið flutti, og sýni hún þyngd þess með umbúðum og tölu íláta, sölureikningur smjörsins, undirritaður af þeim, er með söluna fór, og eigin vottorð við drengskap og samvizku um, að þyngd og verð smjörsins sje rjett tilgreint á sölureikningnum.

Nú er umsókn um verðlaun fyrir smjörsölu eigi komin til landshöfðingja, þegar fullir 9 mánuðir eru liðnir frá því, er salan fór fram, og verður umsókn sú eigi til greina tekin.

Nr. 21. Lög 3. október um verðlaun fyrir útflutt smjör.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Udførselspræmie for Smør.

Nr. 21.

3die
Oktober.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Ret til Præmie af Landskassen har enhver Person eller Selskab, som paa eengang udfører til Forhandling udenlands 300 Pund islandsk Smør eller derover, der opnaar den i § 2 fastsatte Pris.

§ 2.

Præmien retter sig efter det danske Smørudvalgs Topnotering i København for den Uge, i hvilken det islandske Smør er solgt, saaledes at Smør, som sælges til en Pris, der er 26 Øre eller mere under Noteringen, opnaar ingen Præmie, men sælges det 25—21 Øre under Noteringen, bevilges en Præmie af 5 Øre for hvert dansk Pund, og sælges Smørret 20 Øre eller mindre under Noteringen, saa 10 Øre pr. Pund.

§ 3.

Den, som ønsker at erholde Præmie, indgaar til Landshøvdingen med et Andragende derom, ledsaget af Bevisligheder for hans Adkomst dertil. Disse Bevisligheder ere: et af den Skibsfører, som udførte Smørret, udstedt Konnossement, der udviser dets Bruttovægt og Antallet af Beholdere; en af Forhandleren undertegnet Salgsregning samt egen Erklæring paa Tro og Love om, at Smørrets Vægt og Pris er rigtig anført i Salgsregningen.

Saafermt et Andragende om Udførselspræmie for Smør ikke er indkommet til Landshøvdingen inden fulde 9 Maaneders Forløb fra Salget, kommer det ikke i Betragtning.

Nr. 21. Lov af 3die Oktober om Udførselspræmie for Smør.

Nr. 21.

4. gr.

3. Landshöfðingi sker úr um gildi skirteina þeirra, er að skilyrði eru sett, sam-
 október. kvæmt 3. gr., og úthlutar verðlaunum.

5. gr.

Lög þessi öðlast gildi 1. janúar 1904, og eru þá jafnframt úr gildi numin lög
 um verðlaun fyrir útflutt smjör 11. nóvember 1899.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amalíuborg, 3. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

§ 4.

Landshøvdingen bedømmer Gyldigheden af de ifølge § 3 betingede Bevisligheder og uddeler Præmien.

Nr. 21.
3die
Oktober.

§ 5.

Denne Lov træder i Kraft den 1ste Januar 1904, fra hvilken Tid Lov om Udførselspræmie for Smør af 11te November 1899 ophæves.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 3die Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 3die Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 22.

3.
október.

Lög

um

að skipta Kjósar- og Gullbringusýslu í tvö sýslufjelög.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvik, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallið á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. gr.

Að því er stjórn sveitarmála snertir, skal Kjósar- og Gullbringusýslu skipt í tvö sýslufjelög. Annað sýslufjlagið er hin forna Kjósarsýsla og Seltjarnarneshreppur. Hitt sýslufjlagið er Bessastaðahreppur, Garðahreppur, Vatnsleysustrandarhreppur, Njarðvíkurhreppur, Rosmhvalaneshreppur, Miðnesshreppur, Hafnahreppur og Grindavíkurhreppur.

Hvort sýslufjlagið hefur sinn fjárhag og stjórn sveitarmálaefna fyrir sig.

2. gr.

Í hvoru sýslufjlaginu um sig skal vera sýslunefnd, er hafi á hendi stjórn sveitarmálaefna þeirra, er varða sýslufjlagið samkvæmt tilskipun um sveitarstjórn á Íslandi 4. maí 1872. Í sýslunefndum þessum eiga sæti, auk sýslumanns sem oddvita nefndanna, einn maður úr hverjum hreppi, er kosinn sje eptir reglum þeim, sem settar eru í nefndri tilskipun um kosningu sýslunefndarmanna. Sömuleiðis skal eptir sömu reglum kjósa varasýslunefndarmann fyrir hvern hrepp í hinum nýju sýslufjelögum samkv. lögum 6. nóv. 1897 um breyting á 6. gr. tilskipunar 4. maí 1872 um sveitarstjórn á Íslandi og um viðauka við lög nr. 1, 9. janúar 1880.

Nr. 22. Lög 3. október um að skipta Kjósar- og Gullbringusýslu í tvö sýslufjelög.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 22.
3die
Oktober.

Deling af Kjos og Gullbringa Syssel i to Sysselkommuner.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Kjos og Gullbringa Syssel deles i kommunal Henseende i to Sysselkommuner. Den ene Sysselkommune udgør det gamle Kjos Syssel tilligemed Seltjarnarnes Rep. Den anden Sysselkommune omfatter Bessastada Rep, Garda Rep, Vatnsleysustrandar Rep; Njardvikur Rep, Rosmhvalanes Rep, Midnes Rep, Hafna Rep og Grindavikur Rep.

Hver af disse to Sysselkommuner har sin Økonomi og sine kommunale Anliggender for sig.

§ 2.

I hver Sysselkommune overtager et Sysselforstanderskab Bestyrelsen af de kommunale Anliggender i Overensstemmelse med Forordningen om de islandske Landkommuners Styrelse af 4de Maj 1872. Foruden Sysselmanden som Formand har et af hver Rep efter de i nævnte Forordning fastsatte Regler angaaende Valg af Sysselforstanderskabsmedlemmer valgt Medlem Sæde i bemeldte Sysselforstanderskaber. Ligeledes skal der efter de samme Regler vælges en Suppleant til Sysselforstanderskaberne for hver Rep i de nye Sysselkommuner overensstemmende med Lov 6te November 1897 om Forandring i Forordningen om de islandske Landkommuners Styrelse af 4de Maj 1872 § 6 samt Tillæg til Lov Nr. 1 af 9de Januar 1880.

Nr. 22. Lov af 3die Oktober om Deling af Kjos og Gullbringa Syssel i to Sysselkommuner.

Nr. 22.

3. gr.

3. Allar eigur og skuldir sýslufjelagsins skiptist milli hinna nýju sýslufjelaga að
 október. $\frac{2}{3}$ eptir samanlagðri tölu fasteignar- og lausafjárlundraða, en að $\frac{1}{3}$ eptir tölu verk
 færra manna.

4. gr.

Landshöfðingi gerir ráðstafanir til þess að koma lögum þessum til framkvæmda
 svo fljótt sem verða má.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 3. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

§ 3.

Samtlige Sysselkommunens Aktiver og Passiver fordeles mellem de nye Syssel-^{3die} kommuner for $\frac{2}{3}$ efter Forholdet mellem det i hver af dem værende sammenlagte Antal af saavel Jordegodshundreder som Løsegodshundreder og for $\frac{1}{3}$ efter Forholdet mellem Antallet af arbejdsføre Mandspersoner.

§ 4.

Landshøvdingen træffer Foranstaltninger til Iværksættelsen af denne Lov saa snart som muligt.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 3die Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 3die Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 23.

3.
október.

Lög

um

heimild til lóðarsölu fyrir Reykjavíkurborg.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallið á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

1 gr.

Þá er beðið er um útmælingu á lóð undir hús í landareign bæjarins, hvort
heldur er á verzlunarlóðinni eða utan hennar, getur bæjarstjórn heimtað endurgjald
fyrir lóðina, og skal bæjarstjórn ákveða verð hverrar lóðar eftir tillögu byggingarnefndar.

2. gr.

Nú kaupir einhver af bænum lóð undir hús, og skal þá hús reist á lóðinni áður
en 2 ár eru liðin frá því, er kaupin fóru fram, ella fellur lóðin aftur til bæjarins
endurgjaldslaust; þó skal kaupandi fá endurgjöldin eftir óvillhallra manna mati þau verk,
er hann hefur unnið til umbóta á lóðinni.

3. gr.

Lög þessi öðlast gildi þann dag, sem útkoma þeirra er birt í B-deild
stjórnartíðindanna.

Eftir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 3. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 23.

3die
Oktober.

Hjemmel for Reykjavik Købstad til Salg af Byggegrunde.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark, de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken, Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Naar der begæres Udmaaling af Byggegrund paa Købstadens Grund, hvad enten det er paa Handelsgrunden eller udenfor denne, kan Bybestyrelsen forlange Vederlag for Grunden, hvis Købesum bestemmes af Bybestyrelsen efter Indstilling fra Bygningskommissionen.

§ 2.

Paa en Byggegrund, der købes af Byen, skal en Bygning opføres inden 2 Aars Forløb efter Købet; i modsat Fald falder Grunden tilbage til Byen uden Vederlag, dog at Køberen erholder Godtgørelse efter uvillige Mænds Skøn for de Arbejder, han maatte have udført paa Grunden til dens Forbedring.

§ 3.

Denne Lov træder i Kraft den Dag, da dens Emanation bekendtgøres i Regeringstidendes Afdeling B.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 3die Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 3die Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 24.

3.
október.

Lög

nm

viðauka við lög 14. des. 1877 um tekjuskatt.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alpingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

1. gr.

Þeir, sem reka hvalveiðar, skulu greiða tekjuskatt af atvinnu, svo sem aðrir
atvinnurekendur, sem tekjuskattskyldir eru samkvæmt lögum 14. des. 1877.

2. gr.

Lög þessi öðlast gildi þann dag, er staðfesting þeirra er birt í B-deild stjórn-
tíðindanna.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amalíuborg, 3. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 24.

3die
Oktober.

Tillæg til Lov 14de Decbr. 1877 om Indkomstskat.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

De, som drive Hvalfangst, skulle erlægge Indkomstskat af Erhverv ligesom andre næringsdrivende, som ifølge Lov 14de Decbr. 1877 ere pligtige til at erlægge Indkomstskat.

§ 2.

Denne Lov træder i Kraft den Dag, da dens Stadfæstelse bekendtgøres i Regeringstidendes Afdeling B.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 3die Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 3die Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 25.

3.
október.

Lög

um

eptirlit með þilskipum, sem notuð eru til fiskiveiða
eða vöruflutninga.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

1. gr.

Hver sá maður eða fjelag, sem gerir út þilskip til veiðiskapar eða vöruflutninga, skal láta skoða skipið af þar til kvöddum mönnum, áður það leggur út í fyrsta skipti á almanaksárinu, og má eigi lögskrá menn á skip, fyr en skoðunargerð hefur fram farið eptir lögum þessum.

2. gr.

Í hverju lögsagnarumdæmi í landinu skulu vera svo margir skipskoðunarmenn, er þurfa þykir. Lögskráningarstjóri útnefnir skoðunarmennina, og ákveður starfsvæði þeirra, og skulu þeir vera valinkunnir og óvilhallir menn, og að öðru leyti svo hæfir til starfans, sem föng eru á.

Nú vill skipsútgerðarmaður fá skoðunargjörð framkvæmda, og skal hann þá snúa sjer til skipskoðunarmanns á þeim stað, er skipið á að leggja út frá, með skriflegri beiðni um skoðunina, og jafnframt skýra frá, hve margir skipverjar er ætlazt til að verði á skipinu; skal hann sjá um, að skoðun fram fari tafarlaust.

Skoðunargjörðin skal jafnan framkvæmd af tveim skoðunarmönnum, og kjósa þeir sjer oddamann, ef ágreiningur verður.

Að skoðunargjörðinni lokinni senda skipskoðunarmennirnir lögskráningarstjóra eða umboðsmanni hans brjeflega skýrslu um hana, og getur útgerðarmaður krafizt, að þeir eiðfesti hana, ef þörf þykir.

3. gr.

Álíti skipskoðunarmenn, að skip sje þannig úr garði gjört, að lífi eða heilsu skipverja sje hætta búin, sakir þess hve skipið er veikbyggt, eður og sakir fúa eða annara galla, ónógra og gamalla segla eða reiða, eða af því, að skipið hafi eigi svo trausta eða næga báta sem þörf krefur, þá má alls eigi lögskrá menn á slíkt skip, fyr en sannað er með vottorði skoðunarmanna, að bætt sje úr því, sem ábótavant þótti.

Nr. 25. Lög 3. október um eptirlit með þilskipum, sem notuð eru til fiskiveiða eða vöruflutninga.

Lov

om

Nr. 25.

3die
Oktober.

Tilsyn med Dæksfartøjer, som benyttes til Fiskeri eller
Varetransport.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Enhver Person eller Selskab, som udreder et Dæksfartøj til Fiskeri eller Varetransport, skal lade Fartøjet efterse af dertil udnævnte Synsmænd, inden det første Gang gaar til Søs i Kalenderaaret, og inden Synsforretning efter denne Lov har fundet Sted, maa Mandskab ikke udmønstres til Fartøjet.

§ 2.

I hver af Landets Jurisdiktioner skal der være saa mange Skibssynsmænd, som anses fornødent. Mønstringsbestyreren udnævner Synsmændene og bestemmer deres Forretningsomraade. De skulle være gode og upartiske Mænd samt iøvrigt saa vel skikkede til Hvervet, som der er Lejlighed til.

Naar en Skibsreder vil have en Synsforretning udført, skal han henvende sig til en Skibssynsmand paa det Sted, som Fartøjet skal afsejle fra, med en skriftlig Begæring om Forretningen og samtidig meddele Oplysning om Besætningens paatænkte Størrelse. Han skal paase, at Synsforretningen finder Sted uden Ophold.

Synsforretningen skal altid udføres af to Synsmænd, der i Tilfælde af Uenighed vælge en Opmand.

Efterat Synsforretningen er sluttet, tilstille Synsmændene Mønstringsbestyreren eller hans Fuldmægtig en skriftlig Beretning om samme, hvilken Rederen, hvis det findes fornødent, kan forlange edfæstet.

§ 3.

Er et Fartøj efter Synsmændenes Formening saaledes beskaffet, at Mandskabets Liv eller Helbred er udsat for Fare paa Grund af Fartøjets svage Bygning eller paa Grund af Raadenskab eller andre Fejl, utilstrækkelige og gamle Sejl eller Takkelage, eller fordi Fartøjet ikke har saa solide eller tilstrækkelige Baade, som nødvendigt, maa Mandskabet ikke udmønstres til et saadant Fartøj, førend det med Synsmændenes Attest godtgøres, at der er raadet Bod paa de skønnede Mangler.

Nr. 25. Lov af 3die Oktober om Tilsyn med Dæksfartøjer, som benyttes til Fiskeri eller Varetransport.

Nr. 25. Nú virðist skoðunarmönnum, að íbúðarrúm skipverja sjeu illa útbúin, of lítil
 3. eða loptill fyrir þá tölu skipverja, sem ætlað er rúm í þeim, og má þá eigi lögskrá
 október. fleiri menn á skipið en skoðunarmenn meta, nema lækinnirinn í því læknishjæraði telji það óhult.

4. gr.

Fyrir skoðunargjörð ber hvorum skoðunarmanna 3 kr. fyrir hvert skip, er þeir skoða. Sama borgun ber og oddamanni, þegar hann er kvaddur til.

Gjöld þessi, sem og borgun til læknis, er hann skoðar íbúðarrúm skipa, greiðist af útgerðarmanni, og má taka þau lögtaki.

5. gr.

Ef skoðunargjörð sú, er þilskipaábyrgðarfjelagið við Faxaflóa eða önnur hjerlendl þilskipaábyrgðarfjelög láta árlega fram fara, að því er skip þau snertir, sem í sjóábyrgð eru, fullnægir skilyrðum laga þessara, þá er landsstjórninni heimilt að samþykkja, að skoðunargjörð sú, er tjeð fjelög láta fram fara, komi í stað skoðunargjörðar þeirrar, er lög þessi mæla fyrir um.

6. gr.

Brot gegn lögum þessum varða allt að 1000 kr. sektum, nema þyngri hegning liggi við eptir hegningarlögunum.

7. gr.

Mál, sem rísa út af broti gegn lögum þessum, skulu rekin sem opinber lögreglumál.

8. gr.

Lög þessi öðlast gildi 1. janúar 1904.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 3. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Finde Synsmændene, at Mandskabets Lukafer ere daarligt udrustede, for smaa Nr. 25. eller for slet ventilerede for det Antal Sømænd, som skal benytte dem, maa ikke 3die Oktober. flere mønstres paa Fartøjet, end Synsmændene finde passende, med mindre vedkommende Distriktslæge anser det for ufarligt.

§ 4.

For en Synsforretning tilkommer der hver Synsmand 3 Kr. for hvert Fartøj, der synes. Naar en Opmand tilkaldes, tilkommer der ham samme Betaling.

Disse Ydelser saa vel som Betaling til Lægen, naar denne syner Fartøjets Lukafer, udredes af Rederen og kunne inddrives ved Udpantning.

§ 5.

Saafermt den Synsforretning, som Forsikringsselskabet for Dæksfartøjer ved Faksebugten eller andre indenlandske Forsikringsselskaber for Dæksfartøjer aarlig lade afholde, for saa vidt angaar Fartøjer, der ere søforsikrede, fyldestgør de i nærværende Lov fastsatte Betingelser, kan Regeringen tillade, at de af bemeldte Selskaber afholdte Synsforretninger træde i Stedet for de i denne Lov paabudne Synsforretninger.

§ 6.

Overtrædelse af denne Lov straffes med Bøder af indtil 1000 Kr., med mindre en højere Straf er foreskrevet i Straffeloven.

§ 7.

Sager i Anledning af Overtrædelse af denne Lov behandles som offentlige Politisager.

§ 8.

Denne Lov træder i Kraft den 1ste Januar 1904.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 3die Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 3die Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 26.

3.
október.

Lög

um

hafnsöguskyldu í Ísafjarðarkaupstað.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

1. gr.

Öll skip, sem eru 40 smálestir eða meira að stærð, skulu, hvort sem þau nota hafnsögu eður eigi, vera skyld að greiða hafnsögugjald í fyrsta skipti á árinu, er þau koma frá útlöndum til Ísafjarðarkaupstaðar, ef þau leggjast fyrir innan línu, er hugsast dregin úr Norðurtanganum beint yfir í stein þann á Kirkjubólshlíð, sem er hafnarmerki.

Komi skip optar á sama ári, skal það eigi greiða hafnsögugjald aptur, nema þegar það notar hafnsögumann.

Undanþegin hafnsöguskyldu eru þó herskip, skemmtiskip og fiskiskip, sem eru eign innanríkismanna.

2. gr.

Hafnsögugjaldið greiðist eptir reglugerð og taxa, er landsstjórnin setur eptir tillögum bæjarstjórnarinnar á Ísafirði. Gjaldinu skal varið til kostnaðar við hafnsögu á Ísafirði og hefur það lögtaksrjett.

3. gr.

Hafnargjaldkerinn á Ísafirði innheimtir hafnsögugjald það, er getur um í fyrstu málsgrein 1. gr., ásamt öðrum hafnargjöldum, en að öðru leyti innheimtir hlutaðeigandi hafnsögumaður gjöld þau, er ræðir um í lögum þessum.

Nr. 26. Lög 3. október um hafnsöguskyldu í Ísafjarðarkaupstað.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Lodstvang i Købstaden Isafjord.

Nr. 26.
3die
Oktober.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Alle Skibe, som have en Drægtighed af 40 Tons eller derover, skulle, hvad enten de benytte Lods eller ej, være pligtige til at erlægge en Afgift til Lodsvæsenet den første Gang de i Aarets Løb, ankomme fra Udlandet til Isafjord Købstad, saafremt de ankre op indenfor en Linie, som tænkes trukket fra Nordurtangi tværs over til den Sten i Kirkjubólshlid, som er Havnemærke.

Kommer Skibet oftere i det samme Aar, skal det ikke betale Lodsafgift igen, undtagen de Gange, da Lodsens faktisk benyttes.

Undtagne fra Lodstvang ere Orlogsskibe, Lystfartøjer og Fiskerskibe, som ere i indenrigske Personers Eje.

§ 2.

Lodsafgiften erlægges efter et af Regeringen efter Indstilling fra Bybestyrelsen i Isafjord fastsat Reglement og Taskt. Afgiften, der skal anvendes til Udgifter ved Lodsvæsenet i Isafjord, kan inddrives ved Udpantning.

§ 3.

Den i § 1 1ste Stykke omhandlede Afgift til Lodsvæsenet opkræves af Havnekassereren i Isafjord tillige med andre Havneafgifter, men iøvrigt opkræver vedkommende Lods de i denne Lov ommeldte Afgifter.

Nr. 26. Lov af 3die Oktober om Lodstvang i Købstaden Isafjord.

Nr. 26.
3.
október.

4. gr.

Lög þessi öðlast gildi 1. janúar 1904.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amalíuborg, 3. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

§ 4.

Denne Lov træder i Kraft den 1ste Januar 1904.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Nr. 26.
3die
Oktober.

Givet paa Amalienborg, den 3die Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 3die Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 27.
3.
október.

Auglýsing

um

breyting á skjaldmerki Íslands.

Samkvæmt þegnlegum tillögum stjórnarráðs Íslands hefur Hans hátign konunginum þóknast í dag allramildilegast að úrskurða, að skjaldmerki Íslands skuli hjeðan af vera

hvítur íslenzkur fálki á bláum grunni, er situr og snýr sjer til vinstri.

Þetta gerist hjer með almenningi kunnugt, að því við bættu, að fullnaðaruppdráttur af hinu nýja skjaldmerki verður síðar borinn undir Hans hátign konunginn til allrahæstrar samþykktar.

Í stjórnarráði Íslands, 3. október 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Bekendtgørelse

om

Forandring af Islands Vaabenmærke.

Nr. 27.

3die
Oktober.

Paa Ministeriet for Islands derom nedlagte allerunderdanigste Forestilling har det behaget Hans Majestæt Kongen under Dags Dato allernaadigst at resolve, at Islands Vaabenmærke fremtidig bliver

en siddende til venstre vendende islandsk hvid Falk i blaat Felt.

Hvilket herved bringes til almindelig Kundskab med Tilføjende, at den endelige Tegning af det nye Vaabenmærke senere vil blive forelagt Hans Majestæt Kongen til Approbation.

Ministeriet for Island, den 3die Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 28.

23.
október.

Fjárlög

fyrir

árin 1904 og 1905.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,

Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. kafli.

Tekjur.

1. gr.

Á árunum 1904 og 1905 telst svo til, að tekjur Íslands verði 1,668,570 kr., og er það afrakstur af tekjugreinum þeim, sem getið er um í 2.—6. gr.

2. gr.

Af eptirfylgjandi sköttum og gjöldum eru tekjurnar taldar 1,401,200 kr.:

	1904.	1905.	alls.
	kr.	kr.	kr.
1. Skattur á ábúð og afnotum jarða, og á lausafje:			
a. á ábúð og afnotum jarða	17,000.	17,000.	34,000.
b. á lausafje.....	26,000.	26,000.	52,000.
2. húsaskattur	8,000.	8,000.	16,000.
3. tekjuskattur	16,000.	16,000.	32,000.
4. aukatekjur	34,000.	34,000.	68,000.
5. erfðafjárskattur.....	3,000.	3,000.	6,000.
6. vitagjald	10,000.	10,000.	20,000.
7. gjöld fyrir leyfisbrjef.....	3,000.	3,000.	6,000.
Fyrir konunglega staðfesting á kaupmála hjóna greiðist ekkert gjald.			
8. útflutningsgjald af fiski og lýsi m. m., að frádregnum 2 % í innheimtulaun	70,000.	70,000.	140,000.
9. aðflutningsgjald af áfengum drykkjum, að frádregnum 2 % í innheimtulaun.....	100,000.	100,000.	200,000.
10. aðflutningsgjald af tóbaki, að frádregnum 2 % í innheimtulaun.....	100,000.	100,000.	200,000.
flyt...	387,000.	387,000.	774,000.

Nr. 28. Fjárlög 23. október fyrir árin 1904 og 1905.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Finanslov

for

Aarene 1904 og 1905.

Nr. 28.
23de
Oktober

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

Første Afsnit

Indtægt.

§ 1.

I Aarene 1904 og 1905 beregnes som Indtægt for Island 1,668,570 Kr., hidrørende fra de i §§ 2—6 nævnte Indtægter.

§ 2.

Efternævnte Skatter og Afgifter føres til Indtægt med 1,401,200 Kr.:

	1904.	1905.	Tilsammen.
	Kr.	Kr.	Kr.
1. Skat paa Brug og Benyttelse af Jordejendomme og paa Løsegods:			
a. paa Brug og Benyttelse af Jordejendomme	17,000.	17,000.	34,000.
b. paa Løsegods	26,000.	26,000.	52,000.
2. Bygningsafgift	8,000.	8,000.	16,000.
3. Indkomstskat	16,000.	16,000.	32,000.
4. Sportler	34,000.	34,000.	68,000.
5. Afgift af Arv	3,000.	3,000.	6,000.
6. Fyrafgift	10,000.	10,000.	20,000.
7. Gebyrer for Bevillinger	3,000.	3,000.	6,000.
For allerhøjeste Konfirmation paa en Ægtepagt erlægges intet Gebyr.			
8. Udførselsafgift af Fisk og Tran m. v., med Fradrag af 2 pCt. for Oppebørselen	70,000.	70,000.	140,000.
9. Indførselsafgift af Spirituosa, med Fradrag af 2 pCt. for Oppebørselen	100,000.	100,000.	200,000.
10. Indførselsafgift af Tobak, med Fradrag af 2 pCt. for Oppebørselen	100,000.	100,000.	200,000.
Overføres...	387,000.	387,000.	774,000.

Nr. 28.

23.
október.

	1904.	1905.	alls.
	kr.	kr.	kr.
fluttar...	387,000.	387,000.	774,000.
11. aðflutningsgjald af kaffi og sykri, að frádregnum 2 % í innheimtulaun	240,000.	240,000.	480,000.
12. aðflutningsgjald af tegrasi, súkkulaði og öllum brjóstsykur- og konfekttegundum, að frádregnum 2 % í innheimtulaun	8,000.	8,000.	16,000.
13. leyfisbrjefgjöld og árgjöld af verzlun og veiting áfengra drykkja	20,000.	20,000.	40,000.
14. tekjur af póstferðum	40,000.	40,000.	80,000.
15. Árður af verkum fanganna í hegningarhúsinu í Reykjavík	600.	600.	1,200.
16. óvissar tekjur	5,000.	5,000.	10,000.
Samtals...	700,600.	700,600.	1,401,200.

3. gr.

Tekjur af fasteignum landssjóðs o. fl. eru taldar 50,170 kr.:

	1904.	1905.	alls.
	kr.	kr.	kr.
1. Afgjald af jarðeignum landssjóðs, alls 32,000 kr. að frádregnum umboðslaunum, prestsmötu o. fl., alls..... 9,000 —	23,000.	23,000.	46,000
Heimilt er stjórninni, án þess að hækka þurfi jarðarafgjöldin, að verja allt að helmingi afgjalda í hverju umboði um sig til þess að láta gera umbætur og breytingar á leiguhúsum þjóðjarða. Ennfremur má verja allt að 800 kr. af jarðafgjöldum til umbóta jarðarhúsum á jörðunni Laug í Biskupstungum. Styrkurinn til húsabóta sje bundinn því skilyrði, að leiguliði leggi fram í minnsta lagi $\frac{1}{3}$ kostnaðarins. Þar sem því verður við komið skal gera ofan nefndar húsabætur og breytingar eptir ráði verkfræðings þess, er hefur með höndum byggingarrannsóknir og leiðbeiningar í húsagerð.			
2. tekjur af kirkjum	85.	85.	170.
3. tekjur af silfurbergsnámunum í Helgustaðafjalli	2,000.	2,000.	4,000.
Samtals...	25,085.	25,085.	50,170.

Nr. 28. Fjárlög 23. október fyrir árin 1904 og 1905.

	1904.	1905.	Tilsammen.	Nr. 28.
	Kr.	Kr.	Kr.	23de Oktober.
Overført...	387,000.	387,000.	774,000.	
11. Indførselsafgift af Kaffe og Sukker, med Fradrag af 2 pCt. for Oppebørselen	240,000.	240,000.	480,000.	
12. Indførselsafgift af The, Chokolade, alle Sorter Brystsukker samt Konfekt, med Fradrag af 2 pCt. for Oppebørselen	8,000.	8,000.	16,000.	
13. Gebyrer for Bevillinger til og Afgift af Handel med og Udsækning af spirituøse Drikke	20,000.	20,000.	40,000.	
14. Indtægter af Postvæsenet	40,000.	40,000.	80,000.	
15. Indtægter af Fangernes Arbejdsvirksomhed i Strafanstalten i Reykjavik	600.	600.	1,200.	
16. Tilfældige Indtægter	5,000.	5,000.	10,000.	
I alt...	700,600.	700,600.	1,401,200.	

§ 3.

Indtægter af det Landskassen tilhørende Jordegods m. m. anslaaes til 50,170 Kr.:

	1904.	1905.	Tilsammen.
	Kr.	Kr.	Kr.
1. Afgifter af Landskassens Jordegods, i alt 32,000. med Fradrag af Administrations- salær, Salærer til Præster m. m. 9,000.	23,000.	23,000.	46,000.
Regeringen bemyndiges til uden Forhøjelse af Jordafgifterne at anvende indtil Halvdelen af Afgifterne af hvert enkelt Ombud til Udførelse af Forbedringer og Forandringer af de til Ombudsgodset hørende Huse. Endvidere maa der anvendes indtil 800 Kr. af Jordafgifterne til Forbedring af de til Jorden Laug i Biskupstungur hørende Huse. Understøttelsen til Forbedring af Huse er betinget af, at Opsidderen tilskyder i det mindste $\frac{1}{3}$ af Bekostningen. Hvor det lader sig gøre, skulle ovennævnte Forbedringer og Forandringer af Huse udføres efter den Ingeniørs Raad, som besørger Undersøgelsen af Landets Byggematerialier og Vejledning til Opførelse af Bygninger.			
2. Indtægter af Kirker	85.	85.	170.
3. Indtægt af Dobbeltspathminen i Helgustadafjall	2,000.	2,000.	4,000.
I alt...	25,085.	25,085.	50,170.

Nr. 28,
23.
október.

4. gr.

Tekjur, er snerta viðlagasjóðinn, eru áætlaðar 88,000 kr.:

	1904.	1905.	alls.
	kr.	kr.	kr.
1. Leigur af innstæðufje viðlagasjóðsins.....	37,000.	36,000.	73,000.
Upp í lán verður borgað:			
á árinu 1904 46,632 kr. 87 a.			
- — 1905 46,011 — 18 -			
			92,644 kr. 05 a.
Heimilt er landsstjórninni að breyta veðlánunum þeim í viðlagasjóði, sem veitt hafa verið einstökum mönnum með hálfs árs uppsagnarfresti, í afborgunarlán með jöfnu árgjaldi, 6% af allri lánsupphæðinni í 28 ár. Núverandi prest í Kirkjubæjarprestakalli veitist eptirgjöf á 200 krónum hvort árið af afborgun og vöxtum af láni því, er honum var leyft að taka upp á prestakallið með brjefi landshöfðingja dags. 19/2 1898.			
2. leigur af láni landssjóðs til landsbankans..	7,500.	7,500.	15,000.
Af 6,000 kr. láni því, er sýslusjóði Rangárvallasýslu var veitt til fyrirhleðslu í skörð, er Þverá braut gegnum bakka sína, skulu tveir þriðju partar, 4,000 kr., eptirgefnir.			
Samtals...	44,500.	43,500.	88,000.

5. gr.

Ýmislegar innborganir og endurgjöld verða talin 9,200 kr.:

	1904.	1905.	alls.
	kr.	kr.	kr.
1. Það, sem greitt er frá prestaköllum samkvæmt lögum 27. febr. 1880	2,000.	2,000.	4,000.
Heimilt er prestinum í Staðastaðarprestakalli að verja árgjaldinu af því, 300 kr. hvort árið, til viðreisnar kirkjujörðum prestakallsins, eptir nánari ákvæðum kirkjustjórnarinnar.			
2. endurgjald skyndilána til embættismanna..	600.	600.	1,200.
3. endurborganir á öðrum fyrirframgreiðslum.	2,000.	2,000.	4,000.
Samtals...	4,600.	4,600.	9,200.

6. gr.

Tillag úr ríkissjóði er 120,000 kr., sem sje 60,000 kr. hvort árið.

Nr. 28. Fjárlög 23. október fyrir árin 1904 og 1905.

§ 4.

Indtægter vedkommende Reservefonden anslaaes til 88,000 Kr.:

Nr. 28.
23de
Oktober.

	1904.	1905.	Tilsammen.
	Kr.	Kr.	Kr.
1. Renter af Reservefondens Kapitaler	37,000.	36,000.	73,000.
Afdrag paa Laan:			
i Aaret 1904... Kr. 0.			
i — 1905... 46,632. 87			
i — 1905... 46,011. 18			
	92,644. 05		
Regeringen bemyndiges til at forandre de Laan af Reservefonden, som have været bevilgede Enkeltpersoner mod Pant i fast Ejendom paa $\frac{1}{2}$ Aars Opsigelse, til Afbetalingslaan mod lige aarlig Betaling af 6% af hele Laanets Beløb i 28 Aar. Den nuværende Præst til Kirkjubær Præstekald bevilges der Eftergivelse af 200 Kr. hvert Aar af Afbetaling og Renter af det Laan, som det ved Landshøvdingens Skr. af $\frac{19}{2}$ 1898 blev tilladt ham at optage mod Sikkerhed i Kaldets Indtægter.			
2. Renter af Landskassens Laan til Landsbanken	7,500.	7,500.	15,000.
Af det Rangarvalla Syssels Sysselskasse til Opdæmning i Gennembrud gennem Elven Thveraas Bredder af Landskassen tilstaaede Laan paa 6,000 Kr. eftergives to Tredjedele, eller 4,000 Kr.			
I alt...	44,500.	43,500.	88,000.

§ 5.

Forskellige Indbetalinger og Refusioner beregnes til 9,200 Kr.:

	1904.	1905.	Tilsammen.
	Kr.	Kr.	Kr.
1. Indbetalinger fra Præstekald i Henhold til Lov 27de Februar 1880.....	2,000.	2,000.	4,000.
Præsten til Stadastadur Præstekald bemyndiges til at anvende den aarlige Udbetaling fra samme, 300 Kr. hvert af Aarene, til Ophjælpning af Præstekaldets Kirkejorder, efter Kirkebestyrelsens nærmere Bestemmelse.			
2. Tilbagebetaling af Gageforskud til Embedsmænd.....	600.	600.	1,200.
3. Tilbagebetaling af andre forskudsvis uddedede Summer	2,000.	2,000.	4,000.
I alt...	4,600.	4,600.	9,200.

§ 6.

Tilskud fra Statskassen udgør 120,000 Kr., nemlig 60,000 Kr. aarlig.

Nr. 28. Finanslov af 23de Oktober for Aarene 1904 og 1905.

Nr. 28.

23.
október.

2. kafli.

Útgjöld.

7. gr.

Á árunum 1904 og 1905 veitast til útgjalda 2,069,120 kr. 41 a. samkvæmt þeim gjaldagreinum, sem nákvæmar er skýrt frá í 8.—17. gr.

8. gr.

Gjöld til hinnar æðstu stjórnar innanlands og fulltrúa stjórnarinnar á alþingi eru talin fyrir árið 1904: 12,400 kr., til húsnæðis fyrir landshöfðingja og skrifstofu hans 150 kr. á mánuði, allt að 1,200 kr., — og árið 1905: 14,400 kr., samtals: 28,000 kr.

9. gr.

Til kostnaðar við alþingi veitast 38,000 kr. Til kostnaðar við yfirskoðun lands-reikninganna 1,600 kr., alls 39,600 kr.

10. gr.

Til útgjalda við umboðsstjórnina, gjaldheimtur og reikningsmál, svo og við dómgæzluna og lögreglustjórnina o. fl. veitast 260,456 kr. 67 a.

A.	1904.		1905.		alls.	
	kr.	a.	kr.	a.	kr.	a.
Umboðsstjórn, gjaldheimtur og reikningsmál:						
1. laun embættismanna	18,466.	67	18,500		36,966.	67
2. endurgjald fyrir skrifstofukostnað o. fl.	4,200.		4,200.		8,400.	
3. hin umboðslega endurskoðun:						
a. laun endurskoðanda	2,500	kr.				
b. viðbót fyrir hinn núverandi endurskoðanda	500	—				
c. skrifstofukostnaður	300	—				
d. handa föstum aðstoðarmanni, er landshöfðingi skipar	1,000	—				
	4,300.		4,300.		8,600.	
B.						
Dómgæzla og lögreglustjórn:						
1. laun:						
a. til dómara og sýslumanna	68,800.		68,800.			
b. til hreppstjóra	8,000.		8,000.			
2. ritfje handa bæjarfógetanum í Reykjavík ..	1,400.		1,400.			
3. til hegningarhússins í Reykjavík:						
a. laun umsjónar- 1904. 1905.						
mannsins	1,000	kr.	1,000	kr.		
b. viðbót við laun núverandi umsjónar-						
manns	200	—	200	—		
flyt... 1,200 kr.	1,200	kr.				
	78,200.		78,200.		53,966.	67

Andet Afsnit.

Nr. 28.
23de
Oktober.

Udgift.

§ 7.

I Aarene 1904 og 1905 bevilges til Udgift 2,069,120 Kr. 41 Ø. ifølge de i §§ 8—17 nærmere betegnede Udgiftsposter.

§ 8.

Udgifter til Islands øverste stedlige Styrelse og til Regeringens Repræsentation paa Altinget opføres for Aaret 1904 med 12,400 Kr., til Huslejlighed for Landshøvdingen og hans Kontor 150 Kr. maanedlig indtil 1,200 Kr., — og for Aaret 1905 med 14,400 Kr., i alt 28,000 Kr.

§ 9.

Til Altinget bevilges 38,000 Kr. Til Udgifter ved Revisionen af Landsregnskaberne bevilges 1,600 Kr., i alt 39,600 Kr.

§ 10.

Udgifter til Administrationen, Oppebørsels- og Regnskabsvæsenet samt til Justits- og Politivæsenet m. m. bevilges med 260,456 Kr. 67 Ø.

A.	1904.	1905.	Tilsammen.
	Kr. Ø.	Kr. Ø.	Kr. Ø.
Administrationen samt Oppebørsels- og Regnskabsvæsenet:			
1. Lønninger	18,466. 67	18,500.	36,966. 67
2. Kontorholdsgodtgørelser m. m.	4,200.	4,200.	8,400.
3. Den administrative Revision: Kr.			
a. Honorar til Revisor	2,500.		
b. Personligt Tillæg til den nuværende Revisor	500.		
c. Kontorholdsgodtgørelse	300.		
d. Til en fast af Landshøvdingen ansat Assistent	1,000.		
	4,300.	4,300.	8,600.
B.			
Justits- og Politivæsenet:			
1. Lønninger:			
a. Til Dommere og Sysselmænd	68,800.	68,800.	
b. Til Repstyrere	8,000.	8,000.	
2. Kontorholdsgodtgørelse til Byfogden i Reykjavik	1,400.	1,400.	
3. Til Strafanstalten i Reykjavik:			
	1904.	1905.	
	Kr.	Kr.	
a. Opsynsmandens Lønning	1,000.	1,000.	
b. Tillæg til den nuværende Opsynsmand	200.	200.	
Overføres...	1,200.	1,200.	
	78,200.	78,200.	53,966. 67

Nr. 28. 23. október.		1904.	1905.	1904.		1905.		alls.	
				kr.	a.	kr.	a.	kr.	a.
	fluttar...	1,200 kr.	1,200 kr.	78,200.		78,200.		53,966.	67
c.	3 skamtar af miðdegismat handa fangverði 21 e....	230 —	230 —						
d.	viðurværi handa föngum, 42 a. á dag.	1,225 —	1,225 —						
e.	til eldiviðar og ljósa	520 —	520 —						
f.	þvottur	30 —	30 —						
g.	til þess að útvega verkefni	500 —	500 —						
h.	útgjöld við húsið sjálft og áhöld ...	400 —	400 —						
i.	þóknun handa dómkirkjuprestinum...	100 —	100 —						
j.	þóknun handa lækni	60 —	60 —						
k.	ýmisleg útgjöld ...	150 —	150 —	4,415.		4,415.			
4.	kostnaður við viðhald fangelsanna			300.		300.			
5.	önnur útgjöld:								
a.	þóknum handa tveimur settum málaflutningsmönnum við yfirrjettinn		1,600 kr.						
b.	laun sendiboðans við yfirrjettinn		50 —						
c.	til eldiviðar í yfirrjettarstofunum		50 —						
d.	til viðhalds á yfirrjettarstofunum o. fl.		50 —						
e.	kostnaður við sakamál og lögreglumál		3,000 —						
f.	kostnaðar við gjafsóknarmál.		300 —						
h.	útgjöld við sáttamál		50 —	5,100.		5,100.			
				88,015.		88,015.		176,030.	
	flyt...							229,996.	67

	1904.	1905.	1904.	1905.	Tilsammen.	Nr. 28.
	Kr.	Kr.	Kr. Ø.	Kr. Ø.	Kr. Ø.	23de Oktober.
Overført...	1,200.	1,200.	78,200.	78,200.	53,966.	67
c. 3 Portioner Middagskost til Opsynsmanden à 21 Øre	230.	230.				
d. Forplejning af Fanger à 42 Øre daglig	1,225.	1,225.				
e. Ildebrændsel og Belys- ning	520.	520.				
f. Vask	30.	30.				
g. Anskaffelse af Raamate- riale	500.	500.				
h. Bygnings- og Inventarie- udgifter	400.	400.				
i. Honorar til Domkirke- præsten	100.	100.				
j. Honorar til Lægen	60.	60.				
k. Forskellige Udgifter	150.	150.				
			4,415.	4,415.		
4. Til Fængslernes Vedligeholdelse			300.	300.		
5. Andre Udgifter:						
a. Honorar til 2 konstituerede Sag- førere ved Landsoverretten	Kr. 1,600.					
b. Løn til Overrettens Bud		50.				
c. Til Ildebrændsel til Overrettens Lokaler		50.				
d. Til Vedligeholdelse af Overrettens Lokaler m. m.		50.				
e. Omkostninger ved kriminelle Sag- gers og Politisagers Udførelse ..		3,000.				
f. Omkostninger ved beneficerede Sagers Udførelse		300.				
g. Til Udgifter ved Forligsvæsenet		50.				
			5,100.	5,100.		
			88,015.	88,015.		
					176,030.	
Overføres					229,996.	67

Nr. 28.
23.
október.

	1904.		1905.		alls.	
	kr.	a.	kr.	a.	kr.	a.
fluttar...	.....	.....	.....	.....	229,996.	67
C.						
Ýmisleg útgjöld:						
1. til þess að gefa út stjórnartíðindi og lands- hagsskýrslur:						
a. þóknun fyrir útgáfu tíðindanna						
m. fl.	450	kr.				
b. til pappírs og prentunar B- deildar stjórnartíðindanna (30 arkir), allt að 43 kr. örkin..	1,290	—				
c. til pappírs og prentunar landshagsskýrslna (30 arkir), allt að 43 kr. örkin	1,290	—				
d. til kostnaðar við sending með póstum.	450	—				
e. þóknun fyrir að semja lands- hagsskýrslur með prófarka- lestri, allt að 40 kr. fyrir örkina	1,200	—	4,680.	4,680.		
2. endurgjald handa embættismönnum fyrir burðareyri undir embættisbrjef.....	2,500.		2,500.			
3. brunaábyrgðar- og sótaragjald fyrir nokkrar opinberar byggingar	1,000.		1,000.			
4. til embættiseptirlitsferða, að svo miklu leyti sem landssjóði ber að greiða.....	1,000.		1,000.			
5. þóknun fyrir aðstoð verkfróðs manns við endurskoðun á skipamælingum	300.		300.			
6. til útgjalda við eptirlit úr landi með fiski- veiðum útlendinga	2,000.		2,000.			
7. tillag til veðdeildar landsbankans.....	5,000.		2,500.			
	16,480.		13,980.		30,460.	
Samtals...	.....	.....	.....	.....	260,456.	67

11. gr.

Til útgjalda við læknaSKIPUNINA veitast 235,640 kr. 74 a.:

	1904.		1905.		alls.	
	kr.	a.	kr.	a.	kr.	a.
1. laun	71,850.		71,850.		143,700.	
2. styrkur til Guðm. læknið Hannessonar til að launa aðstoðarlækni á Akureyri	800.		800.		1,600.	
flyt...	72,650.		72,650.		145,300.	

Nr. 28. Fjárlög 23. október fyrir árin 1904 og 1905.

	1904.		1905.		Tilsammen. Nr. 28.
	Kr.	Ø.	Kr.	Ø.	^{23de} Kr. Ø. Oktober.
Overført...	.....	.....	.....	.....	229,996. 67
C.					
Forskellige Udgifter:					
1. Til Udgivelse af Regeringstidenden og statistiske Meddelelser:		Kr.			
a. Honorar for Udgivelsen m. v.	450.				
b. Trykning og Papir til Afdeling B (30 Ark) indtil 43 Kr. pr. Ark	1,290.				
c. Til Trykning og Papir til statistiske Meddelelser (30 Ark) indtil 43 Kr. pr. Ark	1,290.				
d. Til Forsendelsesudgifter	450.				
e. Honorar for Udarbejdelsen af statistiske Meddelelser med Korrekturlæsning indtil 40 Kr. pr. Ark	1,200.				
	4,680.		4,680.		
2. Godtgørelse til Embedsmænd for Ophør af Portofrihed	2,500.		2,500.		
3. Brandforsikringskontingent for nogle offentlige Bygninger	1,000.		1,000.		
4. Til Udgifter ved Embedsinspektionsrejser, for saa vidt de udredes af Landskassen	1,000.		1,000.		
5. Til sagkyndig Assistance ved Revision af Skibsmaalinger	300.		300.		
6. Til Udgifter ved Tilsyn fra Land med fremmedes Fiskerier	2,000.		2,000.		
7. Tilskud til Landsbankens Hypothekafdeling	5,000.		2,500.		
	16,480.		13,980.		30,460.
I alt...	.....	.....	.....	.....	260,456. 67

§ 11.

Udgifter til Lægevæsenet bevilges med 235,640 Kr. 74 Ø.:

	1904.		1905.		Tilsammen.
	Kr.	Ø.	Kr.	Ø.	Kr. Ø.
1. Lønninger	71,850.		71,850.		143,700.
2. Understøttelse til Læge Gudm. Hannesson til at lønne en Hjælpelæge i Akureyri	800.		800.		1,600.
Overføres...	72,650.		72,650.		145,300.

Nr. 28.
23.
október.

	1904.		1905.		alls.	
	kr.	a.	kr.	a.	kr.	a.
fluttar...	72,650.		72,650.		145,300.	
3. styrkur til Guðm. hjeraðslæknis Björnssonar til að launa aðstoðarlækni, er sje búsettur í Hafnarfirði.....	800.		800.		1,600.	
4. fyrir 2 læknisferðir á ári til Öreðinga Styrkur þessi veitist með því skilyrði, að ferðir þessar sjeu auglýstar í öllum hreppum hlutaðeigandi læknishjeraðs.	150.		150.		300.	
5. a. styrkur til augnlæknis Bjarnar Ólafssonar í Reykjavík með skyldu til að veita stúdentum á læknaskólanum tilsögn í augnlækningum svo og til að halda ókeypis „kliník“ handa fátækum mönnum, að minnsta kosti einu sinni á mánuði	2,000.		2,000.		4,000.	
b. styrkur til hins sama manns til lækningaferðar kringum landið á helztu viðkomustaði strandskipa, eptir reikningi hvort árið allt að 300 kr.	300.		300.		600.	
6. styrkur til tannlæknis í Reykjavík með skyldu til að veita stúdentum á læknaskólanum tilsögn í tannlækningum, svo og til að halda ókeypis „kliník“ handa fátækum mönnum, að minnsta kosti einu sinni á mánuði	1,000.		1,000.		2,000.	
7. útgjöld við holdsveikraspítalann:						
	1904.	1905.				
	kr. a.	kr. a.				
a. laun til starfsmanna	5,265.	5,065.				
b. viðurværi: kr. a.						
1. handa 60 sjúklingum, 38 a. á dag ..	8,322.					
2. handa 18 starfsmönnum	219 kr. 51					
a. á ári.	3,951.18					
	12,273.18	12,273.18				
c. klæðnaður sjúklinga	800.	800.				
d. meðul og sáraumbúnaður	1,400.	1,400.				
flyt...	19,738.18	19,538.18	76,900.	76,900.	153,800.	

Nr. 28. Fjárlög 23. október fyrir árin 1904 og 1905.

	1904.		1905.		Tilsammen. Nr. 28.	
	Kr.	Ø.	Kr.	Ø.	Kr.	Ø. 23de Oktober.
Overført...	72,650.		72,650.		145,300.	
3. Understøttelse til Distriktslæge Gudm. Bjørnsson til at lønne en Hjælpelæge, der er bosat i Havnefjord	800.		800.		1,600.	
4. For 2 aarlige Lægebesøg i Øræfi	150.		150.		300.	
Denne Understøttelse bevilges med det Forbehold, at Lægebesøgene bekendtgøres i samtlige Repper i vedkommende Lægedistrikt.						
5. a. Understøttelse til Øjenlæge Bjørn Olafsson i Reykjavik med Forpligtelse til at yde de studerende paa Lægeskolen Vejledning i Behandlingen af Øjensygdomme og holde gratis Klinik for fattige i det mindste een Gang maanedlig	2,000.		2,000.		4,000.	
b. Understøttelse til samme til at gøre Lægebesøg paa Kystfartskibenes vigtigste Anløbssteder Landet rundt, efter Regning hvert af Aarene indtil 300 Kr. ...	300.		300.		600.	
6. Understøttelse til en i Reykjavik bosat Tandlæge med Forpligtelse til at yde de studerende paa Lægeskolen Vejledning i Tandlægekunsten samt at holde gratis Klinik for fattige i det mindste een Gang maanedlig	1,000.		1,000.		2,000.	
7. Udgifter til Driften af Hospitalet for spedalske:						
	1904.	1905.				
	Kr. Ø.	Kr. Ø.				
a. Lønninger til Funktionærerne	5,265.	5,065.				
b. Forplejning:						
1. Til 60 Patienter à 38 Ø. daglig	8,322.					
2. Til 18 Funktionærer à 219 Kr. 51 Ø. om Aaret ...	3,951.18					
	12,273.18	12,273.18				
c. Til Patienternes Beklædning	800.	800.				
d. Medicin- og Forbindingsgenstande	1,400.	1,400.				
Overføres...	19,738.18	19,538.18	76,900.	76,900.	153,800.	

Nr. 28.
23.
október.

			1904.		1905.		alls.	
			kr.	a.	kr.	a.	kr.	a.
fluttar...	19,738.18	19,538.18	76,900.		76,900.		153,800.	
e. eldsneyti.....	3,035.	3,035.						
f. ljósmeti	475.	475.						
g. viðhald á húsum ..	1,200.	1,200.						
h. húsbúnaður og á- höld.....	800.	800.						
i. þvottur og ræsting	800.	800.						
k. greptrunarkostnaður	250.	250.						
l. flutningskostnaður .	30.	30.						
m. til að skemmta sjúkl- ingum	200.	200.						
n. hesta- og hænsna- fóður.....	125.	125.						
o. skattar og brunaá- byrgðargjald	717.19	717.19						
p. ýmisleg útgjöld....	700.	700.						
r. til geymsluhúsgjörð- ar 1904.....	2,500.		30,570. 37		27,870. 37		58,440. 74	
8. útgjöld við bóluasetningar.....			500.		500.		1,000.	
9. önnur útgjöld:								
a. styrkur til sjúkrahússins á Akureyri		400 kr.						
b. styrkur til sjúkrahússins á Ísafirði		400 —						
c. styrkur til sjúkrahússins á Seyðisfirði		400 —						
d. styrkur til sjúkrahússins á Patreksfirði		200 —						
e. til sama sjúkrahúss fyrra árið		2,000 —						
Styrkur þessi veitist með því skilyrði, að sýslufjelag Vestur- Barðastrandarsýslu taki sjúkra- húsið að sjer.								
f. til náms yfirsetukvenna		2,000 —						
g. til verkfæra handa yfirsetu- konum		400 —						
h. gjöld samkv. 13. gr. í lögum 31. janúar 1896 um varnir gegn útbreiðslu næmra sjúk- dóma.....		1,000 —						
flyt...	6,800 kr.		107,970. 37		105,270. 37		213,240. 74	

Nr. 28. Fjárlög 23. október fyrir árin 1904 og 1905.

	1904.	1905.	1904.	1905.	Tilsammen.	Nr. 28.
	Kr. Ø.	Kr. Ø.	Kr. Ø.	Kr. Ø.	Kr. Ø.	23de Oktober.
Overført...	19,738. 18	19,538. 18	76,900.	76,900.	153,800.	
e. Ildebrændsel.....	3,035.	3,035.				
f. Belysning	475.	475.				
g. Vedligeholdelse af Bygninger	1,200.	1,200.				
h. Inventarium	800.	800.				
i. Vask og Rengøring	800.	800.				
k. Begravelsesomkost- ninger	250.	250.				
l. Transportomkost- ninger	30.	30.				
m. Patienternes Under- holdning	200.	200.				
n. Heste- og Høns- foder	125.	125.				
o. Skatter og Assu- rancepræmier	717. 19	717. 19				
p. Forskellige Udgifter	700.	700.				
r. Til Opførelsen af et Pakhus 1904.....	2,500.					
			30,570. 37	27,870. 37	58,440. 74	
8. Udgifter til Vaccinationsvæsenet.....			500.	500.	1,000.	
9. Andre Udgifter:						
		Kr.				
a. Tilskud til Sygehuset i Akureyri.		400.				
b. Tilskud til Sygehuset i Isafjord .		400.				
c. Tilskud til Sygehuset i Seydis- fjord.....		400.				
d. Tilskud til Sygehuset i Patriks- fjord.....		200.				
e. Til samme Sygehus det første Aar		2,000.				
Understøttelsen bevilges paa Vilkaar, at Vester Bardastrand Sysselkommune overtager Syge- huset.						
f. Til Jordemødres Oplæring		2,000.				
g. Til Anskaffelse af Instrumenter til Distriktsjordemødre		400.				
h. Udgifter i Henhold til § 13 i Lov om Foranstaltninger mod Ud- bredelse af smitsomme Sygdomme af 31te Januar 1896		1,000.				
Overføres...		6,800.	107,970. 37	105,270. 37	312,240. 74	

Nr. 28.
23.
október.

	1904.	1905.	alls.
	kr.	kr.	kr.
fluttar... 6,800 kr.	107,970. 37	105,270. 37	213,240. 74
i. gjöld samkv. 25. gr. í lögum 6. nóvbr. 1902 um varnir gegn því, að næmir sjúkdómar ber- ist til Íslands	1,000. —		
	7,800.	5,800.	13,600.
10. til að reisa sóttvarnarhús á Akureyri og Ísa- firði	8,000.	.....	8,000.
11. Styrkur til að byggja sjúkraskýli á læknis- setrinu Brekku í Fljótsdal .....	.....	800.	800.
Styrkurinn veitist með því skilyrði, að sjúkraskýlið hafi rúm fyrir 4 sjúklinga og að minnsta kosti tvöfalt fje sje lagt fram í móti landssjóðstillaginu.			
Samtals...	123,770. 37	111,870. 37	235,640. 74

12. gr.

Til samgöngumála veitast 701,937 kr.:

A.	1904.	1905.	alls.
Til útgjalda við póststjórnina:	kr.	kr.	kr.
1. laun:			
a. handa póstmeistararum	3,000 kr.		
b. 1. handa póstafréiðslumön- num utan Reykjavíkur	9,500 —		
2. handa þrem póstafréiðslu- mönnum í Reykjavík	3,300 —		
c. handa brjefhirðingamönnum .	6,500 —		
	22,300.	22,300.	
2. póstflutningur	41,000.	41,000.	
Þar af allt að 1000 kr. hvort árið til hluta- fjelagsins „O. Wathnes Arvinger“ fyrir að flytja alls konar póstsendingar (þar með taldar böggulsendingar, peninga- og ábyrgð- arbrjef) milli Íslands og útlanda og milli hafna á Íslandi, váttryggja þær og annast skil á þeim á höfnum, að því tilskildu, að skip fjelagsins sigli með fastri ferðaáætlun, sem auglýst sje fyrir fram.			
3. til póstvagnaferða í viku hverri frá 5. júní til 1. október frá Reykjavík austur að Ægissíðu			
flyt...	63,300.	63,300.	

		1904.	1905.	Tilsammen.	Nr. 28.
		Kr. Ø.	Kr. Ø.	Kr.	23de Oktober.
	Overført...	Kr. 6,800.	107,970. 37	105,270. 37	312,240. 74
i.	Udgifter i Henhold til § 25 i Lov om Foranstaltninger til smitsomme Sygdommes Indførelse til Island af 6te November 1902 ..	1,000.	7,800.	5,800.	13,600.
10.	Til Opførelse af Karantænebygninger i Akureyri og Isafjord	8,000.	.....	8,000.	8,000.
11.	Understøttelse til Opførelsen af et Sygehus paa Lægejorden Brekka i Fljotsdal.....	.....	800.	800.	800.
Understøttelsen bevilges paa Vilkaar, at Sygehuset har Plads til 4 Patienter, og at der andetsteds fra ydes et mindst dobbelt saa stort Beløb som Landskassens Bidrag.					
	I alt...		123,770. 37	111,870. 37	235,640. 74

§ 12.

Til Samfærdselsvæsenet bevilges 701,937 Kr.:

A.		1904.	1905.	Tilsammen.
		Kr.	Kr.	Kr.
Til Udgifter ved Postvæsenet:				
1.	Lønninger:	Kr.		
a.	Til Postmesteren.....	3,000.		
b.	1. Til Postekspeditører udenfor Reykjavik.....	9,500.		
	2. Til 3 Postekspedienter i Reykjavik.....	3,300.		
c.	Til Brevsamlere	6,500.		
		22,300.	22,300.	
2.	Posternes Befordring	41,000.	41,000.	
	Deraf indtil 1,000 Kr. for hvert af Aarene til Aktieselskabet O. Wathnes Arvinger for at befordre Postforsendelser af al Slags (derunder Pakkepostsager, Pengebreve og anbefalede Breve) mellem Island og Udlandet og mellem islandske Havne indbyrdes, forsikre dem og besørge deres Aflevering paa vedkommende Havn, paa Vilkaar at Selskabets Skibe følge en fast forud bekendtgjort Fartplan.			
3.	Til Postvognsture hver Uge fra 5te Juni til 1ste Oktober fra Reykjavik Øst paa til			
	Overføres...	63,300.	63,300.	

Nr. 28.
23.
október.

	1904.	1905.	alls.
	kr.	kr.	kr.
fluttar...	63,300.	63,300.	
eða Odda, er flytji póst samkvæmt samningi við póststjórnina og taki að öðru leyti til flutnings menn og vörur, veitist allt að ...	600.	600.	
Landshöfðingi samþykkir ferðaaætlun og flutningsgjald með vögunum.			
4. önnur útgjöld:			
a. endurgjald fyrir skrifstofu-kostnað póstmeistarans 2,000 kr.			
b. fyrir ábyrgð á mistalningu 1 % um..... 200 —			
c. fæðispeningar og ferðakostnaður póstmeistarans 200 —			
d. fyrir prentun á ýmsu 1,000 —			
e. til áhalda 1,500 —			
f. til brjefaburðar í Reykjavík . 600 —			
g. til brjefaburðar í öðrum kaupstöðum 200 —			
h. óviss gjöld..... 200 —			
i. til viðhalds húsi og áhöldum. 100 —			
	6,000.	6,000.	
5. til að útvega eldtrausta járnskápa handa póstaftgreiðslumönnum	1,000.		
6. til að koma pósthússkjallaranum svo í lag, að bögglaþósturinn verði sorteraður þar og látinn niður og til að gera skúr fyrir póstkoffortin	1,100.		
	72,000.	69,900.	141,900.
B.			
Til vegabóta:			
1. til verkfræðings landsins: kr.			
a. laun 3,000.			
b. ferðakostnaður og fæðispeningar á ferðum með strandbátum.... 500.			
	3,500.	3,500.	7,000.
Landsstjórnin gefur út erindisbrjef fyrir verkfræðinginn.			
2. til verkfróðra aðstoðarmanna við hinar vandaminni samgöngubætur, allt að.....	1,500.	1,500.	3,000.
3. til flutningabrauta .....	.....	.....	64,000.
flyt...			215,900.

		1904.	1905.	Tilsammen. Nr. 28.
		Kr.	Kr.	23de Oktober.
	Overført...	63,300.	63,900.	
	Ægisida eller Oddi til Befordring af Post efter Overenskomst med Postbestyrelsen, saaledes at ogsaa Personer og Gods mod- tages til Befordring, bevilges indtil	600.	600.	
	Landshøvdingen approberer Køreplan og Befordringstakst for Vognene.			
4.	Andre Udgifter:			
a.	Kontorholdsgodtgørelse til Post- mesteren	Kr. 2,000.		
b.	Vederlag for Ansaret med Hensyn til Fejltælling, 1 pro mille ca.	200.		
c.	Dagpenge og Befordringsudgifter til Postmesteren	200.		
d.	Tryksager	1,000.		
e.	Til Rekvisitter.....	1,500.		
f.	Udbringelse af Breve i Reykjavik	600.		
g.	Udbringelse af Breve i andre Købstæder.....	200.		
h.	Tilfældige Udgifter.....	200.		
i.	Bygnings- og Inventarieudgifter	100.		
		6,000.	6,000.	
5.	Til Anskaffelse af brandfri Jernskabe til Postekspeditører	1,000.		
6.	Til Indrettelse af Posthusets Kælder til Benyttelse ved Sortering og Nedlæggelse af Pakkeposten, og til at indrette et Skur for Postkufferterne	1,100.		
		72,000.	69,900.	141,900.
B.				
Til Vejvæsenet:				
1.	Til Landets Ingeniør:	Kr.		
a.	Lønning.....	3,000.		
b.	Rejseomkostninger og Diæter paa Rejser med Kystfartskibe	500.		
		3,500.	3,500.	7,000.
	Regeringen giver Ingeniøren en Instrux.			
2.	Til kyndige Medhjælpere ved mindre vig- tige Forbedringer af Kommunikationsmid- lerne indtil... ..	1,500.	1,500.	3,000.
3.	Til Tilførselsveje			64,000.
	Overføres...	5,000.	5,000.	215,900.

Nr. 28.
23.
október.

		1904.	1905.	alls.
		kr.	a.	kr.
fluttar...				215,900.
Til flutningabrautar á Fagradal fyrir	kr.			
fjárhagstímabilið	30,000.			
Til flutningabrautar í Borgarfirði fyr-				
ir fjárhagstímabilið	15,000.			
Til viðhalds flutningabrauta	12,000			
kr. fyrra árið og 7,000 kr. síðara				
árið, alls.....	19,000.			
	<u>64,000.</u>			
4. til þjóðvega				73,000.
	kr.			
Til vegabóta í Suðuramtinu.....	8,000.			
- — - Vesturamtinu.....	20,000.			
- — - Norðuramtinu	30,000.			
- — - Austuramtinu.....	15,000.			
	<u>73,000.</u>			
5. til fjallvega	5,000.	5,000.		10,000.
6. til að kaupa áhöld og verkfæri, viðhald				
þeirra o. fl.....	4,000.	4,000.		8,000.
7. til brúargerðar á Jökulsá í Öxarfirði sam-				
kvæmt lögum nr. 40 ^{6/11} 1902, allt að.....	50,000.	.....		50,000.
8. til brúargerðar á Sogið hjá Alviðru, allt að	6,000.	.....		6,000.
Gegn því að tvöfalt fje verði lagt fram				
annarsstaðar að.				
9. til þess samkvæmt lögum nr. 8, frá 9. febr.				
1900 að fullgjöra brú á Lagarfljóti hjá Egils-				
stöðum, og til að setja ferju á Steinsvaði, allt að	40,000.			
10. Tillag til sýsluvega:				
a. sýsluvegarins frá Laxárdalsheiði að Hösk-				
uldsstöðum í Laxárdalshreppi í Dalasýslu	1,000.	1,000.		
b. sýsluvegarins frá Hofsós að Ökrum í				
Skagafjarðarsýslu	1,000.	1,000.		
c. sýsluvegarins frá Hafnarfirði að Vogastapa	2,800.	2,800.		
Tillag þetta er því skilyrði bundið, að sam-				
timis sje jafnmiklu fje varið til nefndra vega				
annarsstaðar frá, og það fje sje eigi tekið af				
lögákveðnu sýsluvegagjaldi eða hreppavega-				
gjaldi, og verkfróður maður standi fyrir				
verkinu.				
11. til dragferjuhalds á Hjeraðsvötnum í Skaga-				
firði	300.	300.		
	<u>45,100.</u>	<u>5,100.</u>		<u>50,200.</u>
flyt ..				413,100.

	1904.	1905.	Tilsammen. Nr. 28.
	Kr.	Kr.	Kr. 23de Oktober.
Overført...			215,900.
Til Tilførselsvej paa Fagridal, for Kr.			
Finansperioden	30,000.		
Til Tilførselsvej i Borgarfjord, for			
Finansperioden	15,000.		
Til Vedligeholdelse af Tilførselsveje, 12,000 Kr. det første Aar og 7,000 Kr. det sidste Aar, ialt	19,000.		
	<u>64,000.</u>		
4. Til Hovedveje			73,000.
Kr.			
Til Vejforbedringer i Sydamtet ...	8,000.		
- — i Vestamtet ...	20,000.		
- — i Nordamtet ..	30,000.		
- — i Østamtet	15,000.		
	<u>73,000.</u>		
5. Til Fjældveje	5,000.	5,000.	10,000.
6. Til Indkøb af Redskaber og Værktøj, Istand- sættelse af disse m. v.	4,000.	4,000.	8,000.
7. Til at bygge en Bro over Jökulsaa i Øxar- fjord ifølge Lov Nr. 40 ^{6/11} 1902, indtil ...	50,000.		50,000.
8. Til at bygge en Bro over Sogved Alvidra, indtil Imod at det dobbelte Beløb tilskydes andet- steds fra.	6,000.		6,000.
9. Til i Henhold til Lov Nr. 8 af 9de Febr. 1900 at fuldende en Bro over Lagarfljot ved Egilsstadir og til at anbringe en Færge paa Steinsvad, indtil	40,000.		
10. Bidrag til Sysselveje:			
a. Sysselvejen fra Laxardalshede til Høs- kultsstadir i Laxardals Rep i Dala Syssel	1,000.	1,000.	
b. Sysselvejen fra Hofsos til Akrar i Skaga- fjord Syssel.....	1,000.	1,000.	
c. Sysselvejen fra Havnefjord til Vogastapi Dette Bidrag er betinget af, at der samtidig anvendes et ligesaa stort Beløb til de nævnte Veje andetsteds fra, at dette Beløb ikke tages af det lov- bestemte Sysselvejbidrag eller Reps- vejbidrag, og at en vejkyndig Mand fore- staar Arbejdet.	2,800.	2,800.	
11. Til at opretholde en Trækfærge paa Hjerads- vötn i Skagafjord Syssel.....	300.	300.	
	<u>45,100.</u>	<u>15,100.</u>	
Overføres...			50,200.
			<u>413,100.</u>

Nr. 28.

23
október.

	1904.	1905.	alls.
fluttar...	kr.	kr.	kr. 413,100.
C.			
1. Til gufuskipaferða:			
Til hins sameinaða gufuskipafjelags, að því tilskildu, að úr rikissjóði verði veittar 65,000 kr. á ári til ferða milli Kaupmannahafnar, Færeyja og Íslands, að ferðirnar til Íslands verði 20, að farið verði fram hjá Færeyjum í 10 ferðum út og 11 ferðum utan, og að á 8 ferðum út og 6 ferðum utan verði eigi komið við þar nema á einum stað vegna pósts og farþega, að strandferðunum kringum Ísland verði haldið eins og á fjárhags-tímabilinu 1902 og 1903, og að allt að 25 stúdentum og allt að 50 efnalitlum iðnaðar-mönnum og alþýðumönnum árlega veitist sú ívilnun með fargjald á milli Íslands og Kaupmannahafnar, að þeir geti ferðast á öðru farrými báðar leiðir fyrir sama fargjald og venjulegt er fyrir aðra leið, enda sýni þeir vottorð frá skrifstofustjóra hins íslenska stjórnarráðs í Kaupmannahöfn eða frá sýslumanni eða bæjarfógeta í hlutað-eigandi sýslu eða kaupstað, og enn fremur að því tilskildu, að fjelagið flytji innflytjendur (immigranta) til Íslands fyrir samsvarandi fargjald því, sem það hingað til hefur tekið fyrir útflytjendur (emigranta) frá Íslandi milli Íslands og Skotlands.			
2. til gufubátaferða:			
a. 1. í Sunnlendingafjórðungi og á Faxaflóa, allt að..... 10,300 kr.	75,000.	75,000.	
2. til sömu ferða..... 5,000 —			
að því tilskildu, að stöðugum ferðum sje haldið uppi um Faxaflóa, sjerstaklega milli Borgarness og Reykjavíkur árið um kring.			
b. á Ísafjarðardjúpi, allt að.... 3,500 —			
c. til gufubátsferða um Breiðaflóa seinna árið..... 10,000 —	18,800.	28,800.	
flyt...	93,800.	103,800.	413,100.

	1904.	1905.	Tilsammen. Nr. 28.
	Kr.	Kr.	Kr. 23de Oktober.
Overført....	.....	.....	413,100.
C.			
1. Til Dampskibsfart:			
Til Det forenede Dampskibsselskab under Forudsætning af, at der af Statskassen til Forbindelsen mellem Kjøbenhavn, Færøerne og Island tilskydes 65,000 Kr. aarlig, at der udføres 20 Rejser til Island, at Færøerne paa 10 Opture og 11 Nedture ikke anløbes, og paa 8 Opture og 6 Nedture kun anløbes eet Sted for Post og Passagerer, at Kystfarten omkring Island udføres i samme Omfang som i Finansperioden 1902 og 1903, og at indtil 25 Studenter og indtil 50 ubemidlede Haandværkere og Almuesmænd aarlig faa den Begunstigelse med Hensyn til Passage mellem Island og København, at de kunne rejse paa 2den Plads frem og tilbage for samme Betaling, som er sædvanlig for den ene Rejse, imod at de fremvise en Attest fra Kontorchefen i det islandske Ministerium i København eller fra Sysselmanden eller Byfogden i vedkommende Syssel eller Købstad, og endvidere paa Betingelse, at Selskabet beforder Indvandrere (Immigranter) til Island for samme Betaling, som det hidtil har forlangt for Udvandrere (Emigranter) fra Island mellem Island og Skotland	75,000.	75,000.	
2. Til Dampbaadsfart:			
a. 1. I Sydfjerdingen og i Faksebugten, indtil	Kr. 10,300.		
2. Til de samme Rejser.....	5,000.		
paa Betingelse, at der oprettholdes en stadig Dampskibsfart i Faxebugten, særlig mellem Borgarnes og Reykjavik Aaret rundt.			
b. I Isafjordsdybet, indtil	3,500.		
c. Til Dampbaadsfart i Breidabugten, det sidste Aar	10,000.		
	18,800.	28,800.	
Overføres....	93,800.	103,800.	413,100.

Nr. 28.
23.
október.

	1904.	1905.	alls.
fluttar ..	kr. 93,800.	kr. 103,800.	kr. 413,100.
Aætlun um ferðirnar undir staflíð a. samþykkir landshöfðingi, eptir að hann hefur fengið tillögur hlutaðeigandi bæjarstjórna og sýslunefnda.			
Af upphæðinni undir staflíð a. l. má verja 300 kr. til sjerstakra gufubátsferða, sem sje að minnsta kosti tvær ferðir frá 1. maí til 1. júlí milli Eyrarbakka, Stokks-eyrar, Vestmannaeyja, Hallgeirseyjar og Holtsvara.			
Styrkurinn undir staflíð a., b. og c. greiðist með því skilyrði, að gufubátarnir flytji póstsendingar, vitji þeirra og skili þeim á pósthúsum á viðkomustöðum án sjerstaks endurgjalds.			
Sýslunefndir og bæjarstjórnir semji ferðaætlun bátanna undir b. og c.	93,800.	103,800.	197,600.
D.			
Til ritsíma milli Íslands og útlanda, 1. og 2. ársborgun af 20 ára tillagi	35,000.	35,000.	70,000.
Af upphæð þessari má verja svo miklu sem nauðsyn krefur til að koma á þráðlausu hraðskeytasambandi milli Reykjavíkur og útlanda og milli Reykjavíkur og hinna þriggja annara kaupstaða á landinu.			
Til þess að koma sem fyrst á hraðskeytasambandi milli Reykjavíkur og útlanda má verja allri upphæðinni fyrra árið til þess sambands út af fyrir sig, ef það verður komið á í árslok 1904, og að því tilskildu, að nægileg trygging sje sett fyrir því, að sambandið við hina kaupstaðina þrjá verði komið á fyrir árslok 1905 án aukins tillags frá Íslandi.			
Væntanlegur samningur með fylgiskjöllum leggist fyrir alþingi til athugunar.			
flyt...	.....	.....	680,700.

	1904.	1905.	Tilsammen. Nr. 28. 23de Oktober.
Overført...	Kr. 93,800.	Kr. 103,800.	Kr. 413,100.
Fartplanen for den under Litra a. opførte Baad approberes af Landshøvdingen efter Indstilling fra vedkommende Sysselforstanderskaber og Bybestyrelser.			
Af det under Litra a. 1. opførte Beløb kunne 300 Kr. anvendes til særskilt Dampbaadsfart, i det mindste 2 Rejser, fra den 1ste Maj til den 1ste Juli, mellem Eyrarbakki, Stokkseyri, Vestmannøerne, Hallgeirsey og Holtsvarir.			
Tilskudene under a. b. og c. udbetales paa Vilkaar, at Dampbaadene befordre Postforsendelser, der skulle afhentes og afleveres paa Posthusene uden særligt Vederlag.			
Vedkommende Sysselforstanderskaber og Bybestyrelser fastsætte Fartplanen for de under b. og c. nævnte Baade.			
	93,800.	103,800.	197,600.
D.			
Til en Telegrafforbindelse mellem Island og Udlandet som 1ste og 2det Bidrag af et 20aarigt Tilskud	35,000.	35,000.	70,000.
Af dette Beløb kan der anvendes saa meget som behøves til at tilvejebringe en traadløs Telegrafforbindelse mellem Reykjavik og Udlandet og mellem Reykjavik og Landets tre andre Købstæder.			
For saa snart som muligt at tilvejebringe en telegrafisk Forbindelse mellem Reykjavik og Udlandet, kan hele Summen det første Aar anvendes til denne Forbindelse alene, for saa vidt den er tilvejebragt inden Udgangen af Aaret 1904, og paa Betingelse, at der stilles tilstrækkelig Garanti for, at Forbindelsen med de 3 andre Købstæder er bragt i Stand inden Udgangen af Aaret 1905 uden Forhøjelse af Tilskudet fra Island.			
En eventuel Kontrakt med Bilag forelægges Altinget til Efterretning.			
Overføres...	.....	.....	680,700.

Nr. 28.
23.
október.

		1904.	1905.	alls.
		kr.	kr.	kr.
	fluttar...	.....	.....	680,700.
E.				
Til vita:				
a.	til umsjónarmanns við vitana við Faxaflóa	300.	300.	
b.	til eptirlitsferða.....	100.	100.	
c.	til vitans á Reykjanesi: kr.			
1.	til launa vitavarðar	1,200.		
2.	fyrir olíu	200.		
3.	— lampakveiki o. fl.....	150.		
4.	— steinkol	160.		
5.	flutningskostnaður	250.		
6.	til viðhalds á húsi og áhöldum	300.		
7.	eptirgjald eptir lóðina	30.		
		2,290.	2,290.	
d.	til vitans á Skagatá:			
1.	til vitavarðar ..	400.		
2.	fyrir olíu	150.		
3.	— lampakveiki o. fl.....	100.		
4.	til viðhalds á húsi og áhöldum	200.		
5.	steinkol	100.		
6.	flutningskostnaður	75.		
7.	eptirgjald fyrir lóðina.....	16.		
8.	til að lengja vörslugarðinn fyrir vitanum 1904.....	3,200.		
		4,241.	1,041.	
e.	til vitans við Gróttu:			
1.	til vitavarðar.....	400.		
2.	fyrir olíu	125.		
3.	— lampakveiki o. fl.....	100.		
4.	til viðhalds á húsi og áhöldum	160.		
5.	steinkol	60.		
6.	flutningskostnaður	40.		
		885.	885.	
f.	til árlegra útgjalda við vita á Dalatanga við Seyðisfjörð.....	500.	500.	
	Þar af 300 kr. til að gæta vitans og þeyta þokulúður, þegar þörf er á.			
g.	til tveggja vita við leiðina inn á Hafnarfjörð: kr.			
1.	til vitavarðar.....	400.		
2.	fyrir olíu	175.		
3.	— lampakveiki o. fl.....	150.		
	flyt... 725.	8,316.	5,116.	680,700.

		1904.	1905.	Tilsammen.	Nr. 28.
		Kr.	Kr.	Kr.	23de Oktober.
E. Overført...				680,700.	
Til Fyrvæsenet:					
a.	Til en Inspektør ved Fyrene i Faksebugten	300.	300.		
b.	Til Inspektionsrejser	100.	100.		
c.	Til Fyret paa Reykjanes: Kr.				
	1. Lønning til Fyrmesteren	1,200.			
	2. Til Anskaffelse af Olie.....	200.			
	3. Til Lampevæger m. m.....	150.			
	4. Stenkul.....	160.			
	5. Transportomkostninger.....	250.			
	6. Til Vedligeholdelse af Bygning og Apparater	300.			
	7. Afgift af Grunden.....	30.			
		2,290.	2,290.		
d.	Til Skagataa Fyr:				
	1. Til Fyrpasseren	400.			
	2. Til Anskaffelse af Olie	150.			
	3. Til Lampevæger m. m.....	100.			
	4. Til Vedligeholdelse af Bygning og Apparater	200.			
	5. Stenkul.....	100.			
	6. Transportomkostninger.....	75.			
	7. Afgift af Grunden.....	16.			
	8. Til Forlængelse af Dæmningen til Beskyttelse af Fyret, i 1904....	3,200.			
		4,241.	1,041.		
e.	Til Grotta Fyr:				
	1. Til Fyrpasseren	400.			
	2. Til Anskaffelse af Olie	125.			
	3. Til Lampevæger m. m.	100.			
	4. Til Vedligeholdelse af Bygning og Apparater	160.			
	5. Stenkul.....	60.			
	6. Transportomkostninger.....	40.			
		885.	885.		
f.	Til aarlige Udgifter ved Fyret paa Dalatangi ved Seydisfjord	500.	500.		
	Hvoraf 300 Kr. til Fyrets Pasning samt til at blæse i Taagehorn, naar saadant be- høves.				
g.	Til to Fyr ved Indsejlingen til Havnefjord:				
	Kr.				
	1. Til Fyrpasseren	400.			
	2. Til Olie	175.			
	3. Til Lampevæger m. m.....	150.			
		725.			
	Overføres...	8,316.	5,116.	680,700.	

Nr. 28.
23.
október.

		1904.	1905.	alls.
	kr.	kr.	kr.	kr.
fluttar...	725.	8,316.	5,116.	680,700.
4. til viðhalds á húsum og áhöldum	80.			
5. flutningskostnaður	50.	855.	855.	
h. Til vitans á Arnarnesi í Skutulsfirði:				
	kr.			
1. til vitavarðar	400.			
2. til lóðargjalds	10.			
3. fyrir olíu	200.			
4. — lampakveiki o. fl.	100.			
5. til viðhalds á húsum og áhöldum	100.			
6. fyrir steinkol	100.			
7. flutningskostnaður	50.			
i. styrkur til vörðuvitans á Gerðatanga.		960.	960.	
k. Til vita á Skipaskaga:		100.	100.	
1. til byggingar vitans gegn því að hjeraðs- búar byggja vitann undir umsjón lands- stjórnarinnar og kosti bygging hans að öðru leyti, allt að (fyrra árið). 3000.				
2. til kostnaðar við vitahaldið, allt að..... 75—300.		3,075.	300.	
l. Til vitans á Elliðaey á Breiðafirði		300.	300.	
		13,606.	7,631.	21,237.
Samtals...				701,937.

13. gr.

Til kirkju- og kennslumála veitast 297,716 kr.:

A.	1904.	1905.	alls.
	kr.	kr.	kr.
Í þarfir andlegu stjettarinnar:			
a. laun biskupsins	7,000.	7,000.	
b. önnur útgjöld:			
1. til prestakalla samkvæmt lögum 27. febr. 1880, 1. gr.	9,500.	10,000.	
2. til bráðabirgðaruppbótar brauðum..... Landshöfðingi úthlutar styrknum eptir tillögum biskups.	5,000.	5,000.	
3. til nokkurra brauða í fyrverandi Hóla- stípti	600.	600.	
flyt...	22,100.	22,600.	
Nr. 28. Fjárlög 23. október fyrir árin 1904 og 1905.			

		1904.	1905.	Tilsammen.	Nr. 28.
	Kr.	Kr.	Kr.	Kr.	23de Oktober.
Overført...	725.	8,316.	5,116.	680,700.	
4. Til Vedligeholdelsen af Bygninger og Apparater	80.				
6. Transportomkostninger.....	50.				
		855.	855.		
h. Til Fyret paa Arnarnes i Skutulsfjord:	Kr.				
1. Til Fyrpasseren	400.				
2. Til Afgift af Grunden	10.				
3. Til Anskaffelse af Olie	200.				
4. Til Lampevæger m. m.	100.				
5. Til Vedligeholdelse af Bygninger og Apparater	100.				
6. Til Stenkul	100.				
7. Transportomkostninger.....	50.				
		960.	960.		
i. Understøttelse til Varden paa Gerdatangi .		100.	100.		
k. Til et Fyr paa Skipaskagi:					
1. Til Fyrets Opførelse, imod at Distriktets Beboere opføre Fyret under Regeringens Tilsyn og bekoste Opførelsen iøvrigt, ind- til (det første Aar).....	3,000.				
2. Til Udgifter ved Fyrets Drift.....	75. 300.				
		3,075.	300.		
l. Til Fyret paa Ellidø i Breidabugten.....		300.	300.		
		13,606.	7,631.		
				21,237.	
I alt....				701,937.	

§ 13.

Til Kirke- og Undervisningsvæsenet bevilges 297,716 Kr.:

	1904.	1905.	Tilsammen.
A.	Kr.	Kr.	
Til Gejstligheden:			
a. Lønning til Biskoppen.....	7,000.	7,000.	
b. Andre Udgifter:			
1. Tilskud til Præstekald i Henhold til Lov 27de Februar 1880 § 1	9,500.	10,000.	
2. Til midlertidig Forbedring af Præstekald. Landshøvdingen uddeler Understøttelsen efter Biskoppens Indstilling.	5,000.	5,000.	
3. Til nogle Præstekald i forrige Holar Stift.....	600.	600.	
Overføres...	22,100.	22,600.	

Nr. 28.
23.
október.

	1904.	1905.	alls.
	kr.	kr.	kr.
fluttar...	22,100.	22,600.	
4. uppbót til sjera Jóns Jónssonar í Stafafelli fyrir missi á umboðstekjum fardagaárið 1901—1902 (fyrri árið)... ..	120.		
5. viðbót við eptirlaun þau, er fátækir upp-gjafaprestar og prestsekkjur fá samkvæmt lögum	3,500.	3,500.	
6. endurgjald handa biskupi fyrir skrifstofukostnað	1,000.	1,000.	
7. til að gera við Þykkvabæjarklausturs- og Langholtskirkjur og útvega messuskrúða í þær	2,250.		
8. til að kaupa lóð og undirbúa hæfilega til stækkunar kirkjugarðinum í Reykjavík, allt að	6,200.		
Til þessa má einnig verja þeim 600 kr., sem Reykjavíkurbær borgar fyrir rjettindaafsal landssjóðs til lóðar kirkjugarðs þess, sem lagður var niður 1837.			
9. til kostnaðar við millipinganefnd í kirkjumálum veitist á fjárhagstímabilinu allt að			3,000.
	35,170.	27,100.	62,270.
B.			
Til kennslumála:			
I. Til prestaskólans:			
a. laun	9,200.	9,200.	
b. önnur útgjöld:	1904.	1905.	
1. húsaleigustyrkur	kr.	kr.	
handa 12 lærisvein- um 1904 og 16 1905	960.	1,280.	
2. námsstyrkur	800.	1,000.	
Styrkurinn til hvers nemanda má eigi fara fara fram úr 200 kr. fyrir skólaárið.			
3. til tímakennslu	100.	100.	
4. til bókakaupa.	300.	300.	
5. til eldiviðar og ljósa	150.	150.	
6. til umsjónar	100.	100.	
7. ýmisleg útgjöld	300.	250.	
flyt.	2,710.	3,180.	
	9,200.	9,200.	65,270.

Nr. 28. Fjárlög 23. október fyrir árin 1904 og 1905.

	1904.	1905.	Tilsammen.	Nr. 28.
	Kr.	Kr.	Kr.	23de Oktober.
Overført...	22,100.	22,600.		
4. Godtgørelse til Pastor Jon Jonsson til Stafafell for Tab af Ombudsindtægter i Fardagsaaret 1901—1902 (det første Aar)	120.			
5. Tilskud til fattige Emeritpræsters og Præsteenkers Pension	3,500.	3,500.		
6. Kontorholdsgodtgørelse til Biskoppen...	1,000.	1,000.		
7. Til Istandsættelse af Thykkvabærkloster og Langholt Kirker og til Anskaffelse af Ornamente til samme	2,250.			
8. Til Indkøb og passende Beredelse af en Grund til Udvidelse af Kirkegaarden i Reykjavik, indtil	6,200.			
Hertil kan ogsaa anvendes det Beløb af 600 Kr., der af Reykjavik Kommune erlægges for Afstaaelse af Landskassens Rettigheder med Hensyn til den i 1837 nedlagte Kirkegaards Grund.				
9. Til Omkostninger ved en Kommission til Behandling af kirkelige Forhold mellem Altingssamlingerne bevilges for Finansperioden indtil			3,000.	
	35,170.	27,100.	62,270.	
B.				
Til Undervisningsvæsenet:				
I. Pastorseminariet:				
a. Lønninger	9,200.	9,200.		
b. Andre Udgifter:	1904.	1905.		
1. Huslejeunderstøttelse til 12 Seminarister for 1904 og 16 for 1905	Kr. 960.	Kr. 1,280.		
2. Stipendieunderstøttelser	800.	1,000.		
Understøttelsen til hver studerende maa ikke overstige 200 Kr. for Skoleaaret.				
3. Til Timeundervisning	100.	100.		
4. Til Indkøb af Bøger	300.	300.		
5. Til Brændsel og Belysning	150.	150.		
6. Til Inspektion	100.	100.		
7. Forskellige Udgifter.	300.	250.		
Overføres...	2,710.	3,180.	9,200.	9,200.
			65,270.	

Nr. 28.
23.
október.

	1904.	1905.	1904.	1905.	alls.
			kr.	kr.	kr.
fluttar...	2,710 kr.	3,180 kr.	9,200.	9,200.	65,270.
8. til þess að gefa út kennslubækur handa prestaskól- anum, 25 kr. fyrir örkina, allt að ...	250 —	250 —	2,960.	3,430.	
			12,160.	12,630.	24,790.
II. Til læknaskólans:					
a. laun			3,200.	3,200.	
b. önnur útgjöld:					
1. námsstyrkur	1,200 kr.				
Styrkurinn til hvers nem- anda má eigi fara fram úr 200 kr. fyrir skólaárið.					
2. eldiviður, ljós og ræsting....	250 —				
3. til bókakaupa, verkfæra og kennsluáhalda	600 —				
4. ferðastyrkur handa lækna- efnum.....	300 —				
5. húsaleiga handa lærisveinum, 80 kr. handa hverjum	1,280 —				
6. þóknun fyrir tímakennslu í efnafræði	200 —				
7. til umbúða og annars kostn- aðar við ókeypis „klinik“, allt að	200 —				
8. ýmisleg útgjöld	250 —		4,280.	4,280.	
c. til þess að leigja hús handa læknaskólanum			1,000.	1,000.	
			8,480.	8,480.	16,960.
III. Til hins lærða skóla:					
a. laun			19,200.	19,200.	
b. aðstoðarfje:					
handa söngkennaranum	600 kr.				
— fimleikakennaranum	700 —				
— dyraverði	1,100 —				
fyrir yfirumsjón með skólahúsinu og áhöldum skólans	200 —		2,600.	2,600.	
			21,800.	21,800.	107,020.
		flyt...			

	1904.	1905.	1904.	1905.	Tilsammen.	Nr. 28.
	Kr.	Kr.	Kr.	Kr.	Kr.	23de Oktober.
Overføres...	2,710.	3,180.	9,200.	9,200.	65,270.	
8. Til Udgivelsen af Lærebøger til Brug for Seminariet, 25 Kr. pr. Ark, indtil	250.	250.	2,960.	3,430.		
			12,160.	12,630.	24,790.	
II. Lægeskolen:						
a. Lønninger			3,200.	3,200.		
b. Andre Udgifter:		Kr.				
1. Stipendieunderstøttelser		1,200.				
Understøttelsen til hver stu- derende maa ikke overstige 200 Kr. for Skoleaaret.						
2. Til Brændsel, Belysning og Rengøring		250.				
3. Til Indkøb af Bøger, Instru- menter og Undervisnings- materiel		600.				
4. Rejseunderstøttelse til Læge- kandidater		300.				
5. Huslejeunderstøttelse til stu- derende, 80 Kr. til hver		1,280.				
6. Honorar for Timeundervisning i Kemi		200.				
7. Til Forbindsager og andre Udgifter ved en gratis Klinik, indtil		200.				
8. Forskellige Udgifter		250.	4,280.	4,280.		
c. Til Leje af et Hus til Lægeskolen			1,000.	1,000.		
			8,480.	8,480.	16,960.	
III. Den lærde Skole:						
a. Lønninger			19,200.	19,200.		
b. Til Medhjælp:		Kr.				
Til Syngelæreren		600.				
Til Gymnastiklæreren		700.				
Til Portneren		1,100.				
Til Overopsyn med Skolebyg- ningen og Skolens Inventarium		200.	2,600.	2,600.		
Overføres...			21,800.	21,800.	107,020.	

Nr. 28.
23.
október.

			1904.	1905.	alls.
			kr.	kr.	kr.
fluttar...			21,800.	21,800.	107,020.
c. önnur útgjöld:	1904.	1905.			
1. til bókasafns skólans	600 kr.	600 kr.			
Af þeim má verja 120 kr. hvort árið til að semja bóka- skrá yfir safnið.					
2. til eldiviðar og ljósa	1,400 —	1,400 —			
3. til skólahússins utan og innan	2,300 —	1,400 —			
4. til tímakennslu og prófdómenda	1,200 —	1,200 —			
5. laun cand. mag. Bjarna Jónssonar sem aukakennara .	1,600 —	1,600 —			
6. námsstyrkur	4,000 —	4,000 —			
Styrkur til hvers nemanda má eigi fara fram úr 200 kr. fyrir skóla- árið.					
7. húsaleigustyrkur handa 36 lærisvein- um, 20 kr. handa hverjum	720 —	720 —			
8. þóknum handa lækni	100 —	100 —			
9. ýmisleg útgjöld ...	1,030 —	1,030 —			
10. fyrir prestsverk ...	48 —	48 —			
11. til vísindalegra áhalda við kennslu:					
a í náttúrusögu ..	150 —	150 —			
b. í eðlisfræði. ..	300 —	300 —			
12. til þess að gefa út kennslubækur handa lærða skólan- um, 30 kr. fyrir örkina	600 —	600 —			
13. til áhalda við fim- leikakennslu	100 —	100 —			
			14,148.	13,248.	
			35,948.	35,048.	
					70,996.
flyt...			.....	.....	178,016.

Nr. 28. Fjárlög 23. október fyrir árin 1904 og 1905.

		1904.	1905.	Tilsammen.	Nr. 28.
		Kr.	Kr.	Kr.	23de Oktober.
	Overført...	21,800.	21,800.	107,020.	
c. Andre Udgifter:	1904. 1905.				
1. Til Skolens Bogsam-	Kr. Kr.				
ling.....	600. 600.				
Heraf anvendes 120					
Kr. aarlig til Udarbej-					
delse af et Katalog					
over Samlingen.					
2. Til Brændsel og Be-					
lysning.....	1,400. 1,400.				
3. Til Bygnings-og Inven-					
tarieudgifter.....	2,300. 1,400.				
4. Til Timeundervisning					
og Eksamenscensur..	1,200. 1,200.				
5. Lønning til cand. mag.					
Bjarni Jonsson som					
Ekstralærer	1,600. 1,600.				
6. Stipendieunderstøttel-					
ser	4,000. 4,000.				
Understøttelsen til					
hver studerende maa					
ikke overstige 200 Kr.					
for Skoleaaret.					
7. Huslejeunderstøttelse					
til 36 Alumner à 20 Kr.	720. 720.				
8. Lægehonorar	100. 100.				
9. Forskellige Udgifter.	1,030. 1,030.				
10. Til Ministerialia	48. 48.				
11. Til videnskabelige Ap-					
parater ved Undervis-					
ningen:					
a. i Naturhistorie ...	150. 150.				
b. i Fysik	300. 300.				
12. Til Udgivelse af Lære-					
bøger til Brug for Sko-					
len, 30 Kr. pr. Ark .	600. 600.				
13. Til Apparater til Brug					
ved Undervisningen i					
Gymnastik	100. 100.				
		14,148.	13,248.		
		35,948.	35,048.		
				70,996.	
Overføres...		.....	.....	178,016.	

Nr. 28.
23.
október.

			1904.	1905.	alls.
			kr.	kr.	kr.
fluttar...			.....	.....	178,016.
IV. Til gagnfræðaskólans á Möðruvöllum:					
a.	laun		7,000.	7,000.	
b.	uppbót til 1. og 2. kennara Möðruvallaskólans, er leiðir af flutningi skólans til Akureyrar, fyrir 9 fyrstu mánuði ársins 1904, 300 kr. til hvors		600.		
c.	önnur útgjöld:	1904. 1905.			
	1. til bóka- og áhaldakaupa við kennsluna	kr. kr.			
		600. 600.			
	2. til eldiviðar og ljósa	300. 300.			
	3. ýmisleg útgjöld.....	400. 400.			
	4. til styrkveitingar námspiltum	400. 400.			
			1,700.	1,700.	
			9,300.	8,700.	18,000.
V. Til stýrimannaskólans:					
a.	laun		3,200.	3,200.	
b.	önnur útgjöld:	1904. 1905.			
	1. til tímakennslu.....	kr. kr.			
		1,400. 1,400.			
	2. til áhaldakaupa o. fl.	400. 400.			
	3. til eldiviðar og ljósa	500. 500.			
	4. ýmisleg útgjöld.....	500.			
	5. styrkur til annars af kennurum skólans til að fullkomna sig í gufuvjelafræði.....	500.			
			3,300.	2,800.	
			6,500.	6,000.	12,500.
VI. Til annarar kennslu:					
a.	til kvennaskóla:	1904. 1905.			
		kr. kr.			
	1. til kvennaskólans í Reykjavík.....	2,500. 2,500.			
	Þar af námsstyrkur til sveitastúlkna 300 kr.				
flyt...			2,500. 2,500.		208,516.

				1904.	1905.	Tilsammen. Nr. 28.
				Kr.	Kr.	Kr. 23de Oktober.
Overført....				.....	.....	178,016.
IV. Realskolen paa Mødruvellir:						
a.	Lønninger			7,000.	7,000.	
b.	Godtgørelse til 1ste og 2den Lærer ved Mødruvellir Skolen paa Grund af Skolens Flytning til Akureyri for de 9 første Maaneder af Aaret 1904, 300 Kr. til hver			600.		
c.	Andre Udgifter:	1904.	1905.			
	1. Til Indkøb af Bøger og Undervisningsapparater.....	Kr.	Kr.	600.	600.	
	2. Til Brændsel og Belysning.....	300.	300.			
	3. Til forskellige Udgifter	400.	400.			
	4. Stipendier til Eleverne	400.	400.			
				1,700.	1,700.	
				9,300.	8,700.	18,000.
V. Navigationsskolen:						
a.	Lønninger			3,200.	3,200.	
b.	Andre Udgifter:	1904.	1905.			
		Kr.	Kr.			
	1. Til Timeundervisning	1,400.	1,400.			
	2. Til Indkøb af Apparater m. m.....	400.	400.			
	3. Til Brændsel og Belysning.....	500.	500.			
	4. Forskellige Udgifter .	500.	500.			
	5. Understøttelse til en af Skolens Lærere til videre Uddannelse i Maskinlære	500.				
				3,300.	2,800.	
				6,500.	6,000.	12,500.
VI. Til anden Undervisning:						
a.	Til Kvindeskoler:	1904.	1905.			
		Kr.	Kr.			
	1. Til Kvindeskolen i Reykjavik	2,500.	2,500.			
	Deraf Stipendier til Piger fra Landet 300 Kr.					
Overføres...				2,500.	2,500.	208,516.

Nr. 28.
23.
október.

	1904.	1905.	1904.	1905.	1904.	1905.	alls.
	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.
fluttar...	2,500.	2,500.					208,516.
2. til sama til kennslu í innlendum heimilisiðnaði og hannyrðum	500.	500.					
3. til kvennaskóla Húnavetninga og Skagfirðinga ...	1,500.	1,500.					
4. til kvennaskóla Eyfirðinga	1,500.	1,500.					
5. til beggja hinna norðlenzku kvennaskóla: 40 krónur fyrir hvern nemanda, sem er allt skólaárið, allt að	3,000.	3,000.			9,000.	9,000.	
b. 1. til barnaskóla annarsstaðar en í kaupstöðum					7,000.	8,000.	
Styrkur þessi veitist einkum eftir lengd kennslutíma og nemendafjölda, og með því skilyrði, að skólarnir njóti einnig annars tillags, er eigi sje minna en helmingur á móts við styrkinn úr landssjóði.							
2. til sveitakennara, allt að 80 kr. til hvers					7,000.	8,000.	
Styrkur þessi veitist eftir tillögum stiptsyfirvaldanna og gegn því að kennararnir fái úr sveitarsjóði eða annarsstaðar að, auk fæðis, helming á móts við landssjóðsstyrk.							
c. til gagnfræða- og alþýðuskólans í Flensborg					2,500.	2,500.	
d. til kennarafræðslu					3,200.	3,200.	
Þar af til áhaldakaupa 400 kr. hvort árið.							
e. námstyrkur handa kennaraefnum, allt að 75 kr. handa hverjum					600.	600.	
f. til skólaíðnaðar-kennslu					500.	500.	
g. til Stúdentafjelagsins í Reykjavík til að halda uppi alþýðufyrirlestrum					500.	500.	
flyt...					30,300.	32,300.	208,516.

	1904.	1905.	1904.	1905.	Tilsammen.	Nr. 28.
	Kr.	Kr.	Kr.	Kr.	Kr.	23de Oktober.
Overført...	2,500.	2,500.	.....	.....	208,516.	
2. Til samme til Undervisning i indenlandsk Hus- og Kunstflid...	500.	500.				
3. Til Hunavatn og Skagafjord Syssels Kvindeskole	1,500.	1,500.				
4. Til Kvindeskolen i Øfjord Syssel	1,500.	1,500.				
5. Til begge de nordlandske Kvindeskoler: 40 Kr. for hver Elev, som er paa Skolen hele Skoleaaret, indtil	3,000.	3,000.				
			9,000.	9,000.		
b. 1. Til Børneskoler udenfor Købstæderne			7,000.	8,000.		
Beløbet tilståas efter særligt Hensyn til Undervisningstidens Længde og Elevernes Antal samt paa Betingelse af, at Skolen tillige oppebærer et andet Tilskud, der i det mindste beløber sig til Halvdelen af Tilskudet fra Landskassen.						
2. Til Lærere paa Landet, indtil 80 Kr. til hver			7,000.	8,000.		
Denne Understøttelse bortgives efter Indstilling af Stiftsovrigheden, og imod at Læreren foruden Føden faar af Repskassen eller andetsteds fra det halve imod Understøttelsen af Landskassen.						
c. Til Real- og Almueskolen i Flensborg .			2,500.	2,500.		
d. Til Uddannelse af Lærere			3,200.	3,200.		
Deraf til Indkøb af Materiel, 400 Kr. for hvert af Aarene.						
e. Stipendieunderstøttelse til dem, der søge Uddannelse som Lærere, indtil 75 Kr. til hver			600.	600.		
f. Til Undervisning i Sløjd			500.	500.		
g. Til Studenterforeningen i Reykjavik til Afholdelse af populære Forelæsninger..			500.	500.		
Overføres...			30,300.	32,300.	208,516.	

Nr. 28.
23.
október.

	1904.	1905.	alls.
fluttar...	kr. 30,300.	kr. 32,300.	kr. 208,516.
h. til organleikarans við dómkirkjuna í Reykjavík	100.	100.	
i. til kennara í organslætti og sönglist í Reykjavík	400.	400.	
j. styrkur til þess að semja og gefa út kennslubækur	800.	800.	
Þar af heimilast stjórninni allt að 500 kr. hvort árið til þess að láta semja lestrarbók handa alþýðuskólum.			
k. til kennslu heyrnar- og málleysingja	5,000.	5,000.	
l. til kennslu blinds drengs Erlends Páls Jónssonar í Danmörku og ferðar hans þangað	400.	300.	
m. styrkur til Þorkels Hreinssonar til að standast kostnað við dvöl vitfirtrar dóttur hans á vitfirringastofnuninni Karensminde.....	150.	150.	
n. til skólans í Búðardal í Dalasýslu 1,000 kr. Til sama skóla: 30 kr. fyrir hvern nemanda, sem er á skólanum að minnsta kosti 6 mánuði, allt að	600 —		
	1,600.	1,600.	
o. til sjera Ólafs Helgasonar til að borga með aðstoðarkennara við kennslu heyrnar- og málleysingja	150.	150.	
	38,900.	40,800.	79,700.
VII. Til sundkennslu:			
a. í Reykjavík	300.	300.	
Styrkur þessi er bundinn því skilyrði, að kennslan fari fram að minnsta kosti 2 mánuði að vorinu og 1 mánuð að haustinu, og að lærisveinar latínuskólans njóti kennslunnar ókeypis.			
b. til sundkennslu annarstaðar.....	1,000.	1,000.	
Styrkurinn undir b. veitist bæjarstjórn og sýslunefndum með því skilyrði, að annarstaðar frá sje lagt til sundkennslunnar eigi minna en landsjóðsstyrknum nemur.			
	1,300.	1,300.	2,600.
flyt....			290,816.

	1904.	1905.	Tilsammen. Nr. 28.
	Kr.	Kr.	Kr. 23de Oktober.
Overført...	30,300.	32,300.	208,516.
h. Til Organisten ved Reykjavik Domkirke	100.	100.	
i. Til en Lærer i Orgelspil og Sang i Reykjavik	400.	400.	
j. Til Understøttelse og Udarbejdelse af Lærebøger	800.	800.	
Heraf bemyndiges Regeringen til at anvende indtil 500 Kr. hvert af Aarene til at lade udarbejde en Læsebog for Almueskoler.			
k. Udgifter til døvstummes Undervisning m. v.	5,000.	5,000.	
l. Til en blind Dreng Erlendur Pall Jons- sons Undervisning i Danmark og hans Rejse derned	400.	300.	
m. Understøttelse til Thorkell Hreinsson til at afholde Omkostningerne ved hans aandssvage Datters Ophold paa Aands- svageanstalten Karensminde	150.	150.	
n. Til Skolen i Budardal i Dala Kr. Syssel 1,000. Til samme Skole: 30 Kr. for hver Elev, som er paa Skolen i det mindste 6 Maaneder, indtil 600.	1,600.	1,600.	
o. Til Pastor Olafur Helgason til at betale en Hjælpelærer ved Døvstummeundervis- ningen	150.	150.	
	38,900.	40,800.	79,700.
VII. Til Undervisning i Svømning:			
a. I Reykjavik	300.	300.	
Understøttelsen er betinget af, at Undervisningen meddeles i det mindste i 2 Maaneder om Foraaret og 1 Maaned om Efteraaret, samt at Latinskolens Elever nyde fri Undervisning.			
b. Til Svømmeundervisning andet Steds..	1,000.	1,000.	
Understøttelsen under b. tilstaas ved- kommende Bybestyrelser og Syssel- forstanderskaber paa Betingelse, at der andetsteds fra bidrages til Undervis- ningen i Svømning med mindst samme Beløb som Understøttelsen af Lands- kassen.			
	1,300.	1,300.	2,600.
Overføres.....			290,816.

Nr. 28.
23.
október.

	1904.	1905.	alls.
	kr.	kr.	kr.
fluttar...	.....	.....	290,816.
VIII. 1. Styrkur til Stefáns Eiríkssonar til að halda uppi kennslu í teikning og trjeskurði í Reykjavík	1,000.	1,000.	
2. til sama manns til þess að kynna sjer kennsluaðferðir í skólaiðnaði erlendis ..	500.		
3. til Guðmundar Finnbogasonar, mag. art. til þess að kynna sjer alþýðufræðslu og menntunarástand hjer á landi.....	2,200.	2,200.	
Þar af laun hans á ári 1,400 kr. Ferðakostnaður eptir reikningi, allt að.... 800 — —————=2,200kr.			
	3,700.	3,200.	6,900.
Samtals...	.....	.....	297,716.

14. gr.

Til vísinda, bókmennta og verklegra fyrirtækja veitast 411,570 kr.:

	1904.	1905.	alls.
	kr.	kr.	kr.
A.			
Til vísinda, bókmennta og lista:			
1. til Landsbókasafnsins: kr.			
a. laun bókavarðar	1,800.		
b. til aðstoðarmanns við Landsbókasafnið.....	900.		
c. til að kaupa bækur og handrit	5,000.		
d. til bókbands	1,000.		
e. til samningar spjaldskrár (eptir reikningi)	1,200.		
f. fyrir afskriftir (eptir reikningi)	800.		
g. til að prenta ritaukaskrár.....	200.		
h. til eldiviðar og áhalda m. m. .	500.		
i. brunaábyrgðargjald fyrir safnið	360.		
	11,760.	11,760.	
Bókasafnið skal opið hvern virkan dag frá kl. 12—3 og 6—8 e. m.			
flyt...	11,760.	11,760.	

Nr. 28. Fjárlög 23. október fyrir árin 1904 og 1905.

	1904.	1905.	Tilsammen. Nr. 28.
	Kr.	Kr.	Kr. 23de Oktober.
Overføres...	.....	.....	290,816.
VIII. 1. Understøttelse til Stefan Eiriksson til at meddele Undervisning i Tegning og Træskærererkunst i Reykjavik	1,000.	1,000.	
2. Til samme til at gøre sig bekendt med Undervisningsmaaden i Sløjd udenlands.....	500.		
3. Til mag. art. Gudmundur Finnbogason til at gøre sig bekendt med Almuens Oplæring og Dannelsesestrin her i Landet	2,200.	2,200.	
Heraf hans aarlige Kr. Kr.			
Løn 1,400 Kr. 1,400.			
Rejseudgifter efter			
Regning, indtil 800.			
———— = 2,200.			
	3,700.	3,200.	6,900.
I alt...	.....	.....	297,716.

§ 14.

Til videnskabelige og literære samt praktiske Formaal bevilges 411,570 Kr.:

A.	1904.	1905.	Tilsammen.
	Kr.	Kr.	Kr.
Til videnskabelige, literære og kunstneriske Formaal:			
1. Til Landsbiblioteket: Kr.			
a. Bibliotekarens Lønning	1,800.		
b. Til en Assistent ved Landsbiblioteket.....	900.		
c. Til Indkøb af Bøger og Haandskrifter	5,000.		
d. Til Indbinding af Bøger.....	1,000.		
e. Til Indretning af en Pladekatalog (efter Regning)	1,200.		
f. Til Afskrivning (efter Regning).	800.		
g. Til Trykning af Tillægskataloger	200.		
h. Til Brændsel og Inventarium m. m.	500.		
i. Præmie for Samlingens Forsikring mod Brandfare.....	360.		
	11,760.	11,760.	
Biblioteket holdes aabent hver Søndag fra Kl. 12—3 og 6—8 Eftermiddag.			
Overføres...	11,760.	11,760.	

Nr. 28.

23.
október.

			1904.	1905.	alls.
			kr.	kr.	kr.
	fluttar...		11,760.	11,760.	
2.	a. til amtsbókasafns Norðuramtsins	500 kr.			
	b. til — Austuramtsins	400 —			
	c. til — Vesturamtsins	400 —			
			1,300.	1,300.	
	Efje þetta veitist með því skilyrði, að hlutaðeigandi jafnaðarsjóðir veiti að minnsta kosti jafnmikla upphæð.				
3.	til sýslubókasafna, allt að 100 kr. til hvers. Gegn því að jafnmikið tillag komi annarsstaðar að, og að sendar sjeu skýrslur til landsstjórnarinnar um efnahag, fyrirkomulag bóka kaup safnanna.		1,000.	1,000.	
4.	til Landsskjalasafnsins:	1904. 1905.			
	a. laun skjalavarðar, er landshöfðingi skipar	kr. kr. 1,400. 1,400.			
	b. til að binda inn og búa um skjöl o. fl.	1,000. 1,000.			
	c. til að afrita merk skjöl og bækur í skjalasafninu.....	500. 500.			
	d. til að gefa út skrá yfir skjalasafnið	250. 250.			
			3,150.	3,150.	
5.	til deildar hins íslenska Bókmenntafjelags í Reykjavík.....		2,000.	2,000.	
	500 kr. af styrk þessum veitast með því skilyrði, að Bókmenntafjlagið gefi út 24 arkir á ári af íslensku fornbrjefasafni, eða sem því svarar af registri.				
6.	til Þjóðvinafjelagsins		1,000.	750.	
7.	til Forngripasafnsins:				
	a. til að útvega forngrípi og til áhalda	1,000 kr.			
	b. til umsjónar	600 —			
	c. til húsnæðis og hita	2,000 —			
			3,600.	3,600.	
8.	til Fornleifafjelagsins.....		400.	400.	
	Útborgist því að eins, að árbók fornleifafjelagsins komi út hvort árið.				
	flyt...		24,210.	23,960.	

				1904.	1905.	Tilsammen. Nr. 28.
				Kr.	Kr.	Kr. 23de Oktober.
Overført...				11,760.	11,760.	
2.	a.	Til Nordamtets Amtsbibliotek ..	Kr. 500.			
	b.	Til Østamtets — ..	400.			
	c.	Til Vestamtets — ..	400.			
				1,300.	1,300.	
Disse Beløb bevilges paa Vilkaar, at vedkommende Amtsrepartitionsfond bidrager med i det mindste ligesaa store Beløb.						
3.	Til Sysselbiblioteker, indtil 100 Kr. til hvert Imod at et ligesaa stort Bidrag kommer andetsteds fra, og at der tilsendes Regeringen Beretninger om Bogsamlingernes økonomiske Status, Indretning og Indkøb af Bøger.			1,000.	1,000.	
4.	Til Landsarkivet:			1904.	1905.	
	a.	Lønning af en af Lands-høvdingen ansat Arkivar	Kr. 1,400.	Kr. 1,400.		
	b.	Til Indbinding samt Indpakning af Dokumenter m. m.....	1,000.	1,000.		
	c.	Til Afskrivning af vigtige Dokumenter og Bøger i Arkivet	500.	500.		
	d.	Til Udgivelse af et Katalog over Arkivet.....	250.	250.		
				3,150.	3,150.	
5.	Til det islandske literære Selskabs Afdeling i Reykjavik.....			2,000.	2,000.	
500 Kr. af denne Understøttelse bevilges paa Betingelse af, at Selskabet aarlig udgiver 24 Ark af Diplomatarium Islandicum, eller hvad hertil svarer af Register til samme.						
6.	Til Folkevennernes Selskab			1,000.	750.	
7.	Til Oldsagssamlingen:					
	a.	Til Anskaffelse af Oldsager og til Inventarium	Kr. 1,000.			
	b.	Til Inspektion	600.			
	c.	Til Lokale med Opvarmning ...	2,000.			
				3,600.	3,600.	
8.	Til Selskabet for Oldtidslevninger			400.	400.	
Udbetales kun, for saa vidt Selskabets Aarbog udkommer begge Aarene.						
Overføres...				24,210.	23,960.	

Nr. 28.
23.
október.

	1904.	1905.	alls.
	kr.	kr.	kr.
fluttar...	24,210.	23,960.	
9. til Náttúrufræðisfjeldagsins.....	1,000.	800.	
Þar af til umsjónar við náttúrugripasafnið 200 kr. á ári. Styrkurinn veitist með því skilyrði, að náttúrugripasafnið sje eign landsins og til sýnis fyrir almenning á ákveðnum tíma, að minnsta kosti einu sinni á viku.			
10. styrkur til kennara Benedikts Gröndals til að halda áfram myndasafni yfir íslensk dýr og til að semja þjóðmenningarsögu Norður- landa 600 kr. á ári, og til efna og áhalda til að varðveita náttúrugripi 200 kr. hvort árið	800.	800.	
Fyrri veitingin er bundin því skilyrði, að safn þetta og undirbúningsverkið verði á síðan eign landsins.			
11. til að vinna að texta-útgáfa á íslensku forn- brjefasafni, með því skilyrði, að gefið verði út samskonar registur sem við fyrsta bindi við sjerhvert bindi, svo fljótt sem auðið er, eptir að það er komið út	800.	800.	
12. til Brynjólfs Jónssonar til fornmenjarann- sóknar.....	300.	300.	
13. til Páls Ólafssonar skálds.....	500.	500.	
14. til Þorsteins Erlingssonar skálds	600.	600.	
15. til sjera Valdimars Briem's	800.	800.	
16. til Guðmundar skálds Guðmundssonar, til að ljúka við ljóðabálkinn „Strengleikar“...	500.		
17. til Guðmundar Magnússonar ferðastyrkur til útlanda, til skáldmennta	1,200.		
18. til „Bindindissameiningar Norðurlands“ til útbreiðslu og eflingar bindindis.....	200.	200.	
19. til stórstúku Goodtemplara á Íslandi til eflingar bindindi	1,200.	1,200.	
flyt...	32,110.	29,960.	

	1904.	1905.	Tilsammen	Nr. 28.
	Kr.	Kr.	Kr.	23de Oktober.
Overført...	24,210.	23,960.		
9. Til det naturvidenskabelige Selskab.....	1,000.	800.		
Deraf til Inspektion ved den naturvidenskabelige Samling 200 Kr. aarlig.				
Understøttelsen bevilges paa den Betingelse, at Samlingen af Naturgenstande er Landets Ejendom og kan besees af Publikum til bestemte Tider, i det mindste en Gang om Ugen.				
10. Understøttelse til Adjunkt B. Grøndal til Fortsættelse af et Billedværk over islandske Dyr og til at forfatte en nordisk Kulturhistorie 600 Kr. om Aaret og til Materiale og Redskaber til Opbevaring af Naturgenstande 200 Kr. aarlig	800.	800.		
Den førstnævnte Bevilling er betinget af, at de omhandlede Arbejder og Forarbejderne til samme i sin Tid blive Landets Ejendom.				
11. Til Arbejde ved en Tekstudgave af Diplomatarium Islandicum paa Betingelse, at hvert Bind, efter at det er udkommet, snarest muligt ledsages af et Register af samme Slags som Registret til 1ste Bind..	800.	800.		
12. Til Brynjolfur Jonsson til Undersøgelse af Oldtidslevninger	300.	300.		
13. Til Forfatteren Pall Olafsson	500.	500.		
14. Til Forfatteren Thorsteinn Erlingsson	600.	600.		
15. Til Pastor Valdemar Briem	800.	800.		
16. Til Forfatteren Gudmundur Gudmundsson til at afslutte Digtsamlingen „Strengleikar“ ..	500.			
17. Til Gudmundur Magnusson. Rejseunderstøttelse til Udlandet, til Uddannelse i Digtekunst	1,200.			
18. Til Nordlandets A holdsforening til Udbredelse og Befordring af Afholdssagen	200.	200.		
14. Til Good-Templarernes Storloge i Island til Befordring af Afholdssagen	1,200.	1,200.		
Overføres...	32,110.	29,960.		

Nr. 28.

23.
október.

	1904.	1905.	alls.
	kr.	kr.	kr.
fluttar...	32,110.	29,960.	
20. styrkur til Biblíufjelagsins til nýrrar þýðingar og útgáfu á ritum gamla testamentisins.....	1,000.	1,000.	
21. til að gefa út dómasafn landsyfrrjettarins, allt að 15 kr. fyrir hverja örk	150.	150.	
22. styrkur til amtmanns Páls Briem's til að gefa út tímaritið „Lögfræðing“, 20 kr. fyrir örkina	200.	200.	
23. til leikfjeldags Reykjavíkur, allt að	600.	600.	
Styrkur þessi veitist með því skilyrði, að bæjarsjóður Reykjavíkur veiti fjelaginu að minnsta kosti helming á móts við styrkinn úr landssjóði.			
24. til lúðrafjeldags Reykjavíkur í eitt skipti fyrir öll.....	500.		
Styrkurinn veitist með því skilyrði, að bæjarsjóður Reykjavíkur leggi fram $\frac{1}{3}$ á móti landssjóðsstyrknum.			
25. til cand. mag. Boga Melsteðs til að semja sögu Íslands.....	1,000.	1,000.	
26. styrkur til Jóns Jónssonar, sagnfræðings, til að rannsaka og rita um sögu Íslands, og halda sögufræðilega fyrirlestra	1,200.	1,200.	
27. styrkur til sjera Bjarna Þorsteinssonar á Hvanneyri til þess að ferðast til Kaupmannahafnar og fullkomna þar söfnun íslenzkra þjóðlaga	1,000.		
28. styrkur til Helga jarðfræðings Pjeturssonar til þess að rannsaka jarðfræðilega kolalög norðanlands og austan sem og á Vestfjörðum	1,000.		
29. til skólakennara Bjarna Sæmundssonar til fiskirannsóknna	600.	600.	
30. styrkur til Ásgríms Jónssonar til þess að fullkomna sig í málalalist erlendis.....	600.	600.	
flyt...	39,960.	35,310.	

Nr. 28. Fjárlög 23. október fyrir árin 1904 og 1905.

	1904.	1905.	Tilsammen.	Nr. 28. 23de Oktober.
	Kr.	Kr.	Kr.	
Overført...	32,100.	29,960.		
20. Understøttelse til det islandske Bibelselskab til en ny Oversættelse og Udgave af det gamle Testamente.....	1,000.	1,000.		
21. Til Udgivelse af Landsoverrettens Domsamling, indtil 15 Kr. pr. Ark	150.	150.		
22. Understøttelse til Amtmand Pall Briem til Udgivelse af Tidsskriftet „Løgfræðingur“, 20 Kr. pr. Ark	200.	200.		
23. Til Reykjavik Skuespilselskab, indtil	600.	600.		
Understøttelsen bevilges paa Betingelse, at der af Reykjavik Kommunes Kasse tilstaas Selskabet i det mindste halvt saa stort et Beløb som Understøttelsen af Landskassen.				
24. Til Reykjavik Hornmusikelskab, engang for alle	500.			
Understøttelsen bevilges paa Betingelse, at Reykjavik Bykasse bidrager med $\frac{1}{3}$ imod Understøttelsen af Landskassen.				
25. Til Cand. mag. Bogi Melsted til Udarbejdelse af en Islands Historie	1,000.	1,000.		
26. Understøttelse til Historikeren Jon Jonsson til at undersøge og skrive om islandsk Historie og holde historiske Foredrag	1,200.	1,200.		
27. Understøttelse til Pastor Bjarni Thorsteins-son i Hvanneyri til at rejse til København for at fuldende Indsamling af islandske Folkemelodier	1,000.			
28. Understøttelse til Geologen Helgi Pjeturs-son til geologisk at undersøge Kullag paa Nord- og Østlandet samt paa Vestlandet..	1,000.			
29. Til Adjunkt Bjarni Sæmundsson til Fiske-riundersøgelser.....	600.	600.		
30. Understøttelse til Asgrimur Jonsson til uden-lands at fuldende sin Uddannelse i Malerkunst.	600.	600.		
Overføres...	39,960.	35,310.		

Nr. 28.
23.
október.

	1904.	1905.	alls.
	kr.	kr.	kr.
fluttar...	39,960.	35,310.	
31. til organleikara Jónasar Helgasonar í viður- kenningarskyni fyrir störf hans í þarfir sönglistarinnar.....	1,000.		
32. til Stefáns Björnssonar frá Borgum til þess að læra teikning og skólaíðnað.....	600.		
33. styrkur til stud. jur. Sigfúsar Einarssonar í Kaupmannahöfn til þess að fullkomna sig í tónfræði og söng.	600.	600.	
34. styrkur til Karls Finnbogasonar og Sigurðar Sigurðssonar til að ljúka námi við Blaa- gaards Seminarium í Kaupmannahöfn 400 kr. til hvors	800.		
	42,960.	35,910.	78,870.
B.			
Til verklegra fyrirtækja:			
1. styrkur til eflingar búnaði:			
	1904.	1905.	
a. til búnaðarskóla:	kr.	kr.	
1. til skólans á Hólum ..	3,500.	2,500.	
2. til sama skóla styrkur til verklegrar kennslu	500.	500.	
3. til skólans á Eiðum ..	3,500.	2,500.	
4. til skólans á Hvann- eyri	4,000.	2,500.	
5. til skólans í Ólafsdal	3,500.	2,500.	
	15,000.	10,500.	
b. til búnaðarfjelaga	24,000.	24,000.	
c. til Búnaðarfjeldags Íslands	29,000.	31,000.	
d. til sama fjeldags til kennslu í mjólkur- meðferð	2,500.	2,500.	
e. til sama fjeldags til þess að gjöra tilraun- ir með kjötsölu erlendis	2,000.		
f. til vatnsveitinga í Leiðvallarhreppi til varnar gegn sandfoki	4,500.		
Styrkurinn er því skilyrði bundinn, að jafnmikil upphæð sje veitt til fyrirtækis- ins annarsstaðar að, og verkið fram- kvæmt undir umsjón Búnaðarfjeldags Ís- lands.			
flyt...	77,000.	68,000.	78,870.

	1904.	1905.	Tilsammen. Nr. 28.
	Kr.	Kr.	Kr. 23de Oktober.
Overføres...	39,960.	35,310.	
31. Til Organist Jonas Helgason som Anerkendelse af hans Virksomhed til Musikens Tarv.....	1,000.		
32. Til Stefan Bjørnsson fra Borgir til at uddanne sig i Tegning og Sløjd.....	600.		
33. Understøttelse til stud. juris Sigfus Einarsson i København til at fuldende sin Uddannelse i Musikteori og Sang.....	600.	600.	
34. Understøttelse til Karl Finnbogason og Sigurdur Sigurdsson til at afslutte deres Studeringer ved Blaagaards Seminarium i København 400 Kr. til hver.....	800.		
	42,960.	35,910.	78,870.
B.			
Til praktiske Formaal:			
1. Til Understøttelser i landøkonomiske Øjemed:	1904.	1905.	
a. Til Landbrugsskoler:	Kr.	Kr.	
1. Til Skolen paa Holar	3,500.	2,500.	
2. Til samme Skole til praktisk Undervisning	500.	500.	
3. Til Skolen paa Eidar	3,500.	2,500.	
4. Til Skolen paa Hvanneyri	4,000.	2,500.	
5. Til Skolen paa Olafsdal	3,500.	2,500.	
	15,000.	10,500.	
b. Til Landbrugsselskaber	24,000.	24,000.	
c. Til Islands Landbrugsselskab.....	29,000.	31,000.	
d. Til samme til Undervisning i Behandling af Mælk.....	2,500.	2,500.	
e. Til samme til at gøre Forsøg med Salg af Kød i Udlandet	2,000.		
f. Til Overrislingsanlæg i Leidvallar Rep til Værn mod Sandflugt	4,500.		
Understøttelsen er betinget af, at et lige saa stort Beløb bevilges til Foretagendet andetsteds fra, og at Arbejdet udføres under Islands Landbrugsselskabs Tilsyn.			
Overføres...	77,000.	68,000.	78,870.

Nr. 28.
23.
október.

	1904.	1905.	alls.
	kr.	kr.	kr.
fluttar...	77,000.	68,000.	78,870.
g. til skógræktartilrauna eptir fyrirsögn kapteins Ryder's og próf. C. V. Prytz...	7,000.	6,000.	
h. styrkur til þriggja manna til að stunda skógggræðslu, 1. og 2. borgun af 3 ára styrk	900.	900.	
i. til verðlauna fyrir útflutt smjör.....	5,000.	5,000.	
j. til rannsóknar á byggingarefnum lands- ins og leiðbeiningar í húsagerð	4,000.	3,000.	
Fje þessu skal varið eptir tillögum Búnaðarfelags Íslands.			
2. a. laun handa 2 dýralæknum.....	2,400.	2,400.	
b. launaviðbót handa núverandi dýralækni í Reykjavík	400.	400.	
3. styrkur til Hólmgeirs Jenssonar til að stunda dýralækningar í Vesturamtinu	500.	500.	
4. styrkur til 2 manna til að nema dýralækn- ingar, 600 kr. til hvors	1,200.	1,200.	
5. til útrýmingar fjárkláðanum.....	78,500.	16,000.	
6. til þess að rannsaka lungnadrep og skitu- pest í sauðfje í Norður- og Austuramtinu eptir reikningi, er landshöfðingi úrskurðar, allt að	1,500.	500.	
7. til Iðnaðarmannafjelagsins í Reykjavík til efningar iðnaði	5,700.	5,200.	
til þess undir yfirumsjón landsstjórnarinnar að koma upp og reka tekniskan skóla í Reykjavík, hvort árið allt að ... 4,000 kr. til þess að styrkja unga og efni- lega iðnaðarmenn í iðn sinni er- lendis (á ári)..... 1,200 — og að auki fyrra árið til Halldórs Guðmundssonar	500 —		
8. til Iðnaðarmannafjelagsins á Ísafirði, til þess að senda mann til útlanda, til að læra að gera við steinolíu-hreyfivjalar.....	400.		
9. til cand. phil. Rögnvalds Ólafssonar til þess að nema húsagerðarlist	600.	600.	
flyt...	185,100.	1 9,700.	78,870.

Nr. 28. Fjárlög 23. október fyrir árin 1904 og 1905.

	1904.	1905.	Tilsammen. Nr. 28.
	Kr.	Kr.	Kr. 23de Oktober.
Overført...	77,000.	68,000.	78,870.
g. Til Skovdyrkningsforsøg under Ledelse af Kaptain C. Ryder og Professor C. V. Prytz.....	7,000.	6,000.	
h. Til Uddannelse af 3 Plantører som 1ste og 2det Bidrag af en 3aarig Bevilling..	900.	900.	
i. Til Udredelse af Udførselspræmier for Smør	5,000.	5,000.	
j. Til Undersøgelse af Landets Byggematerialer og Vejledning til Opførelse af Bygninger	4,000.	3,000.	
Beløbet anvendes efter Indstilling af Islands Landbrugsselskab.			
2. a. Lønning til 2 Dyr læger.....	2,400.	2,400.	
b. Personligt Tillæg til den nuværende Dyr læge i Reykjavik	400.	400.	
3. Understøttelse til Holmgeir Jensson til at praktisere som Dyr læge i Vestamtet	500.	500.	
4. Understøttelse til to Dyr lægestuderende, 600 Kr. til hver	1,200.	1,200.	
5. Til Udryddelse af Faareskabet	78,500.	16,000.	
6. Til Undersøgelse af Lungesygge og Diarrhoé hos Faar i Nord- og Østamtet efter en af Landshøvdingen decideret Regning, indtil .	1,500.	500.	
7. Til Haandværkerforeningen i Reykjavik til Befordring af Industri.....	5,700.	5,200.	
til under Regeringens Overopsyn at oprette og drive en teknisk Skole i Reykjavik, hvert af Aarene indtil	4,000 Kr.		
til at understøtte unge og dygtige Haandværkere til Uddannelse i deres Haandværk i Udlandet (aarlig) 1,200 — og desuden det første Aar til Halldor Gudmundsson	500 —		
8. Til Haandværkerforeningen i Isafjord til at sende en Mand til Udlandet for at lære at istandsætte Petroleumsmotorer.....	400.		
9. Til Cand. phil. Rögnvaldur Olafsson til Uddannelse som Arkitekt.....	600.	600.	
At overføre...	185,100.	109,700.	78,870.

Nr. 28.
23.
október.

	1904.	1905.	alls.
	kr.	kr.	kr.
fluttar...	185,100.	109,700.	78,870.
10. til cand. polyt. Ásgeirs Torfasonar til að stunda verklegar æfingar í efnarannsóknnum erlendis	1,500.	1,500.	
11. laun handa 2 yfirmatsmönnum á gæðum fiskfarma, öðrum í Reykjavík og hinum á Ísafirði	1,600.	1,600.	
Landshöfðingi skipar yfirmatsmennina og semur erindisbrjef fyrir þá, svo og fyrir eiðsvarna fiskimatsmenn, er lögreglustjórar skipa eptir þörfum. Borgun til fiskimatsmanna skal til tekin í erindisbrjefinu.			
12. styrkur til Dráttarbrautafjelagsins í Reykjavík til þess að kaupa frá Englandi og koma upp „Patentslip“, allt að	10,000.		
Styrkurinn veitist með því skilyrði, at fjelagið verji að minnsta kosti tvöfalt meira fje til fyrirtækisins en styrknum nemur, og útborgist, þegar það er fullgjört og vel af hendi leyst.			
13. styrkur til skipakvíar við Eyjafjörð til vetrarlegu fyrir þilskip, allt að	15,000.		
Styrkurinn veitist með því skilyrði, að eigi minna en tvöfalt meiri upphæð til fyr-tækisins sje lögð fram annarsstaðar frá, og að staðurinn sje valinn af verkfræðingi og verkið unnið undir umsjón slíks manns.			
14. styrkur til stórskipabryggju í Stykkishólmi síðara árið, allt að .....	.....	4,700.	
að því tilskildu, að tvöfalt meiri upphæð sje lögð til byggingarinnar annarsstaðar að.			
15. styrkur til konsúls D. Thomsens í Reykjavík til þess að útvega frá útlöndum mótör-vagn og reyna hann á akvegumum hjer....	2,000.		
Landsstjórninni er heimilt að veita öðrum manni styrk þann, ef konsúll D. Thomsen vill eigi hagnýta sjer hann.			
	215,200.	117,500.	332,700.
Samtals...	.....	.....	411,570.

	1904.	1905.	Tilsammen. Nr. 28.
	Kr.	Kr.	Kr. 23de Oktober.
Overført...	185,100.	109,700.	78,870.
10. Til Cand. polyt. Asgeir Torfason til at gennemgaa praktiske Øvelser i kemiske Analyser i Udlandet	1,500.	1,500.	
11. Lønning til 2 Vragerformænd ved Fiskeeksporten, den ene i i Reykjavik og den anden i Isafjord	1,600.	1,600.	
Landshøvdingen beskikker Vragerformændene og udsteder et Arbejdsregulativ for dem og for det fornødne Antal edsvorne Vragere, som beskikkes af vedkommende Politimester. Vragernes Vederlag fastsættes i Arbejdsregulativet.			
12. Understøttelse til Slipselskabet i Reykjavik til at indkøbe fra England og opstille en Patentslip, indtil	10,000.		
Understøttelsen bevilges paa Vilkaar, at Selskabet anvender mindst et dobbelt saa stort Beløb til Foretagendet, som Understøttelsen udgør, og udbetales, naar det er færdigt og godt udført.			
13. Understøttelse til en Dok ved Øfjord til Vinterleje for Dæksfartøjer, indtil	15,000.		
Understøttelsen bevilges paa Vilkaar, at ikke mindre end et dobbelt saa stort Beløb bidrages til Foretagendet andetsteds fra, samt at Stedet vælges og Arbejdet udføres under Opsyn af en Ingeniør.			
14. Understøttelse til en Skibsbro for store Skibe i Stykkisholm, det sidste Aar indtil		4,700.	
paa den Betingelse, at et dobbelt saa stort Beløb bidrages til Anlægget andetsteds fra.			
15. Understøttelse til Konsul D. Thomsen i Reykjavik til at anskaffe fra Udlandet en Motorvogn og prøve den paa de herværende Køreveje	2,000.		
Regeringen har Ret til at give Understøttelsen til en anden, hvis Konsul Thomsen ikke vil benytte den.			
	215,200.	127,500.	332,700.
I alt...	.....	.....	411,570.

Nr. 28.

23.
október.

Til skyndilána handa embættismönnum og lögboðinna fyrirframgreiðslna veitast 5,200 kr.

15. gr.

16. gr.

Til eptirlauna og styrktarfjár o. fl. veitast 86,000 kr.; þar af til þræp. hon. Benedikts Kristjánssonar 500 kr. sem viðbót við eptirlaun hans; til ekkjufrúar Jakobínu Thomsen 300 kr.; til ekkjufrúar Önnu Johnsen 150 kr.; til prestsekkju Ragnheiðar Jónsdóttur sem viðbót við eptirlaun hennar af Vestmannaeyja prestakalli 105 kr. 40 a.; til ekkjufrúar Torfhildar Holm 200 kr.; til próf. dr. phil. P. Thoroddsen 2,000 kr.; til sjera Matthíasar Jochumssonar 2,000 kr.; til Bjargar Jónsdóttur, ekkju stýrimanna-skólastjóra M. Bjarnasonar 300 kr.; til ekkjufrúar Valgerðar Þorsteinsdóttur 250 kr.; til ekkjunnar Solveigar Þórðardóttur (meðan börn hennar eru í ómegð) 200 kr.; til lækni-sekkju Magneu Ásgeirsson 200 kr.; — til allra þeirra hvort árið.

17. gr.

Til óvissra útgjalda veitast 3,000 kr.

Eigi má af þessum gjaldlið greiða ferðakostnað embættismanna eða embættismannaefna frá útlöndum til að taka við embættum hjer á landi.

18. gr.

Tekjuhallann, sem fyrst um sinn er áætlað að verði 400,550 kr. 41 a., skal greiða úr viðlagasjóði.

19. gr.

Ef lög þau verða staðfest, er afgreidd hafa verið frá alþingi 1903 og hafa í för með sjer tekjur eða útgjöld fyrir landssjóð, breytast upphæðirnar tekju- og gjaldamegin samkvæmt lögum þeim.

Allar þær fjárveitingar, sem eigi eru ákveðnar í lögum, öðrum en fjárlögum, tilskipunum, konungsúrskurðum eða öðrum gildandi ákvörðunum, samkvæmt 25. gr. stjórnarskrárinnar, gilda aðeins fyrir fjárhagstímabilið.

Úr viðlagasjóði má verja allt að 30,000 kr. til lánveitinga til stofnunar mjólkurbúum. Lán þessi veitast eptir meðmælum frá Búnaðarfélagi Íslands og gegn ábyrgð sveitafjelaga, sýslufjelaga eða amtsfjelaga. Þau ávaxtast með 3% árlega, sjeu afborgunarlaus fyrstu 5 árin, og greiðist síðan með jöfnum afborgunum á 15 árum.

Úr viðlagasjóði má lána allt að 6,000 kr. til bæjarhúsabyggingar á búnaðarskólanum á Eiðum gegn ábyrgð sýslufjelaganna í Norður- og Suðurmúlasýslum. Lánið ávaxtist með 4% árlega og endurborgist á 28 árum með árlegum afborgunum.

Úr viðlagasjóði má lána Jóhannesi snikkara Reykdal allt að 8,000 kr. gegn ábyrgð Gullbringusýslu til þess að koma á fót trjesmíðaverksmiðju í Hafnarfirði. Af láninu greiðist 4% vextir árlega, það sje afborgunarlaust 3 fyrstu árin og endurborgist síðan á 12 árum.

Úr viðlagasjóði má lána þeim Erlendi Þórðarsyni, Guðna Jónssyni og Guðmundi Jónssyni öllum á Reykjafossi í Ölfusi allt að 20,000 kr. til að halda áfram tövinnuvjelunum þar. Lánið sje tryggt með ábyrgð sýslunefndarinnar í Árnessýslu, ávaxtist með 4% árlega, sje afborgunarlaust fyrstu 5 árin og endurborgist svo með öfnum afborgunum á næstu 15 árum.

Úr viðlagasjóði má verja allt að 50,000 kr. til lánveitingar handa verksmiðjufélaginu á Akureyri, til þess að koma á fót klæðaverksmiðju, þó svo að lánveitingin nemi eigi meira en helmingi stofnfjárins. Lánið sje tryggt með fyrsta veðrjetti í stofnuninni, og má eigi fara fram úr helmingi af virðingarverði hennar, nema því að Nr. 28. Fjárlög 23. október fyrir árin 1904 og 1905.

§ 15.

Nr. 28.

Til Udredelse af Gageforskud til Embedsmænd og lovbestemte Forskud bevilges 5,200 Kr.

23de
Oktober.

§ 16.

Til Pensioner og Understøttelser m. m. bevilges 86,000 Kr.; deraf til præp. hon. Benedikt Kristjansson 500 Kr. som Pensionstillæg; til Enkefru Jakobine Thomsen 300 Kr.; til Enkefru Anna Johnsen 150 Kr.; til Præsteenke Ragnheidur Jonsdatter som Tillæg til hendes Enkepension af Vestmannø Præstekald 105 Kr. 40 Ø.; til Enkefru Torfhildur Holm 200 Kr.; til Professor, Dr. phil. Th. Thoroddsen 2,000 Kr.; til Pastor Mathias Jochumsson 2,000 Kr.; til Navigationsskoleforstander M. Bjarnasons Enke, Bjørg Jonsdatter, 300 Kr.; til Enkefru Valgerdur Thorsteinsdatter 250 Kr.; til Enkefru Solveig Thordardatter (saa længe hendes Børn ere umyndige) 200 Kr.; til Lægeenke Magnea Asgeirsson 200 Kr. — for alles Vedkommende aarlig.

§ 17.

Til uforudsete Udgifter bevilges 3,000 Kr.

Af denne Konto maa ikke udredes Omkostninger ved Embedsmænds eller Kandidaters Rejse hertil fra Udlandet for at overtage Embeder i Landet.

§ 18.

Underskudet, der foreløbig anslaaes til 400,550 Kr. 41 Ø., afholdes af Reservefonden.

§ 19.

Saafermt de af Altinget i 1903 vedtagne Love, der medføre Indtægt eller Udgift for Landskassen, erholde Stadfæstelse, forandres de paa Indtægts- og Udgiftsiden opførte Beløb i Overensstemmelse med disse Love.

Alle de Bevillinger, der ikke ere fastsatte i andre Love end Finansloven, Anordninger, kongelige Resolutioner eller andre i Henhold til Forfatningslovens § 25 gyldige Bestemmelser, gælde kun for Finansperioden.

Af Reservefonden kan anvendes indtil 30,000 Kr. til Laan til Oprettelse af Mejerier. Disse Laan bevilges efter Anbefaling af Islands Landbrugsselskab og imod Kaution af Repskommuner, Sysselkommuner eller Amtskommuner. De forrentes med 3 % aarlig, afdrages ikke i de første 5 Aar og tilbagebetales derefter med lige store Afdrag i 15 Aar.

Af Reservefonden kan der udlaanes indtil 6,000 Kr. til Opførelse af Bygninger paa Landbrugsskolen paa Eydar imod Kaution af Norder og Sønder Mula Syssels Sysselkommuner. Laanet forrentes med 4 % aarlig og afdrages i 28 Aar med aarlige Afbetalinger.

Af Reservefonden kan laanes til Snedker Johannes Reykdal indtil 8,000 Kr. imod Kaution af Gullbringa Syssel til Oprettelsen af en Tømmerfabrik i Havnefjord. Af Laanet betaales 4 % Renter aarlig, det afdrages ikke i de første 3 Aar og tilbagebetales derefter i Løbet af 12 Aar.

Af Reservefonden kan laanes til Erlendur Thordarson, Gudni Jonsson og Gudmundur Jonsson, alle af Reykjavoss i Ølfus, indtil 20,000 Kr. til fortsat Drift af derværende Uldvaremaskiner. Laanet sikres ved Kaution af Sysselforstanderskabet i Arnes Syssel, forrentes med 4 % aarlig, afdrages ikke i de første 5 Aar og tilbagebetales derefter med lige Afbetalinger i de følgende 15 Aar.

Af Reservefonden kan der anvendes indtil 50,000 Kr. til Bevilling af Laan til Fabrikselskabet i Akureyri til Oprettelsen af en Klædefabrik, dog at Laanet ikke overstiger Halvdelen af Grundkapitalen. Laanet sikres ved 1ste Prioritets Panteret i Fabrikken og maa ikke overstige Halvdelen af dens Vurderingssum, medmindre

Nr. 28. Finanslov af 23de Oktober for Aarene 1904 og 1905.

Nr. 28. eins, að Akureyrarkaupstaður eða Eyjafjarðarsýsla ábyrgist það, er um fram er. Lánið
23. ávaxtist með 4% árlega, sje afborgunarlaust fyrstu 5 árin og endurborgist svo með
október. jöfnum afborgunum á næstu 15 árum.

Úr viðlagasjóði má lána Ólafi vjelasmið Hjaltesteð allt að 10,000 kr. til þess að koma upp vjelasmiðju í Reykjavík gegn 4% vöxtum árlega, og þeirri tryggingu, er landsstjórnin sjer sjer fært að taka gilda. Lánið endurborgist með jöfnum afborgunum á 10 árum.

Úr viðlagasjóði má veita þeim kaupmönnum J. P. T. Bryde, P. J. Thorsteinsson og Ágúst Flygenring allt að 20,000 kr. lán til þess að koma upp dráttbraut í Hafnarfirði, þó svo að lánsupphæðin nemi eigi meira en einum þriðjungi kostnaðarins við að koma dráttbrautinni með húsum og áhöldum upp, og sje tryggt með l. veðrjetti í þeim. Af láninu greiðist 4% árlega í vöxtu, það sje afborgunarlaust 3 fyrstu árin og endurborgist síðan á 12 árum með jöfnum afborgunum árlega.

Sjávarbændum og hlutafjelögum, er sjómenn eiga meira en helming hlutafjárins í, má á fjárhagstímabilinu lána úr viðlagasjóði allt að 30,000 kr. til þess að byggja þilskip eða kaupa frá útlöndum. Eigi má lána meira en 6,000 kr. til hvers skips og aðeins gegn fulltryggu veði; telst til þess veði í skipinu sjálfu allt að helmingi váttryggðs verðs, enda sje það í váttryggingu, er landsstjórnin tekur gilda. Lánin ávaxtist með 3% árlega, sjeu afborgunarlaus 3 fyrstu árin, en borgist að fullu á næstu 5 árum með jöfnum afborgunum.

Úr viðlagasjóði má verja allt að 15,000 kr. hvort árið til lánveitinga handa þurrabúðarmönnum utan kaupstaða, til jarðræktar og húsabóta. — Lánið veitist aðeins gegn ábyrgð sýslufjelaga, eftir tillögum hreppsnefnda, og eigi hærri upphæð en 400 kr. fyrir þurrabúðarmann hvern. — Lán þetta ávaxtist með 3½% árlega, sje afborgunarlaust 4 fyrstu árin, og endurborgist síðan með jöfnum afborgunum á 20 árum.

Til byggingar skipakvíar við Eyjafjörð, til vetrarlegu fyrir þilskip má veita lán af viðlagasjóði allt að 40,000 kr., gegn ábyrgð bæjarfjelags Akureyrarkaupstaðar og sýslusjóðs Eyjafjarðarsýslu. Lánið ávaxtist með 4% árlega, sje afborgunarlaust fyrstu 5 árin og endurborgist svo með jöfnum afborgunum á næstu 15 árum.

Þær 4,000 kr., er veittar voru úr landssjóði árið 1893 til þilskipaábyrgðarfjelags Vestfirðinga, mega ásamt viðbættum vöxtum leggjast til bátaábyrgðarfjelags í Ísafjarðarsýslum og Ísafjarðarkaupstað sem varasjóður þess fjelags.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 23. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Købstaden Akureyri eller Øfjord Syssel kautionerer for det overskydende. Laanet Nr. 28. forrentes med 4 % aarlig, afdrages ikke i de første 5 Aar, og tilbagebetales derefter 23de med lige Afbetalinger i de næste 15 Aar. Oktober.

Af Reservefonden kan laanes til Maskinist Olafur Hjaltested indtil 10,000 Kr. til at Oprettelsen af en Maskinfabrik i Reykjavik imod aarlig 4 % Rente og imod den Sikkerhed, som Regeringen finder at kunne anse for fyldestgørende. Laanet tilbagebetales med lige Afbetalinger i 10 Aar.

Af Reservefonden kan der laanes til Købmændene J. P. T. Bryde, P. J. Thorsteinsson og August Flygenring indtil 20,000 Kr. til Anlæg af en Slip i Havnefjord, dog at Laanets Beløb ikke andrager mere end $\frac{1}{3}$ af Omkostningerne ved at oprette Slippen med Huse og Redskaber, og sikres med 1ste Prioritets Panteret i disse. Laanet forrentes med 4 % aarlig, afdrages ikke i de første 3 Aar og tilbagebetales derefter med lige aarlige Afbetalinger i 12 Aar.

Til Fiskerbønder og Aktieselskaber, i hvilke mere end Halvdelen af Aktiekapitalen tilhører Fiskere, kan der i Finansperioden laanes af Reservefonden indtil 30,000 Kr. til at bygge Dæksfartøjer eller købe dem fra Udlandet. Der maa ikke laanes mere end 6,000 Kr. til hvert Fartøj og ikkun imod ganske sikkert Pant; dertil henregnes Pant i Skibet selv indtil Halvdelen af dets søforsikrede Værdi, hvorhos det maa være i en Forsikring, som Regeringen anser fyldestgørende. Laanene forrentes med 3 % aarlig, afdrages ikke i de første 3 Aar men tilbagebetales med lige Afbetalinger i de næste 5 Aar.

Af Reservefonden kan der anvendes indtil 15,000 Kr. hvert Aar til Bevilling af Laan til Tomthusmænd udenfor Købstæder til Jorddyrkning og Forbedring af Bygninger. — Laanene tilstaas alene imod Kaution af Sysselkommuner efter Indstilling fra Repsforstanderskaber og ikke mere end 400 Kr. til hver Tomthusmand. Disse Laan forrentes med $3\frac{1}{2}$ %, afdrages ikke i de første 4 Aar og tilbagebetales derefter med lige Afbetalinger i 20 Aar.

Til Anlæget af en Dok ved Øfjord til Vinterleje for Dæksfartøjer kan der tilstaas Laan af Reservefonden af indtil 40,000 Kr. imod Kaution af Akureyri Købstads Kommune og Øfjord Syssels Sysselskasse, Laanet forrentes med 4 % aarlig, afdrages ikke i de første 5 Aar og tilbagebetales derefter med lige Afbetalinger i de følgende 15 Aar.

De 4,000 Kr., som i 1893 bleve bevilgede af Landskassen til Vestfjerdingens Dæksbaadforsikringsselskab, kan med paaløbne Renter henlægges til Isafjord Syssels og Isafjord Købstads Baadforsikringsselskab som dettes Reservefond.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 23de Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 23de Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson,

Nr. 29.
23.
október.

Fjáraukalög

fyrir

árin 1902 og 1903.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. gr.

Til frádrags frá tekjum þeim, sem taldar eru í fjárlögunum fyrir árin 1902 og 1903 veitast þær 752 kr. 25 a., sem taldar eru í 2. og 3. gr. hjer á eptir, og sem viðbót við gjöld þau, sem talin eru í sömu lögum og 3. gr. fjáraukalaga 25. september 1902 fyrir árin 1902 og 1903 veitast 46,544 kr. 21 e. til gjalda þeirra, sem talin eru í 4.—8. gr. hjer á eptir.

2. gr.

Aðflutningsgjald af tollskyldum vistaforða, er landmælingadeild hins danska herstjórnarráðs hefur flutt inn 1902—1903, til afnota við störf sín hjer á landi, 252 kr. 25 a., fellur burt.

3. gr.

Af tekjum þeim af fasteignum landssjóðs, sem taldar eru í 3. gr. fjárlaganna tölul. 1, greiðast ábúandanum á Fitjakoti í Kjalarneshreppi, Hans Gíslasyni, 500 kr., án afgjaldshækkunar, sem endurgjald fyrir hús, er hann hefur reist á jörðunni.

4. gr.

Sem viðbót við gjöld þau, sem talin eru í 11. gr. fjárlaganna til læknaSKIPUN-arinnar, veitast:

1. Við tölulið 6. Útgjöld við holdsveikraspítalann, við
a. laun starfsmanna 133 kr. 33 a.
2. Til að útvega húsbúnað í sóttvarnarhús í Reykjavík,
sbr. fjáraukalög 25. september 1902, 3. gr. 2. a. 1,200 — „ —
flyt... 1,333 kr. 33 a.

Lov

om

Tillægsbevilling for Aarene 1902 og 1903.

Nr. 29.

23de
Oktober.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Som Afgang i de paa Finansloven for Aarene 1902 og 1903 beregnede Indtægter bevilges det i efterfølgende §§ 2 og 3 opførte Beløb 752 Kr. 25 Ø., og som Tillæg til de i samme Lov og Lov om Tillægsbevilling for Aarene 1902 og 1903 af 25de September 1902 § 3 opførte Udgifter bevilges 46,544 Kr. 21 Ø. til de i efterfølgende §§ 4—8 opførte Udgifter.

§ 2.

Indførselsafgift af toldpligtig af den danske Generalstabs topografiske Afdeling i 1902—1903 indført Proviant til Brug ved dens Arbejder her i Landet 252 Kr. 25 Ø. bortfalder.

§ 3.

Af de paa Finanslovens § 3 under 1. opførte Indtægter af Landkassens Jordegods udredes uden Forhøjelse af Jordafgifterne til Opsidderen paa Jorden Fitjakot i Kjalarnes Rep Hans Gislason 500 Kr., som Godtgørelse for en paa Jorden opført Bygning.

§ 4.

Som Tillæg til de paa Finanslovens § 11 til Lægevæsenet opførte Beløb bevilges:

- | | |
|--|-----------------|
| 1. Til Post 6., Driften af Hospitalet for spedalske, under | |
| a. Lønninger til Funktionærene | 133 Kr. 33 Ø. |
| 2. Til Anskaffelse af Inventarium til en Karantænebygning | |
| i Reykjavik, jfr. Tillægsbevillingslov 25de September | |
| 1902 § 3, 2. a..... | 1,200 — „ — |
| Overføres... | 1,333 Kr. 33 Ø. |

Nr. 29.
23.
október.

fluttar... 1,333 kr. 33 a.

3. Til Björns hjeraðslæknis Blöndals á Hvammstanga:

Uppbót á launum hans frá 1. apríl 1900 til 30. maí 1901	583	—	33	-
				<u>1,916 kr. 66 a.</u>

5. gr.

Sem viðbót við gjöld þau, sem talin eru í 12. gr. fjárlaganna til samgöngumála, veitast:

- | | | |
|--|--------|-----|
| 1. Við B. Vegabætur. Við tölulið 3. til flutningabrauta | 6,000 | kr. |
| 2. Við tölulið 4. til þjóðvega | 10,000 | — |
| 3. Við C. Styrkur til að bæta lending í Þorlákshöfn (endurveiting) | 400 | — |
| 4. Við E. Vitar. Við e. Gróttuvitinn. Við tölulið 4. til viðhalds á húsi og áhöldum. | | |

Jafnframt og samþykkt er, að 2,500 kr. þeim, er veittar voru í 2. gr. fjárlaganna 27. september 1901 til að kaupa býlið Gróttu og endurbæta hibiði þar, hefur verið varið til að kaupa helminginn af tjeðu býli og reisa nýjan vitamannsbústað, gefst heimild til að greiða eptirstöðvarnar af kostnaðinum við tjeðan bústað, 250 kr., af upphæð þeirri, sem er veitt í lið þessum fyrir fjárhagstímabilið 1902 og 1903.

- | | | |
|--|---------------|------------|
| 5. Við E. Vitar. Við k. Til Elliðaeyjarvitans, til þess að færa hann á hentugasta stað á eyinni og gjöra nauðsynlegar umbætur á honum, allt að | 800 | — |
| 6. Við E. Vitar. Við c. Til ekkjunnar Sigurveigar Jóhannesdóttur á Reykjanesi í viðurkenningarskyni fyrir umbætur, er maður hennar gjörði á lóð vitans | 600 | — |
| | <u>17,800</u> | <u>kr.</u> |

6 gr.

Sem viðbót við gjöld þau, sem talin eru í 13. gr. fjárlaganna til kirkju- og kennslumála, veitast:

- | | | | |
|---|--------------|------------|--------------|
| 1. Við B. IV. Til fyrsta og annars kennara Möðruvallaskólans sem uppbót fyrir flutning skólans til Akureyrar og veruna þar frá 1. október 1902 til 31. desember 1903, 500 kr. til hvors | 1,000 | kr. | „ a. |
| 2. Við B. IV. Húsaleigustyrkur til 9 nafngreindra nemenda við Möðruvallaskólann veturinn 1902—1903, 30 kr. handa hverjum | 270 | — | „ - |
| 3. Við B. V. b. 2. Til áhaldakaupa o. fl. handa stýrimannaskólanum | 2,310 | — | 98 - |
| | <u>3,580</u> | <u>kr.</u> | <u>98 a.</u> |

7. gr.

Sem viðbót við gjöld þau til vísinda, bókmennta og verklegra fyrirtækja, sem talin eru í 14. gr. B. fjárlaganna, veitist: Til útrýmingar fjárkláðanum í Norður- og Austuramtinu..... 22,800 kr.

Nr. 29. Fjárlaganna 23. október fyrir árin 1902 og 1903.

	Overført...	1,333 Kr. 33 Ø. Nr. 29.
3. Til Distriktslæge Bjørn Bløndal paa Hvammstangi:		23de Oktober.
Tillæg til hans Lønning fra 1ste April 1900 til 30te		
Maj 1901	583 — 33 —	
	<u>1,916 Kr. 66 Ø.</u>	

§ 5.

Som Tillæg til de paa Finanslovens § 12 til Samfærdselsvæsenet opførte Beløb bevilges:

1. Under B. Vejvæsenet. Til Post 3. Til Tiltørselsveje	6,000 Kr.
2. Til Post 4. Til Hovedveje	10,000 —
3. Under C. Understøttelse til Forbedring af Landingsstedet i Thorlakshavn (Genbevilling)	400 —
4. Under E. Fyrvæsenet. Til e. Grotta Fyr. Post 4. Til Vedligeholdelse af Bygning og Apparater.	
Idet det godkendes, at det i § 2 i Tillægsbevillingsloven af 27de September 1901 til Erhvervelse af Jordparcellen Grotta og Istandsættelser af den der-værende Bolig bevilgede Beløb 2,500 Kr. er anvendt til Erhvervelse af Halvdelen af den nævnte Jord-parcel og Opførelse af en ny Fyrmesterbolig, tillades det, at den tilbagestaaende Del af Omkostningerne ved den nævnte Bolig, 250 Kr., afholdes af det paa hernævnte Post for Finansperioden 1902 og 1903 bevilgede Beløb.	
5. Under E. Fyrvæsenet. Til k. Til Fyret paa Ellidø til at flytte dette til det hensigtsmæssigste Sted paa Øen og gøre fornødne Forbedringer ved samme, indtil	800 —
6. Under E. Fyrvæsenet. Til c. Til Enken Sigurveig Johannes-datter paa Reykjanes som Paaskønnelse af de af hendes Mand gjorde Forbedringer paa Fyrets Grund	600 —
	<u>17,800 Kr.</u>

§ 6.

Som Tillæg til de paa Finanslovens § 13 til Kirke- og Undervisningsvæsenet opførte Beløb bevilges:

1. Under B. IV. Til første og anden Lærer ved Skolen paa Mödruvellir som Godtgørelse for Skolens Flytning til Akureyri og Opholdet der fra 1ste Oktober 1902 til 31te December 1903, 500 Kr. til hver	1,000 Kr. „ Ø.
2. Under B. IV. Huslejhjælp til 9 navngivne Disciple paa Skolen paa Mödruvellir 1902—1903, 30 Kr. til hver	270 — „ —
3. Under B. V. b. 2. Til Indkøb af Apparater m. v. til Navigationsskolen	2,310 — 98 —
	<u>3,580 Kr. 98 Ø.</u>

§ 7.

Som Tillæg til de paa Finanslovens § 14 B. til videnskabelige og litterære samt praktiske Formaal opførte Beløb bevilges: Til Udryddelse af Faareskabet i Nord og- Østamtet

22,800 Kr.

Nr. 29. Lov af 23de Oktober om Tillægsbevilling for Aarene 1902 og 1903.

Nr. 29.

8. gr.

23.
október. 1883 Lán það, sem var veitt páverandi forstöðumanni Möðruvallaskólans 8. júní 1883 að upphæð 1000 kr. til vegagjörðar frá Gæsum að Möðruvöllum í skólans þarfir, og sem nú er að eptirstöðvum 446 kr. 57 a., fellur burtu frá 8. júní 1902.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 23. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Det daværende Forstander for Skolen paa Mödruvellir under 8de Juni 1883^{23de}
 bevilgede Laan paa 1,000 Kr. til Vejanlæg fra Gæsir til Mödruvellir i Skolens Tarv, ^{Oktober.}
 som nu er til Rest 446 Kr. 57 Ø. bortfalder fra 8de Juni 1902.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 23de Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 23de Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 30.

23.
október.

Lög

um

heilbrigðissamþykktir fyrir bæjar- og sveitarfjelög.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallið á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. gr.

Bæði fyrir kaupstaðar- og hreppafjelög á Íslandi má gjöra heilbrigðissamþykktir.

Fyrir kaupstaðina semur bæjarstjórn, með ráði hjeraðslæknis, frumvarp til samþykktar og sendir það landshöfðingja, er ber það undir landlækni, og staðfestir það svo eða synjar því staðfestingar.

Að því er hreppana snertir, gjörir hreppsnefnd tillögu um samþykktina, hvort sem hún á að gilda fyrir allan hreppinn eða nokkurn hluta hans, og beinir henni til sýslunefndar; semur sýslunefnd síðan frumvarp til samþykktar með ráði hjeraðslæknis. Frumvarpið skal sent amtmanni, er ber það undir landlækni og leggur það síðan fyrir amtsráðið, er staðfestir það eða hafnar því.

Nú er frumvarpi synjað staðfestingar, og leggur þá hlutaðeigandi stjórnarvald málið af nýju fyrir þá bæjarstjórn eða sýslunefnd, er samdi frumvarpið, ásamt leiðbeining um, hverjar breytingar þurfi að gjöra, til þess frumvarpið geti öðlzt staðfesting.

2. gr.

I heilbrigðisnefnd sitja í kaupstöðum bæjarfógeti, sem er formaður, hjeraðslæknir og einn bæjarfulltrúi, er bæjarstjórnin kys til þess, og í hreppum, þar sem heilbrigðissamþykkt er komin á, hreppstjóri eða sýslumaður, ef hann býr í hreppnum, sem formaður, einn maður kosinn af hreppsnefnd og annar, er sýtlunefnd til nefnir af íbúum hreppsins; skulu þessar nefndir sjá um, að heilbrigðissamþykktum sje fylgt.

Þar sem hjeraðslæknir situr ekki í heilbrigðisnefnd, skal honum heimilt, ef hann æskir þess, að taka þátt í umræðum nefndarinnar án þess þó að hafa atkvæðisrjett, og skal, ef þess er æskt í tækan tíma, senda honum skeyti um stund, stað og dagskrá hvers nefndarfundar.

Nr. 30. Lög 23. október um heilbrigðissamþykktir fyrir bæjar- og sveitarfjelög.

Lov

om

kommunale Sundhedsvedtægter.

Nr. 30.

23de
Oktober.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

For alle islandske Kommuner, saavel Købstad- som Repskommuner kan der fastsættes Sundhedsvedtægter.

For Købstæderne affattes Udkastet til Vedtægten af Byraadet efter Samraad med Distriktslægen og tilstilles Landshøvdingen, som efter at have indhentet Landfysikus Erklæring meddeler eller nægter Stadfæstelse.

For Repperne gør vedkommende Repsforstanderskab, hvad enten Vedtægten skal gælde for hele Reppen eller kun for en Del af samme, Indstilling om dens Tilvejebringelse til Sysselstanderskabet, som derpaa efter Samraad med Distriktslægen udarbejder Udkast til Vedtægten. Udkastet tilstilles vedkommende Amtmand, der efter indhentet Erklæring fra Landfysikus forelægger samme for Amdraadet, der meddeler eller nægter Stadfæstelse.

Naar et Udkast nægtes Stadfæstelse, forelægger vedkommende Myndighed Sagen paany for den Bybestyrelse eller det Sysselstanderskab, som havde affattet Udkastet, tilligemed Vejledning om, hvilke Forandringer der maa gøres i Vedtægten, for at den kan erholde Stadfæstelse.

§ 2.

Tilsynet med Sundhedsvedtægtens Overholdelse paahviler Sundhedskommissionen, der i Købstæderne bestaar af Byfogden som Formand, Distriktslægen og et af Byraadet af dets egen Midte valgt Medlem, og i Repskommuner, hvor Sundhedsvedtægter forefindes, af Repstyreren, eller, hvis Sysselmanden er bosat i Reppen, denne som Formand og et af Repsforstanderskabet samt et andet af Sysselstanderskabet blandt Reppens Indvaanere valgt Medlem.

Paa Steder, hvor Distriktslægen ikke er Medlem af Sundhedskommissionen, kan han dog, hvis han ønsker det, deltage i Kommissionens Forhandlinger, men uden Stemmeret, hvorhos han, naar det begæres i betimelig Tid, skal underrettes om hvert Mødes Tid, Sted og Dagsorden.

Nr. 30. Lov af 23de Oktober om kommunale Sundhedsvedtægter.

Nr. 30.

23.
október.

Staðfestar heilbrigðissamþykktir skal prenta á kostnað hlutaðeigandi bæjar- eða sveitarsjóðs, og birta í B-deild stjórnartíðindanna.

3. gr.

4. gr.

Fyrir brot gegn staðfestri heilbrigðissamþykkt eða vanrækslu á að hlýða í tækan tíma fyrirskipun heilbrigðisnefndar samkvæmt samþykktinni, má í henni ákveða sektir, allt að 200 kr., er renni í hlutaðeigandi bæjar- eða sveitarsjóð.

Ef nokkur vanrækir að vinna verk, er heilbrigðisnefnd hefur fyrir skipað samkvæmt heilbrigðissamþykkt, er nefndinni og heimilt að láta vinna það, sem þarf, á kostnað hins vinnuskylda, og greiða kostnaðinn til bráðabirgða úr bæjar- eða sveitarsjóði og innheimta síðan hjá hlutaðeiganda, ef þörf gjörist, með lögtaki.

5. gr.

Með mál, er rísa út af brotum gegn samþykktum þessum, skal farið sem með almenn lögreglumál.

6. gr.

Lög 13. sept. 1901 um heilbrigðissamþykktir í kaupstöðum, kauptúnum og sjóporpum á Íslandi og síðari málslíður 16. gr. í tilsk. um bæjarstjórn í kaupstaðnum Reykjavík 20. apríl 1872 eru úr gildi felld.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 23. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

§ 3.

Nr. 30.

De stadfæstede Vedtægter trykkes paa vedkommende Kommunes Bekostning ^{23de} og offentliggøres i Regeringstidendes Afdeling B. Oktober.

§ 4.

For Overtrædelse af en stadfæstet Sundhedsvedtægt eller Forsømmelse af i rette Tid at efterkomme et i Henhold til denne af Sundhedskommissionen givet Paalæg, kan der i Vedtægterne fastsættes Bøder indtil 200 Kr., som tilfalde vedkommende Kommunes Kasse.

Forsømmer nogen at udføre et af Sundhedskommissionen i Henhold til Vedtægten befalet Arbejde, kan derhos Kommissionen lade det fornødne udføre paa den forsømmeliges Bekostning, saaledes at Udgifterne herved foreskydes af Kommunekassen og derefter inddrives hos vedkommende, om fornødent ved Udpantning.

§ 5.

Sager i Anledning af Overtrædelser af de nævnte Vedtægter behandles som offentlige Politisager.

§ 6.

Lov om Sundhedsvedtægter for Købstæder, Handelssteder og Fiskerlejer i Island af 13de September 1901 og § 16, 2det Punktum, i Forordning om Bestyrelsen af Købstaden Reykjaviks kommunale Anliggender af 20de April 1872 ophæves.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 23de Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 23de Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 31.

23.
október.

Lög

um

varnir gegn berklaveiki.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. gr.

Ákvæði laga þessara taka til allra sjúkdóma af berklaveikisuppruna, ef samfara er uppgangur eða útferð, sem ætla má að sýkingarhætta standi af fyrir aðra.

2. gr.

Hjæraðslæknar skulu halda bók yfir alla berklaveika sjúklinga, er leita lækni-
hjálpar í hjeröðum þeirra, hvort sem þeir leita þeirra sjálfra eða annara löggiltra lækna.
Hinir siðartöldu eru skyldir að senda hjæraðslækni skýrslu um hvern berklaveikan
mann, er þeir veita læknishjálp.

Um hver áramót skulu hjæraðslæknar senda landlækni útdrátt úr framan-
greindri bók. Landlæknir ákveður fyrirkomulag bæði á henni og á skýrslum hjæraðs-
lækna og annara löggiltra lækna.

3. gr.

Læknar eru skyldir að gefa berklaveikum sjúklingum, er leita til þeirra, leið-
beiningar um og brýna fyrir þeim, hvernar varúðar þurfi að gæta til þess að veikin
berist ekki á aðra.

4. gr.

Ef berklaveikur maður deyr eða skiptir um heimili, þá skal húsráðandi til-
kynna það hjæraðslækni eða sötthreinsunarmanni, sem skipaður er af hjæraðslækni, og
skal hann annast, að sötthreinsuð sje tafarlaust á heimilinu, að svo miklu leyti, sem
þurfa þykir, herbergi þau, er sjúklingurinn hefur dvalið í langvistum, svo og eptir-
látin föt og sængurfatnaður sjúklingsins. Þessa muni má eigi senda í þvott eða aðgjörð,
selja, gefa eða lána öðrum, fyr en þeir hafa verið sötthreinsaðir, og ekki má fá
öðrum til íbúðar herbergi, sem berklaveikur maður hefur búið í, fyr en það hefur
verið sötthreinsað.

Sje það of miklum umsvifum og erfiðleikum bundið að hreinsa lausa muni,
getur hjæraðslæknir látið brenna þá eða eyða þeim á annan hátt, en skaðabætur skulu
greiddar eiganda.

Nr. 31. Lög 23. október um varnir gegn berklaveiki.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 31.

23de
Oktober.

Foranstaltninger til Modarbejdelse af Tuberkulose.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Under denne Lovs Bestemmelser indgaa alle Sygdomme af tuberkuløs Oprindelse, for saa vidt de ere forbundne med Ekspektorat eller Afsondringer, der kunne antages at medføre Fare for Sygdommens Udbredelse.

§ 2.

Distriktslægerne have at føre en Protokol over alle tuberkuløse Patienter, som søge Lægehjælp i deres Distrikt, være sig hos dem selv eller hos praktiserende Læger. De sidstnævnte ere pligtige til Distriktslægen at indgive Beretning om de Tilfælde, de faa under Behandling.

Ved hvert Aars Slutning indsende Distriktslægerne til Landfysikus Uddrag af den ovennævnte Protokol. Formen saavel for denne som for Distriktslægernes og de praktiserende Lægers Beretninger fastsættes af Landfysikus.

§ 3.

Lægerne ere pligtige at give de tuberkuløse Patienter, som søge deres Hjælp, Tilhold om og Vejledning til de nødvendige Forsigtighedsregler for at forebygge Sygdommens Overførelse til andre.

§ 4.

Naar nogen, der lider af Tuberkulose, dør eller forandrer Bopæl, skal Husbonden anmelde dette for Distriktslægen eller den af denne til at foretage Desinfektioner beskikkede Person, der ufortøvet har at foretage Desinfektion i det paagældende Hjem af de Rum, som af den syge have været benyttede til varigt Opholdssted, i det Omfang, som skønnes nødvendigt, saavel som af hans efterladte Seng- og Gangklæder. Disse Ting maa ikke før Desinfektionen sendes til Vask eller Reparation, sælges, bortgives eller udlaanes til andre, og de af den syge benyttede Opholdsrum maa ikke før Desinfektionen overlades nogen til Beboelse.

Hvor Desinfektion af rørlige Genstande skønnes at være forbunden med for store Ulemper, kunne de paagældende Genstande af Distriktslægen foranstaltes opbrændte eller paa anden Maade tilintetgjorte, mod at der ydes Ejernes Erstatning.

Nr. 31. Lov af 23de Oktober om Foranstaltninger til Modarbejdelse af Tuberkulose.

Nr. 31.

5. gr.

23.
október.

Landshöfðingi setur, í samráði við landlækni, reglur um hrákailát og gólf-ræstingu í vinnustofum, búðum, gistihúsum, samkomuhúsum (salon) farpegaskipa og opinberum byggingum, og skulu heilbrigðisnefndir hafa gát á því, að þessum reglum sje fylgt.

6. gr.

Kostnaður af sóttthreinsunum og ónýtingu lausra muna samkvæmt 4. gr., svo og af að útvega bækur þær, er getur um í 2. gr., greiðist úr landssjóði.

7. gr.

Brot gegn lögum þessum varða sektum frá 2 til 50 kr. og skal farið með þau sem almenn lögreglumál.

8. gr.

Lög þessi öðlast gildi 1. júlí 1904.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 23. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

§ 5.

Landshøvdingen fastsætter i Samraad med Landfysikus Regler om Spyttbakker og Rensning af Gulve i Arbejdsstuer, Butikker, Hoteller, Passagerskibes Saloner og offentlige Bygninger Sundhedskommissionerne have at paase, at disse Regler efterleves.

Nr. 31.
23de
Oktober.

§ 6.

Udgifterne ved de i § 4 omhandlede Desinfektioner og Tilintetgørelser af rørlige Genstande saavel som ved Anskaffelsen af de i § 2 omhandlede Protokoller afholdes af Landskassen.

§ 7.

Overtrædelser af denne Lov straffes med Bøder fra 2 til 50 Kr. og behandles som offentlige Politisager.

§ 8.

Denne Lov træder i Kraft den 1ste Juli 1904.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 23de Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 23de Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 32.

23.
október.

Lög

um

frestun á framkvæmd laga 25. október 1895 um leigu eða kaup
á eimskipi og útgerð þess á kostnað landssjóðs.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

Framkvæmd laga 25. október 1895 um leigu eða kaup á eimskipi og útgerð
þess á kostnað landssjóðs skal frestað fyrst um sinn.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amalíuborg, 23. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 32.
23de
Oktober.

Udsættelse af Iværksættelsen af Lov af 25de Oktober 1895 om
Befragtning eller Køb af et Dampskib samt dets Drift for
Landskassens Regning.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

Iværksættelsen af Lov af 25de Oktober 1895 om Befragtning eller Køb af et
Dampskib samt dets Drift for Landskassens Regning udsættes indtil videre.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 23de Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 23de Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 33.

23.
október.

Lög

um

viðauka við lög um meðgjöf með óskilgetnum börnum o. fl. frá

12. jan. 1900.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,

Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,

Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallið á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. gr.

Fúlga sú, sem krefjast má að sveitarsjóðir greiði samkvæmt 4. gr. laga 12. jan. 1900 um meðlag með óskilgetnum börnum o. fl., skal eigi vera hærri en meðalmeðgjöf í þeirri sveit, er barnið dvelur í.

Sýslunefndir og bæjarstjórnir skulu ákveða upphæð meðalmeðlags fyrir 5 ár í senn fyrir hvert sveitarfjælag.

2 gr.

Nú deyr barnsfaðir, er kannast hefur við faðerni óskilgetins barns, án þess úrskurðuð hafi verið meðlagsfúlga sú er honum ber að greiða, og má þá krefjast meðalmeðlags af dánarbúi hans á þann hátt, er segir í 3 gr. ofanefndra laga 12. jan. 1900.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 23. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 33.
23de
Oktober.

Tillæg til Lov om Underholdsbidrag til Børn, der ere avlede udenfor Ægteskab m. m. af 12te Januar 1900.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark, de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken, Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Det Underholdsbidrag, som kan forlanges betalt af Kommunekasserne ifølge Lov om Underholdsbidrag til Børn, der ere avlede udenfor Ægteskab m. m. af 12te Januar 1900 § 4, maa ikke overstige Normalbidraget i Barnets Opholdskommune.

Sysselstanderskaber og Bybestyrelser skulle bestemme Normalbidragets Størrelse for hver Kommune for 5 Aar ad Gangen.

§ 2.

Naar en Barnefader, der har vedgaaet at være Fader til et udenfor Ægteskab avlet Barn, dør, uden at det Underholdsbidrag, som han har at udrede, er blevet fastsat, kan et Normalbidrag forlanges af hans Dødsbo paa den i ovennævnte Lov 12. Januar 1900 § 3 foreskrevne Maade.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 23de Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 23de Oktober 1903.

Alberti.

Olafur Halldórsson.

Nr. 34.

23.
október.

Viðaukalög

við

lög nr. 17, 13. sept. 1901 um breyting á tilsk. 20. apríl 1872
um bæjarstjórn í kaupstaðnum Reykjavík.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

1. gr.

Í byggingarsamþykkt þeirri, sem um getur í 5. gr. laga nr. 17, 13. sept. 1901 um breyting á tilskipun 20. apríl 1872 um bæjarstjórn í kaupstaðnum Reykjavík, má ákveða hæfileg gjöld fyrir leyfi þau, sem bæjarstjórn eða byggingarnefnd veitir. Nú er byggingarfulltrúi skipaður samkvæmt áminnstri samþykkt, og má þá ákveða hæfileg gjöld fyrir þau störf hans, er hann leysir af hendi sem byggingarfulltrúi í þarfir einstakra manna eptir beiðni þeirra.

2. gr.

Gjöld eptir 1 gr. greiðast af leyfisþegum og beiðendum, og skulu hafa lögtaksrjett. Þau renna í bæjarsjóð Reykjavíkur.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amalínborg, 23. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.).

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lo v

om

Nr. 34.
23de
Oktober.

Tillæg til Lov Nr. 17 af 13de Septbr. 1901 om Forandring i Forordning om Bestyrelsen af Købstaden Reykjaviks kommunale Anliggender af 20de April 1872.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken, Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

I den i § 5 i Lov Nr. 17 af 13de Septbr. 1901 om Forandring i Forordning om Bestyrelsen af Købstaden Reykjaviks kommunale Anliggender af 20de April 1872 ommeldte Bygningsvedtægt kan der fastsættes et passende Gebyr for de af Bybestyrelsen eller Bygningskommissionen tilstaaede Bevillinger. Saafremt en Bygningsinspektør ansættes ifølge bemeldte Vedtægt, kan der fastsættes en passende Betaling for de af ham som Bygningsinspektør til enkelte Personers Tarv efter disses Begæring udførte Forretninger.

§ 2.

Betalinger ifølge § 1 udredes af Bevillingernes Modtagere og Andragerne og kunne inddrives ved Udpantning. De tilflyde Reykjavik Bykasse.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 23de Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 23de Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 35.
23.
október.

Heimildarlög

um

áfangastaði.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

Sýslunefndum veitist heimild til að greiða úr sýslusjóði hæfilegt árgjald fyrir áfangastaði í sýslunni, þar sem hún álítur þá nauðsynlega.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 23. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Bemyndigelse med Hensyn til Bedesteder.

Nr. 35.

23de
Oktober.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

Sysselforstanderskaberne bemyndiges til at udbetale af Sysselskassen en passende aarlig Godtgørelse for Bedesteder inden Sysselet, hvor det finder saadanne nødvendige.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 23de Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 23de Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 36.

23.
október.

Lög

um

breyting á lögum nr. 8 um vegi frá 13. apríl 1894.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

Sýslunefndum veitist vald til þess, að áskildu samþykki amtsráðs, að hækka fyrir eitt ár í senn sýsluvegagjaldið samkvæmt 11. gr. laga um vegi frá 13. apríl 1894 úr 1 kr. 25 a. upp í allt að 2 kr. 25 a. fyrir hvern verkfæran mann.

Hreppsnefndum veitist sama vald, að áskildu samþykki sýslunefndar, að því er snertir hækkun á hreppavegagjaldi samkvæmt 17. gr. nefndra laga.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amalínborg, 23. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.).

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 36.

23de
Oktober.

Forandring i Lov Nr. 8 om Vejvæsenet af 13de April 1894.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

Sysselforstanderskaberne bemyndiges til, paa Betingelse af Amdtsraadets Samtykke, for eet Aar ad Gangen at forhøje Sysselvejpengene ifølge § 11 i Lov om Vejvæsenet af 13de April 1894 fra 1 Kr. 25 Øre til indtil 2 Kr. 25 Øre for hver arbejdsfør Mandsperson.

Der meddeles Repsforstanderskaberne den samme Myndighed, paa Betingelse af Sysselforstanderskabets Samtykke, for saa vidt angaar Bidrag til Reppevejene ifølge bemeldte Lovs § 17.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 23de Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 23de Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 37.

23.
október.

Lög

um

breyting á 1 gr. í lögum nr. 24, frá 2. okt. 1891.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

Bókarinn við landsbankann skal hafa 3500 kr. árslaun, talið frá 1. jan. 1904.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amalínborg, 23. október 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 37.
23de
Oktober.

Forandring i Lov Nr. 24 af 2den Oktober 1891 § 1.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

Bogholderen ved Landsbanken erholder 3500 Kr. i aarlig Løn fra 1ste Januar 1904 at regne.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 23de Oktober 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 23de Oktober 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 38.

10.
nóvbr.

Lög

um

gagnfræðaskóla á Akureyri.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Pjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. gr.

Gagnfræðaskóla skal reisa á Akureyri, og má verja til skólahússbyggingar og muna allt að 67,000 kr. úr landssjóði.

2. gr.

Fræðigreinar þær, sem kenna skal í skólanum, eru þessar: íslenska, danska, enska, saga og landafræði, einkum saga og landafræði Íslands, auk yfirlits yfir löggjöf þess í landsrjetti og landsstjórn; reikningur, rúmfræði og landmæling, náttúrusaga, og telst þar til meginatriði mannfraðinnar og heilsufræðinnar; enn fremur grundvallaratriði eðlisfræðinnar og efnafræðinnar, dráttlist, söngur, skólaíðnaður og leikfimi.

3. gr.

Kennarar skólans eru 3, og er einn þeirra jafnframt skólastjóri. Hefur hann á hendi aðalumsjón með nemendum skólans, húsum hans og áhöldum. — Hann hefur að launum 3000 krónur á ári, og auk þess leigulausan bústað í skólahúsinu. Fyrsti kennari hefur 2000 kr. og annar kennari 1600 kr. að launum á ári. Fyrsti og annar kennari Möðruvallaskólans hafa 400 kr. árlega uppbót hvor fyrir flutninginn til Akureyrar.

4. gr.

Í skólanum skulu vera allt að 45—50 heimavistir. Skulu nemendur greiða sanngjarna borgun fyrir þær eptir því, sem nánar verður ákveðið í reglugjörð skólans.

5. gr.

Landsstjórnin hefur á hendi yfirumsjón skólans og gefur út reglugjörð fyrir hann. Laun og annar kostnaður til skólans greiðist úr landssjóði.

Nr. 38. Lög 10. nóvember um gagnfræðaskóla á Akureyri.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

en Realskole i Akureyri.

Nr. 38.

10de
Novbr.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

I Akureyri skal der oprettes en Realskole. Til Tilvejebringelse af en Skolebygning og Anskaffelse af Inventarium kan anvendes indtil 67,000 Kr. af Landskassen.

§ 2.

De Fag, hvori der skal undervises i Skolen, ere: Islandsk, Dansk, Engelsk, Historie og Geografi, navnlig Islands Historie og Geografi, tillige med en Oversigt over Landets Forfatnings- og Forvaltningsret; Regning, Geometri og Landmaaling, Naturhistorie, derunder indbefattet Grundtrækkene af Antropologi og Hygiejne; endvidere Grundtrækkene af Fysik, Kemi, Tegning, Sang, Sløjd og Gymnastik.

§ 3.

Skolens Lærerpersonele bestaar af 3 Lærere, hvoraf den ene tillige er Skolens Forstander. Han fører Hovedtilsyn med Eleverne, Skolebygningen og Skolens Inventar. — Der tillægges ham en aarlig Lønning af 3000 Kr. foruden fri Bolig i Skolebygningen. Første Lærer lønnes med 2000 Kr. og anden Lærer med 1600 Kr. aarlig. Første og anden Lærer ved Mödruvellir Skolen nyde hver en Godtgørelse af 400 Kr. aarlig for Flytningen til Akureyri.

§ 4.

I Skolen skal der være indtil 45—50 Alumnepladser, for hvilke Eleverne skulle erlægge et passende Vederlag efter nærmere Bestemmelse i Skolens Reglement.

§ 5.

Overtilsynet med Skolen udøves af Regeringen, der udfærdiger et Reglement for Skolen.

Lønninger og andre Udgifter til Skolen udredes af Landskassen.

Nr. 38. Lov af 10de November om en Realskole i Akureyri.

Nr. 38.

6. gr.

10. 1. gr. laganna öðlast gildi á venjulegan hátt, en 2.—4. gr. koma ekki til
nóvbr. framkvæmda fyr en 1. okt. 1904. Frá þeim tíma falla úr gildi lög um gagnfræðaskól-
ann á Möðruvöllum 4. nóv. 1881.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Fredensborg, 10. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

§ 6.

Nr. 38.

Medens Lovens § 1 træder i Kraft efter de almindelige Regler om Loves Ikrafttræden, komme §§ 2—4 først til Anvendelse fra 1ste Oktbr. 1904. Fra samme Tidspunkt ophæves Lov om Realskolen paa Mödruvellir af 4de Novbr. 1881.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Fredensborg, den 10de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 10de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 39.

10.
nóvbr.

Lög

um

leynilegar kosningar og hlutfallskosningar til bæjarstjórna
í kaupstöðum.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

1. gr.

Kosningar til bæjarstjórna í kaupstöðum skulu vera leynilegar, og hlutfalls-
kosningar, og skulu þær fram fara á þann hátt, er segir í eptirfarandi greinum.

2. gr.

Kosningin fer fram eptir listum, sem á eru skráð nöfn þeirra manna, er
stungið er upp á til fulltrúa. Listar þessir skulu afhentir oddvita kjörstjórnarinnar
fyrir hádegi tveim sólarhingum á undan kosningu, og skulu undir hvern lista hafa
ritað eigi færri en 5 og ekki fleiri en 15 kjósendur sem meðmælendur; skulu þeir
greina við nöfn sín stöðu sína og bústað.

Komi meðmælandi sá, sem afhendir listann, með eptirrit af honum, á hann
heimtingu á að fá á það ritað vottorð oddvita um, að hann hafi fengið listann og
hvenær.

Gildur er listi, þótt á honum standi færri nöfn en kjósa á fulltrúa, en standi á
honum fleiri nöfn, er hann ógildur. Nafn hvers manns, er upp á er stungið, skal vera
svo greinilega letrað, með fullu nafni, stöðu og bústað, að enginn vafi sje á, hver hann
er, eða hægt sje að villast á honum og öðrum kjörgengum manni. Nú er einhver
þeirra, er á lista standa, ekki kjörgengur, eða nafn hans er svo ógreinilegt, að kjör-
stjórnin getur ekki vitað við hvern er átt, og skal þá strika nafn hans af listanum.

Pegar kjörstjórn þykir ástæða til að álíta einhvern lista ógildan, eða strika
nafn af lista, skal það gert með úskurði, er færður sje í kjörbókina. Eptirrit af úr-
skurðinum skal, áður en kosningin byrjar, fengið þeim meðmælanda, sem afhent
hefur listann.

Þeir listar, er kjörstjórn tekur gilda, skulu merktir hver með sínum bókstaf
(A. B. C. o. s. frv.), og nöfnin á hverjum lista tölusett (1, 2, 3 o. s. frv.) í þeirri röð,
er þau standa á listanum.

Nr. 39. Lög 10. nóvbr. um leynilegar kosningar og hlutfallskosningar til bæjarstjórna í kaupstöðum.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

hemmelig Afstemning og Forholdstalsvalg til Byraad
i Købstæderne.

Nr. 39.

10de
Novbr.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken.
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Valg til Byraad i Købstæderne skulle være hemmelige med Anvendelse af Forholdstalsvalgmaaden og foregaa paa den i efterfølgende Paragrafer foreskrevne Maade.

§ 2.

Afstemningen sker i Henhold til Lister, hvorpaa Navnene paa de Personer, der foreslaas som Repræsentanter, ere opførte. Disse Lister skulle være indleverede til Formanden for Valgbestyrelsen inden Kl. 12 Middag paa den tredje Dag forinden Valget finder Sted. Hver Liste skal være underskrevet af mindst 5, højst 15 Vælgere som Stillere, ved hvis Navne deres Stillinger og Bopæle ere angivne.

Den Stiller, som indleverer Listen, har Ret til paa en af ham medbragt Afskrift af Listen at faa Formandens Tilstaaelse for, at og naar Listen er indleveret.

En Kandidatliste er gyldig, selv om den indeholder færre Navne end det Antal Repræsentanter, der skal vælges, derimod er den ugyldig, hvis den indeholder flere Navne. Enhver Kandidats Navn skal være saa bestemt betegnet, med fuldt Navn, Stilling og Bopæl, at der ikke er nogen Tvivl om, hvem han er, eller der kan finde Forveksling Sted med nogen anden valgbar Person. Er nogen af de paa Listen opførte ikke valgbar, eller er han saa utilstrækkelig betegnet, at Valgbestyrelsen ikke kan skønne, til hvem der sigtes, udstryges hans Navn af Listen.

Naar Valgbestyrelsen finder Grund til at erklære en Kandidatliste for ugyldig eller til at stryge noget Navn af Listen, skal det ske ved en Kendelse, der tilføres Valgprotokollen. En Udskrift af Kendelsen skal før Valgets Begyndelse meddeles den Stiller, der har indleveret Listen.

De af Valgbestyrelsen godkendte Kandidatlister mærkes hver med sit Bogstav (A, B, C, o. s. v.) og paa hver Liste sættes Nummer (1, 2, 3 o. s. v.), ved Kandidaternes Navne i den Rækkefølge, hvori de ere opførte.

Nr. 39 Lov af 10de Novbr. om hemmelig Afstemning og Forholdstalsvalg til Byraad i Købstæderne.

Nr. 39.

10.
nóvbr.

3. gr.

Kjörstjórnin sjer um úttegum á kjörseðlum og hæfilegum umslögum, sem nægja þykir, og skal nota þessa kjörseðla og umslög við kosninguna; fer hún fram á þann hátt að kjósandi afhendir slíkan kjörseðil innlagðan í umslag.

Á kjörseðli skal prentað með skýru letri „A-listinn“, „B-listinn“, „C-listinn“ o. s. frv. í svo mörgum línunum sem listarnir eru, og skal hvert listamerki standa í línu fyrir sig og lárjett strik á milli. Ekkert annað orð eða bókstafur, og ekkert nafn, tala eða merki má standa á kjörseðli, hvorki prentað, skrifað eða á annan hátt á hann sett.

Umslögín skulu vera ógagnsæ og þannig löguð, að þau alveg hylji kjörseðil, sem innan í er lagður. Á hverju umslagi skal prentað eða stimplað kosningarár og dagur. Ekkert annað nafn, orð, tala eða merki má standa á umslaginu, hvorki prentað, skrifað, eða á annan hátt á það sett.

4. gr.

Bæjarstjórnin sjer um að atkvæðakassi og kjörherbergi sjeu til, og skal kjörherbergi vera þannig lagað:

Það skal vera áfast húsi því, er kosningin fer fram í, þannig, að eigi verði í það gengið nema úr því húsi. Tjald skal vera fest fyrir gluggum, er vera kynnu á herberginu, svo að ekki verði inn þangað sjeð að utan, og skal tjaldið ná svo langt út fyrir gluggann, að eigi sje auðið að stinga kjörseðli út að glugganum, svo að hann sjáist að utan. Herbergið skal vera svo bjart, að hægt sje að lesa skrifað mál þar inni. Í því skal vera borð og hæfilega margir almennir svartir blýantar.

Atkvæðakassi skal vera lokaður og þannig lagaður, að engum kjörseðli verði úr honum náð, nema hann sje opnaður.

5. gr.

Frá því er kosningargjörðin hefst, skulu listar með nöfnum fulltrúaefna uppfestir á kjörstaðnum, þar sem mikið ber á. Þeir skulu vera prentaðir eða skrifaðir greinilega, og táknadur með bókstöfum sínum. Þar skal og vera uppfest prentuð leiðbeining fyrir kjósendur, sem hefur inni að halda öll hin verulegustu ákvæði þessara laga.

6. gr.

Kosningarathöfnin hefst þannig, að oddviti skýrir frá, hverjir sjeu í kjörstjórninni, hve marga eigi að kjósa í bæjarstjórn, og hverja lista hann hafi fengið samkvæmt 2. gr.; hann sýnir atkvæðakassann, svo að það sjáist, að hann er tómur, og lokar honum síðan. Án leyfis kjörstjórnar mega ekki vera í kosningarstofunni með henni aðrir en fulltrúaefnin og 2 meðmælendur fyrir hvern lista, svo og hæfilega margir kjósendur, er koma og fara.

Kjósendur koma fram og kjósa í þeirri röð, er þeim sjálfum lízt, og eptir því, sem þeir komast að. Þá er kjörstjórnin hefur kannast við manninn og samfært sig um, að hann hafi kosningarrjett, afhendir hún kjósanda kjörseðil ásamt umslagi, og gengur hann síðan inn í kjörherbergið, og má þar enginn annar vera inni. Þar inni markar hann kross × á kjörseðlinum við bókstafinn á þeim lista, er hann vill kjósa eptir, leggur síðan kjörseðilinn inn í umslagið, gengur að vörmu spori út úr herberginu og afhendir oddvita umslagið með kjörseðlinum í, og leggur oddviti það svo í auglýsningu Nr. 39. Lög 10. nóvbr. um leynilegar kosningar og hlutfallskosningar til bæjarstjórna í kaupstöðum.

§ 3.

Nr. 39.
10de
Novbr.

Valgbestyrelsen tilvejebringer Stemmesedler og dertil passende Konvolutter i fornødent Antal. Disse Stemmesedler og Konvolutter skulle benyttes ved Afstemningen, der foregaar ved Afgivelse af saadanne Stemmesedler, indlagte i Konvolutter.

Stemmesedlen skal i tydeligt Tryk indeholde Betegnelserne „Liste A“, „Liste B“, „Liste C“ o. s. v. i saa mange Linier, som der er Kandidatlister; hver Listebetegnelse skal staa i en Linie for sig, med en vandret Streg mellem Linierne. Intet andet Ord eller Bogstav, og intet Navn, Tal eller Tegn maa være paaført nogen Stemmeseddel, hverken ved Tryk eller ved Skrift eller paa anden Maade.

Konvolutterne skulle være uigennemsigtige og saaledes tildannede, at de helt tildække den indlagte Stemmeseddel. Paa hver Konvolut skal være trykt eller stemplet Valgets Aar og Dag. Intet andet Navn, Ord, Tal eller Tegn maa være paaført Konvolutten, enten ved Tryk eller ved Skrift eller paa anden Maade.

§ 4.

Bybestyrelsen tilvejebringer en Stemmekasse og et Stemmerum af den nedenfor angivne Beskaffenhed.

Det skal være forbundet med den Bygning, hvor Valget foregaar, saaledes at det ingen anden Indgang har end fra den. Foran Vinduer, der maatte være paa Rummet, skal anbringes et Gardin, saa at der ikke kan ses derind udefra, hvorhos Gardinet maa naa saa langt udenfor Vinduet, at en Stemmeseddel ikke kan stikkes ud til Vinduet, saaledes at den kan ses udefra. Stemmerummet skal være tilstrækkelig lyst til, at Skrift tydelig kan læses derinde, det skal være forsynet med et Bord og et tilstrækkeligt Antal almindelige sorte Blyanter.

Stemme-kassen skal være aflaaet og saaledes indrettet, at ingen Stemmeseddel kan udtages af den, uden at Kassen aabnes.

§ 5.

Paa Valgstederne skulle fra Valghandlingens Begyndelse Kandidatlisterne findes opslaaede paa et iøjnefaldende Sted; de skulle være trykte eller tydelig skrevne og mærkede med deres Bogstav. Ligeledes skal der findes opslaaet en trykt Vejledning for Vælgerne, indeholdende det væsentlige af denne Lovs Bestemmelser.

§ 6.

Valghandlingen aabnes af Formanden med at bekendtgøre Navnene paa Valgbestyrelsens Medlemmer, det Antal Medlemmer, der skal vælges til Byraadet og de af ham i Henhold til § 2 modtagne Lister; han foreviser Stemmekassen, saaledes at det kan ses, at den er tom, og lukker den derefter. Uden Valgbestyrelsens Tilladelse maa der ikke foruden den være tilstede i Valglokalet andre end Kandidaterne og to Stillere for hver Liste, samt et passende Antal Vælgere, som komme og gaa.

Vælgerne fremtræde og afgive deres Stemmer i den Orden, som de selv ville, og der er Lejlighed til. Efter at Valgbestyrelsen har forvisset sig om, at den fremtrædende er den, han opgiver at være, og at han er valgberettiget, leverer den Vælgeren en Stemmeseddel og en Konvolut, hvorefter han gaar ind i Stemmerummet, hvor ingen andre maa være til Stede. Her sætter han paa Stemmesedlen et Kryds $\times$ ved Bogstavet for den Liste, som han vil stemme paa og lægger Stemmesedlen i Konvolutten, hvorefter han straks gaar ud af Stemmerummet og leverer Konvolutten med den indlagte Stemmeseddel til Formanden, som i Vælgernes Paasyn nedlægger Konvolutten

Nr. 39. kjósanda niður í atkvæðakassann, án þess að opna umslagið. Annar úr kjörstjórninni
 10. gjörir merki á kjörskrána við nafn þess kjósanda, er hefur greitt atkvæði, og hinn úr
 nóvbr. kjörstjórninni ritar nafn hans á sjerstaka skrá. Sjerhver kjósandi, er vill neyta kosningarrjettar síns, verður að mæta sjálfur.

Ef kjörseðill eða umslag ónýttist á einhvern hátt, eptir að það er kjósanda afhent, en áður en það er lagt niður í atkvæðakassann, þá getur kjósandinn farið aptur til oddvita og fengið nýjan kjörseðil og umslag, og skili hann þá því, er ónýttist, aptur um leið.

Nú skýrir kjósandi kjörstjórn frá því, að hann sje eigi fær um að kjósa á fyrirskipaðan hátt, og færir sjerstakar ástæður fyrir því, er kjörstjórn metur gildar, þá skal sá úr kjörstjórninni, er kjósandi nefnir til, veita honum aðstoð til þess í kjörherberginu. Þetta skal bókað í kjörbókinni að tilgreindum ástæðum.

7. gr.

Kosningargjörðin má eigi standa yfir skemur en 3 tíma. Þegar sá tími er liðinn og engir kjósendur gefa sig fram, greiðir kjörstjórnin sjálf atkvæði og lýsir því þar næst yfir, að kosningarathöfninni sje nú lokið, og má eigi eptir það taka við neinum atkvæðum.

Enginn kjósandi, er kosið hefur, skal skyldur til fyrir rjetti, í hvaða máli sem er, að skýra frá, hvern hann hafi kosið, eða hvort hann hafi greitt atkvæði með eða móti einhverju fulltrúaefni.

Enginn úr kjörstjórninni eða nokkur sá, sem samkvæmt 6. gr. er staddur í kosningarstofunni, má meðan á atkvæðagreiðslu stendur gefa nokkrum kjósanda ráð, tilvísun eða áminningu um það, hvaða lista hann skuli atkvæði gefa. Enginn má heldur skýra frá því, sem hann í kosningarstofunni kann að hafa orðið áskynja um, hvort eða hvernig einhver kjósandi hefur kosið.

Brot gegn þessum ákvæðum varða fangelsi, eigi minna en viku einföldu fangelsi eða sektun, ef málsbætur eru, þó eigi undir 20 krónum.

8. gr.

Upplestur atkvæða fer fram í heyranda hljóði, þegar að kosningarathöfn lokinni, þannig: Oddviti kjörstjórnarinnar opnar kassann, tekur kjörseðlana, einn í einu, út úr umslaginu, les þá upp hátt og greinilega, og leggur þá síðan frá sjer, alla á einn stað.

Kjörseðill er ógildur, ef atkvæði er á honum greitt um annað en einn af listunum. Sje í umslagi fleiri en einn kjörseðill, eru þeir ógildir. Ennfremur er kjörseðill ógildur 1) þegar ekki er full vissa fyrir, hverjum lista kjósandi vill greiða atkvæði, 2) þegar útlit kjörseðils eða umslags þess, er hann var í, gefur ástæðu til að álíta, að kjörseðillinn hafi eigi verið afhentur af kjörstjórninni, eða hann eigi verið merktur í kjörherberginu, 3) ef á kjörseðli eða umslaginu er skrifað, teiknað eða á annan hátt eitthvað það markað, sem bendir á, að með því sje af ásettu ráði skýrt frá, hver atkvæði hafi greitt, eða yfirleitt eitthvað það er táknað á kjörseðil eða umslag, er gefur kjörseðli sjereinkenni, og ætla má, að enginn annar en kjósandi hafi gjört það.

Jafnskjótt og oddviti les upp kjörseðlana skrá hinir kjörstjórnarnir, hve mörg atkvæði hafi fallið á hvern lista. Eptir að allir kjörseðlar eru upp lesnir, bera kjörstjórnar sig saman; skakki hjá þeim í einhverju, skal lesa upp alla kjörseðlana á ný.
 Nr. 39. Lög 10. nóvbr. um leynilegar kosningar og blutfallskosningar til bæjarstjórna í kaupstöðum.

i Kassen uden at aabne Konvolutten. Det ene af Valgbestyrelsens Medlemmer sætter Nr. 39. paa Valglisten et Tegn ved den Vælgers Navn, som har stemt og det andet Medlem af Valgbestyrelsen optegner hans Navn paa en særlig Liste. Enhver Vælger, der vil deltage i Valget, maa møde personlig. 10de
Novbr.

I Fald en Stemmeseddel eller Konvolut bliver paa en eller anden Maade ubrugelig efter Udleveringen til Vælgeren, men inden Nedlægning i Stemmekassen, kan den paagældende Vælger gaa tilbage til Formanden og faa en ny Stemmeseddel og Konvolut imod at tilbagelevere det, som blev ubrugeligt.

I Fald en Vælger fremfører for Valgbestyrelsen, at han ikke er i Stand til at foretage Afstemningen paa den foreskrevne Maade og anfører særlige Grunde derfor, der godkendes af Valgbestyrelsen, skal det af Vælgeren dertil udvalgte Medlem af Valgbestyrelsen yde ham Bistand ved Stemmegivningen i Stemmerummet. Herom sker der Tilførsel i Valgprotokollen med Anførelse af Grundene.

§ 7.

Valghandlingen maa ikke vare mindre end 3 Timer. Efter den Tids Forløb og naar ingen Vælger melder sig, afgiver Valgbestyrelsen selv sine Stemmer og erklærer derpaa Valghandlingen for sluttet, hvorefter ingen Stemme maa modtages.

Ingen Vælger, som har afgivet Stemme, skal være pligtig for Retten i nogen Sag at opgive, hvem han har stemt paa, eller om han har stemt for eller imod en Valgkandidat.

Intet Medlem af Valgbestyrelsen eller nogen anden, som i Følge § 6 er til Stede i Valglokalet, maa under Afstemningen give nogen Vælger Raad, Anvisning eller Opmuntring med Hensyn til, paa hvilken Liste han skal stemme. Ej heller maa nogen give Underretning om det, som han i Valglokalet maatte have erfaret med Hensyn til, om eller hvorledes nogen Vælger har stemt.

Overtrædelse af nogen af disse Bestemmelser straffes med Fængsel, ikke under en Uges simpelt Fængsel, eller under formildende Omstændigheder med Bøder, ikke under 20 Kr.

§ 8.

Stemmeoptællingen foregaar offentlig, straks efter Valghandlingens Slutning. Valgbestyrelsens Formand aabner Kassen, udtager Stemmesedlerne en for en af Konvolutterne og oplæser dem højt og tydeligt, og lægger dem derefter fra sig, alle paa eet Sted.

En Stemmeseddel er ugyldig, hvis der er stemt paa andet end en af Kandidat-listerne. Indeholder en Konvolut mere end een Stemmeseddel, ere de ugyldige. Endvidere er en Stemmeseddel ugyldig: 1) naar det ikke med Sikkerhed fremgaar, hvilken af Listerne Vælgeren har villet give sin Stemme; 2) naar Beskaffenheden af Stemmesedlen eller den Konvolut, der har omgivet den, giver Grund til at antage, at Stemmesedlen ikke er udleveret af Valgbestyrelsen, eller ikke er mærket i Stemmerummet; 3) naar der paa Stemmesedlen eller Konvolutten findes skrevet, tegnet eller paa anden Maade anbragt noget, som tyder paa, at det herved forsætlig er tilkendegivet, hvem den stemmende er, eller der overhovedet ved en Behandling, som kun kan antages at være foretaget af Vælgeren, findes at være givet Stemmesedlen eller Konvolutten et Særpræg.

Efterhaanden som Stemmesedlerne oplæses af Formanden, optegne de andre Medlemmer af Valgbestyrelsen, hvor mange Stemmer der er faldet paa hver af Listerne. Efter at alle Stemmesedlerne ere oplæste, sammenholde Medlemmerne af Valgbestyrelsen deres Optegnelser. Viser der sig nogen Uoverensstemmelse mellem dem, oplæses alle Nr. 39. Lov af 10de Novbr. om hemmelig Afstemning og Forholdstalsvalg til Byraad i Købstæderne.

Nr. 39. Að lokum eru kjörseðlarnir taldir og athugað, hvort þeir sjeu eins margir og skrá sú
 10. sýnir, er haldin var samkvæmt 6. gr. yfir þá, sem neyttu kosningarrjettar síns.
 nóvbr.

9. gr.

Þá er kjörstjórnin hefur gengið úr skugga um, að kosningin hafi farið fram á löglegan hátt, skal leggja saman öll þau atkvæði, er hver listi hefur fengið. Síðan er atkvæðatölu hvers lista deilt, fyrst með 1, svo með 2, svo með 3 o. s. frv., unz atkvæðatölu hvers lista er deilt með svo hárrí tölu, sem honum geta fremst hlotnast fulltrúar hlutfallslega við tölu allra greiddra atkvæða og tölu fulltrúaefna. Hæsta útkomutalan gefur þeim lista, er hana hefur öðlæzt, rjett til 1. fulltrúa; næst hæsta útkomutalan gefur listanum, sem hana hefur öðlæzt, 2. fulltrúann, og svo koll af kolli, unz allir fulltrúarnir eru kosnir. Sjeu tvær útkomutölur jafnháar, ræður hlutkesti. Af hverjum lista fyrir sig skal taka nöfn þeirra, sem kosnir eru, í þeirri röð, sem þeir standa í á listanum; nú er nafn á einhverjum lista þegar kosið á öðrum lista, og skal þá strika það út, og taka næsta nafn fyrir neðan. Nú er listi tæmdur, og á þó rjett á einum fulltrúa til, þá skal taka þann fulltrúa af þeim lista, er þessum lista hefur næstan atkvæðafjölda.

10. gr.

Þegar einungis á að velja einn fulltrúa, er hann kosinn með meirihlutakosningu, en að öðru leyti eptir framanskráðum reglum.

11. gr.

Með lögum þessum eru úr gildi numin 2.—6. málsgrein í 8. gr. í tilsk. 20. apríl 1872 um bæjarstjórn í Reykjavík, 7. gr., nema 1. málsgrein, í lögum 8. október 1883 um bæjarstjórn á Akureyri, 7. gr., nema 1. málsgrein, í lögum s. d. um bæjarstjórn á Ísafirði, 8. gr., nema 1. málsgrein, í lögum 8. maí 1894 um bæjarstjórn á Seyðisfirði.

12. gr.

Lög þessi öðlast gildi 1. jan. 1904.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Fredensborg, 10. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.).

Alberti.

Stemmesedlerne paa ny. Endelig optælles samtlige Stemmesedler, og det undersøges, om Nr. 39. Tallet stemmer med den i Følge § 6 førte Fortegnelse over de Vælgere, der have ^{10de} afgivet Stemme. ^{Novbr.}

§ 9.

Efter at Valgbestyrelsen har forvisset sig om, at Valghandlingen er foregaaet paa lovlig Maade, sammenlægges alle de for hver Kandidatliste afgivne Stemmer. Hver Listes Stemmetal deles derefter først med 1, derefter med 2, derefter med 3 o. s. v., indtil hver Liste er delt med et Tal, saa stort som det Antal Medlemmer, der i det højeste kan blive den til Del i Forhold til Antallet af samtlige afgivne Stemmer og Kandidaternes Antal. Det største af de saaledes fremkomne Delingstal giver den Liste, hvilken det er tilfaldet, Ret til Medlem Nr. 1, det næststørste Delingstal giver den Liste, det er tilfaldet, Ret til Medlem Nr. 2 og saaledes fremdeles, indtil alle Medlemmer ere valgte. Er to Delingstal lige store, gør Lodtrækning Udslaget. Af hver enkelt Liste udtages Navnene paa de valgte Medlemmer, efter den Orden, hvori de ere opførte paa Listen. Navnene paa dem, der allerede ere valgte paa en anden Liste, overstreges og næsteftærfølgende Navn udtages. Er en Kandidatliste udtømt, men der tilkommer den en Repræsentant til, tages denne af den Liste, som derefter har det højeste Tal.

§ 10.

Saafermt kun een Repræsentant skal vælges, foretages Valget som Flertalsvalg, men iøvrigt efter de ovenfor givne Regler.

§ 11.

Forordning om Bestyrelsen af Købstaden Reykjaviks kommunale Anliggender 20de April 1872 § 8, 2det—6te Punktum, Lov om Bestyrelsen af Købstaden Akureyris kommunale Anliggender 8de Oktober 1883 § 7, med Undtagelse af 1ste Punktum, Lov om Bestyrelsen af Købstaden Isafjords kommunale Anliggender af s. D. § 7, med Undtagelse af 1ste Punktum og Lov om Bestyrelsen af Købstaden Seydisfjords kommunale Anliggender 8de Maj 1894 § 8 med Undtagelse af 1ste Punktum, ophæves.

§ 12.

Denne Lov træder i Kraft den 1ste Januar 1904.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Fredensborg, den 10de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 10de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 40.

10.
nóvbr.

Lög

um

lífsábyrgð fyrir sjómenn, er stunda fiskiveiðar á þilskipum.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. gr.

Það skal eptirleiðis vera skylda að vátryggja líf hjerlendra sjómanna, er fiskiveiðar stunda á þilskipum hjer við land, á þann hátt, er segir í lögum þessum.

2. gr.

Þegar lögskráð er til skiprúms á þilskipum, er til fiskiveiða ganga, skal skráningarstjóri á sjerstaka skrá rita nöfn, heimili, aldur og stöðu skipverja þeirra, er 1. gr. nær til, hvort heldur þeir eru ráðnir hásetar, stýrimenn eða skipstjórar, og skal hann svo fljótt sem unnt er senda skrána vátryggingarstjórn þeirri, sem nefnd er í 4. gr. laga þessara.

3. gr.

Hver sá sjómaður, sem vátryggður er eptir lögum þessum, er skyldur að greiða í vátryggingarsjóð þann, er síðar getur um, gjald er nemur 15 aurum fyrir hverja viku vetrarvertíðar, sem hann er lögskráður fyrir, og 10 aura fyrir hverja viku vorvertíðar og sumarvertíðar, og reiknast gjaldið frá lögskráningardegi. Útgjörðarmaður greiðir skráningarstjóra gjald þetta fyrir skipverja sína, gegn endurgjaldi af hlut þeirra eða kaupi, en auk þess greiðir hann frá sjálfum sjer til vátryggingarsjóðsins helming á móts við gjald skipverjanna allra, og innheimtir skráningarstjóri einnig það gjald. Gjald þetta greiðist þegar lögskráningin fer fram, og má taka það lögtaki. Skráningarstjóri skilar gjaldinu í vátryggingarsjóð fyrir lok septembermánaðar ár hvert, að frádregnum 2% innheimtulaunum.

4. gr.

Vátryggingarfjelaginu skal stjórnað af 3 mönnum undir yfirumsjón landsstjórnarinnar. Landsstjórnin útnefnir einn mann í stjórn fjelagsins; fjölmennasta útgjörðarmannafjelag landsins kys annan, en fjölmennasta hásetafjlagið hinn þriðja. Á ári hverju fer einn nefndarmanna frá, í fyrsta skipti eptir hlutkesti, og er þá kosinn eða skipaður maður í hans stað, en endurkjósa eða skipa má þó hinn sama. Deyi stjórn-Nr. 40. Lög 10. nóvember um lífsábyrgð fyrir sjómenn, er stunda fiskiveiðar á þilskipum.

Lov

om

Nr. 40.

10de
Novbr.

Livsforsikring for Søfolk, som drive Fiskeri paa Dæksfartøjer.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Det skal for Fremtiden være Pligt at forsikre indenlandske Søfolks Liv, som drive Fiskeri paa Dæksfartøjer her omkring Landet, paa den i nærværende Lov foreskrevne Maade.

§ 2.

Ved Paamønstring paa Dæksfartøjer, der gaa paa Fiskeri, bør Mønstringsbestyreren paa en særlig Fortegnelse opføre ved Navn, Hjemsted, Alder og Stilling, alle de Søfolk, som § 1 omfatter, hvad enten de ere paamønstrede som Matroser, Styrmand eller Skibsførere, hvorefter han saa hurtigt som muligt skal sende Fortegnelsen til den i nærværende Lovs § 4 omhandlede Forsikringsbestyrelse.

§ 3.

Enhver efter denne Lov forsikret Sømand er pligtig til det nedenfor nævnte Forsikringsfond at indbetale en Præmie, der andrager 15 Øre for hver Uge af Vinterfisketiden, som han er forhyret for, og 10 Øre for hver Uge af Foraarsfisketiden og Sommerfisketiden, saaledes at Præmien beregnes fra Paamønstringsdagen. Rederen erlægger denne Præmie til Mønstringsbestyreren for sine Søfolk, imod Refusion af deres Andel i Udbyttet eller af Hyren, men desuden erlægger han fra sig selv til Forsikringsfondet det halve imod hele Skibsmandskabets Præmiebeløb, hvilken Præmie Mønstringsbestyreren ogsaa indkræver. Præmiebeløbet erlægges, naar Paamønstringen finder Sted, og kan inddrives ved Udpantning. Mønstringsbestyreren indbetaler Præmiebeløbet til Forsikringsfondet inden Udgangen af hvert Aars September Maaned efter Fradrag af 2 pCt. for Oppebørselen.

§ 4.

Forsikringsselskabet bestyres af 3 Personer under Regeringens Overtilsyn. Regeringen udnævner et Medlem af Selskabets Bestyrelse; Landets talrigste Rederforening vælger det andet og den talrigste Matrosforening det tredje. Hvert Aar fratræder en af Bestyrelsens Medlemmer, første Gang efter Lodtrækning, hvorpaa en anden vælges eller beskikkes i hans Sted; den udtraadte kan dog genvælges eller

Nr. 40. arnefndarmaður eða fari frá af öðrum ástæðum milli kosninga, skipar landsstjórnin
 10. mann til bráðabirgða í nefndina í hans stað, þangað til nýr nefndarmaður getur orðið
 nóvbr. löglega skipaður. Landsstjórnin getur og vikið nefndarmanni frá, en gjörir þá jafn-
 framt ráðstafanir til, að nýr maður komi í hans stað. Í ómakslaun og til kostnaðar
 má með samþykki landsstjórnarinnar verja allt að 400 kr. á ári úr váttryggingarsjóði.

5. gr.

Nú drukknar sjómaður eða deyr af slysförum á því tímabili, er hann greiðir vát-
 tryggingargjald fyrir, samkvæmt 3. gr., og skal þá váttryggingarsjóður greiða til eptir-
 láttinna vandamanna hans, ekkju, barna, foreldra eða systkina 100 kr. á ári næstu 4 ár.

Sjeu engir slíkir vandamenn til, eignast váttryggingarsjóður upphæðina, nema
 öðruvísi sje ákveðið í lögmætri erfðaskrá.

6. gr.

Nú kemur það fyrir, að váttryggingarsjóður hrökkur ekki til að greiða árgjöld
 þau, er á hann falla eptir 5 gr., og leggur landssjóður þá til það er á vantar, en það
 skal endurgoldið síðar, er hagar sjóðsins batnar. Tillag landssjóðs má þó aldrei nema
 meira en 15,000 kr.

7. gr.

Þá er nefnd sú, er 4. gr. ræðir um, er skipuð, ákveður landsstjórnin með
 reglugjörð, er samin skal að fengnum tillögum nefndarinnar, nánari reglur um fram-
 kvæmd laga þessara.

8. gr.

Lög þessi öðlast gildi 1. janúar 1904.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Fredensborg, 10. nóvember 1903.

• Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

beskikkes paa ny. Afgaar et Bestyrelsesmedlem ved Døden eller fratræder af andre Grunde Nr. 40. i Tiden mellem Valg, ansætter Regeringen foreløbig en Mand i hans Sted, indtil et nyt Medlem kan blive lovlig beskikket. Regeringen kan ogsaa suspendere et Bestyrelsesmedlem, men træffer da samtidig Foranstaltning til, at et nyt Medlem komme i hans Sted. Som Godtgørelse for Ulejlighed og til Omkostninger maa der med Regeringens Samtykke anvendes indtil 400 Kr. aarlig af Forsikringsfondet.

§ 5.

Drukner en Sømand eller omkommer ved et Ulykkestilfælde i det Tidsrum, som han betaler Forsikringspræmie for ifølge § 3, skal der af Forsikringsfondet udbetales til hans efterladte paarørende, Enke, Børn, Forældre eller Søkende 100 Kr. aarlig i de næste 4 Aar.

Findes ingen saadanne paarørende, tilfalder Beløbet Forsikringsfondet, medmindre anderledes er bestemt i et lovgyldigt Testamente.

§ 6.

Hænder det, at Forsikringsfondet ikke er tilstrækkeligt til at afholde de efter § 5 faldende Aarsudgifter, tilskyder Landskassen det manglende, imod Refusion senere, naar Fondets Tilstand forbedres. Landskassens Tilskud maa dog aldrig overstige 15,000 Kr.

§ 7.

Efter at den i § 4 omhandlede Bestyrelse er beskikket, fastsætter Regeringen ved et efter indhentet Indstilling fra Bestyrelsen affattet Reglement, nærmere Regler om denne Lovs Fuldbgyldelse.

§ 8.

Denne Lov træder i Kraft den 1ste Januar 1904.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Fredensborg, den 10de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 10de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 41.

13.
nóvbr.

Lög

um

ráðstafanir til útrýmingar fjárkláðanum.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alpingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. gr.

Landsstjórninni veitist heimild til að gera ráðstafanir til algerðrar útrýmingar fjárkláða og ráða til þess starfa einn framkvæmdarstjóra fyrir land allt. En hann tekur sjer aðstoðarmenn eptir þörfum.

2. gr.

Eptir tillögum framkvæmdarstjórans semur landsstjórnin reglugjörð um framkvæmd verksins, og má þar ákveða sektir fyrir brot á reglugjörðinni.

3. gr.

Baðlyf þau og baðpottar, er með þarf í hverjum hrepp, skal flutt þangað frá næstu kaupúnum á kostnað fjáreigenda í hreppnum. Hreppsnefndin annast um flutninginn og jafnar flutningskostnaðinum niður á fjáreigendur eptir fjártölu og innheimtir hann. Gjald það má taka lögtaki. Húsbóndi hver leggur ókeypis til baðker, nægilega aðstoð við böðun og skoðun fjár á heimili hans og flutning baðlyfja og böðunaráhalda til næsta bæjar.

Allur annar kostnaður við ráðstafanir til útrýmingar fjárkláðanum greiðist úr landssjóði.

4. gr.

Framkvæmd tilskipunar 5. jan. 1866, tilskip. 4. marz 1871 og laga 8. nóv. 1901 skal frestað að því leyti, sem tilskipanir þær og lög samrýmast ekki lögum þessum.

Nr. 41. Lög 13. nóvember um ráðstafanir til útrýmingar fjárkláðanum.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891,

Lov

Nr. 41.

13de
Novbr.

om

Foranstaltninger til Udryddelse af Faareskabet.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Regeringen bemyndiges til at træffe Foranstaltninger til en fuldstændig Udryddelse af Faareskabet og dertil engagere en Kommissær for hele Landet. Kommissæren antager de fornødne Medhjælpere.

§ 2.

Efter Kommissærens Indstilling udfærdiger Regeringen et Reglement om Arbejdets Udførelse, og kan der i Reglementet bestemmes Bøder for Overtrædelse af samme.

§ 3.

De Bademidler og Badekedler, som behøves til hver Rep, bringes derhen fra nærmeste Handelssted paa Reppens Faareejeres Bekostning. Forstanderskabet besørger Transporten og fordeler Transportomkostningerne paa Faareejerne efter Antallet af Faar og indkræver dem om fornødent ved Udpantning. Enhver Husbond leverer uden Betaling Badekar, tilstrækkelig Assistance ved de i hans Hjem værende Faars Eftersyn og Badning samt Transport af Bademidler og Baderedskaber til nærmeste Gaard.

Alle andre Omkostninger ved Foranstaltninger til Faareskabets Udryddelse udredes af Landskassen.

§ 4.

Iværksættelsen af Forordning 5te Januar 1866, Forordning 4de Marts 1871 og Lov 8de November 1901 stilles i Bero, for saa vidt som disse Forordninger og denne Lov ikke kunne forenes med nærværende Lov.

Nr. 41. Lov af 13de November om Foranstaltninger til Udryddelse af Faareskabet.

Nr. 41.

5. gr.

13.
nóvbr.

Lög þessi öðlast gildi þann dag, er það tölublað af B-deild stjórnartíðindanna kemur út, sem skýrir frá staðfesting þeirra.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amalíuborg, 13. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

§ 5.

Nr. 41.

Denne Lov træder i Kraft den Dag, da det Nummer af Regeringstidenden
Afdeling B., hvori dens Stadfæstelse bekendtgøres, udkommer.

13de
Novbr.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 13de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 13de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 42.

13.
nóvbr.

Lög

um

verzlanaskrár, firmu og prókúruumboð.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

Fyrsti kafli.

Verzlanaskrár.

1. gr.

Í öllum lögsagnarumdæmum á Íslandi skulu lögreglustjórar halda verzlanaskrár, og skal í þær rita tilkynningar þær, er getur um í lögum þessum, eða heimilað verður með öðrum lögum, að setja í skrárnar.

2. gr.

Tilkynning til innritunar á verzlanaskrá skal vera skrifleg og henni fylgja lögboðin borgun fyrir skrásetning og auglýsing.

Ef tilkynnendur koma ekki sjálfir til skrásetningarvaldsmanns, skulu undirskriptir þeirra staðfestar af nótarius.

3. gr.

Ef tilkynning er ekki lögum samkvæm, eða ef í henni stendur eitthvað, sem eigi er lagaheimild fyrir að setja á skrá, skal þeirri tilkynning vísað frá og skal skrásetningarvaldsmaður senda tilkynnanda sem allra fyrst skeyti um frávísun þessa og ástæður fyrir henni.

Ef tilkynnanda þykir frávísun heimildarlaus, getur hann skotið málinu til landshöfðingja, er leggur úrskurð á það, en óskertur skal þó rjettur hans til að leita úrskurðar dómstólanna um málið.

4. gr.

Skrásetningarvaldsmaður skal á kostnað tilkynnanda tafarlaust birta hverja tilkynning, sem hefur verið rituð í skrána í blaði því, sem löggilt er til að flytja

Nr. 42. Lög 13. nóvember um verzlanaskrár, firmu og prókúruumboð.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Handelsregistre, Firma og Prokura.

Nr. 42.

13de
Novbr.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

Første Kapitel.

Handelsregistre.

§ 1.

I enhver af Landets Retskredse skal der af Politimesteren føres et Handelsregister, i hvilket blive at indføre de Anmeldelser, som omhandles i denne Lov, eller hvis Optagelse i Registret ellers maatte blive lovhjemlet.

§ 2.

Anmeldelse til Handelsregistret skal ske skriftlig og være ledsaget af den anordnede Betaling for Registrering og Kundgørelse.

For saa vidt Anmelderne ikke give personligt Møde for Registreringsmyndigheden, skulle deres Underskrifter være notarielt bekræftede.

§ 3.

Fyldestgør en Anmeldelse ikke Lovens Forskrifter, eller indeholder den noget, hvis Indførelse i Registret ikke er lovhjemlet, skal Anmeldelsen afvises og Registreringsmyndigheden snarest muligt meddele Anmelderen Underretning om Afvisningen og Grunden til samme.

Finder Anmelderen Afvisningen ubeføjet, kan han rette sin Anke derover til Landshøvdingen, som da afgør Sagen, uden at vedkommendes Adgang til at faa Spørgsmaalet afgjort ved Rettergang derved indskrænkes.

§ 4.

Registreringsmyndigheden skal uopholdelig paa Anmelderens Bekostning lade enhver i Registret indført Anmeldelse indrykke i den til offentlige Bekendtgørelser

Nr. 42. almennar auglýsingar á Íslandi. Sje eigi öðruvísi ákveðið í lögum, skal tilkynningin

13. öll sett í auglýsinguna, en eigi fylgiskjöl hennar.

nóvbr.

Landstjórnin lætur við hver árslok birta í B-deild stjórnartíðindanna skrá yfir allar tilkynningar, sem auglýstar hafa verið á árinu.

5. gr.

Landshöfðingi setur ýtarlegar reglur um, hvernig halda skuli verðlanaskrár.

6. gr.

Nú þykir einhverjum tilkynning, sem rituð er í verðlanaskrá, vera sjer skaðleg, og liggur það þá undir úrskurð dómstólanna, hvort afmá skuli tilkynninguna.

7. gr.

Það, sem skrásett hefur verið samkvæmt lögum þessum og þbirt í blaði því, sem getur um í 4. gr., skal talið kunnugt almenningi, nema atvik sjeu svo vaxin að álíta meg, að menn hvorki hafi haft vitneskju um það, nje til þess verði ætlazt af þeim.

Nú hefur birtingin eigi fram farið, og hefur tilkynningin þá eigi þýðingu gagnvart öðrum, nema sannað verði, að þeir hafi haft vitneskju um hana.

Annar kafli.

Firmu.

8. gr.

Hver sá, er rekur verðlun (35. gr.), handiðnað eða verksmiðjuíðnað, skal hlýða ákvæðum þeim, er hjer fara á eptir um nafn það, er hann notar við atvinnuna og um undirskript fyrir hana (*firma*).

9. gr.

Firma einstaks manns skal vera fullt nafn hans; þó má skammstafa skírarnafnið. Í firmanu má eigi vera neitt, sem bendir á fjelagsskap eða takmarkaða ábyrgð.

Firma fjelags, er hefur ótakmarkaða ábyrgð, skal að minnsta kosti vera nafn eins fjelagsmanns með viðauka, er bendir á fjelagsskapinn, svo framarlega nöfn allra fjelagsmanna eru ekki tekin upp á það.

Firma samlagsfjelags skal að minnsta kosti vera nafn eins fjelagsmanns, er hefur ótakmarkaða ábyrgð, með viðauka, sem bendir á fjelagsskap, eða gefur til kynna, að fjelagið sje samlagshlutfjelag, ef tillög samlagsmanna eru í hlutabrfefum. Í firma fjelags með ótakmarkaðri ábyrgð og í firma samlagsfjelags má eigi taka upp nöfn annara en þeirra fjelagsmanna, er hafa ótakmarkaða ábyrgð, og eigi má taka neitt upp í það, sem fer í þá átt að takmarka ábyrgð þeirra fjelagsmanna, sem hafa ótakmarkaða ábyrgð.

Firma hlutfjelags skal tilgreina, að fjelagið sje hlutfjelag.

Önnur fjelög með takmarkaðri ábyrgð skulu í firmum sínum hafa orð, er merki starfsemi fjelagsins; ekkert mannsnafn má í þeim vera..

Nr. 42. Lög 13. nóvember um verðlanaskrár, firmu og prókúumboð.

i Island autoriserede Avis. Kundgørelsen skal, naar ikke andet særlig er fastsat i Nr. 42. Loven, omfatte Anmeldelsens hele Indhold, men ikke de samme vedlagte Bilag.

Regeringen lader ved hvert Aars Slutning i Regeringstidendes Afdeling B bekendtgøre en Fortegnelse over de i Aarets Løb kundgjorte Anmeldelser.

13de
Novbr.

§ 5.

De nærmere Regler om Handelsregistrets Førelse gives af Landshøvdingen.

§ 6.

Antager nogen, at en i Handelsregistret optagen Anmeldelse er ham til Skade, hører Spørgsmaalet om Anmeldelsens Udslettelse under Domstolenes Afgørelse.

§ 7.

Det, som overensstemmende med denne Lov er blevet registreret og kundgjort i den i § 4 nævnte Avis, skal anses for at være kommet til Trediemands Kundskab, saafremt Omstændighederne ikke give Grund til at antage, at han hverken har eller burde have været vidende derom.

Saalænge saadan Kundgørelse ikke har fundet Sted, er Anmeldelsen uden Betydning over for Trediemand, medmindre det bevises, at han har haft Kundskab derom.

Andet Kapitel.

Firma.

§ 8.

Enhver, der driver Handel (jfr. § 35), Haandværksnæring eller Fabriksvirksomhed, er i Henseende til det Navn, hvorunder Forretningen drives og Underskrift med Hensyn til samme meddeles (Firma), underkastet de nedenstaaende Bestemmelser.

§ 9.

Enkeltmands Firma skal indeholde hans fulde Navn, dog at Fornavnet kan forkortes. Det maa ikke indeholde noget, som antyder et Selskabsforhold eller, at Ansaret er begrænset.

Et ansvarligt Selskabs Firma skal, naar ikke alle Medlemmers Navne ere optagne i samme, indeholde mindst et Medlems Navn samt et Tillæg, der antyder et Selskabsforhold.

Et Kommanditselskabs Firma skal indeholde mindst et fuldt ansvarligt Medlems Navn med et Tillæg, der antyder et Selskabsforhold eller, forsaavidt Kommanditisternes Indskud er fordelt paa Aktier, betegner Selskabet som et Kommanditaktieselskab. I et ansvarligt Selskabs eller Kommanditselskabs Firma maa ikke optages Navnet paa andre Personer end fuldt ansvarlige Medlemmer eller noget, der gaar ud paa at begrænse Ansaret for Selskabets fuldt ansvarlige Medlemmer.

Et Aktieselskabs Firma skal betegne Selskabets Egenskab af Aktieselskab.

Andre Selskaber med begrænset Ansvar skulle i deres Firma optage et Virksomheden betegnende Udtryk; saadant Firma maa ikke indeholde noget Personnavn.

Nr. 42.

13.
nóvbr.

10. gr.

Enginn má í firma sínu hafa nafn annars manns eða nafn á fasteign annars manns án hans leyfis. Í firma má eigi nefna fyrirtæki, er ekki standa í sambandi við atvinnuna; eigi má heldur halda firma því óbreyttu, er tilgreinir ákveðna atvinnugrein, ef veruleg breyting hefur verið gjörð á henni.

Firmu þau, er sett eru á skrá fyrir sama kaupstað eða hrepp, skal greina glöggt hvert frá öðru. Sá, sem tilkynnir firma með nafni sínu, skal því, ef samnefnt firma er þegar sett á skrá fyrir einhvern annan í sama kaupstað eða hrepp, greina firma sitt glöggt frá hinu eldra firma með viðauka við nafn sitt eða á annan hátt. Sá, sem eigi tilkynnir firma, en ætlar að reka atvinnu með nafni sjálfs sín (sbr. 16. gr.), má ekki stæla skrásett firma, sem hefur sama nafn, með því að bæta við nafn sitt, fella úr því eða breyta.

11. gr.

Ekkja, sem heldur áfram atvinnu manns síns látins, og kvæntur maður, sem heldur áfram atvinnu þeirri, sem kona hans hefur rekið, má halda firmanu óbreyttu. Sama rjett hafa erfingjar, er halda áfram atvinnu látins manns með ótakmarkaðri ábyrgð, ef hann hefur leyft það, eða allir erfingjar eru því samþykkir, og hinn látni hefur ekki gjört aðra ráðstöfun.

12. gr.

Nú gjörist maður fjelagsmaður í atvinnu, sem einn maður, fjelag með ótakmarkaðri ábyrgð eða samlagsfjelag hefur rekið til þess tíma, og má þá halda firmanu óbreyttu eptir sem áður. Hið sama er og ef maður fer úr fjelagi með ótakmarkaðri ábyrgð eða samlagsfjelagi; þó má eigi halda nafni hans í firmanu, nema hann hafi leyft það, eða, ef hann er látinn og hefur eigi gjört aðra ráðstöfun, allir erfingjar hans hafa gefið samþykki sitt til þess.

13. gr.

Þegar atvinna, sem um getur í 12. gr., er afsöluð einstökum manni, fjelagi með ótakmarkaðri ábyrgð eða samlagsfjelagi, skal heimilt að semja svo um, að halda megi firmanu óbreyttu með viðauka, er sýni að eigandaskipti hafi orðið.

Firmu verða eigi afsöluð frekar en sagt er hjer á undan.

14. gr.

Nú er svo ákveðið í fjelagi með ótakmarkaðri ábyrgð, að firma verði eigi ritað svo gilt sje, nema fleiri en einn af fjelagsmönnum gjöri það, og skulu þeir þá undirrita nöfn sín um leið og þeir rita firmað.

Með firmaritun fyrir hönd hlutafjelags eða annars fjelags með takmarkaðri ábyrgð skulu vera undirrituð nöfn þeirra, sem hafa rjett til að rita firmað.

15. gr.

Nú er fulltrúum (skuldarlúkningarmönnum, forráðamönnum) falið á hendur að stjórna atvinnu með rjetti til að rita firmað, eða erfingjar halda um sinn áfram atvinnunni að látnum eiganda, og skal þá rita firmað á þann hátt, að breyting þessi sjáist af undirskriptinni.

Nr. 42. Lög 13. nóvember um verðlanaskrár, firmu og prókúruumboð.

§ 10.

Nr. 42.

13de
Novbr.

Ingen maa i sit Firma optage Andenmands Navn eller Navnet paa Andenmands faste Ejendom uden hans Tilladelse. Et Firma maa ikke indeholde Angivelse af Foretagender, der ikke staa i Forbindelse med Forretningen; ej heller maa et Firma, som angiver en bestemt Art af Forretning, bibeholdes uforandret, naar denne er væsentlig forandret.

De i Registret for samme Købstad eller Repskommune indførte Firmaer skulle tydelig adskille sig fra hverandre. Den, som anmelder et Firma, hvori hans Navn findes, skal derfor, naar det samme Firma allerede er indført i Registret for nogen anden i samme Købstad eller Rep, ved et Tillæg til sit Navn eller paa anden Maade tydeligt adskille sit Firma fra det ældre. Den, som uden at gøre Firmaanmeldelse vil drive Forretning under eget Navn, (jfr. § 16), maa ikke ved Tilføjelser, Udeladelser eller Ændringer i dette efterligne indregistrerede Firmaer, som indeholde det samme Navn.

§ 11.

Enke, som fortsætter sin afdøde Mands Forretning, samt Ægtemand, som fortsætter den af hans Hustru drevne Forretning, kan benytte Firmaet uforandret. Arvinger, som med fuldt Ansvar fortsætte den afdødes Forretning, have samme Ret, saafremt den afdøde har tilladt det, eller, naar han er død uden at have taget anden Bestemmelse, alle Arvinger samtykke deri.

§ 12.

Indtræder nogen som Medlem i en Forretning, der hidtil har været dreven af Enkeltmand, et ansvarligt Selskab eller et Kommanditselskab, kan Firmaet vedblivende føres uforandret. Det samme gælder, hvis et Medlem udtræder af et ansvarligt Selskab eller af et Kommanditselskab; dog maa hans Navn ikke bibeholdes i Firmaet, medmindre han har tilladt det, eller, hvis han er død uden at have taget anden Bestemmelse, alle hans Arvinger samtykke deri.

§ 13.

Ved Overdragelse til Enkeltmand, ansvarligt Selskab eller Kommanditselskab af en af de i § 12 omhandlede Forretninger skal det være tilladt at vedtage, at Firmaet bibeholdes med et Tillæg, som antyder Efterfølgerforholdet.

Udenfor de ovennævnte Tilfælde kan Overdragelse af Firma ikke finde Sted.

§ 14.

Er det vedtaget i et ansvarligt Selskab, at Retten til at tegne Firmaet kun kan udøves af flere Medlemmer i Forening, skulle disse tillige underskrive deres Navne.

Firmategning for et Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar bør være ledsaget af Underskrift af dem, der ere berettigede til at tegne Firmaet.

§ 15.

Stilles en Forretning under Bestyrelse af Tillidsmænd (Likvidatorer, Administratorer) med Ret for dem til at tegne Firmaet, eller fortsættes en Forretning efter Indehaverens Død midlertidig af Arvingerne, bør Firmategningen ske paa saadan Maade, at det forandrede Forhold deraf fremgaar.

Nr. 42. Lov af 13de November om Handelsregistre, Firma og Prokura.

Nr. 42.

16. gr.

13.
nóvbr.

Firma eins manns er eigi skylt að tilkynna frekar en sjálfur vill, — sjá þó 21. gr. — en öll önnur firmu skal tilkynna, áður en atvinnureksturinn byrjar; tilkynning skal gjöra til innritunar í verðlanaskrá í því umdæmi (1. gr.), þar sem skrifstofa atvinnunnar er. Hið sama er og, þegar atvinnudeild (útibú) er sett á fót undir sjerstakri stjórn; sje útibúið ekki í sama umdæmi sem aðalskrifstofan, skal valdsmaður, svo fjótt sem verða má eptir að tilkynningin hefur verið skrásett, auglýsa hana í blaði því, sem löggilt er til að flytja almennar auglýsingar á Íslandi. Útibú erlendra atvinnu skal talið sjálfstæð atvinna, og skal stjórn þess tilkynna það.

Í hlutafjelögum og öðrum fjelögum með takmarkaðri ábyrgð hvílir tilkynningarskyldan á stjórn fjelagsins; annars hvílir hún á öllum fjelagsmönnum, er hafa ótakmarkaða ábyrgð.

Tilkynningu skulu allir þeir undirskrifa, er skylt er að tilkynna firmað.

17. gr.

Þegar firma eins manns er tilkynnt, skal tilgreint auk firmans:

1. Fullt nafn hans og heimili,
2. tegund atvinnunnar, og
3. það bæjar- eða sveitarfjelag, þar sem skrifstofa atvinnunnar (útibúsins) er.

18. gr.

Tilkynning um fjelag með ótakmarkaðri ábyrgð skal tilgreina auk firmans:

1. Fullt nafn og heimili allra fjelagsmanna,
2. tegund atvinnunnar,
3. það bæjar- eða sveitarfjelag, þar sem skrifstofa atvinnunnar (útibúsins) er; og svo framarlega sem hver einstakur fjelagsmaður hefur ekki rjett til að rita firmað:
4. hver þá hafi rjett til þess, svo og hvort aðeins fleiri í sameiningu hafi rjett til þess.

Hið sama er og um tilkynning samlagsfjelaga; þó skal auk þess tekið fram í henni með berum orðum, að fjelagið sje samlagsfjelag, og sje það almennt samlagsfjelag, skal hún einnig skýra frá nöfnum allra samlagsmanna og tillögum þeirra, en sje það samlagshlutafjelag, skal hún skýra frá atriðum þeim, er talin eru í 19. gr. 1. og 4.—7. lið, og skulu samþykktir fjelagsins fylgja. Auk þess skal fylgja með yfirlýsing frá samlagsmönnum um, að tilkynning sje gjörð með samþykki þeirra, eða frá eptirlitsnefnd þeirra, ef hún hefur í höndum fullnægjandi heimildarskilríki. Eigi skal auglýsa nöfn samlagsmanna nje tillög þeirra.

19. gr.

Tilkynning um hlutafjelag skal tilgreina auk firmans:

1. Dagsetning samþykktu þess;
2. tegund atvinnunnar;
3. það bæjar- eða sveitarfjelag, þar sem skrifstofa atvinnunnar (útibúsins) er;
4. upphæð framboðsins hlutafjár og skipting þess í hluti;
5. hvort hlutabréfin hljóði á nafn eða handhafa;
6. hvort hlutir sjeu goldnir að fullu, og ef svo er eigi, hvenær krefjast megi borgunar;

Nr. 42. Lög 13. nóvember um verðlanaskrár, firmu og prókúruumboð.

§ 16.

Nr. 42.

13de
Novbr.

Anmeldelse af Enkeltmands Firma er en frivillig Sag, — jfr. dog § 21 — men alle andre Firmaer skulle anmeldes, forinden Forretningen træder i Virksomhed; Anmeldelsen gøres til Handelsregistret i den Kreds (§ 1), hvor Forretningskontoret findes. Det anførte gælder ogsaa, naar der oprettes en under særskilt Bestyrelse staaende Forretningsafdeling (Filial); ligger Filialen ikke i samme Kreds som Hovedkontoret, skal vedkommende Myndighed snarest muligt efter Anmeldelsens Registrering bekendtgøre Anmeldelsen i den til offentlige Bekendtgørelser i Island autoriserede Avis. Udenlandsk Forretnings Filial betragtes som selvstændig Forretning og skal anmeldes af sin Bestyrelse.

Forsaavidt angaar Aktieselskaber og andre Selskaber med begrænset Ansvar, paahviler Anmeldelsespligten Selskabets Bestyrelse; ellers paahviler den samtlige fuldt ansvarlige Medlemmer af Selskabet.

Anmeldelsen skal være underskrevet af samtlige anmeldelsespligtige Personer.

§ 17.

Anmeldelse af Enkeltmands Firma, naar saadan finder Sted, skal foruden Firmaet angive:

1. hans fulde Navn og Bopæl,
2. Forretningens Art, samt
3. den Kommune, hvor Forretningens (Filialens) Kontor findes.

§ 18.

Et ansvarligt Selskabs Anmeldelse skal foruden Firmaet angive:

1. samtlige Medlemmers fulde Navn og Bopæl,
2. Forretningens Art,
3. den Kommune, hvor Forretningens (Filialens) Kontor findes,
og, saafremt ikke hvert enkelt Medlem har Ret til at tegne Firmaet:
4. hvem saadan Ret tilkommer, samt om denne Ret kun kan udøves af flere i Forening.

Det samme gælder om Kommanditselskabers Anmeldelse, dog at denne tillige skal indeholde en udtrykkelig Angivelse af denne Selskabets Egenskab og, hvis det er et almindeligt Kommanditselskab, Oplysning om hver enkelt Kommanditists Navn og Indskud, eller, hvis det er et Kommanditaktieselskab, en med Selskabets Vedtægter bilagt Meddelelse om de i § 19 under 1 og 4—7 omhandlede Punkter. Derhos skal som Bilag vedlægges en Erklæring fra Kommanditisterne eller, forsaavidt tilstrækkelig Legitimation foreligger, fra deres Tilsynsraad om, at Anmeldelsen sker med deres Samtykke. Kommanditisternes Navne og Beløbet af deres Indskud bekendtgøres ikke.

§ 19.

Et Aktieselskabs Anmeldelse skal foruden Firmaet angive:

1. Vedtægternes Dato,
2. Forretningens Art,
3. den Kommune, hvor Forretningens (Filialens) Kontor findes,
4. den tegnede Aktiekapitals Størrelse og Fordeling i Aktier,
5. om Aktierne ere udstedte paa Navn eller til Ihændebarer,
6. om Aktierne ere fuldt indbetalte og i modsat Fald, naar Indbetaling kan kræves,

- Nr. 42. 7. hvort auglýsingar til fjelagsmanna skuli birta í almennum frjettablöðum,
 13. og þá hverjum;
 nóvbr. 8. fullt nafn og heimili stjórnendanna;
 9. hverjum þeirra sje heimilt að rita firmað.

Tilkynningu skulu fylgja samþykktir fjelagsins og nægileg umboðsskilríki fyrir stjórnendur.

20. gr.

Ákvæði 19. greinar um tilkynning um firma hlutafjelags eiga og við önnur fjelög með takmarkaðri ábyrgð, þannig, að í tilkynningu um þau sje gefin skýrsla um ábyrgð fjelagsmanna gagnvart öðrum, ef ákvæði hafa gerð verið um hana.

21. gr.

Nú verður breyting á því, sem ritað er í verzlanskrá, eða þær breytingar verða, sem getur um í 11.—13. gr. og 15. gr., og skal þá, enda þótt tilkynning um firma hafi eigi áður gerð verið, gera tilkynning um þetta svo fljótt sem unnt er, á sama hátt sem fyrir er skipað um firmatilkynningar; þó þarf eigi að tilkynna flutning heimilis. Þegar breyting annars er gerð á samþykktum fjelaga þeirra, er getur um í 19. gr., sbr. 18. gr. 2. lið og 20. gr., skal tilkynna, hvaða dag breytingin hefur verið samþykkt og senda afrit af henni.

Nú hættir atvinna, og hvílir þá tilkynningarskyldan á hverjum þeim, sem þá rekur atvinnuna eða er hluthafi í henni með ótakmarkaðri ábyrgð eða er meðlimur í fjelagsstjórn, ef um hlutafjelag eða annað fjelag með takmarkaðri ábyrgð er að ræða. Nú deyr sá, er atvinnu rekur, og hvílir tilkynningarskyldan þá á búi hans; þegar fjelag með ótakmarkaðri ábyrgð hættir við lát eins fjelagsmanns, hvílir tilkynningarskyldan bæði á hinum fjelagsmönnum, er hafa ótakmarkaða ábyrgð, og á búi hins látna. Þegar aðrar breytingar verða, án þess að atvinna hætti, hvílir tilkynningarskyldan á hverjum þeim, sem eptir breytinguna rekur atvinnuna eða er hluthafi í henni með ótakmarkaðri ábyrgð eða er meðlimur í fjelagsstjórn, ef um hlutafjelag eða annað fjelag með takmarkaðri ábyrgð er að ræða.

Þegar atvinna flyzt í annað bæjarfjelag eða sveitarfjelag, eða þegar firmanu sjálfu er breytt, skal einnig gerð fullkomin firmatilkynning.

Sje það úrskurðað með dómi, að eigi hafi átt að rita tilkynningu í verzlanskrá, eða að eitthvað það sje fallið burt eða breytt, sem ritað hefur verið í skrána, skal gera athugasemd um þetta á hana, ef einhver mál aðila krefst þess, og auglýsa athugasemdina samkvæmt 4. gr.

Þegar gjaldprot verður, skal skiptarjettur annast um, að gerð sje athugasemd í verzlanskránni um byrjun og lok gjaldprotaskiptanna.

22. gr.

Um leið og firma er tilkynnt, skulu þeir, sem rjett hafa til að rita firmað, rita nafn þess með eigin hendi í verzlanskrána eða viðauka hennar, ef nafnskript þess eigi stendur í tilkynningunni. Sama er og, þegar tilkynning er gerð um, að einhver hafi fengið heimild til að rita firma, er áður hefur tilkynnt verið.

Nr. 42. Lög 13. nóvember um verzlanskrár, firmu og prókúrumbod.

7. om Bekendtgørelser til Medlemmerne skulle ske i offentlige Tidender, og i saa Nr. 42.
 Fald i hvilke, 13de
 8. Bestyrelsesmedlemmernes fulde Navne og Bopæl, Novbr.
 9. hvem af disse der er berettiget til at tegne Selskabets Firma.

Med Anmeldelsen skal som Bilag følge Selskabets Vedtægter samt behørig Legitimation for Bestyrerne.

§ 20.

Hvad der i § 19 er fastsat om Anmeldelse af et Aktieselskabs Firma, finder tilsvarende Anvendelse paa andre Selskaber med begrænset Ansvar, saaledes at der i Anmeldelsen skal meddeles Oplysning om de Bestemmelser, som maatte være vedtagne angaaende Medlemmernes Ansvar lige over for Trediemand.

§ 21.

Sker Forandring i noget Forhold, hvorom Tilførsel er gjort i Handelsregistret, eller indtræder, ogsaa hvor Anmeldelse ikke tidligere har fundet Sted, noget af de i §§ 11—13 og 15 omhandlede Forhold, skal Anmeldelse herom snarest muligt gøres under Iagttagelse af Forskrifterne om Fremgangsmaaden ved Anmeldelse af Firma; dog behøver Forandring af Bopæl ikke at anmeldes. Føregaar der ellers nogen Forandring i Vedtægterne for et af de i § 19 jfr. § 18 2det Led og § 20 omhandlede Selskaber, skal Dagen for den besluttede Forandring anmeldes og et Eksempplar af Beslutningen vedlægges.

Naar Forretningen ophører, paahviler Anmeldelsespligten enhver, som paa den Tid var Indehaver af eller ansvarlig Deltager i samme eller, forsaavidt angaar Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Medlem af dets Bestyrelse. Dør Indehaveren af en Forretning, paahviler Anmeldelsespligten hans Bo; ophører et ansvarligt Selskab paa Grund af et Medlems Død, paahviler Anmeldelsespligten saavel de andre ansvarlige Medlemmer som den afdødes Bo. Naar der er Spørgsmaal om andre Forandringer end Forretningens Ophør, paahviler Anmeldelsespligten enhver, som efter Forandringen er Indehaver af eller ansvarlig Deltager i Forretningen eller, forsaavidt angaar Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Medlem af dets Bestyrelse.

Flyttes Forretningen til en anden Kommune, eller forandres selve Firmaet, skal tillige fuldstændig Firmaanmeldelse gøres.

Er det ved Dom blevet afgjort, at en Anmeldelse ikke burde have været optagen i Handelsregistret, eller at et Forhold, hvorom Tilførsel er gjort i dette, er forandret eller ophørt, skal der herom paa Forlangende af nogen af Parterne i Registret optages en Bemærkning, der bliver at kundgøre overensstemmende med § 4.

I Tilfælde af Konkurs skal Skifteretten foranledige tilført Handelsregistret en Bemærkning om Konkursbehandlingens Aabning og Ophør.

§ 22.

Samtidig med, at et Firma anmeldes, skulle de, der ere berettigede til at tegne Firmaet, egenhændigt indskrive Firmategningen i Handelsregistret eller i et særligt Tillæg til dette, forsaavidt saadan Firmategning ikke er meddelt paa Anmeldelsen. Paa samme Maade forholdes, naar der sker Anmeldelse om, at nogen faar Ret til at tegne et tidligere anmeldt Firma.

Nr. 42. Lov af 13de November om Handelsregistre, Firma og Prokura.

Nr. 42.

13.
nóvbr.

23. gr.

Sá, sem brýtur á móti ákvæðunum í 9.—13. gr., eða vanrækir að gera einhverja tilkynningu, sem fyrir er skipuð hjer að framan, eða vanrækir að gera nýja tilkynningu, þegar tilkynningu hans hefur verið vísað frá eða hún afmáð úr skrá, sætir sektum frá 5—500 kr. Sektirnar renna í landssjóð.

24. gr.

Með mál þau, sem getur um í 23. gr., skal fara sem almenn lögreglumál.

Þriðji kafli.

Prókúra.

25. gr.

Ef firmahafi samkvæmt lögum þessum hefur gefið einhverjum umboð, sem með berum orðum er kallað prókúra, eða hefur á annan hátt lýst því yfir, þá hefur umboðsmaðurinn vald til fyrir umbjóðanda að annast allt það, er snertir rekstur atvinnu hans, og rita firmað. Þó má prókúruhafi eigi selja nje veðsetja fasteignir umbjóðanda síns, nema hann hafi til þess beint umboð.

26. gr.

Prókúru má veita fleiri mönnum en einum þannig, að þeir aðeins geti notað hana í sameiningu (sameiginleg prókúra).

27. gr.

Umboð prókúruhafa samkvæmt 25. gr. má ekki binda við ákveðinn tíma eða takmarka á annan hátt, ef það skal gilt vera gagnvart öðrum mönnum, þeim er eigi eru vitandi um það.

28. gr.

Þegar prókúruhafi ritar firmað, skal hann bæta við það orðum eða stöfum, sem merkja umboð hans, svo sem per prókúra, p. p. eða annari skammstöfun þessara orða, og auk þess rita nafn sitt. Nú er um sameiginlega prókúru að ræða, og skal þess þá gætt, er ákveðið var um tölu undirskriptanna, þegar prókúran var gefin.

29. gr.

Prókúruhafi getur eigi afhent öðrum prókúru sína.

30. gr.

Prókúru má taka aptur hvenær sem vill. Prókúra fellur eigi úr gildi við dauða umbjóðanda.

31. gr.

Umbjóðandi getur tilkynnt prókúru til upptöku á verðlanaskrá þá, sem firmað er ritað í eða ætti að ritast í, ef firmahafi tilkynnti firmað, en eigi má þá takmarka hana eða binda skilyrðum, frekar en heimilað er í 25. og 26. gr.

Um leið og prókúra er tilkynnt, skal prókúruhafi rita firmað og nafn sitt í verðlanaskrána eða viðauka hennar, sje það eigi gert í tilkynningunni.

Nr. 42. Lög 13. nóvember um verðlanaskrár, firmu og prókúruumboð.

§ 23.

Nr. 42.

Den, som overtræder Bestemmelserne i §§ 9—13, eller som undlader at gøre ^{13de} nogen oven foreskreven Anmeldelse eller, naar hans Anmeldelse er bleven afvist eller ^{Novbr.} udslettet af Registret, undlader at gøre ny Anmeldelse, straffes med Bøder fra 5 til 500 Kr. Bøderne tilfalde Landskassen.

§ 24.

De i § 23 ommeldte Sager behandles som offentlige Politisager.

Tredie Kapitel.

Prokura.

§ 25.

Har Indehaveren af et under denne Lovs Bestemmelser henhørende Firma givet nogen en Fuldmagt, der udtrykkelig betegner sig som Prokura, eller har han paa anden Maade erklæret dette, er Fuldmægtigen bemyndiget til i alt, hvad der hører til Driften af Fuldmagtgiverens Forretning, at handle paa hans Vegne og tegne Firmaet. Dog maa Prokuristen ikke uden udtrykkelig Bemyndigelse afhænde eller behæfte Fuldmagtgiverens faste Ejendomme.

§ 26.

Prokura kan meddeles flere Personer saaledes, at den kun kan benyttes af disse i Forening (Kollektivprokura).

§ 27.

Den Prokuristen i Medfør af § 25 tilkommende Beføjelse kan ikke med Retsvirkning lige over for godtroende Tredjemand indskrænkes til bestemt Tid eller paa anden Maade begrænses.

§ 28.

Prokuristen bør, naar han meddeler Underskrift, til Firmaet føje et Tillæg, der antyder Prokuraforholdet, saasom per procura, p. p. eller anden Forkortelse af disse Ord, samt tillige undertegne sit Navn. Ved Kollektivprokura bliver at iagttage, hvad der med Hensyn til Antallet af Underskrifter er foreskrevet ved Prokuraens Meddelelse.

§ 29.

En Prokurist kan ikke overføre Prokuraen til en anden.

§ 30.

Prokura kan til enhver Tid tilbagekaldes. Fuldmagtgiverens Død medfører ikke Prokuraens Ophør.

§ 31.

Prokura kan af Fuldmagtgiveren anmeldes til det Handelsregister, hvori Firmaet er indført, eller, i Tilfælde af Anmeldelse, vilde være at indføre, men maa i saa Fald ikke indeholde nogen Begrænsning eller noget Forbehold, der ikke er hjemlet ved §§ 25 og 26.

Samtidig med, at Prokuraen anmeldes, skal Prokuristen tegne Firmaet og sin Underskrift i Handelsregistret eller i et særligt Tillæg til samme, forsaavidt det ikke er sket paa Anmeldelsen.

Nr. 42. Lov af 13de November om Handelsregistre, Firma og Prokura.

Nr. 42.

32. gr.

13. Sje tilkynntri prókúru breytt eða hún tekin aptur, skal það tilkynnt og tekið
nóvbr. upp í verðlanaskrána.

Fjórði kafli.

Almenn ákvæði.

33. gr.

Við framkvæmd laga þessara skal það athugað, er hjer segir:

- a. Samlagsfjelag er það fjelag talið, sem í eru einn eða fleiri fjelagsmenn, er ábyrgjast með öllum eigum sínum einn fyrir alla og allir fyrir einn skuldir fjelagsins (fjelagsmenn með ótakmarkaðri ábyrgð), og einn eða fleiri fjelagsmenn, er eigi ábyrgjast skuldir fjelagsins fram yfir það, er tillög þeirra ná eða hlutfje það, sem tilkynnt hefur verið á verðlanaskrána, að þeir hafi lagt í atvinnuna. Nú eru í fjelaginu fleiri en einn fjelagsmaður með ótakmarkaðri ábyrgð, og er það þá jafnframt fjelag með ótakmarkaðri ábyrgð.
- b. Nú leggur maður fje í atvinnu, en sendir eigi tilkynningu um það í verðlanaskrána, og hefur það þá engin áhrif á ákvæði laga þessara um þá, er reka atvinnuna, hvort sem það er einn maður eða fjelag.
- c. Hvert það fjelag, er hefur breytilega fjelagtölu eða breytilegan fjárstofn, skal talið fjelag með takmarkaðri ábyrgð, þótt fjelagsmenn hafi ótakmarkaða ábyrgð.

34. gr.

Þegar firmahafi er lögsóttur út af einhverju því, er snertir atvinnuna, má höfða málið fyrir sáttanefnd og rjetti þar, sem skrifstofa atvinnunnar er samkvæmt tilkynningu til verðlanaskrárinnar. Í málum þessum má og skoða skrifstofuna sem heimili að því er stefnubirtingu og stefnufrest snertir. Nú hefur atvinnurekandi útibú á öðrum stað og stjórn útbúsins er völd að þeirri skuldbindingu, er málið ris af, og má þá og höfða það fyrir sáttanefnd og rjetti á þeim stað, og skoða skrifstofu útbúsins sem heimili að því er stefnubirtingu og stefnufrest snertir.

35. gr.

Verðlunarmenn eða í flokki með þeim eru í lögum þessum taldir:

- a. Hver einstaklingur eða fjelag, sem rekur verðlun með borgarabryfi eða leyfisbryfi til verðlunar — þar með talin pöntunar- og framleiðslufjelög og önnur slik fjelög, ef starfsemi þeirra verður talin atvinnurekstur — eða rekur að staðaldri víxlara- eða bankastörf, miðlunarstörf við vörufutninga, váttryggingarstörf gegn iðgjöldum, eða hefur á hendi erindrektur fyrir váttryggingartfelög.
- b. Sparisjóðir.

Undanskilin eru fjelög, er samþykktir þeirra eru ákveðnar með lögum.

Þeir, sem hafa rjett til að verðla, en eru eigi tilkynningarskyldir, svo og hlutfjelög og samlagsfjelög, þó eigi sjeu tilkynningarskyld, og innbyrðis tryggingarfjelög mega þó krefjast upptöku á verðlanaskrá, og verða þá að öllu leyti háð ákvæðum laga þessara.

Nr. 42. Lög 13. nóvember um verðlanaskrár, firmu og prókúruumboð.

Forandringer i eller Tilbagekaldelse af en anmeldt Prokura skal anmeldes til ^{13de} og optages i Handelsregistret. Novbr.

Fjerde Kapitel.

Almindelige Bestemmelser.

§ 33.

Ved Anvendelsen af Bestemmelserne i denne Lov bliver følgende at iagttage:

- a. Ved Kommanditselskab forstaas et Selskab, der bestaar af et eller flere Medlemmer, som med deres hele Formue, en for alle og alle for en, hæfte for Selskabets Forpligtelser (fuldt ansvarlige Medlemmer), og af et eller flere Medlemmer, der kun hæfte med de Indskud eller den Aktiekapital, hvormed de til Handelsregistret anmeldes som deltagende i Forretningen. Findes der i et saadant Selskab flere fuldt ansvarlige Medlemmer, er det tillige et ansvarligt Selskab.
- b. At der, uden at derom sker Anmeldelse til Handelsregistret, af nogen er gjort Indskud i den paagældende Forretning, er uden Indflydelse paa de angaaende Indehaverne af saadan Forretning, være sig Enkeltmand eller Selskab, i denne Lov indeholdte Bestemmelser.
- c. Som Selskab med begrænset Ansvar betragtes ethvert Selskab med vekslende Medlemsantal eller vekslende Kapital, selv om dets Medlemmer ere fuldt ansvarlige.

§ 34.

Sager, hvorunder Indehaveren af et Firma søges i noget Forretningen vedrørende Anliggende, kunne indbringes for Forligelseskommissionen og Retten paa det Sted, hvor Forretningskontoret ifølge den til Handelsregistret afgivne Anmeldelse findes. Derhos kan i saadanne Sager Forretningskontoret med Hensyn til Forkyndelse og Varsel betragtes som Bopæl. Har Forretningen Filial paa andet Sted, og Forpligtelsen er paadragen ved dennes Bestyrelse, kan Sagen tillige indbringes for dette Steds Forligelseskommission og Ret, og Filialens Kontor med Hensyn til Forkyndelse og Varsel betragtes som Bopæl.

§ 35.

Som Handlende eller lige med Handlende anses i denne Lov:

- a. Enhver, Enkeltmand eller Selskab, som driver Handel i Henhold til Borgerskab eller Næringsbevis paa Handel — derunder ogsaa Forbrugs- og Produktionsforeninger o. desl., forsaavidt deres Virksomhed maa betragtes som Næringsdrift — eller som søger stadigt Erhverv ved at drive Veksellerer- eller Bankforretninger, Spedition, Assuranceforretninger mod Præmie eller Assuranceagentur.
- b. Sparekasser.

Undtagne ere Selskaber, hvis Statuter ere fastsatte ved Lov.

Handelsberettigede, som ikke ere anmeldelsespligtige, Aktieselskaber og Kommanditaktieselskaber, forsaavidt de ikke ere anmeldelsespligtige, samt gensidige Forsikringsselskaber kunne dog fordre Optagelse i Handelsregistret og blive da i det hele underkastede denne Lows Bestemmelser.

Nr. 42.

36. gr.

13.
nóvbr.

Fyrir að taka á móti tilkynningum þeim, sem fyrirskipaðar eru í lögum þessum, og fyrir að gefa skýrslur eptir verðlanaskrá og skjölum, er henni fylgja, skulu greidd gjöld þau, er hjer segir, og skulu þau renna til lögreglustjóra:

Fyrir firmatilkynning fjelags, samkvæmt 16. gr. kr. 8.00

Fyrir firmatilkynning eins manns, og fyrir prókúrutilkynning (31. gr.) — 4.00

Fyrir tilkynningar samkvæmt 21. og 32. gr. — 2.00

Þó skal ókeypis skrásetja tilkynningu um, að atvinnu sje hætt.

Þegar svo stendur á, sem segir í 2. málsg. 16. gr., sbr. 21. gr., skal þó aðeins greitt eitt gjald.

Fyrir tilkynningar um sparisjóði og fjelög með breytilegri fjelagatölu eða breytilegum fjárstofni greiðist ekkert gjald.

Fyrir eptirrit úr skránni um einstakt firma og af öllum skýrslum um það greiðast. kr. 4.00

Fyrir eptirrit af einni tilkynningu. — 2.00

Fyrir munnlega skýrslu um einstakt firma — 0.80

Heimilt er öllum yfirvöldum að krefjast ókeypis eptirrits úr verðlanaskrá eða munnlegrar skýrslu um atriði, sem þar eru rituð.

37. gr.

Lög þessi öðlast gildi 1. apríl 1904, og gilda einnig um þau firmu, sem nú eru til og tilkynningarskyld verða samkvæmt lögum þessum, þó með þeim nánari ákvæðum, sem hjer fara á eptir:

1. Tilkynning skal fram fara innan þriggja mánaða eptir að lög þessi hafa gengið í gildi.

2. Firmu má taka upp á verðlanaskrá, eins og þau hafa verið notuð fyrir 1. júlí 1903, þótt þau fullnægi eigi ákvæðum 9. og 10. gr. laga þessara. Þó skal jafnan, er atvinnurekendur hafa takmarkað ábyrgð sjálfra þeirra, án þess það sje tilgreint í firma því, sem þeir hafa notað, bætt við orðunum: „takmörkuð ábyrgð“ eða „limitað“, eða sje um hlutafjelag eða samlagsfjelag að ræða skal bætt við orði, sem einkennir þetta fyrirkomulag fjelagsins.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amalíuborg, 13. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

§ 36.

Nr. 42.

For Modtagelsen af de i denne Lov foreskrevne Anmeldelser og for Meddelelse af Oplysning af Handelsregistret og de ved samme beroende Aktstykker bliver der at erlægge nedenanførte Betalinger, som tilfalde vedkommende Politimester:

For en Firmaanmeldelse efter § 16 fra et Selskab 8 Kr.

For en lignende Anmeldelse fra Enkeltmand samt for en Prokuraanmeldelse

(§ 31) 4 —

For Anmeldelser i Henhold til §§ 21 og 32 2 —

dog registreres Anmeldelse af Ophør med en Forretning uden Betaling.

I det i § 16 2det Punktum, jfr. § 21, omhandlede Tilfælde erlægges kun enkelt Gebyr.

For Anmeldelser vedrørende Sparekasser samt Selskaber med vekslende Medlemsantal eller vekslende Kapital erlægges ingen Betaling.

For Udskrift af Registret for et enkelt Firmas Vedkommende med alle samme

angaaende Oplysninger betales 4 Kr.

For Udskrift af en enkelt Anmeldelse 2 —

For mundtlig Meddelelse af Oplysning for et enkelt Firmas Vedkommende ... 80 Ø.

Alle offentlige Myndigheder kunne begære Udskrifter af Handelsregistret eller mundtlig Oplysning om de i samme indtagne Forhold uden Betaling.

§ 37.

Denne Lov, der træder i Kraft den 1ste April 1904, finder ogsaa Anvendelse paa bestaaende efter denne Lov anmeldelsespligtige Firmaer med følgende nærmere Bestemmelser:

1. De blive at anmelde i Henhold til denne Lov inden 3 Maaneder efter dens Træden i Kraft.

2. De kunne optages i Handelsregistret, saaledes som de inden 1ste Juli 1903 have været førte, selv om de ikke fyldestgøre Forskrifterne i denne Lovs §§ 9 og 10. Dog skal der i ethvert Fald, hvor Indehavere af en Forretning have begrænset deres personlige Ansvar, uden at dette har fundet sit Udtryk i det brugte Firma, til dette føjes Tillæget „begrænset Ansvar“ eller „limiteret“, eller, for saa vidt angaar et Aktieselskab eller Kommanditselskab, et Selskabets Egenskab som saadant betegnende Udtryk.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 13de November 1903.

Under vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 13de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 43.

13.
nóvbr.

Lög

um

vörumerki.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum [kunnugt: - Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. gr.

Hver sá, er hjer á landi rekur verksmiðjuíðnað- eða handiðnað, jarðrækt, málm-nám, verzlun eða aðra atvinnu, hefur rjett til að nota nafn sitt eða firma eða nafn á fasteign sinni sem vörumerki, en getur jafnframt samkvæmt lögum þessum með skrásetningu öðlazzt einkarjett til að hafa sjerstakt vörumerki til að greina vörur sínar frá vörum annara í viðskiptum manna á milli. Þessi rjettur nær til allra vörutegunda, hafi hann eigi með skrásetningunni verið bundinn við ákveðnar vörutegundir.

Vörumerkið er sett á sjálfa vöruna eða umbúðir hennar.

2. gr.

Vörumerkjaskrá skal haldin í Reykjavík fyrir land allt af skráritara, er landshöfðingi skipar; ráðherra Íslands ákveður laun hans og ritfje frá því lög þessi öðlast gildi þangað til 31. desember 1905, en upp frá því skal hvorttveggja veitt á fjárlögum.

3. gr.

Nú vill maður fá vörumerki skrásett, og skal hann þá afhenda eða senda skráritara í borguðu brjefi tilkynningu um það; skal í henni standa greinileg lýsing á merkinu og skýrsla um nafn eða firma tilkynnanda, atvinnuveg og póstáskript; eigi vörumerkið eingöngu að ná til ákveðinna vörutegunda, skulu þær og tilgreindar.

Tilkynningu skal fylgja:

1. Mynd af merkinu á sterkum pappír í 3 eintökum, eigi stærri en 10 sentimetrar (3,82 þumlungar) á hæð og 15 sentimetrar (5,74 þumlungar) á breidd.
2. Tvö mót (kliché) jafnstór myndinni, til að prenta hana eptir.
3. 40 kr. borgun fyrir skrásetning og auglýsing hennar, er renni í landssjóð.

Skráritari skal svo fjótt sem kostur er á afhenda tilkynnanda eða senda honum skriflega viðurkenning fyrir móttöku tilkynningarinnar og nefna dag og stund, er hann fjekk hana. Festa skal við viðurkenninguna eitt eintak vörumerkisins.

Nr. 43. Lög 13. nóvember um vörumerki.

Lov

om

Varemærker.

Nr. 43.

13de
Novbr.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Enhver, som her i Landet driver Fabriks- eller Haandværksvirksomhed, Jordbrug, Bjergværk, Handel eller anden Næring, kan, ved Siden af den ham tilkommende Ret til som Varemærke at benytte sit Navn eller Firma eller Navnet paa en ham tilhørende fast Ejendom, ved Registrering overensstemmende med denne Lovs Forskrifter erhverve Eneret til at benytte særlige Varemærker for i den almindelige Omsætning at adskille sine Varer fra andres. Denne Ret skal omfatte alle Arter af Varer, naar den ikke ved Registreringen er bleven indskrænket til visse Varearter.

Varemærket anbringes paa selve Varen eller dens Indpakning.

§ 2.

Varemærkeregistret føres for hele Landet i Reykjavik af en dertil af Landshøvdingen beskikket Registrator, hvis Honorar og Kontorudgifter for Tiden fra denne Lovs Ikrafttræden til 31te December 1905 fastsættes af Ministeren for Island og for den følgende Tid bevilges paa Finansloven.

§ 3.

Den, som vil have et Varemærke registreret, skal til Registrator indlevere eller i betalt Brev indsende en Anmeldelse, indeholdende en tydelig Beskrivelse af Mærket og fuldstændig Oplysning om Anmelderens Navn eller Firma, Næringsvej og Postadresse samt, naar Retten til Varemærket kun skal omfatte visse Arter af Varer, Angivelse af disse Varearter.

Med Anmeldelsen skal følge:

1. En Afbildning af Mærket paa holdbart Papir i 3 Eksemplarer af højst 10 Centimeter (3₈₂ Tommer) i Højde og 15 Centimeter (5₇₄ Tommer) i Bredde.
2. To til Mærkets Trykning tjenlige Typer (Klichéer) af samme Størrelse.
3. 40 Kr. i Afgift for Registreringen og dens Bekendtgørelse.

Registrator skal snarest muligt til Anmelderen aflevere eller oversende skriftlig Tilstaaelse for Anmeldelsens Modtagelse samt Dagen og Klokkeslettet for samme. Ved Tilstaaelsen skal heftes et Eksempplar af Varemærket.

Nr. 43. Lov af 13de November om Varemærker.

Nr. 43.

13.
nóvbr.

4. gr.

Nú notar einhver, þá er lög þessi ganga í gildi, ákveðin merki á vörum sín-
um eða umbúðum þeirra, og getur þá enginn annar með tilkynningu öðlazzt rjett til
notkunar þeirra merkja, ef sá er merkin notaði, tilkynnir þau innan 2 vikna frá því,
er lögin öðluðust gildi, á þann hátt, er fyrirskipað er í 3. gr.

5. gr.

Vörumerki skal eigi skrásetja:

1. Ef það einungis er tölustafir, bókstafir eða orð, er ekki hafa svo einkennilegt lag, að þau megi teljast mynd; þó skal eigi neita um skrásetning, ef merkið er orð, sem er sjerstakt tilbúið heiti fyrir ákveðnar vörutegundir, er tilgreindar eru í tilkynningunni samkvæmt 3. gr., og á ekki að lýsa uppruna vörunnar, ásigkomu-
lagi hennar eða ákvörðun, vörumegni eða verði.
2. Ef í því er heimildarlaust nafn eða firma annars en tilkynnanda eða nafn á fast-
eign annars manns.
3. Ef í því eru opinber merki, svo sem skjaldmerki.
4. Ef í því stendur nokkuð, er getur valdið hneyksli.
5. Ef það er alveg eins og vörumerki, sem þegar hefur verið skrásett fyrir aðra
eða tilhlýðilega tilkynnt til skrásetningar, eða er svo líkt því, að hætt sje við
að villast á merkjunum yfirleitt, þótt ólík sjeu í einstöku atriðum; þó skal eigi
neita um skrásetningu, ef líkingin er fólgin í táknum þeim og merkjum, sem getur
um í 8. gr., eða ef merkin eiga að vera hvort fyrir sína vörutegund.

6. gr.

Ef synjað er um skrásetning, skal gjöra tilkynnanda skriflega aðvart sam-
kv. 3. gr. um synjunina og ástæður fyrir henni.

Ef tilkynnanda þykir úrskurðurinn heimildarlaus, getur hann innan þriggja
mánaða skotið honumtil landshöfðingja, og skal honum engu að síður heimilt að leita
úrskurðar dómstólanna um málið.

7. gr.

Þá er skrásetning hefur fram farið, skal svo fljótt sem unnt er auglýsa hana
í blaði því, sem löggilt er til að flytja almennar auglýsingar á Íslandi, og skal þar
að auki í hver árslok birta í B-deild stjórnatíðindanna auglýsing um skrásetningar
þær, sem gjörðar hafa verið á því ári.

8. gr.

Nú eru í skrásettu vörumerki tölustafir, bókstafir eða orð, sem ekki verða
skrásett út af fyrir sig samkv. 5. gr., eða vörumerkið er sett saman eingöngu eða
að nokkru leyti af táknum eða merkjum, sem almennt eru notuð í einhverjum at-
vinnugreinum, þá sviftir það ekki aðra rjetti til að hafa sömu tákn fyrir vörumerki
eða einhvern hluta þess.

9. gr.

Skrásett vörumerki má eigi láta af hendi, nema með atvinnu þeirri, sem það
er notað við.

Nr. 43. Lög 13. nóvember um vörumerki.

§ 4.

Nr. 43.

Naar nogen allerede paa den Tid, nærværende Lov udkommer, benytter visse Mærker til Anbringelse paa sine Varer eller disses Indpakning, kan ingen anden ved Anmeldelse erhverve Ret til saadan Benyttelse, saafremt førstnævnte inden 14 Dage, efter at Loven er traadt i Kraft, paa den i § 3 foreskrevne Maade gør Anmeldelse om de af ham benyttede Mærker.

§ 5.

Varemærket maa ikke registreres:

1. Naar det udelukkende bestaar i Tal, Bogstaver eller Ord, som ikke have en saa fremtrædende ejendommelig Form, at det kan anses som Figurmærke; dog maa Registrering ikke nægtes, naar Mærket bestaar i Ord, der ere en særlig opfundet Benævnelse for visse, i Anmeldelsen overensstemmende med § 3 angivne Varearter, ved hvilken der ikke tilsigtes at angive Varens Oprindelse, Beskaffenhed, Bestemmelse, Mængde eller Pris.
2. Naar det uden Hjemmel indeholder andet Navn eller andet Firma end Anmelderens eller Navnet paa en anden Mands faste Ejendom.
3. Naar det indeholder offentlige Mærker, saa som Vaaben.
4. Naar det indeholder Fremstillinger, der kunne vække Forargelse.
5. Naar det er fuldkomment ligt med et Varemærke, som allerede for en anden er registreret eller behørigt anmeldt til Registrering eller med samme frembyder en saadan Lighed, at Mærkerne i deres Helhed, uagtet Forskellen i Enkeltheder, let kunne forveksles; dog maa Registrering ikke nægtes, naar Ligheden beror paa saadanne Betegnelser, som § 8 omhandler, eller naar Mærkerne have Hensyn til forskellige Arter af Varer.

§ 6.

Nægtes Registreringen, skal Underretning herom samt Grunden til Nægtelsen skriftligt meddeles Anmelderen overensstemmende med § 3.

Finder Anmelderen Beslutningen ubeføjet, kan han inden tre Maaneder derefter indbringe Registrators Beslutning for Landshøvdingen, hvorved hans Adgang til at faa Spørgsmaalet afgjort ved Rettergang dog ikke indskrænkes.

§ 7.

Naar Registreringen har fundet Sted, skal Bekendtgørelse herom snarest muligt ske i den til offentlige Bekendtgørelser i Island autoriserede Avis, hvorhos der ved hvert Aars Udgang i Regeringstidendes Afdeling B optages en Bekendtgørelse om de i Aarets Løb foretagne Registreringer.

§ 8.

Indeholder et registreret Varemærke Tal, Bogstaver eller Ord, som ifølge § 5 ikke særskilt for sig kunne registreres, eller bestaar det helt eller delvis af saadanne Tegn eller Mærker, der almindeligt benyttes i visse Klasser af Forretninger, udelukkes andre ikke derved fra at benytte de samme Betegnelser som Varemærke eller Del af et saadant.

§ 9.

Retten til et registreret Varemærke maa kun overdrages i Forbindelse med den Forretning, i hvilken det benyttes.

Nr. 43. Lov af 13de November om Varemærker.

- Nr. 43. Nú selur maður atvinnu sína, og eignast kaupandi þá hið skrásetta vörumerki, 13. sem notað er við atvinnuna, nema svo sje um samið, að seljandi skuli halda vörumerkinu, eða að þeir megi báðir nota merkið, hvor á sinni vörutegund.

10. gr.

Vernd fyrir skrásett vörumerki fellur burt, þegar tilkynning um endurnýjun á því er eigi gerð fyrsta sinn innan 10 ára frá skrásetningardegi og síðan innan 10 ára frá næstu endurnýjun á undan. Skráritari skal að minnsta kosti 4 mánuðum áður en frestir þessir eru liðnir, gefa þeim, sem merkið hefur verið skrásett fyrir, eða umboðsmanni hans (sbr. 15. gr.), vísbending í ábyrgðarbrjefi um, að vernd á vörumerkinu falli burt, ef endurnýjuð tilkynning er ekki gerð í tækan tíma; brjefið sendist til þess staðar hjer á landi er hlutaðeigandi hefur til nefnt.

Nú vill einhver endurnýja skrásetning, og skal hann þá afhenda eða senda skriflega tilkynning, samda samkv. 3. gr., og láta henni fylgja mynd eins og þá, er þar er fyrir skipuð, og 10 kr. í skrásetningargjald til landssjóðs. Ef merkið hefur verið skrásett fyrir einhvern annan en þann, sem beiðist endurnýjunar, skulu jafnframt færðar sönnur fyrir rjetti beiðanda til merkisins. Endurnýjun skal rita í skrána svo fljótt sem verða má, og skal beiðanda gefin viðurkenning eins og fyrirskipað er í 3. gr. fyrir tilkynning um nýtt merki.

Ef skráritara þykir tilkynningu að einhverju leyti ábótavant, skal hann synja um endurnýjun merkisins, og fer um þá synjun og kæru út af henni eptir ákvæðum 6. gr.

11. gr.

Nú álitur landshöfðingi, að ekki hefði átt samkv. ákvæðunum í 5. gr. nr. 3 eða 4 að skrásetja vörumerki, og skipar hann þá að ógilda skrásetninguna; um lögmati skipunar þessarar má leita úrskurðar dómstólanna.

Nú er vörumerki skrásett, og eru í því að eins tákn eða merki, sem almennt eru notuð í sjerstökum atvinnugreinum, og getur þá hver, er rekur þess konar atvinnu, krafizt þess, að skrásetningin sje ógilt. Þegar þetta kemur fyrir, svo og þegar einhver álitur skrásetning vörumerkis sjer til skaða, liggur spurningin um ógilding skrásetningarinnar undir úrskurð dómstólanna.

Nú er synjað um skrásetning vörumerkis samkv. 5. gr. nr. 5, og beiðandi höfðar mál gegn þeim, sem hefur hið umbeðna eða skrásetta merki, og sannar, að hann hafi fyrstur notað merki þetta og að hinn hafi síðar tekið það upp, og má þá með dómi úrskurða honum rjett til að fá merkið skrásett með þeim einkarjetti til að nota það, er hann hafði heimting á, þegar hinn tilkynnti það, svo framarlega sem hann höfðar mál út af þessu innan eins árs, eptir að auglýsing um skrásetning merkisins hefur verið birt í blaði því, sem löggilt er til að flytja almennar auglýsingar á Íslandi.

12. gr.

Þegar skrásetning vörumerkis er felld úr gildi eða vernd á skrásettu vörumerki fellur burt, eða þegar sá, sem rjett hefur til merkisins, æskir þess, skal afmá merkið úr skránni og skal birta auglýsing um það í blaði því, er löggilt er til að flytja almennar auglýsingar á Íslandi, og við árslok í B-deild stjórntíðindanna, Nr. 43. Lög 13. nóvember um vörumerki.

Overdrager nogen sin Forretning, gaar Retten til det registrerede Varemærke, Nr. 43. som benyttes i Forretningen, over til Erhververen, med mindre der er truffet Overens- 13de
komst om, at Overdrageren skal beholde Varemærkeretten, eller at begge maa anvende Novbr.
Mærket til forskellige Arter af Varer.

§ 10.

Beskyttelsen for et registreret Varemærke ophører, naar Anmeldelse om Fornyelse ikke sker første Gang inden 10 Aar fra Registreringsdagen og siden inden 10 Aar fra den sidste Fornylse. Mindst 4 Maaneder inden Udløbet af fornævnte Tidsfrister skal Registratør ved anbefalet Brev underrette den, for hvem Mærket er registreret, eller hans Fuldmægtig (jfr. § 15), efter den af den paagældende opgivne Adresse her i Landet, om, at Beskyttelsen for Varemærket i Mangel af betimelig fornyet Anmeldelse vil ophøre.

Vil nogen forny Registreringen, skal han indlevere eller indsende en overensstemmende med § 3 affattet skriftlig Anmeldelse, ledsaget af en saadan Afbildning, som der er foreskrevet, samt 10 Kr. i Registreringsafgift til Landskassen. Har Mærket været registreret for nogen anden end den, som begærer Fornylsen, skal tillige Anmelderens Ret til Mærket godtgøres. Fornylsen skal snarest muligt indføres i Registret, og saadan Tilstaaelse, som i § 3 er paabudt med Hensyn til Anmeldelse om nyt Mærke, meddeles Anmelderen.

Finder Registratør Anmeldelsen i en eller anden Henseende mangelfuld, skal han nægte Fornylsen; i Henseende til den stedfundne Nægtelse og Klage over samme komme Bestemmelserne i § 6 til Anvendelse.

§ 11.

Finder Landshøvdingen, at et Varemærke i Henhold til Forskrifterne i § 5 Nr. 3 eller 4 ikke burde have været registreret, paabyder han Registreringens Ophævelse, hvilket Paabuds Berettigelse dog kan indbringes til Domstolens Paakendelse.

Er et Varemærke blevet registreret, som udelukkende bestaar af Tegn eller Mærker, der almindeligt benyttes i visse Klasser af Forretninger, kan det fordres udslettet af enhver, der driver saadan Forretning. Saa vel i dette Tilfælde, som ellers naar nogen antager, at et Varemærkes Registrering er ham til Skade, hører Spørgsmaalet om Registreringens Ophævelse under Domstolens Afgørelse.

Er Registrering af et Varemærke nægtet i Henhold til § 5, Nr. 5, og Anmelderen under et Søgmaal mod Indehaveren af det tidligere anmeldte eller registrerede Mærke godtgør, at dette oprindeligt er et af ham benyttet Mærke, som den anden har tilegnet sig, kan han ved Dom blive kendt berettiget til at faa Mærket registreret med den Eneret til dets Benyttelse, hvorpaa han havde kunnet gøre Krav, da det blev anmeldt af den anden, saafremt han rejser Sag herom inden et Aar, efter at Bekendtgørelse om Mærkets Registrering er sket i den til offentlige Bekendtgørelser i Island autoriserede Avis.

§ 12.

Naar Registreringen af et Varemærke er erklæret ophævet, eller Beskyttelsen for et registreret Varemærke er ophørt, eller naar den til Mærket berettigede begærer det, skal Mærket udslettes af Registret og Bekendtgørelse derom ske saavel i den til offentlige Bekendtgørelser i Island autoriserede Avis som ved Aarets Udgang i Rege-Nr. 43. Lov af 13de November om Varemærker.

Nr. 43. ásamt auglýsing þeirri, er getur um í 7. gr., um skrásetningar þær, sem gjörðar hafa
13. verið á árinu.
nóvbr.

13. gr.

Nú setur maður heimildarlaust á söluvarning eða umbúðir hans nafn eða firma annars manns, eða nafn á fasteign eða skrásett vörumerki annars manns eða maður hefur vörur til sölu, sem auðkenndar eru á þenna hátt, og getur þá sá, er fyrir órjetti verður, höfðað mál og fengið dómsúrskurð fyrir því, að hinum sje óheimilt að nota merkið eða hafa vörur til sölu, sem auðkenndar eru með því. Hafi honum verið kunnugt um rjett hins, verður hann sekur um 100 kr. til 2000 kr., sje brotið ítrekað, getur það varðað fangelsi; auk þess má skylda hann til að bæta skaða þann, er af því hefur leitt, og taka burtu merki þau, er ólöglega hafa sett verið, eða, ef nauðsyn krefur, ónýta vörurnar eða umbúðir þeirra, svo framarlega sem þær eru þá í vörzlum hans eða hann á annan hátt hefur umráð yfir þeim.

14. gr.

Ákvæðum 13. greinar skal einnig beitt, þegar nafn eða firma annars manns eða nafn á fasteign eða skrásett vörumerki annars manns er notað með svo litilvægum breytingum, að hætt er við að villast á nöfnunum eða merkjunum, þótt ólík sjeu í einstökum atriðum.

15. gr.

Með konunglegri tilskipun má einnig veita vernd þá, er lög þessi heimila, þeim mönnum erlendis, sem reka einhverja þá atvinnu, sem um er getið í 1. gr., með því skilyrði, að hjerlendir menn verði sömu rjettinda aðnjótandi í hinu landinu. Skal þá farið eptir þeim sjerstöku reglum, er nú skal greina um vörumerki þau, sem skrásett verða:

1. Tilkyningu skal fylgja sönnun fyrir því, að beiðandi hafi fullnægt skilyrðum þeim, sem sett eru í hinu landinu fyrir því, að vörumerkið njóti þar verndar.
2. Beiðandi skal undirgangast, að bæjarþing Reykjavíkur sje varnarþing hans í öllum málum viðvíkjandi vörumerkinu og tilnefna umboðsmann búsettan hjer á landi, er taki á móti málsókn fyrir hans hönd.
3. Vörumerkið skal eigi njóta viðtækari verndar eða verndar fyrir lengri tíma en í hinu landinu.

Um vörumerki, skrásett í öðru landi, þar er íslensk vörumerki njóta sömu rjettinda, má ennfremur setja þessi ákvæði með konunglegri tilskipun:

4. Vörumerkið skal skrásetja í þeirri mynd, sem löggilt er í hinu landinu, nema gagnstætt sje velsæmi og allsherjarreglu.
5. Nú er vörumerki tilkynnt til skrásetningar hjer á landi í síðasta lagi 4 mánuðum eptir að það hefur verið tilkynnt í hinu landinu, og skal þá gagnvart öðrum tilkynningum telja, að þessi tilkynning hafi fram farið um leið og tilkynningin fer fram í því landi.
6. Nú er synjað um skrásetningu samkv. 5. gr. nr. 5, og beiðandi höfðar mál gegn þeim, sem áður hefur tilkynnt merkið og fengið það skrásett, og sannar, að hann hafi fyrstur notað merki þetta, en að hinn hafi síðar tekið það upp, og má þá með dómi úrskurða honum rjett til að fá merkið skrásett með einkarjetti

ringstidendes Afdeling B i Forbindelse med den i § 7 ommeldte Bekendtgørelse om Nr. 43. de i Aarets Løb foretagne Registreringer.

13de
Novbr.

§ 13.

Den, som paa Varer, der falholdes, eller paa deres Indpakning uhjemlet anbringer en andens Navn eller Firma eller Navnet paa en anden Mands faste Ejendom eller en andens registrerede Varemærke, saa vel som den, der falholder de paa saadan Maade betegnede Varer, kan efter Søgemaal fra den forurettedes Side ved Dom kendes uberettiget til at bruge Mærket eller falholde de med samme betegnede Varer. Har han været vidende om den andens bedre Ret, straffes han med Bøder fra 100 til 2000 Kr., dog at Straffen i Gentagelsestilfælde kan stige til Fængsel, hvorhos han kan tilpligtes at erstatte den forvoldte Skade og borttage de ulovligt anbragte Mærker eller i fornødent Fald tilintetgøre Varerne eller deres Indpakning, for saa vidt de endnu ere i hans Besiddelse eller i øvrigt staa til hans Raadighed.

§ 14.

Bestemmelserne i § 13 finde ogsaa Anvendelse, naar en andens Navn eller Firma eller Navnet paa en anden Mands faste Ejendom eller en andens registrerede Varemærke ere gengivne med saa ubetydelige Forandringer, at Navnene eller Mærkerne i deres Helhed, uagtet Forskellen i Enkeltheder, let kunne forveksles.

§ 15.

Ved kongelig Anordning kan det, under Forudsætning af Gensidighed, bestemmes, at den Beskyttelse, som denne Lov hjemler, ogsaa skal blive dem til Del, der uden for Landet drive saadan Forretning som i § 1 omhandlet. I dette Tilfælde komme Lovens Bestemmelser til Anvendelse under Iagttagelse af følgende særlige Regler med Hensyn til de Varemærker, som registreres:

1. Anmeldelsen skal være ledsaget af Bevis for, at Anmelderen har opfyldt de Betingelser, som i vedkommende andet Land udfordres for at vinde Beskyttelse for Varemærket.
2. Anmelderen skal for alle Sager, som angaa Varemærket, vedtage Reykjavik Byting som Værneting samt opgive en her i Landet bosat Fuldmægtig, der paa hans Vegne kan modtage Søgemaal.
3. Varemærket beskyttes ikke i videre Omfang eller for længere Tid end i det andet Land.

Med Hensyn til Varemærker, som ere registrerede i et Land, der gør tilsvarende Indrømmelser for islandske Varemærker, kan der endvidere ved kongelig Anordning fastsættes følgende Bestemmelser:

4. Varemærket registreres, for saa vidt det ikke strider imod Moralen eller den offentlige Orden, i den Form, hvori det i vedkommende andet Land er gyldigt.
5. Har nogen senest inden 4 Maaneder efter, at Varemærket er bleven anmeldt i vedkommende andet Land, anmeldt det til Registrering her i Landet, skal saadan Anmeldelse i Forhold til andre Anmeldelser anses som sket samtidigt med Anmeldelsen i det andet Land.
6. Nægtes Registreringen i Henhold til § 5 Nr. 5, og Anmelderen under et Søgemaal imod Indehaveren af det tidligere anmeldte eller registrerede Mærke godtgør, at dette oprindelig er et af ham benyttet Mærke, som den anden har tilegnet sig, kan han ved Dom blive kendt berettiget til at faa Mærket registreret med

- Nr. 43. til að nota það á þær vörutegundir, sem hann notaði merkið á, þegar vernd
 13. komst á í báðum löndunum, en höfða skal hann þá mál út af þessu innan 6
 nóvbr. mánaða frá því verndin komst á. Þetta skerðir þó að engu leyti rjett þann,
 sem heimilaður er í 11. gr. 3. málsg. 3.

16. gr.

Landshöfðingi setur ýtarlegar reglur um fyrirkomulag og lögum vörumerkja-
 skrárinnar og hvernig hún skal haldin, um auglýsingar samkvæmt lögum þessum, og
 um reikningsskil fyrir gjöldum þeim, er renna í landssjóð samkvæmt þeim.

17. gr.

Um mál, sem höfðuð eru samkvæmt 13. gr. 2. málsg. í lögum þessum, fer
 sem um almenn lögreglumál, en mál skal aðeins höfða eptir kröfu þess, er fyrir
 órjetti hefur orðið sökum lagabrotsins.

18. gr.

Öllum skal heimilt að kynna sjer það, sem stendur í vörumerkjaskránni, ann-
 aðhvort með því að skoða hana eða fá eptirrit eptir henni; þó verður þess eigi krafizt,
 að skrásettar myndir sjeu sýndar í eptirritum.

Fyrir eptirrit eptir skránni eða af frumritaðri tilkynningu greiðist 2 kr. gjald
 til landssjóðs. Fyrir að skoða skrána greiðist ekkert gjald.

19. gr.

Lög þessi öðlast gildi 1. apríl 1904.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 13. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Eneret til dets Benyttelse for den Slags Varer, for hvilket han benyttede Mærket, Nr. 43. da den gensidige Beskyttelse indtraadte, saafremt han rejser Sag herom inden 13de 6 Maaneder, efter at den gensidige Beskyttelse indtraadte. Herved gøres dog Novbr. ingen Indskrænkning i den ved § 11, 3dje Stykke, hjemlede Ret.

§ 16.

De nærmere Bestemmelser om Varemærkeregistrets Indretning, Form og Førelse, om de i denne Lov omhandlede Bekendtgørelser samt om Regnskabsaflæggelsen for de Landskassen i Medfør af denne Lov tilfaldende Oppebørseler fastsættes af Landshøvdingen.

§ 17.

Sager, der rejses i Henhold til denne Lovs § 13, 2det Stykke, behandles som offentlige Politisager, og Paatale finder kun Sted, for saa vidt nogen, som er forurettet ved Lovovertrædelsen, begærer det.

§ 18.

Det skal være alle og enhver tilladt at erholde Oplysning af Registret enten ved Eftersyn af samme eller ved Udskrifter, i hvilke dog selve de registrerede Afbildninger ikke kunne forlanges gengivne.

For en Udskrift af Registret eller af en original Anmeldelse erlægges en Kendelse til Landskassen af 2 Kr. For Eftersyn af Registeret erlægges ingen Betaling.

§ 19.

Denne Lov træder i Kraft 1ste April 1904.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 13de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 13de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 44.

13.
nóvbr.

Lög

um

breyting á 1. gr. í lögum 19. febr. 1886 um friðun hvala.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

1. gr.

Allir hvalir, nema tannhvalir og smáhveli, svo sem hnýsur, höfrungar og mar-
svín, skulu friðhelgir fyrir allskyns skotum hvervetna í landhelgi, svo fyrir land utan
sem á flóum og fjörðum inni, árið um kring, nema í ísvök sje eða fastir á grynn-
ingum, eða hamlaðir á annan hátt því líkan. Reka má hvali á land og drepa, ef það
er gert með handskutlum eða lagvopnum, en eigi með skotum, og skal þess þá ávallt
gætt, að eigi sje síldveiði eða veiðarfærum spillt.

2. gr.

1. gr. laga 19. febr. 1886 um friðun hvala, svo og lög um breyting á lögum
þessum 15. jan. 1892 eru úr gildi felld.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 13. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 44.

13de
Novbr.

Forandring af § 1 i Lov 19de Februar 1886 om Fredning af Hvaler.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Alle Hvaler, med Undtagelse af Tandhvaler og mindre Hvaler, f. Eks. Niser, Tantejer og Marsvin, skulle fredes for al Slags Skyden overalt paa Søterritoriet, saa vel udfor Landet som inde i Bugter og Fjorde, hele Aaret rundt, naar de ikke ere indesluttede i en Isvaage, faste paa Grund eller paa anden Maade forhindrede. Hvaler maa drives paa Land og dræbes, i Fald der hertil benyttes Harpuner eller Stikjærn men ikke Skydevaaben, hvorhos det stadig skal paases, at Sildefiskeriet ikke forstyrres og Fiskeriredskaber ikke beskadiges.

§ 2.

Lov om Fredning af Hvaler af 19de Februar 1886 § 1 og Lov om Forandring i denne Lov af 15de Januar 1892 ophæves.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 13de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 13de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 45.

13.
nóvbr.

Lög

um

breyting á lögum 11. nóv. 1899 um útflutningsgjald af
hvalafurðum.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

1. gr.

Af hverri tunnu hvallýsis skal greiða útflutningsgjald kr. 1,00.

2. gr.

Lög þessi öðlast gildi þann dag, er staðfesting þeirra er birt í B-deild stjórn-
artíðindanna.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amalíuborg, 13. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 45.

13de
Novbr.

Forandring i Lov 11te November 1899 om Udførselsafgift af
Hvalprodukter.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Af hver Tønde Hvaltran erlægges i Udførselsafgift 1 Kr.

§ 2.

Denne Lov træder i Kraft den Dag, da dens Stadfæstelse bekendtgøres i Regeringstidendes Afdeling B.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 13de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 13de November 1903.

Alberti.

Olafur Halldórsson.

Nr. 46.

13.
nóvbr.

Lög

um

viðauka við lög 9. janúar 1880 um breyting á tilskipun 4. maí 1872
um sveitarstjórn á Íslandi og breyting á lögum 9. ágúst 1889 um
viðauka við nefnd lög.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

1. gr.

Á hvalveiði og á síldarveiði með nót, svo og á laxveiðiafnot utanhreppsmanns
má leggja aukaútsvar, þótt fyrirtæki þessi eða atvinna sje rekin styttri tíma en 4
mánuði af gjaldárinu.

2. gr.

Sömuleiðis má leggja aukaútsvar á ábúð á jörð eða jarðarhluta og leiguliða-
afnot af jörðu, þótt engin ábúð fylgi, og þó rekin sjeu skemur en 4 mánuði gjaldársins.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 13. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 46.

13de
Novbr.

Tillæg til Lov af 9de Januar 1880 om Forandring i Forordning af 4de Maj 1872 om de islandske Landkommuners Styrelse og Forandring i Lov 9de August 1889 om Tillæg til den nævnte Lov.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade **Konge** til Danmark.
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Der kan paalægges Hvalfangst og Sildefiskeri med Not saavel som Udenreps-
mænds Benyttelse af Laksefiskeri Bidrag efter Formue og Lejlighed, selv om disse
Foretagender eller Erhverv drives i kortere Tid end 4 Maaneder af Skatteaaret.

§ 2.

Ligeledes kan Bidrag efter Formue og Lejlighed paalægges Beboelse af en
Jord eller Del af en Jord samt Brugen af en Jord som Opsidder uden at dermed
følger Beboelse, selv om den drives i kortere Tid end 4 Maaneder af Skatteaaret.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 13de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 13de November 1903.

Alberti.

Olafur Halldórsson.

Nr. 46. Lov af 13de November om Tillæg til Lov af 9de Januar 1880 om Forandring i Forordning af 4de Maj 1872 om de islandske Landkommuners Styrelse og Forandring i Lov 9de August 1889 om Tillæg til den nævnte Lov.

Nr. 47.

13.
nóvbr.

Tilskipun,

er

nemur úr gildi bannið gegn því að flytja vopn og skotföng frá Íslandi til Kína.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvik, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Þar eð álíta verður samkvæmt skýrslum þeim, sem fyrir hendi eru, að eigi sje nauðsyn á að láta standa lengur bann það, sem sett er í l. gr. laga 13. sept. 1901, gegn því fyrst sem sinn að flytja frá Íslandi hervopn eða hluta af þeim, svo og skotföng og öll önnur áhöld til hernaðar, er ætlast er til, að fari til Kína, viljum Vjer samkvæmt 3. gr. nefnda laga hjer með ákveða, að tjeð bann skuli frá þessum degi úr gildi numið.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 13. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Anordning

Nr. 47.
13de
Novbr.

om

Ophævelse af Forbudet mod Udførsel fra Island af Vaaben og
Ammunition til Kina.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Da det efter de foreliggende Oplysninger ikke kan anses nødvendigt fremdeles at opretholde det i Loven af 13de September 1901 § 1 indeholdte Forbud mod indtil videre fra Island at udføre Krigsvaaben eller Dele af saadanne samt Krigsammunition og alt andet Krigsmateriel, for saa vidt disse Genstande ere bestemte til Kina, ville Vi i Medfør af bemeldte Lov § 3 herved have fastsat, at det fornævnte Forbud bortfalder fra Dags Dato at regne.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 13de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Nr. 48.

25.
nóvbr.

Auglýsing

um

staðfesting á reglugjörð fyrir Íslands banka.

I. kap.

Tilgangur bankans og heimili.

1. gr.

Nafn bankans er „Íslands banki“.

2. gr.

Það er tilgangur bankans að efla og greiða fyrir framförum Íslands í verzlun, búnaði, fiskiveiðum og iðnaði, og yfir höfuð að bæta úr peningahögum landsins, svo sem lög 18. september 1885 hafa að augnamiði.

3. gr.

Heimili bankans og varnarþing er í Reykjavík; þar er og aðalskrifstofa hans. Hann skal hafa útibú í hinum stærri kaптúnunum Íslands, einkum á Seyðisfirði, Akureyri og Ísafirði. Eptir ályktun fulltrúaráðsins, er samþykkt sje með 5 atkvæðum að minnsta kosti, má stofna útibú annarsstaðar á Íslandi, svo og á Færeyjum, verði hægt að fá því framgengt. Í Kaupmannahöfn má bankinn hafa erindrekastofu, en eigi má hún hafa sjálfstæð bankastörf á hendi.

II. kap.

Hlutfajfe bankans.

4. gr.

Hlutfajfe bankans er fyrst um sinn 2 miljónir króna, en ákveða má á aðalfundi að auka það upp í 3 miljónir króna. Þegar fjeð verður þannig aukið, skulu þeir, er upphaflega skrifuðu sig fyrir hlutum, látnir sitja fyrir að skrifa sig fyrir nýjum hlutabryfum eptir ákvæðisverði.

Nr. 48. Auglýsing 25. nóvember um staðfesting á reglugjörð fyrir Íslands banka.

Kundgørelse

angaaende

Stadfæstelse paa Statuter for Islands Bank.

Nr. 48.

25de
Novbr.

Kap. 1.

Bankens Formaal og Hjemsted.

§ 1.

Bankens Navn er „Islands Bank“.

§ 2.

Bankens Formaal er at lette og befordre Islands Udvikling i Henseende til Handel, Landbrug, Fiskeri og Industri samt overhovedet at forbedre Landets Pengevæsen paa den ved Loven af 18de September 1885 tilsigtede Maade.

§ 3.

Bankens Hjemsted og Værneting er Reykjavik, hvor ogsaa dets Hovedkontor er. Den skal have Filialer paa de største Handelspladser paa Island, fornemlig i Seydisfjord, Akureyri og Isafjord. Filialer andetsteds paa Island, samt — hvis fornøden Ordning derfor kan naas — paa Færøerne, kunne oprettes efter Repræsentantskabets Beslutning vedtaget med mindst 5 Stemmer. I København kan Banken have et Agentur, som dog ikke maa drive selvstændig Bankvirksomhed.

Kap. II.

Bankens Aktiekapital.

§ 4.

Bankens Aktiekapital er indtil videre 2 Millioner Kroner, men kan ved Generalforsamlingsbeslutning forøges til 3 Millioner Kroner. Ved saadan Udvidelse af Kapitalen have de oprindelige Aktietegnere Fortrinsret til at tegne nye Aktier al pari.

Nr. 48. Kundgørelse af 25de November ang. Stadfæstelse paa Statuter for Islands Bank.

Nl. 48. Hlutirnir, er gefin verða út fyrir hlutabréf uppá 100, 200, 1,000 og 2,000 kr.,
 25. skulu innborgaðir til fulls í reiðupeninga, nema hvað 44,900 kr. borgast með skulda-
 nóvbr. brjefum með 1. veðrjetti í íslenskum fasteignum, er þó nema eigi meiru en 20% af
 virðingarverði fasteignanna; greiðast af þeim skuldabréfum 4% í ársvexti, og er greiðsla
 á þeim vöxtum tryggð bankanum af landssjóði samkvæmt lögum 7. júní 1902, er og
 heimila bankanum að gefa út bankaskuldabréf, sem nemi jafnmikilli upphæð og veð-
 skuldabréfin.

Veðskuldabréfunum getur bankinn eigi sagt upp, en skuldunautur getur inn-
 leyst þau með reiðupeningum, eptir uppsögn með 6 mánaða uppsagnarfresti, í júní- eða
 desember-gjaldþega. Nú verða veðskuldabréf innleyst, og skal þá jafnmikil upphæð
 af bankaskuldabréfum leyst inn með reiðupeningum eptir ákvæðisverði, að undan-
 gengnu hlutkesti.

5 gr.

Hlutabréfi hverju fylgja arðmiðar og stofn; gegn því að skila honum aptur fá
 menn afhenta fleiri arðmiða eptir þörfum.

Sje borgunar á arðmiða eigi vitjað hjá bankanum í síðasta lagi 5 ár frá gjald-
 þega, þá er hann ógildur, og rennur andvirðið í varasjóð bankans.

6. gr.

Hlutabréfin skulu rituð á íslensku og dönsku og hljóða upp á handhafa, en
 hægt er að nafnskrá þau í bækur bankans.

Framsál á nafnskráðu hlutabréfi verður eigi gilt gagnvart bankanum fyrr en
 það hefur verið nafnskráð í bækur bankans.

Nú glatast hlutabréf og (eða) arðmiði eða stofn, er því heyrir til, og má þá
 bæta tapið með nýrri útgáfu á kostnað eiganda, þá er hann hefur fengið ógildingar-
 dóm á hinu glataða. Sje eigi hægt að fá ógildingardóm, má bæta tapið með nýrri
 útgáfu, þegar það að áliti bankastjórnarinnar og fulltrúaráðsins er áhættulaust fyrir
 bankann.

7. gr.

Enginn hluthafi ábyrgist skuldbindingar bankans fram yfir ákvæðisverð hluta-
 brjefsins. Þessu ákvæði verður eigi breytt nje það fellt með neinum ályktunum aðalfundur.

III. kap.

Seðlaútgáfurjettur bankans.

8. gr.

Bankinn hefur um 30 ára tímabil einkarjett til þess, eptir því sem viðskipta-
 þörfin krefur, að gefa út seðla, er nemi allt að 2½ miljón króna, og greiðist hand-
 hafa með gullmynt, þegar krafizt er, gegn því að bankinn:

- 1) hafi í vörzlum sínum málmforða, er ekki nemi minna verði en helmingi af þeirri
 seðlaupphæð, sem í hvert skipti er úti;
- 2) hafi vissa og auðselda eign til tryggingar þeim hluta seðlafúlgunnar, sem ekki er
 tryggður með málmforðanum, svo og öðrum kröfum er á bankanum hvíla, er nemi
 jafnmiklu verði.

9. gr.

Til málmforða má teljast:

- a) lögleg gjaldgeng mynt eptir því verði, sem myntin segir til;
 - b) ómyntað gull og erlend gullmynt, sem nemi 2,480 kr. fyrir hvert kilogram af skíru gulli.
- Nr. 48. Auglýsing 25. nóvember um staðfesting á reglugjörð fyrir Íslands banka.

Aktierne, der udfærdiges i Størrelser paa 100, 200, 1,000 og 2,000 Kr., ind- Nr. 48.
betales fuldt ud med Kontant; for et Beløb af 44,900 Kr. dog mod 1ste Prioritets- 25de
obligationer i islandske Ejendomme indenfor 20 pCt. af Taksationssummen bærende Novbr.
en Rente af 4 pCt. p. a., der er garanteret af Landskassen for Island i Overensstem-
melse med Loven af 7de Juni 1902, i Henhold til hvilken Banken er berettiget til at
udstede et til Prioritetsobligationerne svarende Beløb i Bankobligationer.

Prioritetsobligationerne, der ere uopsigelige fra Bankens Side, kunne af Debitor
indfries mod Kontant efter Opsigelse med 6 Maaneders Varsel til en Juni eller De-
cember Termin. I Tilfælde af Indfrielse af Prioritetsobligationer skal et tilsvarende
Beløb af Bankobligationer efter forudgaaende Lodtrækning indfries mod kontant Be-
taling af deres paalydende Beløb.

§ 5.

Aktiebrevene forsynes med Udbytte-Koupons samt med Talon, mod Tilbage-
levering af hvilken yderligere fornødne Koupons udleveres.

Er nogen Kupon ikke krævet betalt hos Banken senest 5 Aar fra Forfalds-
tiden, er den ugyldig, og Beløbet tilfalder da Bankens Reservefond.

§ 6.

Aktiebrevene, der skulle have islandsk og dansk Tekst, udstedes til Ihænde-
haveren, men kunne noteres paa Navn i Bankens Bøger.

Transport af en paa Navn noteret Aktie bliver i Forhold til Banken først
gyldig, naar den er noteret i Bankens Bøger.

I Tilfælde af, at nogen Aktie og (eller) dertil hørende Kupon eller Talon
skulde bortkomme, kan Tabet erstattes ved ny Udfærdigelse for Ejerens Regning,
naar han har erhvervet Mortifikationsdom paa det bortkomne. Saafremt Adgang til
Mortifikation ikke maatte have, kan Tabet erstattes ved ny Udfærdigelse, naar saa-
dant efter Direktionens og Repræsentantskabets Skøn kan ske uden Risiko for Banken.

§ 7.

Ingen Aktionær hæfter for Bankens Forpligtelser udover Aktiens Paalydende.
Denne Bestemmelse kan ikke ved nogen Generalforsamlings Beslutning forandres eller
ophæves.

Kap. III

Bankens Seddeludgivelsesret.

§ 8.

Banken har for et Tidsrum af 30 Aar Eneret til at udstede Sedler i Forhold
til Forretningslivets Krav indtil et Beløb af 2½ Million Kroner, betalbare paa Anfor-
dring til Ihændehaverne med Guldmonter, imod at Banken:

- 1) i sin Besiddelse har et Metalfond for mindst den halve Værdi af det til enhver
Tid i Omløb værende Seddelbeløb;
- 2) til Sikkerhed for den Del af Seddelmassen, som ikke dækkes af Metalfondet, saa
vel som for andre Banken paahvilende Forpligtelser har i sit Eje let realisable
sikre Aktiver af samme Størrelse.

§ 9.

Metalfondet maa bestaa af:

- a. lovlig gangbar Mønt efter sammes paalydende Værdi.
- b. Guld i Barrer og fremmede Guldmonter til Værdi 2,480 Kr. pr. Kilogram fint Guld.

Nr. 48. Kundgørelse af 25de November ang. Stadfæstelse paa Statuter for Islands Bank.

Nr. 48. c) kröfur, sem greiddar verða þegar heimtað er, hjá Þjóðbankanum í Kaupmannahöfn, Noregsbanka og Englandsbanka (eða Skotlands), gegn því að kröfur þær, er nefndir 25. nóvbr. bankar hafa með sama skilorði gegn Íslands banka, sjeu dregnar frá verði málmforðans;

d) seðlar gefnir út af
 Þjóðbankanum í Kaupmannahöfn,
 Noregsbanka,
 Ríkisbanka Svía,
 Englandsbanka,
 Skotlandsbanka,
 Frakklandsbanka og
 hinum þýzka ríkisbanka.

Peir hlutar málmforðans, sem taldir eru undir staflid c. og d., mega ekki fara fram úr $\frac{1}{4}$ alls málmforðans.

10. gr.

Sá hluti málmforðans, sem er fyrir hendi í bankanum í löglegri, gjaldgengri mynt, skal jafnan nema minnst $\frac{1}{4}$ af seðlaupphæð þeirri, sem úti er, og skal helm-ingur þess vera gullmynt Norðurlanda. Þessi hluti málmforðans skal jafnan vera á Íslandi. Þó má til þess hluta málmforðans telja það gull, sem sannað er um að er á leiðinni frá útlöndum til Íslands, en sem þó má eigi meiru nema en 200,000 kr. í einu. Óslegið gull, sem Íslands banki kynni að hafa afhent til myntunar hinni konung-legu peningasmíðju í Kaupmannahöfn, má telja til myntforða bankans.

11. gr.

Til þeirrar eignar, sem tryggja skal seðlaupphæð þá, er málmforðinn nægir ekki til, svo og aðrar kröfur, er hvíla á bankanum, teljast einkum:

Skuldabréf gefin út fyrir lánunum gegn handveði,
 víxlar, hvort heldur þeir skulu greiðast innanlands eða erlendis,
 kröfur á hendur útlöndum viðskiptamönnum, öðrum en þeim er getur um í 9. gr. c.,
 er gjaldast skulu þegar heimtað er,
 opinber verðbrjef eptir gangverði og bankaskuldabréf þau, sem fyrir hendi eru samkvæmt 4. gr.

12. gr.

Stjórnarráðið fyrir Ísland leggur samþykki sitt á lögum seðlanna og krónutölu hvers þeirra.

IV. kap.

Störf bankans.

13. gr.

Bankinn hefur þesskonar störf á hendi, sem nú skal greina:

1. Að taka við peningum á dálk eða sem innláni.
2. Að lána gegn trygging í áreiðanlegum verðbrjefum, allt að 75% af verði þeirra. Venjulega veitast lán þessi ekki nema út á skuldabréf, er gefin eru út af ríkjum, sveitar- eða bæjarfjelögum og opinberum lánsstofnunum, og eru með kauphallar-verðlagi, ennfremur út á bankahlutabréf, sem eru með kauphallarverðlagi, og út á

Nr. 48. Auglýsing 25. nóvember um staðfesting á reglugjörð fyrir Íslands banka.

- c. Tilgodehavender betalbare paa Anfordring hos Nationalbanken i København, Norges Bank og Bank of England (eller Scotland), imod at den Banken paa samme Vilkaar paahvilende Gæld til de nævnte Banker fradrages Metalfondets Værdi. Samme Regel gælder lignende Tilgodehavender hos andre Banker, forsaavidt Lovhjemmel dertil maatte blive erhvervet.
- d. Sedler udgivne af

Nationalbanken i København,
 Norges Bank,
 Sverigs Riksbank,
 Bank of England,
 Bank of Scotland,
 Banque de France og
 Deutsche Reichsbank.

De under c og d nævnte Dele af Metalfondet maa ikke overstige $\frac{1}{4}$ af hele Metalfondet.

§ 10.

Den Del af Metalfondet, der er tilstede i lovlig gangbar Mønt, maa altid mindst udgøre $\frac{1}{4}$ af den omløbende Seddelmasse, og deraf skal igen Halvdelen være nordisk Guldmønt. Denne Del af Metalfondet skal altid være beroende paa Island, dog skal det være tilladt at medregne som værende til Stede i denne Del af Metalfondet det Guld, der kan legitimeres som værende under Vejs til Island indtil 200,000 Kr. ad Gangen. Guldbarer, som Islands Bank maatte have overleveret den kongelige Mønt i København til Udmøntning, kunne henregnes til Bankens Møntbeholdning.

§ 11.

Til Aktiver, som kunne tjene til Sikkerhed for de ikke ved Metalfondet dækkede Seddelbeløb og for andre Banken paahvilende Forpligtelser, ere navnlig at henregne:

Forskrivninger paa Laan mod haandfaaet Pant,
 Veksler paa Ind- og Udlandet,
 Paa Anfordring betalbare Tilgodehavender hos fremmede Korrespondenter udenfor de i § 9 c. nævnte.
 Offentlige Papirer efter Børskurs og i Behold værende Bankobligationer ifølge § 4.

§ 12.

Den Form, hvori og de Summer, hvorpaa Sedlerne skulle udfærdiges, bliver at approbere af Ministeriet for Island.

Kap. IV.

Bankens Forretningsvirksomhed.

§ 13.

Bankens Virksomhed omfatter følgende Arter af Forretninger:

1. Modtagelse af Penge paa Folio og som Indlaan.
 2. Laan paa solide Papirer indtil 75 pCt. af Værdien. Som Regel gives kun Laan paa Obligationer udstedte af Stater, Kommuner og offentlige Laaneinstituter og som ere Genstand for Børsnotering, endvidere Bankaktier, som ere Genstand for Børsnotering, og Panteobligationer i fast Ejendom. Paa Obligationer udstedte af
- Nr. 48. Kundgørelse af 25de November ang. Stadfæstelse paa Statuter for Islands Bank.

Nr. 48. 25. nóvbr. veðskuldabryjef fasteigna. Gegn trygging í skuldabryjefum, er út eru gefin af veðdeild landsbanka Íslands má veita lán, þótt eigi sjeu skuldabryjefin með kaup hallarverðlagi.

3. Að veita skyndilán gegn tryggingu í verzlunarvörum.

4. Að kaupa og selja víxla, dýra málma, skuldabryjef og hlutabryjef.

5. Að ráðstafa lánnum og útvega fje til fyrirtækja í atvinnuvegum.

6. Að láta í tje lán gegn sjálfsskuldarábyrgð eða veði svo og á hlaupareikning.

Aðrar tegundir af bankastörfum en þær, er að framan eru greindar, má bankinn ekki takast á hendur nema samkvæmt ályktun fulltrúaráðsins, er samþykkt sje með 5 atkvæðum að minnsta kosti.

V. kap.

Stjórn bankans.

14. gr.

Hag bankans og málefni annast:

- a. fulltrúaráð (bankaráð),
- b. framkvæmdarstjórn og aðrir embættismenn,
- c. hluthafar á aðalfundum.

A. Fulltrúaráðið.

15. gr.

Í fulltrúaráði bankans eru 7 menn, kys alþingi 3 af þeim, hluthafar aðra 3. Ráðherra Íslands er sjálfkjörinn formaður í fulltrúaráðinu, en landshöfðingi varamaður, og gengur hann að öllu leyti í ráðherrans stað, þegar hann er eigi sjálfur viðstaddur. Þegar landshöfðingjaembættið leggst niður, kemur landritarinn í stað landshöfðingja sem varamaður. Þeir af fulltrúum, er kosnir eru af hluthöfum, verða að vera skráðir hluteigendur í bankanum. Þessir 3 fulltrúar skulu kosnir í fyrsta sinn af fjelagi því, er með leyfisbryjefi 5. nóvember 1902 er veitt leyfi til að stofna bankann.

16. gr.

Á hverjum reglulegum aðalfundi fara tveir af fulltrúum frá, annar úr flokki hinna þingkosnu fulltrúa, hinn úr flokki þeirra, er hluthafar kjósa. Fara menn frá eptir aldursröð í ráðinu, en eptir hlutkesti, ef aldursmismunur er enginn. Endurkjósa má fráfarna.

17. gr.

Nú verður autt sæti í ráðinu á tímabilinu milli tveggja reglulegra aðalfunda, og fyllir þá fulltrúaráðið sjálft hið auða sæti á þann hátt, að ef það er einn af hinum þingkosnu fulltrúum, er farinn er frá, kjósa hinir þingkosnu, er eptir eru, mann í sætið, og sje það einn af fulltrúum þeim, er hluthafar kjósa, er farinn er, þá kjósa hinir fulltrúarnir í sama flokki mann í það. Sá er kosning hlýtur, gegnir ekki lengur fulltrúastörfum en til þess er kosning getur fram farið á reglulegan hátt af alþingi eða hluthöfum, eptir því hvorir kjósa eiga. Sá er þá verður kosinn fulltrúi í hið auða sæti, gengur, að því er lengd starfstímans snertir, alveg í stað þess, er sæti hafði orðið autt eptir.

Nr. 48. Auglýsing 25. nóvember um staðfesting á reglugjörd fyrir Íslands banka.

Islands Landsbanks Hypothekafdeling kan gives Laan, uanset at disse Obliga-Nr. 48.
tioner ikke ere Genstand for Børsnotering.

25de
Novbr.

3. Forskud paa Varer.
4. Køb og Salg af Veksler, ædle Metaller, Obligationer og Aktier.
5. Emission af Laan og Anskaffelse af Kapitaler til Foretagender paa Forretnings-
livets Omraade.
6. Aabning af Kasse-Krediter mod Selvskyldnerkaution eller Pant samt af Konto-
Kuranter.

Optagelse af andre Arter af Bankforretninger end de ovenfor specificerede kan kun ske efter Repræsentantskabets Beslutning vedtaget med mindst 5 Stemmer.

Kap. V.

Bankens Bestyrelse.

§ 14.

Bankens Interesser og Anliggender varetages af

- a. et Repræsentantskab (Bankraad),
- b. en Direktion og øvrige Embedsmænd,
- c. Aktionærene paa Generalforsamlingen.

A. Repræsentantskabet.

§ 15.

Bankens Repræsentantskab bestaar af 7 Medlemmer, hvoraf Altinget vælger 3 og Aktionærene andre 3. Ministeren for Island er selvskreven Formand i Repræsentantskabet, men Landshøvdingen er Ministerens Suppleant og træder i Ministerens Fraværelse i enhver Henseende i dennes Sted. Naar Landshøvdingembedet ophører, træder Landssekretæren i Landshøvdingens Sted som Ministerens Suppleant. De af Aktionærene valgte Repræsentanter maa være noterede som Aktieejere i Banken. Første Gang vælges disse 3 Repræsentanter af det Konsortium, hvem der ved Koncession af 5te November 1902 er meddelt Tilladelse til Oprettelse af Banken.

§ 16.

Paa hver ordinær Generalforsamling afgaar 2 af Repræsentantskabets Medlemmer, nemlig en af de af Altinget valgte og en af de af Aktionærene valgte Medlemmer efter Anciennitet eller ved lige Anciennitet efter Lodtrækning. Genvalg kan finde Sted.

§ 17.

Indtræder Vakance i Tiden mellem 2 ordinære Generalforsamlinger, kompletterer Repræsentantskabet sig selv, saaledes at hvis det er noget af de af Altinget valgte Medlemmer, der er afgaaet, vælges det nye Medlem af de tilbageværende af Altinget valgte Medlemmer, og hvis det er noget af de af Aktionærene valgte Medlemmer, der er afgaaet, vælges det nye Medlem af de tilbageværende af de af Aktionærene valgte Medlemmer. Det saaledes valgte Medlem fungerer ikkun, indtil nyt Valg kan finde Sted paa ordinær Maade henholdsvis af Altinget og af Aktionærene. Det eller de Medlemmer, som da vælges for at udfylde Vakancen, indtage, hvad Funktionstidens Længde angaar, ganske deres Plads, ved hvis Afgang Vakancen er opstaaet.

Nr. 48. Kundgørelse af 25de November ang. Stadfæstelse paa Statuter for Islands Bank.

Nr. 48.

25.
nóvbr.

18. gr.

Fulltrúaráðið heldur fundi sína í Reykjavík, og boðar formaðurinn til þeirra með svo löngum fyrirvara, að fulltrúar utan Reykjavíkur fái nægan tíma til að koma á fund. Með fundarboðinu skal senda hverjum fulltrúa dagskrá fundarins. Til þess að gjörð verði gild ályktun, verða 4 fulltrúar að minnsta kosti að taka þátt í atkvæðagreiðslunni. Þeir fulltrúar, er eigi geta komið sjálfir á fund, geta falið öðrum fulltrúa, er á fundinn kemur, að greiða atkvæði fyrir sína hönd, eða og sent fundinum atkvæði sín skriflega. Á fundinum ræður afl atkvæða, nema þar sem annað er ákveðið í reglugjörðinni. Þegar jöfn verða atkvæði, sker atkvæði formannsins úr. Um atriði utan dagskrár verður ekki gjörð fullnaðarályktun, nema allir fulltrúar sjeu á fundi eða hafi gefið öðrum umboð.

Framkvæmdarstjórnin á rjett á að vera á fundum fulltrúaráðsins og taka þátt í umræðum, nema rætt sje um mál, er taka til forstjóranna sjálfra. Forstjórnarnir hafa ekki atkvæðisrjett.

Að öðru leyti ákveður fulltrúaráðið sjálft fundarsköp sín.

19. gr.

Fulltrúaráðið hefur hina æðstu forstöðu bankans og allra mála hans á hendi. Í öllum málefnum öðrum en daglegum störfum bankans gerir fulltrúaráðið ályktun fyrir hans hönd, nema þar sem vald til þess er í reglugjörðinni áskilið aðalfundi.

Að því er snertir hin daglegu bankastörf, er falin eru framkvæmdarstjórninni, þá hefur fulltrúaráðið eigi önnur afskipti af þeim en að gefa almenn ákvæði og segja fyrir leiðbeinandi meginreglur.

Fulltrúaráðið er fyrir hönd bankans í öllum málum gagnvart hinu opinbera og öðrum mönnum, þar sem eigi er um dagleg bankastörf að ræða, svo og gagnvart hluthöfum í bankanum.

20. gr.

Fulltrúaráðið getur ályktað að fela einstökum fulltrúum sjerstakar tegundir af störfum sínum til framkvæmda og að annast endurskoðanir í skrifstofum bankans, sumpart hinar reglulegu endurskoðanir, sumpart endurskoðanir á óákveðnum tímum, enda sje ályktunin um það samþykkt með eigi færri en 5 atkvæðum.

21. gr.

Allt það sem fulltrúaráðið gefur út frá sjer, skal undirskrifað af formanninum og einum hinna fulltrúanna. Bankinn ábyrgist allar skuldbindingar, er fulltrúaráðið gengst undir fyrir hans hönd, en gagnvart fulltrúunum sjálfum hafa menn engar kröfur í þeim efnum.

22. gr.

Jafnframt því, að landsstjórnin með því að hafa þrjá þingkosna fulltrúa í fulltrúaráðinu getur haft eptirlit með því, að bankinn hlýði fyrirmælum laga 7. júní 1902 og reglugjörðar þessarar og fullnægi sjerstaklega skilyrðunum fyrir seðlautgáfu-rjetti sínum, er ennfremur ákveðið, að ráðherra Íslands hefur rjett til þess, hvenær sem hann vill, að heimta sýnt og sannað, að málmforði bankans sje í hinu lögákveðna hlutfalli við seðla þá, sem í veltu eru, og auk þess hefur hann aðgang að framkvæmdarstjórnar umræðum og rjett til þess, hvenær sem vera skal, að láta sýna sjer bækur bankans og skjöl.

Nr. 48. Auglýsing 25. nóvember um staðfesting á reglugjörð fyrir Íslands banka.

§ 18.

Nr. 48.

25de
Novbr.

Repræsentantskabet holder sine Møder i Reykjavik efter Indkaldelse af Formanden med saadant Varsel, at der gives udenfor Reykjavik boende Medlemmer tilstrækkelig Lejlighed til at komme tilstede. Ved Indkaldelsen tilstilles hvert Medlem en Dagsorden for Mødet. For at gyldige Beslutninger kunne fattes, maa idetmindste 4 Medlemmer deltage i Afstemningen. Medlemmer, som maatte være forhindrede i personlig at møde, kunne enten bemyndige et mødende Medlem til paa deres Vegne at afgive Stemme eller skriftlig fremsende deres Afstemning. Sagerne afgøres, forsaavidt ikke anderledes maatte bestemmes i Statutterne, ved Stemme flerhed; i Tilfælde af lige Stemmer gør den fungerende Formands Stemme Udslaget. Punkter udenfor Dagsordenen kunne ikke endelig afgøres, uden at alle Repræsentanterne ere tilstede eller repræsenterede.

Direktionen har Ret til at overvære Repræsentantskabets Møder og der deltage i Diskussionen, medmindre Sager forhandles, der angaar Direktørerne personlig. Direktørerne har ingen Stemmeret.

Løvrigt bestemmer Repræsentantskabet selv sin egen Forretningsorden.

§ 19.

Repræsentantskabet har den øverste Styrelse af Banken og alle dens Anliggender.

I Bankens Anliggender uden for den daglige Forretningsførelse tager Repræsentantskabet Beslutning paa Bankens Vegne, forsaavidt ikke Myndigheden hertil ved Statutterne er forbeholdt Generalforsamlingen.

Med Hensyn til den daglige Forretningsførelse, der overlades Direktionen, indskrænker Repræsentantskabets Virksomhed sig til at give almindelige Regler og fastsætte de ledende Principper.

Repræsentantskabet repræsenterer Banken i alle Forhold saavel til det offentlige og Trediemand udenfor den daglige Forretningssfære som til Bankens Aktionærer.

§ 20.

Repræsentantskabet kan ved Beslutning vedtaget med mindst 5 Stemmer delegere enkelte af dets Medlemmer til Udførelsen af visse Arter af Repræsentantskabets Forretninger samt til at foretage dels regelmæssige og dels til ubestemte Tider Revision i Bankens Kontorer.

§ 21.

Alle Udfærdigelser fra Repræsentantskabet underskrives af Formanden samt af et af Repræsentantskabets øvrige Medlemmer. For alle Forpligtelser, som indgaas af Repræsentantskabet paa Bankens Vegne, hæfter Banken, hvorimod Trediemand ingen Ret kan gøre gældende imod Medlemmerne personligt.

§ 22.

Foruden at Regeringen allerede igennem de af Altinget valgte 3 Medlemmer af Repræsentantskabet har Adgang til at kontrollere, at Banken overholder de i Lov af 7de Juni 1902 og nærværende Statuter foreskrevne Regler, særlig Vilkaarene for dens Seddeludgivelsesret, fastsættes endvidere, at Ministeren for Island har Ret til naarsomhelst at fordre dokumenteret, at Bankens Metalfond holdes i det ved Loven bestemte Forhold til de i Omløb værende Sedler, hvorhos han har Ret til Adgang til Direktionsforhandlingerne og til naar som helst at lade sig forelægge Bankens Bøger og Dokumenter.

Nr. 48. Kundgørelse af 25de November ang. Stadfæstelse paa Statuter for Islands Bank.

Nr. 48.

25.
nóvbr.

Hver fulltrúanna fær í þóknun 1,000 kr. á ári auk ágóðahluta samkvæmt 39. gr. og dagpeninga og borgunar fyrir ferðakostnað.

23. gr.

B. Framkvæmdarstjórnin og hinir aðrir embættismenn.

24. gr.

Störf bankans annast framkvæmdarstjórn, er fulltrúaráðið kys, og ákveður það, hve margir sjeu í þeirri stjórn; verður sú tala eigi síðar aukin, nema 5 atkvæði verði fyrir því að minnsta kosti. Fulltrúaráðið skiptir störfum milli forstjóranna og ákveður afstöðu þeirra hvers til annars; það gerir samninga við þá og til tekur í þeim, með hvaða kjörum þeir eru ráðnir. Hin fyrsta framkvæmdarstjórn er kosin af fjelagi því, er fjekk leyfisbrjefið 5. nóvember 1902, það ákveður og, með hvaða kjörum hún skuli ráðin, og verður þeim eigi breytt nema með atkvæði allra fulltrúa, og þessari framkvæmdarstjórn verður í 9 fyrstu reikningsárin aðeins vikið frá af fulltrúaráðinu, ef allir fulltrúar greiða með því atkvæði, eða af aðalfundi. Endranær getur fulltrúaráðið vikið forstjórunum frá samkvæmt því, er ákveðið er í samningunum við þá, ef ályktun um það er samþykkt með eigi færri en 5 atkvæðum.

Forstöðumaður erindrekastofunnar í Kaupmannahöfn skal ráðinn af fulltrúaráðinu, er og getur vikið honum frá; það setur og reglur um starfsemi hans. Hinn fyrsti forstöðumaður erindrekastofunnar skal kosin af áðurnefndu fjelagi; það setur og reglur um starfsemi hans og gerir samning við hann.

25. gr.

Framkvæmdarstjórnin stendur fyrir daglegum störfum bankans og er fyrir hans hönd í þeim málum.

Með samþykki fulltrúaráðsins ræður hún útibústjóra, gjaldkera og bókara og v íkur þeim frá, en er ein um að ráða aðra sýslunarmenn og víkja þeim frá.

Þá er framkvæmdarstjórnin gerir samninga við þessa menn, ber henni að fara eptir þeim hinum nánari ákvæðum, er fulltrúaráðið kann að setja. Sjerstaklega skal þess getið, að gjaldkera og bókara ber að setja hæfilega trygging.

Forstjórar bankans mega ekki standa í skuld við hann.

26. gr.

Allar kvittanir skulu undir firma bankans vera undirskrifaðar af gjaldkera og með áritun bókara um, að þær sjeu athugaðar.

Ef gefa skal út eða framselja víxla, önnur peningabryf eða skriflegar skuldbindingar, þá skuldbindur það bankann, ef undir firma hans tveir forstjórar undirskrifa eður og einn forstjóri og með honum bókarari eða gjaldkerari.

C. Aðalfundur.

27. gr.

Hinn reglulegi aðalfundur skal haldinn í júlímánuði ár hvert, í fyrsta sinn þó eigi fyrr en líðið er eitt starfsár (38. gr.).

Nr. 48. Auglýsinr 25. nóvember um staðfesting á reglugjörð fyrir Íslands banka.

§ 23.

Nr. 48.

Repræsentantskabets Medlemmer oppebære hver et Honorar af 1,000 Kr. aarlig foruden Tantième efter § 39 samt Diæter og Reiseomkostninger.

25de
Novbr.*B. Direktionen og de øvrige Embedsmænd.*

§ 24.

Bankens Forretninger udføres af en af Repræsentantskabet valgt Direktion, hvis Medlemmers Antal bestemmes af Repræsentantskabet. Til Forøgelse af et engang vedtaget Antal kræves, at mindst 5 Stemmer afgives for Forøgelsen. Forretningernes Fordeling mellem Direktørerne og deres indbyrdes Forhold bestemmes af Repræsentantskabet, der afslutter Kontrakt med dem og deri fastsætter Vilkaarene for deres Antagelse. Den første Direktion vælges af det Konsortium, hvem Koncessionen af 5te Novbr. 1902 er meddelt, hvilket Konsortium ligeledes fastsætter Vilkaarene for Antagelsen, der ikke kunne forandres uden med alle Repræsentanternes Stemmer, og denne Direktion kan i de første 9 Regnskabsaar kun afskediges af Repræsentantskabet, naar alle Repræsentanter stemmer derfor, eller af Generalforsamlingen. Men iøvrigt kunne Direktørerne afskediges af Repræsentantskabet i Henhold til de med dem indgaaede Kontrakter, naar Beslutningen vedtages med mindst 5 Stemmer.

Lederen af Agenturet i København antages og afskediges ogsaa af Repræsentantskabet, der ligeledes fastsætter Reglerne for hans Forretningsførelse. Den første Leder af Agenturet vælges af fornævnte Konsortium, der ogsaa fastsætter Reglerne for hans Forretningsførelse og slutter Kontrakt med ham.

§ 25.

Direktionen forestaar Bankens daglige Forretningsførelse og repræsenterer den heri.

Den antager og afskediger med Repræsentantskabets Approbation Filialbestyrere, Kasserer og Bogholder og antager og afskediger selvstændig de øvrige Funktionærer.

Ved Oprettelsen af Kontrakter med disse har Direktionen at iagttage de nærmere Bestemmelser, som Repræsentantskabet maatte foreskrive. Særlig bemærkes, at Kasserer og Bogholder skulle stille en passende Sikkerhed.

Bankens Direktører maa ikke staa i Gældsforhold til Banken.

§ 26.

Alle Kvitteringer blive under Bankens Firma af Kassereren at underskrive og af vedkommende Bogholder at give Paategning om, at de ere noterede.

Ved Udstedelse og Transport af Vexler og andre Pendedokumenter og skriftlige Forpligtelser meddeles under Bankens Firma den Banken forpligtende Underskrift af 2 Direktører eller af en Direktør med Parafering af Bogholderen eller Kassereren.

C. Generalforsamlingen.

§ 27.

Den ordinære Generalforsamling holdes hvert Aar i Juli Maaned, første Gang dog ikke forinden Udløbet af et Forretningsaar (§ 38).

Nr. 48. Kundgørelse af 25de November ang. Stadfæstelse paa Statuter for Islands Bank.

Nr. 48. Aukafundir verða haldnir samkvæmt ályktun um það annað hvort á reglu-
25. legum aðalfundi eða af fulltrúaráðinu.
óvbr.

Aðalfundirnir skulu haldnir í Reykjavík. Þó getur fulltrúaráðið ákveðið annan fundarstað innanlands, þegar því þykir nauðsyn til bera.

28. gr.

Til aðalfunda skal boða með eigi minna en 6 vikna fyrirvara, talið frá síð-
ustu auglýsingu, og skal fulltrúaráðið ætíð gera það. Í fundarboðsauglýsingunum skal
tilgreina umræðuefnin.

29. gr.

Umræðum á aðalfundum stýrir fundarstjóri, er fundurinn sjálfur kýs. Fundar-
stjóri sker úr öllum formlegum atriðum, er snerta umræðurnar.

30. gr.

Á aðalfundi hefur hver fundarmaður atkvæði í hlutfalli við þá hlutaupphæð,
er hann á eða sýnir umboð fyrir — 1 atkvæði fyrir hverjar 100 kr.

31. gr.

Hver hluthafi, er ætlar að neyta atkvæðisrjettar síns á aðalfundi, er í hönd
fer, verður í síðasta lagi þrem vikum á undan fundinum að gera grein fyrir atkvæðis-
jetti sínum í einhverri skrifstofu bankans. og fær hann þá aðgöngumiða til fundar-
ins; skal til greint á miðanum, hve mörg atkvæði hann hafi. Heimilt er hluthafa að
gefa öðrum hluthafa umboð fyrir sína hönd. Aðrar heimildir til að vera fyrir hönd
einhvers hluthafa á aðalfundinum verður að sanna fyrir þeirri skrifstofu, er lætur
aðgöngumiða úti, áður en það er gert.

32. gr.

Á hinum reglulega aðalfundi skal þetta tekið fyrir:

1. Skýrsla fulltrúaráðsins um starfsemi bankans.
2. Framlögð endurskoðuð reikningsuppgjörð með tillögu um, hvernig verja skulu
ársarðinum.
3. Tillaga um kvittun til framkvæmdarstjórnarinnar fyrir reikningsskil.
4. Kosning fulltrúa í fulltrúaráðið (16. og 17. gr.).
5. Kosning endurskoðunarmanns.
6. Úrlausn hinna annara mála, er ákveðið hefur verið að bera upp, og umræður um
aðrar tillögur og uppástungur, er fulltrúaráðið eða hluthafar kunna að hafa kom-
ið fram með.

33. gr.

Tillögur frá hluthöfum er fulltrúaráðinu skylt að gera að umræðuefni, ef þær
koma fram skriflega fyrir 1. maí frá hluthöfum eða umboðsmönnum hluthafa að
100,000 kr. hlutafjárins eða þaðan af meira.

34. gr.

Á aðalfundum verður eigi greitt atkvæði um önnur umræðuefni en þau, er
tekin hafa verið upp á hina auglýstu dagskrá, og breytingatillögur við þau.

Nr. 48. Auglýsing 25. nóvember um staðfesting á reglugjörð fyrir Íslands banka.

Ekstraordinære Generalforsamlinger afholdes ifølge Beslutning enten af den Nr. 48. ordinære Generalforsamling eller af Repræsentantskabet.

Generalforsamlingerne holdes i Reykjavik. Dog kan Repræsentantskabet bestemme et andet Mødested indenlands, naar det finder det nødvendigt.

25de
Novbr.

§ 28.

Indkaldelse til Generalforsamlinger, der altid udgaa fra Repræsentantskabet, sker med mindst 6 Ugers Varsel, regnet fra sidste Bekendtgørelse, og Forhandlingsgenstandene skulle angives i Bekendtgørelserne om Indkaldelsen.

§ 29.

Forhandlingerne paa Generalforsamlingerne ledes af en af Generalforsamlingen valgt Dirigent. Afgjørelsen af alle formelle Spørgsmaal vedkommende Forhandlingerne tilkommer ham.

§ 30.

Enhver paa Generalforsamlingen mødende har Stemme i Forhold til det Aktiebeløb, som han ejer eller fremviser Fuldmagt for — 1 Stemme for hver 100 Kr.

§ 31.

Enhver Aktionær, der ønsker at gøre Brug af sin Stemmeret paa en forestaaende Generalforsamling, maa senest 3 Uger forud legitimere sig som saadan i et af Bankens Kontorer og erholder da Adgangskort til Forsamlingen, paa hvilket tillige angives, hvor mange Stemmer der tilkommer ham. En Aktionær er berettiget til at lade sig repræsentere ved en anden Aktionær. Andre Beføjelser til at repræsentere en Aktionær paa Generalforsamlingen maa, forinden Adgangskort udleveres, dokumenteres for det Kontor, hvorfra Adgangskort udleveres.

§ 32.

Paa den ordinære Generalforsamling bliver at foretage:

1. Repræsentantskabets Beretning om Bankens Virksomhed.
2. Forelæggelse af den reviderede Regnskabsafslutning med Forslag til Anvendelse af Aarsoverskudet.
3. Indstilling angaaende Decharge til Direktionen for det aflagte Regnskab.
4. Valg af Medlemmer til Repræsentantskabet (§ 16 og 17).
5. Valg af en Revisor.
6. Afgørelse af de øvrige til Foretagelse ansatte Genstande og Forhandlinger om andre Indstillinger og Forslag, som maatte være fremkomne fra Repræsentantskabet eller fra Aktionærer.

§ 33.

Forslag fra Aktionærer er Repræsentantskabet pligtigt til at medtage blandt Forhandlingsgenstandene, naar de inden 1ste Mai fremkomme skriftligt fra Aktionærer repræsenterende et Aktiebeløb af ikke under 100,000 Kr.

§ 34.

Paa Generalforsamlingerne kunne kun de paa den offentliggjorte Dagsorden optagne Forhandlingsgenstande — og Ændringsforslag til disse — være Genstand for Afstemning.

Nr. 48. Kundgørelse af 25de November ang. Stadfæstelse paa Statuter for Islands Bank.

Nr. 48.

25.
nóvbr.

35. gr.

Þá er tillögur koma fram til breytingar á reglugjörðinni, verður að taka þær sjerstaklega fram, þegar boðað er til aðalfundar; til að samþykkja breytinguna, svo að gilt sje, verða að vera á þeim fundi hluthafar eða umboðsmenn hluthafa að helmingi alls hlutafjárins að minnsta kosti, og verða því næst að minnsta kosti tveir þriðjungar allra greiddra atkvæða að vera henni fylgjandi. Nú eru eigi á þeim aðalfundi, er breytingartillögurnar eru fyrst bornar undir, hluthafar eða umboðsmenn hluthafa að helmingi alls hlutafjárins, og skal þá boða til nýs aðalfundar með 6 vikna fyrirvara, enda hafi fulltrúaráðið borið upp eða fallizt á tillögurnar, og ef þær á þeim fundi verða samþykktar með þrem fjórðungum allra greiddra atkvæða, þá eru þær löglega samþykktar án tillits til þess, hve margir hluthafar eða umboðsmenn þeirra voru á fundi.

Þegar aðalfundur hefur fallizt á tillögur til breytingar á reglugjörðinni, skal bera þær undir stjórnarráð Íslands til samþykktar, og fá þær ekki fyrr gildi en sú samþykkt er fengin.

Um allar aðrar ályktanir ræður afl atkvæða þar sem annað er eigi sagt með berum orðum í reglugjörðinni.

36. gr.

Bóka skal umræður á aðalfundi, og skal formaður fulltrúaráðsins og fundarstjóri undir skrifa fundarbók.

37. gr.

Nú þykir ráðherra Íslands einhver ályktun aðalfundar koma í bága við tilgang bankans eptir því, sem að framan er greint, og getur hann þá fellt þá ákvörðun úr gildi.

VI. kap.

Reikningsuppgjörð, skipting ágóða og varasjóður.

38. gr.

Starfsár bankans er frá 1. janúar til 31. desember, en fulltrúaráðinu er áskilinn rjettur til að ákveða, að fyrstu reikningsuppgjörð skuli frestað þar til liðið er heilt starfsár.

Reikningurinn skal endurskoðaður af endurskoðanda þeim, er aðalfundur kýs, og öðrum endurskoðanda, er ráðherra Íslands skipar. Þeir skulu rannsaka hann og bera saman við bækur bankans og heimaþjeð. Fulltrúaráðið ákveður þóknun fyrir starf þeirra.

Við hver mánaðarlok skal birta stutt yfirlit yfir hag bankans.

39. gr.

Af árlegum arði bankans, að frátöldum 4% af hlutafjenu, skal greiða 10% í gjald til landssjóðs. Af afganginum skal fyrst leggja 10% í varasjóð, því næst skal greiða hluthöfum 4% af hlutafjenu. Af því sem þá er afgangs skal greiða fulltrúaráðinu 5% í ágóðahluta og 5% til framkvæmdarstjórnarinnar, en hinum 90% skal skipt milli varasjóðs og hluthafa, þar til er varasjóður nemur 1 miljón króna; fær varasjóður 20%, en hluthafar hina 70%. En þegar varasjóður er orðinn 1 miljón króna, fá hluthafar einir þessa 90%.

Nr. 48. Auglýsing 25. nóvember um staðfesting á reglugjörð fyrir Íslands banka.

§ 35.

Nr. 48.

25de
Novbr.

Naar Forslag til Forandring af Statutterne fremkommer, maa saadanne Forslag ved Generalforsamlingens Indvarsling specielt fremhæves, og til den gyldige Vedtagelse af dem udkræves, at mindst $\frac{1}{2}$ af Aktiekapitalen er repræsenteret paa Generalforsamlingen, og at en Majoritet af mindst $\frac{2}{3}$ af de afgivne Stemmer erklærer sig for Forandringen. Skulde paa den Generalforsamling, for hvilken Forslag om Statutforandring først fremsættes, ikke mindst $\frac{1}{2}$ af Aktiekapitalen være repræsenteret, bliver der, naar Repræsentantskabet har fremsat eller tiltraadt Forslagene, at indkalde en ny Generalforsamling med 6 Ugers Varsel, og saafremt denne nye Generalforsamling da — uden Hensyn til, hvor stor en Del af Aktiekapitalen der er repræsenteret paa samme — med en Majoritet af mindst $\frac{3}{4}$ af de afgivne Stemmer vedtager Forslagene, ere disse gyldig vedtagne.

Efter at være vedtagne af Generalforsamlingen bliver Forslag til Forandring af Statutterne at forelægge Ministeriet for Island til Approbation, og først naar saadan Approbation foreligger, er Forslagene gældende.

Alle andre Afgørelser sker efter Stemmefflerhed, forsaavidt ikke andet udtrykkeligt maatte bestemmes i Statutterne.

§ 36.

Over Forhandlingerne paa Generalforsamlingen føres en Protokol, der underskrives af den fungerende Repræsentantskabsformand og Dirigenten.

§ 37.

Finder Ministeren for Island, at en af Generalforsamlingen truffen Beslutning strider imod Bankens ovenfor angivne Formaal, kan han sætte Beslutningen ud af Kraft.

Kap. VI.*Regnskabsafslutning, Udbyttets Fordeling og Reservefonden.*

§ 38.

Bankens Forretningsaar løber fra 1ste Januar til 31te Decbr., dog forbeholdes det Repræsentantskabet at bestemme, at den første Regnskabsafslutning skal udsættes til Udløbet af et helt Forretningsaar.

Regnskabet revideres af den af Generalforsamlingen valgte Revisor og en af Ministeriet for Island udnævnt Revisor, der have at gennemgaa Regnskabet og sammenholde det med Bankens Bøger og Beholdninger. Deres Vederlag fastsættes af Repræsentantskabet.

Ved Udgangen af hver Maaned bekendtgøres en summarisk Oversigt over Bankens Status.

§ 39.

Af Bankens Aarsoverskud med Fradrag af 4 pCt. af Aktiekapitalen betales 10 pCt. i Afgift til Landskassen. Af Restoverskudet henlægges først 10 pCt. til Reservefonden, derefter udbetales Aktionærene 4 pCt. af Aktiekapitalen. Af det derefter tilbageblivende Overskud betales 5 pCt. som Tantiëmer til Repræsentantskabet, 5 pCt. til Direktionen, hvorefter de resterende 90 pCt. fordeles mellem Reservefonden med 20 pCt. og Aktionærene med 70 pCt., saalænge Reservefonden ikke har naaet en Størrelse af 1 Million Kr. Naar Reservefonden har naaet en saadan Størrelse, tilfalder de nævnte 90 pCt. helt Aktionærene.

Nr. 48. Kuudgørelse af 25de November ang. Stadfæstelse paa Statuter for Islands Bank.

Nr. 48.

25.
nóvbr.

VII. kap.

Almenn ákvæði.

40. gr.

Allar fundarboðanir og auglýsingar frá bankanum skal birta prisvar sinnum í blöðum þeim á Íslandi, er löggilt eru til að birta stjórnarvalda-auglýsingar, og í „Berlinga tíðindum“, annars eru þær eigi gildar. Svo má og birta þær í öðrum blöðum eptir því sem fulltrúaráðinu þykir henta.

41. gr.

Mynt sú, sem gjaldgeng er í Danmörku á hverjum tíma sem er, skal vera sú, sem bankinn notar til viðskipta og í bókfærslu sinni.

42. gr.

Bankinn skal sem handveðshafi hafa rjett til þess, ef ekki er öðruvísi um samið, að selja veðið við opinbert uppboð, þá er hann hefur gjört þeim, er veðið hefur sett, aðvart um það með vottum með 30 daga fyrirvara, eða þá, ef veðsetjandi þekkist ekki eða ef ókunnugt er um heimili hans, eptir að hafa innkallað hlutað-eiganda með 60 daga fyrirvara, til þess að leysa út veðið, með opinberri auglýsingu í blöðum þeim, er ætluð eru til að flytja aðrar lögbirtingar.

43. gr.

Meðan einkarjetturinn til seðlaútgáfu varir, verður bankinn ekki lagður niður eptir neinni ráðstöfun af hálfu hluthafa. En landsstjórninni er heimilt að ganga að honum og gjöra þær ráðstafanir, er þörf kann vera á, svo framarlega sem hann fullnægir ekki skyldum þeim, er á honum hvíla samkvæmt lögum 7. júní 1902 og reglugjörð þessari. En ef nokkru sinni skyldi raskast blutfall það, er ákveðið er um grundvallan bankans, skal honum þó veittur eins mánaðar frestur til að koma því í lag.

44. gr.

Ályktun um að bankinn — eptir að einkarjetturinn til seðlaútgáfu er protinn — skuli lagður niður, er því aðeins gild, að á aðalfundinum sjeu hluthafar eða umboðsmenn hluthafa að helmingi hlutafjárins að minnsta kosti, og að þrír fjórðu hlutar allra greiddra atkvæða sjeu henni fylgjandi.

Nú á að leggja bankann niður, og ákveður þá aðalfundur, hvort bankabúið skuli gjört upp af fulltrúaráðinu eða af sjerstakri nefnd, er til þess sje kosin. Að lokinni uppgjörð skal haldinn aðalfundur og á honum skýrt frá niðurstöðu og kvittan gefin.

Kap. VII.*Almindelige Bestemmelser.***§ 40.**

Alle Indvarslinger og Bekendtgørelser, som udgaar fra Banken, skulle indrykkes 3 Gange i de for Island til offentlige Bekendtgørelser autoriserede Aviser og i „Berlingske Tidende“ for at være gyldige og kunne iøvrigt offentliggøres i Blade efter Repræsentantskabets Skøn.

§ 41.

Den i Danmark til enhver Tid gældende Mønt skal være den, som Banken bruger i sine Omsætninger, og hvori dens Bøger føres.

§ 42.

Banken skal som Haandpanthaver, hvor andet ikke er vedtaget, være beføjet til at iværksætte Pantets Realisation ved offentlig Auktion efter derom vidnefast at have advaret Pantsætteren med 30 Dages Varsel, eller dersom denne ikke kendes, eller hans Bopæl ikke vides, efter med 60 Dages Varsel at have indkaldt vedkommende til at løse Pantet ved en offentlig Bekendtgørelse i de til andre Kundgørelser bestemte Aviser.

§ 43.

Saalænge Eneretten til Seddeludgivelsen varer, kan Banken ikke opløses paa Foranstaltning af Aktionærene. Derimod er Regeringen berettiget til at skride imod den og foretage det eventuelt fornødne, saafremt Banken ikke maatte overholde de den efter Loven af 7de Juni 1902 og nærværende Statuter paahvilende Forpligtelser. Dog skal der, hvis der nogensinde skulde finde nogen Afvigelse Sted i det normerede Forhold for Funderingen af Banken, gives den en Frist af en Maaned til at tilvejebringe det rette Forhold.

§ 44.

Til gyldig Beslutning om Bankens Opløsning — efterat Eneretten til Seddeludgivelse er ophørt — udfordres, at mindst $\frac{1}{2}$ af Aktiekapitalen er repræsenteret paa Generalforsamlingen, og at en Majoritet af $\frac{3}{4}$ af de afgivne Stemmer erklærer sig for Opløsningen.

I Tilfælde af Opløsning bestemmer Generalforsamlingen, om Likvidationen skal ske ved Repræsentantskabet eller en særlig dertil valgt Kommission, og efter endt Likvidation afholdes en Slutningsgeneralforsamling, paa hvilken Resultatet meddeles og Decharge gives.

Nr. 48.

25.
nóvbr.**Viðauki.****Hlunnindi fyrir bankann samkvæmt lögum 7. júní 1902.***a.*

Íslands banki skal, á meðan lög 7. júní 1902 eru í gildi, vera eina stofnunin á Íslandi, er rjett hafi til að gefa út gjaldmiðil, er komið geti í stað mótaðra peninga, og er það ákveðið til tryggingar Íslands banka og handhöfum seðla hans, að ekki skuli, svo lengi sem lög þessi eru í gildi, gefa út eða leyfa að gefa út nokkurn slíkan gjaldmiðil. Seðlar þeir, sem útgefnir eru af stjórninni fyrir hönd landssjóðs, skulu þó vera í fullu gildi, en ekki má auka þá fram yfir það, sem nú er; þeir og seðlar Íslands banka skulu vera hinir einu seðlar er gilt geti manna á milli og sem tekið skuli við í opinbera sjóði sem reiðu gull væri.

b.

Hver sem býr til eptirmynd seðla, sem útgefnir eru af Íslands banka, eða falsar þá, skal sæta sömu hegning sem hin almennu hegningarlög 25. júní 1869, 266 gr., ákveða fyrir að búa til eptirmynd af eða falsa danska mynt eða seðla Þjóðbankans. Glæpurinn er drýgður undir eins og búið er að búa til eða falsa seðilinn, þótt ekki sje búið að láta hann úti.

c.

Aldrei má íþýngja Íslands banka með nokkru gjaldi eða skatti, öðrum en þeim, sem nefndur er í optnefndum lögum 7. júní 1902, 11. gr. (39. gr. reglugjörðar þessarar), meðan hann hefur seðlaútgáfurjett samkvæmt þeim lögum.

d.

Jafnvel þótt stimpilgjald verði leitt í lög á Íslandi, má ekkert slíkt gjald leggja á seðla bankans, bækur hans, ávísanir nje skuldbindingar, sem útgefast af honum og í nafni hans, heldur ekki á skuldbindingar, sem veita bankanum handveðsrjett, hlutabréf bankans eða yfirfærslur á þau, nje á yfirfærslur á bankaskuldabréf þau, sem nefnd eru í 3. gr. laganna (4. gr. reglugjörðar þessarar).

Framanskráð reglugjörð staðfestist hjer með samkvæmt lögum 7. júní 1902 og leyfisbrjefi 5. nóvember s. á.

Þetta gjörist hjer með almenningi kunnugt.

Í stjórnarráði Íslands, 25. nóvember 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Tillæg.

Nr. 48.
25de
Novbr.

Begunstigelser for Banken ifølge Lov 7de Juni 1902.

a.

Islands Bank skal, saa længe fornævnte Lov 7de Juni 1902 er i Kraft, være det eneste i Island berettigede Institut til repræsentative Betalingsmidlers Udgivelse, og bestemmes det til Betyggelse for Islands Bank og Ihænderhaverne af dens Sedler, at der ikke, saa længe nævnte Lov er gældende, skal blive udgivet eller tilstedes at udgive noget saadant Betalingsmiddel. De af Regeringen paa Landskassens Vegne udgivne Sedler beholde dog deres fulde Gyldighed, men Seddelemmissionen maa ikke forøges mere end sket er; de og Islands Banks Sedler skulle være de eneste Sedler, der skulle gælde mellem Mand og Mand og modtages ved alle offentlige Kasser lige med rede Guld.

b.

For den, som eftergør eller forfalsker de af Islands Bank udstedte Sedler, fastsættes samme Straf som i almindelig Straffelov af 25de Juni 1869 § 266 fastsat for Eftergørelse eller Forfalskning af dansk Mønt eller Nationalbankens Sedler. Forbrydelsen er fuldbyrdet, naar Sedlen er blevet forfærdiget eller forfalsket, om den end ikke er udgivet.

c.

Saa længe Islands Bank har Koncession paa Seddeludgivelse overensstemmende med oftnævnte Lov 7de Juni 1902, kan den ikke belastes med nogen Afgift ud over den i Lovens § 11 (nærværende Statuters § 39) nævnte.

d.

Selv om Stempelafgift maatte blive indført i Island, skulle Bankens Sedler, Bøger, Assignationer samt alle Slags Forskrivninger, som fra den og i dens Navn udfærdiges, Forskrivninger, hvorved noget overleveres Banken som haandfaaet Pant, Bankens Aktier, Transport paa samme, samt Transport paa de i Lovens § 3 (nærværende Statuters § 4) omtalte Bankobligationer, ikke kunne paabyrdes nogen saadan Afgift.

Foranstaaende Statuter stadfæstes herved i Henhold til Lov 7de Juni 1902 og Koncession af 5te November s. A.

Hvilket herved bringes til almindelig Kundskab.

Ministeriet for Island, den 25de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 48. Kundgørelse af 25de November ang. Stadfæstelse paa Statuter for Islands Bank.

Nr. 49.

27.
nóvbr.

Lög

um

eptirlit með mannflutningum til útlanda.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg.

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. gr.

Hvert það skip, sem flytur farþega frá Íslandi til útlanda á óæðra farrúmi, skal vera háð eptirliti lögreglustjórnarinnar, en „óæðra“ er farrúmið, ef það er lakara en 2. farþegarúm á millilandaskipum þeim, er landsstjórnin notar. Skal það að minnsta kosti fullnægja skilyrðum þeim, sem sett eru í 10.—12. gr. laga um tilsjón með úflutningum frá 14. janúar 1876.

2. gr.

Skipstjóri má ekki taka við farþegum í óæðra farrúm, fyrr en lögreglustjóri á þeim stað, sem skipið kemur fyrst á til að taka slíka farþega, hefur gefið skriflegt leyfi til þess, og skal í því leyfi til taka, hve marga farþega megir taka í farrúmið, enda hafi lögreglustjóri áður sannreynt á þann hátt, er 7. gr. nefndra laga frá 14. janúar 1876 til tekur, að farrúmið fullnægi skilyrðum þeim, sem sett eru að framan.

Skipstjóra ber að heimta af þeim, sem selja farbrjef til flutnings á óæðra farrúmi, tvírtaða skrá yfir alla þá, sem þeir hafa selt farbrjef þessi. Skráin skal vera gerð eptir fyrirmynd, sem landshöfðingi semur, og skal sá, er farbrjefin seldi, rita neðan á hana æru og samvizku vottorð um, að hann hafi eigi selt fleiri farbrjef en skráin greinir.

3. gr.

A síðustu höfn, sem skipstjóri leggur frá til útlanda, skal lögreglustjóri sannprófa, að ekki fari á óæðra farrúmi fleiri en veitt var leyfi til á hinni fyrstu höfn að taka mætti á skipið, enda afhendi skipstjóri lögreglustjóra í því skyni annað eintakið af skrá þeirri, er ræðir um í næstu grein á undan, með árituðu æru og samvizku vottorði sínu um, að farþegar sjeu ekki fleiri en taldir eru á skránni.

Nr. 49. Lög 27. nóvember um eptirlit með mannflutningum til útlanda.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Tilsyn med Passagerers Befordring til Udlandet.

Nr. 49.

27de
Novbr.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Ethvert Skib, som befordrer Passagerer fra Island til Udlandet paa en simplere Plads, skal være undergivet Politiets Tilsyn; Pladsen betegnes som „simplere“, saafremt den er ringere end 2den Kahysplads paa de Skibe, som af Regeringen benyttes til Mellemlandsfarten. Den skal i det mindste fyldestgøre de i Lov om Tilsyn med Udvandrerers Befordring af 14de Januar 1876 §§ 10—12 fastsatte Betingelser.

§ 2.

Skibsføreren maa ikke modtage Passagerer til Befordring paa den simplere Plads, førend Politimesteren paa det Sted, som Skibet først anløber for at modtage saadanne Passagerer, dertil har meddelt skriftlig Tilladelse, hvilken Tilladelse nærmere skal fastsætte det Antal Passagerer, som maa modtages paa den paagældende Plads, hvorhos Politimesteren forinden paa den i bemeldte Lov af 14de Januar 1876 § 7 foreskrevne Maade maa have forvisset sig om, at Pladsen fyldestgør de foran fastsatte Betingelser.

Af dem, som sælge Passagerbilletter til Befordring paa den simplere Plads, har Skibsføreren at forlange en Fortegnelse i to Eksemplarer over alle dem, til hvem de have solgt Billet. Fortegnelsen skal udfærdiges efter et af Landshøvdingen affattet Skema, hvorhos Sælgeren af Billetterne forinden skal paategne den en paa Tro og Love afgiven Bevidnelse af, at han ikke har solgt flere Billetter, end Fortegnelsen udviser.

§ 3.

I den sidste Havn, hvorfra Skibsføreren gaar til Udlandet, har Politimesteren at forvisse sig om, at der ikke paa den simplere Plads rejser flere Passagerer, end der paa den første Havn var meddelt Tilladelse til at modtage i Skibet, hvorhos Skibsføreren har til den Ende at afgive til Politimesteren det ene Eksempplar af den i foregaaende Paragraf omhandlede Fortegnelse med sin paategnede Bevidnelse paa Tro og Love af, at der ikke er flere Passagerer end paa Fortegnelsen anført.

Nr. 49. Lov af 27de November om Tilsyn med Passagerers Befordring til Udlandet.

Nr. 49.

4. gr.

27. Brot á lögum þessum varða skipstjóra allt að 500 kr. sekt, er renni í lands-
nóvbr. sjóð, og skal farið með mál út af þeim, sem með almenn lögreglumál.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 27. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

§ 4.

Nr. 49.

For Overtrædelse af nærværende Lov ifalder Skibsføreren en Bøde af indtil 500 Kr., der tilfalder Landskassen, hvorhos Sager i Anledning af en saadan Overtrædelse behandles som offentlige Politisager. ^{27de} Novbr.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 27de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 27de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 50.

27.
nóvbr.

Lög

um

friðun fugla.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

1. gr.

Þessar fuglategundir skulu friðaðar vera árið um kring: Maríuerlur, steindeplar, þrestir, rindlar, auðnutitlingar, snjótitlingar, þúfutitlingar, óðinshanar, þórs-
hanar, kríur, tildrur, sandlóur, jaðrakan, rauðbrýstingar.

2. gr.

Þessar fuglategundir skulu ekki friðaðar á neinum tíma árs: Ernir, valir, smylar, uglur, hrafnar, kjóar, skúmar, veiðibjöllur og aðrar máfategundir, skarfar, súlur, himbrimar, lómar, sefandir, svartfugl, fiskiendur og helsingjar.

3. gr.

Aðrar fuglategundir skulu friðaðar, svo sem hjer segir:

- a) rjúpur, frá 15. febrúar til 15. september.
- b) allar andategundir, aðrar en þær, sem þegar eru taldar, frá 1. apríl til 1. september.
- c) svanir, frá 1. apríl til 15. september.
- d) lundi, frá 10. maí til 20. júní.

Sýslunefndum veitist heimild til að ákveða friðunartímann fyrir fyl, hverri í sínu hjeraði; þó má friðunartíminn ekki byrja síðar en 20. marz og eigi enda fyrr en 10. ágúst.

Allar þær fuglategundir, er hjer hafa ekki verið nefndar, skulu friðaðar frá 1. apríl til 1. ágúst.

Skot og net, nema háfa, má ekki hafa við lunda eða fylaveiði.

4. gr.

Fyrir hvern fugl, sem friðlýstur er í lögum þessum, skal sá, er brotlegur verður, gjalda 2 krónu sekt, er tvöfaldast fyrir hvert brot, allt að 40 kr.

Nr. 50. Lög 27. nóvember um friðun fugla.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Fredning af Fugle.

Nr. 50.
 27de
 Novbr.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
 de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
 Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Efternævnte Fuglearter: Vipstjærter, Digesmutter, Drosler, Gærdesmutter, Finker, Snepurve, Piplærker, Odinsløns, Thorshøns, Terner, Stenvendere, Præstekraver, Kobbersnepper og Rødsnepper skulle være fredede hele Aaret.

§ 2.

Følgende Fuglearter: Ørne, Falke, Dværgfalke, Ugler, Ravne, Struntjægere, Storkjover, Svartbager og andre Maagearter, Skarve, Suler, Islommer, Lommer, Sivænder, Svartfugle, Fiskeænder og Drængæs ere ikke fredede paa nogen Tid af Aaret.

§ 3.

Andre Fuglearter skulle være fredede paa følgende Maade:

- a) Ryper fra 15de Februar til 15de September.
- b) Alle andre Andearter end de ovennævnte, fra 1ste April til 1ste September.
- c) Svaner fra 1ste April til 15de September.
- d) Søbapegøjer fra 10de Maj til 20de Juni.

Sysselforstanderskaberne bemyndiges til, hvert for sit Distrikt, at fastsætte Fredningstiden for Malemukker, dog maa Fredningstiden ikke begynde senere end 20de Marts og ikke ende førend 10de August.

Alle ikke ovenfor nævnte Fuglearter skulle være fredede fra 1ste April til 1ste August.

Ved Fangsten af Søbapegøjer og Malemukker maa ej anvendes Skud eller Garn undtagen Ketser.

§ 4.

For enhver i denne Lov fredet Fugl skal Lovens Overtræder betale 2 Kr. som Bøde, der fordobles for hver Overtrædelse indtil 40 Kr.

Nr. 50. Lov af 27de November om Fredning af Fugle.

Nr. 50.

5. gr.

27. Ráðherrann getur veitt vísindalega menntuðum fuglafræðingum undanþágu frá
nóvbr. ákvæðum þessara laga.

6. gr.

Mál þau, sem rísa út af brotum gegn því, sem fyrir er mælt í lögum þessum, skal fara með sem opinber lögreglumál. Rennur helmingur sektarfjárins í landssjóð, en hinn helmingurinn ber uppljóstrarmanni.

7. gr.

Hjer með eru úr gildi felld lög 17. marz 1882 um friðun fugla og hreindýra og lög 16. des. 1885 um breyting á lögum 17. marz 1882 um friðun fugla og hreindýra.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 27. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

§ 5.

Ministeren kan meddele videnskabelig uddannede Ornithologer Undtagelse fra denne Lovs Bestemmelser. Nr. 50.
27de
Novbr.

§ 6.

Sager som opstaa i Anledning af Overtrædelse af denne Lovs Bestemmelser, behandles som offentlige Politisager. Halvdelen af Bøderne tilflyder Landskassen, den anden Halvdel Angiveren.

§ 7.

Lov 17de Marts 1882 om Fredning af Fugle og Rensdyr og Lov 16de December 1885 om Forandring i Lov af 17de Marts 1882 om Fredning af Fugle og Rensdyr ophæves.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 27de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 27de November 1903.

Alberti.

Olafur Halldórsson.

Nr. 51.

27.
nóvbr.

Lög

um

þingsköp til bráðabirgða fyrir alþingi.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallitz á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

Breytingar þær á þingsköpum alþingis, eins og þau eru sett með lögum 7. apríl 1876, er leiða af stjórnarskipunarlögum um breyting á stjórnarskrá um hin sjerstaklegu málefni Íslands 5. jan. 1874, þá er þau ganga í gildi, má til bráðabirgða ákveða með konunglegri tilskipun.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 27. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 51.
27de
Novbr.

en foreløbig Forretningsorden for Altinget.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

De Forandringer i Altingets Forretningsorden, saaledes som denne er fastsat ved Lov af 7de April 1876, som følge af Forfatningslov om Forandring i Forfatningslov for Islands særlige Anliggender af 5te Januar 1874, naar den træder i Kraft, kunne foreløbig fastsættes ved en kongelig Anordning.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 27de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 27de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 52.

27.
nóvbr.

Lög

um

að stjórninni veitist heimild til að makaskipta þjóðjörðunni Norður-Hvammi í Hvammshreppi fyrir prestssetursjörðina Fell í Dyrhólahreppi.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. gr.

Ráðherra Íslands veitist heimild til að hafa makaskipti á þjóðjörðunni Norður-Hvammi í Hvammshreppi fyrir prestssetursjörðina Fell í Dyrhólahreppi.

2. gr.

Lög þessi öðlast gildi þann dag, er staðfesting þeirra er birt í B-deild stjórnartíðindanna.

Eftir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 27. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891,

Lov

om

Nr. 52.

27de
Novbr.

Bemyndigelse for Regeringen til at mageskifte den Landskassen
tilhørende Jord Nordur-Hvammur i Hvamms Rep for
Præstegaarden Fell i Dyrhola Rep.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Ministeren for Island bemyndiges til at mageskifte den Landskassen tilhørende
Jord Nordur-Hvammur i Hvamms Rep imod Præstegaarden Fell i Dyrhola Rep.

§ 2.

Denne Lov træder i Kraft den Dag, som dens Stadfæstelse bekendtgøres i Re-
geringstidendes Afdeling B.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 27de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 27de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 53.

27. .
nóvbr

Lög

um

heimild til að kaupa lönd til skógarfriðunar og skógargræðslu.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. gr.

Stjórninni veitist heimild til að kaupa til skógarfriðunar og skógargræðslu:

1. Jörðina Hallormsstað í Suður-Múlasýslu með hjáleigum og með húsum þeim og kúgildum, er fylgja og fylgja eiga, svo og ítak hins fyrverandi Þingmúlaprestakalls í Hallormsstaðarskógi, gegn því að gjald það til landssjóðs, að upphæð 1000 kr. á ári, er samkvæmt 1. gr. laga 27. febr. 1880 greiðist frá Vallanessprestakalli, færist niður í allt að 620 kr. á ári.

2. Jörðina Vagli í Fnjóskadal með húsum þeim og kúgildum, er henni fylgja og fylgja eiga, fyrir allt að 3000 kr.

3. Hálsskóg í Fnjóskadal gegn 80 kr. árlegu gjaldi til Hálsprestakalls úr landssjóði

2. gr.

Landsstjórnin hefur yfirumsjón með byggingu og ábúð jarðanna og allri meðferð skógarlandanna.

3. gr.

Lög um friðun á Hallormsstaðarskógi frá 5. des. 1899 eru úr gildi numin.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amalínborg, 27. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Lov

om

Nr. 53.27de
Novbr.**Bemyndigelse til at indkøbe Jordegods til Skovfredning og Skovdyrkning.**

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark, de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken, Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Regeringen bemyndiges til at indkøbe til Skovfredning og Skovdyrkning:

1. Jorden Hallormsstadur i Sønder Mula Syssel med Afbyggersteder og de Bygninger og Kvilder, som følge Jorden og skulle følge den, saa vel som den det tidligere Thingmuli Præstekald tilkommende Servitut i Hallormsstadar Skov, imod at den Indbetaling af 1,000 Kr. aarlig til Landskassen, som ifølge Lov 27de Februar 1880 § 1 udredes fra Vallanes Præstekald, nedsættes til indtil 620 Kr. aarlig.

2. Jorden Vagfir i Fnjoskadal med de Bygninger og Kvilder, som følge den og bør følge den, for indtil 3,000 Kr.

3. Hals Skov i Fnjoskadal imod en aarlig Betaling af Landskassen af 80 Kr. til Hals Præstekald.

§ 2.

Regeringen har Overtilsyn med Jordernes Bygsel og Beboelse og hele Behandlingen af Skovarealerne.

§ 3.

Lov om Fredning af Hallormsstadar Skov af 5te December 1899 ophæves.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 27de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 27de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 54.

27.
nóvbr.

Lög

um

löggilding verzlunarstaðar við Selvík í Skagafjarðarsýslu.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

Við Selvík í Skagafjarðarsýslu skal vera löggiltur verzlunarstaður.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 27. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 54.

27de
Novbr.

Autorisation af et Handelssted ved Selvik i Skagafjord Syssel.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

Ved Selvik i Skagafjord Syssel skal være et autoriseret Handelssted.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 27de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 27de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 55.

27.
nóvbr.

Lög

um

löggilding verzlunarstaðar við Kálfshamarsvík í Vindhælishreppi
í Húnavatnssýslu.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

Við Kálfshamarsvík í Húnavatnssýslu skal vera löggiltur verzlunarstaður.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 27. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 55.

27de
Novbr.

Autorisation af et Handelssted ved Kalfshamarsvik i Vindhælis Rep
i Hunavatn Syssel.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

Ved Kalfshamarsvik i Hunavatn Syssel skal være et autoriseret Handelssted.
Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 27de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 27de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 56.

27.
nóvbr.

Lög

um

löggilding verzlunarstaðar í Bolungarvík í Hólshreppi
í Norður-Ísafjarðarsýslu.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg.

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

Að Bolungarvík í Hólshreppi í Norður-Ísafjarðarsýslu skal vera löggiltur
verzlunarstaður, og skal verzlunarsvæðið ná yfir Árbæ, Ytri-Búðir og Malir, frá Hólsá
að svo nefndri Bogavör, og beina sjónhending þaðan í Traðarland.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 27. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 56.

27de
Novbr.

Autorisation af et Handelssted ved Bolungarvik i Hols Rep i
Norder Isafjord Syssel.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

Ved Bolungarvik i Hols Rep i Norder Isafjord Syssel skal være et autoriseret Handelssted, saaledes at Handelsgrunden skal omfatte Árbær, Ytri—Budir og Malir fra Holsaa til den saakaldte Bogavør og i lige Linie derfra til Tradarland.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 27de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 27de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 57.

27.
nóvbr.

Lög

um

löggilding verzlunarstaðar á Grenivík við Eyjafjörð.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

Á Grenivík við Eyjafjörð skal vera löggiltur verzlunarstaður.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 27. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 57.
27de
Novbr.

Autorisation af et Handelssted paa Grenivik ved Øfjord.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov :

Paa Grenivik ved Øfjord skal være et autoriseret Handelssted.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 27de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 27de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 58.

27.
nóvbr.

Lög

um

löggilding verzlunarstaðar á Ökrum í Hraunhreppi í Mýrasýslu.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

Á Ökrum í Hraunhreppi í Mýrasýslu skal vera löggiltur verzlunarstaður.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 27. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 58.
27de
Novbr.

Autorisation af Handelssted paa Akrar i Hraun Rep i Myra Syssel.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

Paa Akrar i Hraun Rep i Myra Syssel skal være et autoriseret Handelssted.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 27de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 27de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 59.
27.
nóvbr.

Lög

um

löggilding verzlunarstaðar við Heiði á Langanesi
í Norður-Píngeyjarsýslu.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

Við Heiði á Langanesi í Norður-Píngeyjarsýslu skal vera löggiltur verzl-
unarstaður.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 27. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 59.
27de
Novbr.

Autorisation af et Handelssted ved Heidi paa Langanes i
Norder Thingø Syssel.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

Ved Heidi paa Langanes i Norder Thingø Syssel skal være et autoriseret
Handelssted.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 27de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 27de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 60.

27.
nóvbr.

Lög

um

löggilding verzlunarstaðar á Óspakseyri við Bitrufjörð
í Strandasýslu.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

Á Óspakseyri við Bitrufjörð í Strandasýslu skal vera löggiltur verzlunarstaður.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amalínborg, 27. nóvember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 60.
27de
Novbr.

Autorisation af et Handelssted paa Ospakseyri ved Bitrufjord
i Stranda Syssel.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

Paa Ospakseyri ved Bitrufjord i Stranda Syssel skal være et autoriseret
Handelssted.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 27de November 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 27de November 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 61.

16.
desbr.

Konungleg auglýsing

um

að ríkisstjórn skuli falin á hendur ríkisarfa í fjærvist konungs.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Þareð Vjer höfum í hyggju að ferðast til útlanda, viljum Vjer, samkvæmt 1. grein í lögum 11. febr. 1871, um ríkisstjórn, þegar svo stendur á, að konungur ekki er orðinn fulltíða, eða er sjúkur eða fjærverandi, að ríkisstjórn í fjærvist Vorri sje falin á hendur ríkisarfanum.

Því birtum Vjer hjer með Vorum kæru og trú þegnum, að sonur Vor elskulegur, hans konunglega tign, krónprinz Christian Frederik Vilhelm Carl, tekur við ríkisstjórn í Voru nafni frá 16. þ. m. þangað til Vjer komum heim aptur.

Gefið á Amalíuborg, 16. desember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Christian R.

(L. S.)

Deuntzer.

Allerhøjeste Kundgørelse

angaaende

Nr. 61.

16de
Decbr.

Overdragelse af Regeringens Førelse under Kongens Fraværelse
til Tronfølgeren.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Da Vi staa i Begreb med at foretage en Rejse til Udlandet, ville Vi i Henhold til § 1 i Loven af 11te Februar 1871 om Regeringens Førelse i Tilfælde af Kongens Umyndighed, Sygdom eller Fraværelse, have Regeringens Førelse under Vor Fraværelse overdraget til Tronfølgeren.

Thi kundgøre Vi herved for Vore kære og tro Undersaatter at Vor højtelskede Søn, Hans Kongelige Højhed Kronprins Christian Frederik Vilhelm Carl, fra den 16de d. M. indtil Vor Hjemkomst overtager Regeringens Førelse i Vort Navn.

Givet paa Amalienborg, den 16de December 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.

(L. S.)

Deuntzer.

Nr. 62.

19.
desbr.

Auglýsing

um

samþykkt á uppdrætti af hinu nýja skjaldmerki Íslands.

Samkvæmt þegnlegum tillögum stjórnarráðs Íslands hefur Hans hátign konunginum þóknazt 11. þ. m. allramildilegast að samþykkja uppdrátt þann, er stendur hjer á eptir, af hinu nýja skjaldmerki Íslands, sem fyrirskipað var með allrahæstum úrskurði 3. október þ. á.



Þetta gjörist hjer með almenningi kunnugt.

Í stjórnarráði Íslands, 19. desember 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Bekendtgørelse

om

Nr. 62.

19de
Decbr.

Approbation paa en Tegning af Islands nye Vaabenmærke.

Paa Ministeriet for Islands derom nedlagte allerunderdanigste Forestilling har det behaget Hans Majestæt Kongen under 11te d. M. allernaadigst at approbere nedenstaaende Tegning af det ved allerhøjeste Resolution af 3die Oktober d. A. anordnede nye Vaabenmærke for Island.



Hvilket herved bringes til almindelig Kundskab.

Ministeriet for Island, den 19de December 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 63.
19.
desbr.

Auglýsing

um

breyting á skjaldmerki ríkisins.

Hans hátign konungurinn hefur samkvæmt þegnlegum tillögum forsætisstjórnarráðsins allramildilegast fallizt á með allrahæstum úrskurði í dag, að skjaldmerki Íslands skuli í öllum nýjum útgáfum af hinu konunglega danska ríkisskjaldmerki vera gjört eptir uppdrætti þeim, er stendur hjer á eptir.

[Uppdrátturinn er hinn sami sem prentaður er í undanfarandi anglýsingu frá stjórnarráði Íslands, dagsettri í dag.]

Þetta kunngjörist hjer með til leiðbeiningar fyrir alla þá, sem hlut eiga að máli.

Í forsætisstjórnarráðinu, 19. desember 1903.

Deuntzer.

Feddersen.

Bekendtgørelse

om

Forandring i Rigsvaabenet.

Nr. 63.
19de
Decbr.

Hans Majestæt Kongen har paa Konsejlspræsidiets derom nedlagte allerunderdanigste Forestilling ved allerhøjeste Resolution af i Dag allernaadigst bifaldet, at Islands Vaabenmærke i alle fremtidige Udfærdigelser af det kongelige danske Rigsvaaben vil være at udføre i Overensstemmelse med nedenstaaende Tegning.

[Tegningen er den samme, som findes aftrykt i foranstaaende Bekendtgørelse fra Ministeriet for Island af Dags Dato.]

Dette bekendtgøres herved til Efterretning for alle vedkommende.

Konsejlspræsidiets, den 19de December 1903.

Deuntzer.

Feddersen.

Nr. 64.

19.
desbr.

Lög

um

túngirðingar.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvik, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. gr.

Á tímabilinu 1905—1909, að báðum árum meðtöldum, má á ári hverju verja til lánveitinga 100,000 kr. úr landssjóði, til að kaupa fyrir galvaníseraðan gaddavír, galvaníseraða járnteina og galvaníseraða járnstólpa í túngirðingar.

2. gr.

Hver eigandi eða ábúandi jarðar, sem vill algirða tún sitt, getur fengið til þess lán úr landssjóði á þann hátt, sem mælt er fyrir í lögum þessum, og ver landsstjórnin því til að kaupa girðingarefni það, sem nefnt er í 1. gr., og til flutningskostnaðar á því til hafna þeirra, sem óskað er, og strandferðaskipin koma á.

Sýslunefndir annast um, að menn sjeu á höfnunum, er veiti girðingarefninu móttöku og gjöra aðrar þær ráðstafanir, sem nauðsynlegar eru, og skulu sýslusjóðir kosta uppskipun geymslu og afhendingu efnisins.

3. gr.

Á jörðum einstakra manna og stofnana leggur landssjóður fram $\frac{3}{4}$ af verði girðingarefnisins; þó leggur hann það allt fram, þar sem hlaðinn er svo hár garður undir, að eigi þarf fleiri en 3 strengi ofan á hann, til þess að hann sje fullkomin vörn fyrir öllum búpeningi.

Á öllum landssjóðsjörðum og kirkjujörðum skal verð fyrir girðingarefni að öllu leyti lagt fram af landssjóði.

4. gr.

Af láni því, er landssjóður leggur fram til girðinganna, greiðast árlega í 41 ár 5 krónur af hundraði hverju í 4% vexti og afborgun; sýslumaður innheimtir gjaldið hjá ábúendum á manntalsþingum og reiknast það frá þeim tíma, er efnið kom á þá höfn, sem um var beðið, en sje það ófáanlegt frá ábúanda á einstaks manns eign, skal jarðeigandi greiða gjaldið. Gjaldi þessu fylgir lögtaksrjettur.

Nr. 64. Lög 19. desember um túngirðingar.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Indhegning af Hjemmemarker.

Nr. 64.

19de
Decbr.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark, de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken, Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

I Tidsrummet 1905—1909, begge Aar medregnede, maa der aarlig anvendes til Bevilgelse af Laan 100,000 Kr. af Landskassen til Indkøb af galvaniseret Pigtraad, galvaniserede Jernstænger og galvaniserede Jernstolper til Indhegning af Hjemmemarker.

§ 2.

Enhver Ejer eller Bruger af en Jord, som helt vil indhegne sin Hjemmemark, kan dertil faa et Laan af Landskassen paa den i nærværende Lov foreskrevne Maade, hvilket Laan Regeringen anvender til Indkøb af det i § 1 nævnte Indhegningsmateriale samt til Omkostningerne ved dettes Transport til de ønskede Havne, som anløbes af Kystfarthaadene.

Sysselforstanderskaberne paase, at der paa Havnepladserne findes Personer, som modtage Indhegningsmaterialet og træffe andre fornødne Foranstaltninger. Omkostningerne ved Losning, Opbevaring og Aflevering af Materialet betales af Sysselskassen.

§ 3.

Til private og Stiftelser tilhørende Ejendomme erlægges $\frac{3}{4}$ af Indhegningsmaterialets Pris af Landskassen, dog at hele Prisen erlægges af Landskassen der, hvor et saa højt Gærde er opført som Fundament, at der ovenpaa kun behøves tre Traade, til at det er fuldkomment Værn imod alle Kreaturer.

Til alle Landskassen og Kirker tilhørende Ejendomme udredes Prisen for Indhegningsmaterialet fuldt ud af Landskassen.

§ 4.

Af det af Landskassen til Indhegningerne erlagte Laan betales aarlig i 41 Aar 5 Kr. af hvert Hundrede som 4% Renter og Afbetaling. Sysselmændene opkræve Betalingen hos Opsidderne paa Mandtalstingene, og Betalingen regnes fra den Tid, da Materialet ankom til den forlangte Havn, men kan den ikke erholdes hos Opsidderen paa en privat Ejendom, udredes den af Jordens Ejer. Betalingen kan inddrives ved Udpantning.

Nr. 64. Lov af 19de December om Indhegning af Hjemmemarker.

Nr. 64.

19.
desbr.

5. gr.

Sýslunefndir nefna til hæfa menn til að skoða girðingastaði um tún í sýslu hverri og mæla lengd þeirra; skulu menn þessir jafnframt gefa leiðbeiningar um, hvar girðingar eiga að liggja, og annað, sem að þeim lýtur. Ráði sýslunefnd það af, að láta skoða girðingarstaði á öllum jörðum sýslunnar í einu, skal þeirri skoðunargjörð lokið fyrir 1. nóvember 1904. Skoðunarmenn skulu gefa nákvæma skýrslu um lengd girðingarstaðanna og annað það, er að skoðunargjörðinni lýtur. Skýrslur þessar skulu ritaðar á eyðublöð, er landsstjórnin lætur gjöra. Skoðunarmenn riti tvö samrit af skýrslunni, er annað sendist landsstjórninni en hitt hlutaðeigandi sýslunefnd. Allur kostnaður við skoðanir þessar og mælingar greiðist úr sýslusjóði.

6. gr.

Nú óskar eigandi eða ábúandi, og skoðunarmaður álitur það hagkvæmt, að innan girðingar verði meira land en túnið, þá má lengja girðinguna, ef túnið fær jafnsnemma sömu vörn og annars, en efni til þessa getur hann fengið með sömu kjörum og þann $\frac{1}{4}$ hluta, er samkvæmt 7. gr. er lagður fram á jörðum einstakra manna.

Pegar sama girðing er um tún fleiri jarða, eða sameiginleg girðing er á milli túna, þá ákveður skoðunarmaður, hvað hverri jörð ber af kostnaðinum.

Nú eru fleiri ábúendur en einn, og ná eigi lög þessi til girðinga, er skipta túni jarðarinnar.

7. gr.

Pegar einhver eigandi eða ábúandi jarðar vill girða tún sitt og fá til þess lán úr landssjóði samkvæmt lögum þessum, getur hann, eptir að skoðun þeirri er lokið, sem ræðir um í 5. gr., snúið sjer til oddvita sýslunefndarinnar og æstkt þess, að hann útvegi hjá landsstjórninni efni í hina ákveðnu girðingu, og ef jörðin er eigi landssjóðseign eða kirkjueign, skal hann um leið afhenda $\frac{1}{4}$ hluta af hinu áætlaða verði, er sendist landsstjórninni, nema garður sje hlaðinn undir samkvæmt niðurlagi 3. gr.

Nægi eigi fje það, sem ætlað er á hverju ári til túngirðinganna, til að fullnægja öllum, er um það hafa beðið, skulu þeir, sem eigi komast að í það sinn, koma fyrst til greina næsta ár.

8. gr.

Landsstjórnin gefur út áætlun fyrir hvert ár á tímabilinu 1905—1909 um verð á hverjum faðmi í fjöryddum vírstreng og hverju feti í teinum og stólpum, að meðtöldum flutningskostnaði, og skal sú áætlun gilda sem fastákveðið verð það ár, að því er snertir framlag eigenda eða búenda þeirra, sem borga eiga nokkurn hluta girðingarefnisins.

9. gr.

Girðing sje gjörð samkvæmt reglugjörð, er landsstjórnin semur.

Fullgjörð girðing telst því að eins, að allar hliðar túnsins, er eigi hafa örugga vörn af vatni, sjó, klettum eða öðru slíku, sjeu algirtar, og alfarahlíð þau, sem á eru, með grindum á járnum. Eigi er virgirðing á jafnsljettu fullgild, nema hún sje með 5 strengjum og stuðlar allir af járnri aðrir en mättarstólpar (samkv. 11. gr.).

Nr. 64. Lög 19. desember um túngirðingar.

Sysselforstanderskaberne udnævne kyndige Mænd til at syne Pladsen til Indhegninger omkring Hjemmemarker i hvert Syssel og maale deres Længde; disse Mænd skulle samtidig give Vejledning med Hensyn til, hvor Indhegningerne skulle anbringes, og andet derhen hørende. Bestemmer et Sysselforstanderskab sig til at lade paa engang syne Pladsen til Indhegninger paa alle Jorder i Sysselet, skal denne Synsforretning være tilendebragt inden den 1ste November 1904. Synsmændene bør nøjagtigt opgive Indhegningernes Længde og andet til Synsforretningen hørende. Opgivelserne skulle opføres paa Skemaer, som Regeringen lader udarbejde. Synsmændene affatte Beretningerne i to Eksemplarer, hvoraf det ene sendes til Regeringen, det andet til vedkommende Sysselforstanderskab. Alle Omkostninger ved disse Synsforretninger og Maalinger udredes af Sysselkassen.

§ 6.

Ønsker en Ejer eller Opsidder og finder Synsmanden det hensigtsmæssigt, at Indhegningen skal omslutte et større Jordtilliggende end Hjemmemarken, kan Indhegningen forlænges, saafremt Hjemmemarken erholder ligesaa hurtigt det samme Værn som ellers. Materialet dertil kan han erholde paa de samme Vilkaar som den $\frac{1}{4}$ Del, som ifølge § 7 udbetales paa private Ejendomme.

Naar den samme Indhegning omslutter flere Jorders Hjemmemarker, eller der er et fælles Gærde mellem Hjemmemarker, afgør Synsmanden, hvor meget af Omkostningerne der falder paa hver Jord.

Har en Jord flere end een Opsidder, omfatter denne Lov ikke de Hegn, som dele Jordens Hjemmemark.

§ 7.

Naar en Ejer af eller Opsidder paa en Jord ønsker at indhegne sin Hjemmemark og dertil opnaa Laan af Landskassen overensstemmende med denne Lov, kan han, efterat den i § 5 omhandlede Synsforretning har fundet Sted, henvende sig til Sysselforstanderskabets Formand og forlange, at denne hos Regeringen forskafter Materiale til den fastsatte Indhegning, og saafremt Jorden ikke tilhører Landskassen eller en Kirke, skal han samtidig aflevere $\frac{1}{4}$ Del af den anslaaede Pris, der tilsendes Regeringen, medmindre der er opført et Gærde som Fundament ifølge § 3 i f.

Hvis den hvert Aar til Indhegningerne bestemte Sum ikke strækker til for at tilfredsstille alle Andragere, skulle de, som ikke komme til den Gang, komme først i Betragtning næste Aar.

§ 8.

Regeringen udgiver et Overslag for hvert Aar i Tidsrummet 1905—1909 over Prisen for hver Favn i firpigget Jerntraad og paa hver Fod i Stænger og Stolper iberegnet Transportomkostningerne, hvilket Overslag skal gælde som fast bestemt Pris for det Aar, forsaavidt angaar Bidraget fra de Ejere og Opsiddere, som skulle betale en Del af Indhegningsmaterialet.

§ 9.

Hegnene skulle sættes efter et af Regeringen fastsat Regulativ.

Indhegningen regnes ikke for fuldendt, medmindre alle Hjemmemarkens Sider, som ikke have sikkert Værn af Vand, Sø, Klipper eller andet saadant, ere fuldstændig indhegnede, og Ind- og Udgange for Alfarvej forsynede med Gitterdør paa Jernhængsler. En Traadindhegning paa flad Mark er ikke fuldgyldig, medmindre den har 5 Rækker Traad og alle andre Stolper end Hovedstolperne (§ 11) af Jern.

Nr. 64. Lov af 19de December om Indhegning af Hjemmemarker.

Nr. 64. Sýslunefndir velja einn eða fleiri hæfa og valinkunna menn til þess, að skoða
 19. og meta hinar fullgjörðu girðingar. Skoðunarmaður skýrir frá, hvernig verkið er af
 desbr. hendi leyst og hvort girðingarefnið hefur allt verið notað eingöngu til hinnar ákveðnu
 girðingar. Við hver árslok skýra svo oddvitar sýslunefnda landstjórninni frá því, er
 gjört hefur verið í sýslu hverri á árinu að túngirðingum þessum.

10. gr.

Sje tún eigi algirt, þegar 2 ár eru liðin frá því hlutaðeigandi átti kost á að
 veita efninu móttöku, er öll skuld hans fyrir girðingarefnið þegar fallin í gjalddaga
 með 6% vöxtum.

11. gr.

Skoðunarmaður sá, er ræðir um í 5. gr., ákveður hve langa járnteina þurfi
 á hverjum stað og hve marga vírstrengi ofan á hlaðna garða. Grindur í hlið með
 umbúning og máttarstólpa með nauðsynlegum stytum, þar sem girðing beygist, eða
 nauðsynlegt þykir vegna lengdar girðingarinnar, leggur sá til, er girðingarefnisins
 hefur óskað, enda ræður hann hvert efni til þess er notað.

12. gr.

Fari ferðamaður um hlið á girðingu, er hann skyldur að loka því á eptir sjer;
 vanræki hann það, varðar það 2—10 kr. sekt auk skaðabóta. Visvitandi skemmdir á
 girðingu varða 5—50 kr. sekt auk skaðabóta. Sektir þessar renna að hálfu til upp-
 ljóstrarmanns og að hálfu til sveitarsjóðs þar sem brotið er framið.

13. gr.

Skyldir skulu jarðeigendur, hvort heldur eru einstakir menn eða stofnanir eða
 umboðsmenn jarðeigenda, að viðlagðri 10 kr. sekt til sýslusjóðs, að sjá um að girð-
 ingum þessum verði haldið vel við framvegis og þær endurbættar og endurnýjaðar
 eptir þörfum, og við hverja jarðarúttekt skal fráfarandi skila girðingunni í gildu standi
 eða með fullu álagi. Hreppstjórar skulu hafa eptirlit með viðhaldi girðinganna og
 tafarlaust skýra sýslumanni frá, ef vanrækt á sjer stað.

14. gr.

Nú fer jörð í eyði, svo að eigi er lengur not að girðingunni, og getur þá jarð-
 eigandi losað sig við þá skyldu að halda henni við, en borga verður hann þá að fullu
 það, er eptir stendur af landssjóðsláninu.

15. gr.

Þegar leiguliði á jörð, sem hvorki er landssjóðseign nje kirkjueign, hefur komið
 upp girðingu um tún leigujarðar sinnar með aðstoð landsstjórnarinnar, samkvæmt
 lögum þessum, og eigi hefur verið öðruvísi um samið milli hans og landsdrottins, þá
 skal leiguliði við burtför sína frá jörðinni fá hjá landsdrottni endurgoldið verð fyrir
 þann $\frac{1}{4}$ hluta girðingarefnis, er hann hefur lagt til, eða komizt hjá að leggja til, með
 Nr. 64. Lög 19. desember um túngirðingar.

Sysselforstanderskaberne vælge een eller flere kyndige og gode Mænd til at ^{Nr. 64.} syne og bedømme de fuldfærdige Hegn. Synsmanden forklarer, hvorledes Arbejdet ^{19de} er udført, og om hele Indhegningsmaterialet har været benyttet alene til det bestemte ^{Decbr.} Hegn. Ved Slutningen af hvert Aar indberette Formændene for Sysselforstanderskaberne derefter til Regeringen, hvad der i Aarets Løb i hvert Syssel er blevet præsteret med Hensyn til disse Indhegninger af Hjemmemarkerne.

§ 10.

Saafremt en Hjemmemark ikke er fuldstændig indhegnet indet Forløbet af 2 Aar, efter at vedkommende havde Adgang til at modtage Materialet, er hele det Beløb, som han skylder for dette, straks forfalden til Betaling med 6 pCt. Rente.

§ 11.

Den i § 5 omhandlede Synsmand bestemmer, hvor lange Jernstænger der behøves paa hvert enkelt Sted, og hvor mange Rækker Jerntraad ovenpaa opførte Gærder. Gitterdør i Led med Indfatning og Hovedstolper med nødvendige Støtter, hvor Indhegningen slaar en Bøjning, eller de findes nødvendige paa Grund af Indhegningens Længde, tilskydes af den, der har ønsket Indhegningsmaterialet. Han bestemmer selv, hvilket Materiale der skal bruges dertil.

§ 12.

Passerer en reisende et Led paa Gærdet, er han pligtig til at lukke det efter sig; Forsømmelse heraf straffes med Bøder fra 2—10 Kr. foruden Skadeserstatning. Forsætlige Beskadigelser af Hegn straffes med en Bøde fra 5—50 Kr. foruden Skadeserstatning. Disse Bøder tilfalde med det halve Angiveren og med det halve den Kommunes Kasse, hvor Forseelsen er begaaet.

§ 13.

Jorddrotter, hvad enten de ere private, Stiftelser eller Jordejeres Fuldmægtige, ere pligtige til under en Bøde af 10 Kr. til Sysselkassen at paase, at disse Indhegninger i Fremtiden vedligeholdes godt samt istandsættes og fornyes efter Behov, og ved hver Udtægt af Jord skal den fraflyttende aflevere Indhegningen i fuld Stand eller med fuld Aabod. Repstyrerne skulle have Tilsyn med Indhegningernes Vedligeholdelse og uden Ophold indberette til Sysselmanden mulig forefaldende Forsømmelse.

§ 14.

Lægges en Jord øde, saa at Indhegningen ikke mere er til Nytte, kan Jordejeren befries for Forpligtelsen til at vedligeholde den, men han maa da fuldt ud betale, hvad der staar tilbage af Laanet af Landskassen.

§ 15.

Naar Opsidderen paa en Jord, som hverken tilhører Landskassen eller en Kirke, har opsat en Indhegning omkring Hjemmemarken paa sin Brugsjord med Regeringens Hjælp overensstemmende med denne Lov, og han og Jordens Ejer ikke ere komne overens om andet, skal Opsidderen, naar han flytter fra Jorden, have refunderet hos Jorddrotten Prisen for den $\frac{1}{4}$ Del af Indhegningsmaterialet, som han har ^{Nr. 64.} Lov af 19de December om Indhegning af Hjemmemarker.

Nr. 64. Því að hlaða garð undir vírgirðinguna ásamt verði fyrir hlið og máttarstólpa samkvæmt
 19. mati úttektarmanna, enda afhendi hann þá túngirðinguna alla í gildu standi eða með
 desbr. fullu álagi.

Hafi aptur á móti landsdrottinn sett upp á sama hátt girðinguna á slíkri jörðu, þá getur hann, ef eigi hefur öðru vísi verið um samið, heimtað, að ábúandinn taki við girðingunni til fullrar ábyrgðar, og greiði honum sem landskuld 4% ársvexti af verði fyrir þann $\frac{1}{4}$ hluta girðingarefnisins, er hann hefur lagt til, ásamt verði fyrir hlið og máttarstólpa eptir mati úttektarmanna.

16. gr.

Enginn má hafa gaddavír í traðir nje girðingar, sem liggja fram með alfara-vegi, nema garður sje undir fullsiginn $1\frac{1}{2}$ al. á hæð og vírin eigi settur á þá brún hans, sem að veginum snýr, nema annað sje gjört því til varnar, að vírin skaði menn eða skepnur, sem um veginn fara, eða farangur.

Brot móti þessari grein varða, auk skaðabóta, sektum, 5—50 krónum, er renna sýslusjóð þeirrar sýslu, sem brotið er framið í, og skal girðingin upptæk þegar er brotið er sannað, ef eigandi tekur hana eigi tafarlaust upp sjálfur eða bætir úr þessu á annan hátt.

17. gr.

Með mál út af brotum, sem ræðir um í 12., 13. og 16. gr., skal farið sem með opinbert lögreglumál.

18. gr.

Lög þessi öðlast gildi 1. febrúar 1904.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 19. desember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Í nafni konungs,

Frederik,

krónprinz.

(L. S.)

Alberti.

tilskudt, eller er sluppet fra at tilskyde ved at opsætte et Gærde som Fundament for Nr. 64. Traadhegnet, tillige med Prisen for Led og Hovedstolperne efter Udtægtsmændenes 19de Vurdering, men har han da at aflevere hele Indhegningen om Hjemmemarken i gyldig Decbr. Stand eller med fuld Aabod.

Har derimod Jorddrotten paa samme Maade opsat Indhegningen paa en saadan Jord, kan han, hvis der ikke har været truffet en anden Overenskomst, forlange, at Opsidderen modtager Indhegningen til fuld Ansvarlighed og betaler ham som Land-skyld 4 pCt. Aarsrente af Prisen for den $\frac{1}{4}$ Del af Indhegningsmaterialet, som han har tilskudt, tillige med Prisen for Led og Hovedstolper efter Udtægtsmændenes Vurdering.

§ 16.

Ingen maa bruge Pigtraad til Traaer (Gærder paa begge Sider af Stien op til Beboelseshuset) eller til Hegn, som er beliggende langs med Alfarvej, med mindre det har til Fundament et fuldt indtørret $1\frac{1}{2}$ Alen højt Gærde, og Traaden ikke er anbragt paa den Kant af samme, som vender ud til Vejen, med mindre der er gjort noget andet til Beskyttelse imod, at Traaden beskadiger Mennesker eller Kreaturer, som passere Vejen, eller Rejsegods.

Overtrædelser af denne Paragraf paadrage, foruden Skadeserstatning, Bøder fra 5 til 50 Kr. som tilfalde Syssekassen i det Syssel, hvor Overtrædelsen er begaaet, hvorhos Hegnet er forbrudt, saa snart Overtrædelsen er bevist, saafremt Ejeren ikke uopholdelig borttager det eller paa anden Maade raader Bod herpaa.

§ 17.

Sager i Anledning af Overtrædelse af §§ 12, 13 og 16 behandles som offentlige Politisager.

§ 18.

Denne Lov træder i Kraft den 1ste Februar 1904.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 19de December 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

I Kongens Navn,

Frederik,

Kronprins.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 19de December 1903.

Alberti.

Olafur Halldórsson.

Nr. 65.
19.
desbr.

Lög

um

fólksinnflutninga til Íslands.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alpingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. gr.

Stjórninni veitist heimild til að verja úr landssjóði allt að 5,000 kr. til þess að greiða fyrir innflutningi útlendinga til Íslands, einkum frá Norðurlöndum.

2. gr.

Þeim innflytjendum, er setjast vilja að á Íslandi og byrja þar búskab, má stjórnin veita til eignar og umráða ákveðna tölu dagsláttna af óræktuðu landi á íslenskum þjóðjörðum, sjer í lagi eyðijörðum, samkvæmt ákveðnum reglum, sem stjórnin sjálf setur um ræktun landsins og auglýsir fyrir fram.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 19. desember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Í nafni konungs,

Frederik,

krónprinz.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Indvandring af Folk til Island.

Nr. 65.

19de
Decbr.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade **Konge til Danmark,**
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Regeringen bemyndiges til at anvende af Landskassen indtil 5,000 Kr. til at befordre Indvandring af Udlændinge til Island, navnlig fra Skandinavien.

§ 2.

De Indvandrere, som ville nedsætte sig i Island og sætte Bo der, maa Regeringen tilstaa til Ejendom og Raadighed et bestemt Antal Dagslatter af udyrket Mark paa de Landskassen tilhørende Jorder i Island, navnlig øde Jorder, efter bestemte Regler, som Regeringen fastsætter og forud bekendtgør angaaende Jordens Dyrkning.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 19de December 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

I Kongens Navn,

Frederik,

Kronprins.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 19de December 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 66.

19.
desbr.

Lög

um

heimild til lántöku fyrir landssjóð.

Vjer Christian hinn Níundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með
samþykki Voru:

Landsstjórninni veitist heimild til að taka bráðabirgðalán fyrir hönd lands-
sjóðs allt að 500,000 kr. gegn tryggingu í eignum eða tekjum landssjóðsins.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amaliuborg, 19. desember 1903.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Í nafni konungs,

Frederik,

krónprinz.

(L. S.)

Alberti.

Autoriseret Oversættelse i Henhold til Lov 18de September 1891.

Lov

om

Nr. 66.

19de
Decbr.

Bemyndigelse til at optage et Laan til Landskassen.

Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

Regeringen bemyndiges til at optage et foreløbigt Laan til Landskassen paa indtil 500,000 Kr. imod Sikkerhed i Landskassens Ejendomme og Indtægter.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 19de December 1903.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

I Kongens Navn,

Frederik,

Kronprins.

(L. S.)

Alberti.

Ministeriet for Island, den 19de December 1903.

Alberti.

Olafur Halldórsson.

Nr. 67.

30.
desbr.

Reglugjörð

um

útbúning og notkun asetýlengasgerðarstöðva og svipaðra
stofnana í Reykjavíkurkaupstað.

Samkvæmt 30. gr. laga 15. okt. 1875 um brunamál í Reykjavík er hjer með eptir tillögum bæjarstjórnar nefnds kaupstaðar sett eptirfarandi reglugjörð um útbúning og notkun asetýlengasgerðarstöðva og svipaðra stofnana í Reykjavíkurkaupstað:

1. gr.

Áður en byrjað er að koma á fót asetýlengasgerðarstöð eða svipaðri stofnun, skal senda brunamálanefndinni teikning af og lýsing á stofnuninni í tveim eintökum, og fá yfirlýsing brunamálanefndarinnar um, að ekkert sje því til fyrirstöðu, að henni sje komið á fót, annaðhvort á þann hátt, sem teikningin sýnir, eða með þeim breytingum, sem nefndin kann að heimta.

Gasstöðina (gasframleiðara og ílát) skal setja upp undir beru lopti eða í sjerstöku þar til gjörðu húsi, svo langt frá öðrum húsum, sem brunamálanefndin heimtar, og má ekki búast við að samþykki fáið til fyrirtækisins, nema stöðin standi svo langt frá öðrum byggingum, sem hjer segir:

ekki minna en 5 álnir, ef gjört er ráð fyrir í mesta lagi 50 logum,
— — - 10 — , — — 100 — og
— — - 20 — , ef stöðin er stærri.

Hús það, sem gasið er búið til í og geymt í, skal vera með ljettri þekju þannig að mikil loptumrás geti átt sjer stað. Herbergin skulu vera björt. Á hurð gasgerðarstofunnar skal vera greinileg auglýsing þess efnis, að bannað sje að reykja tóbak, kveykja á eldspýtum og fara með ljós, og að eldhætta sje að kolkalki ef væta kemst að. Gastöðin (gasframleiðari og ílát) skal vera ramgjör, traust og þjett í samskeytum og með öryggisspeldi. Sje asetýlengas notað í íbúðarherbergjum, skal fylgja nákvæmlega þeim skilyrðum, sem heilbrigðisnefndin kann að setja.

Nr. 67. Reglugjörð 30. desember um útbúning og notkun asetýlengasgerðarstöðva og svipaðra stofnana í Reykjavíkurkaupstað.

Reglement

Nr. 67.

30te
Decbr.

angaaende

Anlæg og Drift af Acetylengasværker og lignende Anlæg i Reykjavik Købstad.

I Medfør af § 30 i Lov af 15de Oktober 1875 om Brandvæsenet i Reykjavik udstedes herved efter Indstilling af bemeldte Købstads Kommunalbestyrelse følgende Reglement angaaende Anlæg og Drift af Acetylengasværker og lignende Anlæg i Reykjavik Købstad:

§ 1.

Forinden Indretning af et Acetylengasværk eller et Anlæg af lignende Art paabegyndes, skal der til Brandkommissionen fremsendes Tegning og Beskrivelse af Anlægget i 2 Eksemplarer, og Brandkommissionens Erklæring om, at der intet er til Hinder for Anlægget enten som vist paa Planen eller med de af Kommissionen eventuelt forlangte Forandringer, være erhvervet.

Anlægget (Gasudvikler og Beholder) skal opstilles under aaben Himmel eller i særskilt dertil indrettet Bygning i den Afstand fra andre Bygninger, som Brandkommissionen maatte forlange, og vil Approbation paa Anlægget ikke kunne ventes, medmindre Værket har følgende Afstand fra andre Bygninger:

mindst	5	Alen,	hvis	Værket	er	beregnet	paa	højest	50	Blus,
—	10	—	,	—	—	—	—	—	100	— og
—	20	—		for	større	Værker.				

Den Bygning, hvori Gassen tilvirkes og opbevares, skal have en let Tagkonstruktion, der tilsteder rigelig Ventilation. Rummene skulle være lyse. Paa Døren til Gasværksrummet skal findes tydeligt Opslag af følgende Indhold: Tobaksrøgning, Afstrygning af Tændstikker og al Brug af Lys forbudt, Kalciumkulstof brandfarlig ved Udsættelse for Væde. Gasværket (Gasudvikler og Beholder) skal være af stærk Konstruktion, fast og tæt sammensat og forsynet med Sikkerhedsventil. Anvendes Acetylgas i Beboelsesrum, blive de Betingelser, som Sundhedskommissionen maatte foreskrive, nøje at følge.

Nr. 67. Reglement 30te December ang. Anlæg og Drift af Acetylengasværker og lignende Anlæg i Reykjavik Købstad.

Nr. 67.

30.
desbr.

2. gr.

Pegar á að taka til að útbúa stöðina að þar til fengnu samþykki, skal gjöra brunamálanefndinni skrifleg skeyti um það, áður en byrjað er.

Brunamálanefndin sjer um, að hver hluti gasgerðarstöðvarinnar fyrir sig og efni þau, sem eru notuð í hana, sjeu skoðuð og prófuð, og að prófað sje þrýstingarþol stöðvarinnar, þegar hún er fullbúin. Í stað þeirra efna, sem nefndin kann að álíta að sjeu ekki nógu góð, skal setja nýtileg efni. Á stöðinni skulu vera blindlok svo sem þörf er á, með opum fyrir pumpurnar og þrýstingarmælana, svo hægt sje að prófa stöðina hvenær sem er með stuttum fyrirvara.

3. gr.

Pegar búið er að setja verkfærin upp, má ekki gjöra neinar breytingar við-víkjandi þeim eða leggja nýjar pípur, nema brunamálanefndin fái tilkynning um það áður, svo að hægt sje að prófa það sem þarf. Ef stöðin verður stækkuð, skal fá samþykki brunamálanefndarinnar eins og þegar um nýja stofnun er að ræða.

4. gr.

Brunamálanefndin og menn, sem hún sendir, skulu hafa aðgang að stöðinni hvenær sem er, til þess að fullvissa sig um, að allt sje í lagi. Skal tafarlaust bæta úr misbrestum, sem kunna að finnast. Einu sinni á ári, eða optar ef það er talið nauðsynlegt, skal prófa þrýstingarþol stöðvarinnar.

5. gr.

Með því að sambland af lopti og asetyleni er mjög sprengihætt, verður að gæta svo mikillar varúðar sem unnt er við meðferð gassins. Við tilbúning og notkun gassins og yfir höfuð til þess að gæta gasgerðarstöðvarinnar má ekki nota aðra en áreið-anlega, fullorðna menn, eldri en 18 ára, sem þekkja þetta til fulls.

6. gr.

Öll vinna við gasgerðarstöðina (svo sem fylling, hreinsun og þess háttar) má aðeins fara fram við dagsbirtu, og þess verður vandlega að gæta, að enginn eldur eða ljós sje í hýsinu meðan á slíkri vinnu stendur; þó má leyfa að lýsa gasgerðar-herbergin með rafmagnsglóðalömpum, en hinsvegar er bannað að nota önnur tilbúin ljós í þessum herbergjum. Af því að eitrun getur komið fyrir, skulu að minnsta kosti 2 karlmenn vera viðstaddir, þegar hreinsun fer fram.

Pegar gasframleiðarinn er hreinsaður, skal láta efni það, sem úr gengur, í sjerstakt ílát og þynna það með að minnsta kosti 10 sinnum meira vatni, áður en því er fleygt eða það er látið renna í skolprennuna.

7. gr.

Öllum verkfærum, pípum o. s. frv. skal haldið hreinum og þrífalegum, hönum og lokum í pípunum og öllum þjettumbúnaði skal haldið þjettum, og þegar mis-brestir á þessu kunna að koma í ljós, skal tafarlaust koma því í gott lag. Daglega skal prófa speldin, svo að áreiðanlegt sje, að þau festist ekki. Svo opt sem tækifæri býðst, skal taka þau sundur hreinsa og smyrja með tól og blýantsdupti.

Nr. 67. Reglugjörð 30. desember um útbúning og notkun asetylengasgerðarstöðva og svipaðra stofnana í Reykjavíkurborg.

§ 2.

Nr. 67.
30te
Decbr.

Naar Anlægget efter erhvervet Approbation skal paabegyndes, underrettes Brandkommissionen forinden Paabegyndelsen skriftligt derom.

Ved dens Foranstaltning foretages Eftersyn og Prøve af Værkets forskellige Dele og af de anvendte Materialier samt Trykprøve, naar hele Værket er opstillet. De Materialier, som den ikke maatte anse for tilstrækkelig gode, blive at erstatte med brugbare Materialier. Der anbringes de fornødne Blindslanger med Anboring til Pumperne og Trykmaalerne, saaledes at Værket til enhver Tid med kort Varsel kan underkastes Prøve.

§ 3.

Der maa ikke foretages Forandringer ved de opstillede Apparater eller anlægges nye Ledninger, forinden Brandkommissionen derom er underrettet, for at de fornødne Prøver kunne blive foretagne. Ved Udvidelse af Værket bliver Brandkommissionens Approbation at indhente som ved et nyt Anlæg.

§ 4.

Brandkommissionen og Personer, der udsendes af denne, har til enhver Tid Adgang til Værket for at forvisse sig om, at alt er i Orden. Forefundne Mangler skulle straks afhjælpes. En Gang om Aaret eller oftere, hvis det maatte anses nødvendigt, underkastes Værket en Trykprøve.

§ 5.

Da Blandinger af Luft og Acetylen ere meget eksplosive, maa der iagttages størst mulig Forsigtighed ved Gassens Behandling. Til Fremstilling og Anvendelse af Gassen samt i det hele til Gasværkets Pasning maa kun anvendes paalidelige voksne Personer over atten Aar, der ere fuldkommen kendte med samme.

§ 6.

Alt Arbejde ved Gasværket (saasom Ladning, Rensning og deslige) maa kun foretages ved Dagens Lys, og det maa nøje paases, at der, medens saadanne Arbejder finde Sted, ikke findes Ild eller Lys i Lokalet; det kan dog tillades i Gasværkslokalerne at have Belysning ved elektriske Glødelamper, hvorimod det er forbudt at benytte anden kunstig Belysning i disse Rum. Af Hensyn til mulig forekommende Forgiftningstilfælde skulle mindst 2 Mænd være til Stede under Rensningsarbejderne.

Naar Generatoren renses, skal det tiloversblevne Stof kommes i en særlig Beholder og fortyndes med mindst 10 Gange saa meget Vand, forinden det bortkastes eller ledes til Kloaken.

§ 7.

Alle Apparater, Rørledninger m. m. skulle holdes i proper Stand, Haner og Skydere paa Ledningerne og alle Pakninger skulle holdes tætte og, naar der maatte vise sig Mangler ved dem, uopholdelig paany sættes i god Stand. Ventilene skulle daglig prøves, saa at man er sikker paa, at de ikke sætte sig fast. Saa ofte Lejlighed gives, bør de adskilles, renses og indsmøres med Talg og Grafit.

Nr. 67. Reglement af 30te December ang. Anlæg og Drift af Acetylen gasværker og lignende Anlæg i Reykjavik Købstad.

Nr. 67.

30.
desbr.

8. gr.

Komi það fyrir, að gas streymi út í herbergið, má enginn fara þangað nema með öndunarumbúðum; eldur og ljós mega ekki koma nærri og má aðeins nota öryggis-lampa. Bæði öndunarumbúðir og öryggislampi með þeirri gerð, sem hefur verið tekin gild, skulu vera við hendina við asetylengasgerðarstöðina, í herbergi, þar sem asetylén-gas er ekki notað.

9. gr.

Ef verkfærin hafa staðið ónotuð í meir en 48 klukkustundir, skal hleypa öllu gasinu úr ílátinu út í bert lopt, og má ekki nota asetyléníð fyrir en búið er að fylla ílátið aptur. Hins sama skal gæta, þegar byrjað er á ný, eptir að hreinsað hefur verið eða kolkalki verið bætt í eða ný verkfæri verið sett upp. Þegar gasið hefur ekki verið notað lengi, má ekki kveykja á því fyrir en búið er að fylla öll verkfæri með nýju gasi á framangreindan hátt. Sá maður, sem á að passa stöðina, skal gæta nákvæmlega að, hvort allir hanar og lokur sjeu rjett stillt, áður en hann fer frá vinnustaðnum að lokinni vinnu.

Ekki má reykja tóbak nje kveykja á eldspýtum í því herbergi, sem asetylén-gasið er framleitt í.

10. gr.

Sje asetylén brúkað með meiri þrýstingu en sem svarar 12" vatnsþrýstingu, skulu ílát þau, sem það er geymt í, vera prófuð með þrýstingu, sem sje að minnsta kosti 5 sinnum meiri en sú þrýsting, sem asetyléníð verður fyrir. Milli asetylén-ílátsins og pípukerfisins skal vera þrýstingarminnkunarspeldi, og á pípukerfinu, sem verður að vera þjett við 5 feta vatnsþrýsting, skal vera þannig útbúið öryggisspeldi, að það opnist við 12" vatnsþrýsting í mesta lagi. Frá öryggisspeldinu skal liggja sjerstök útstraumspípa út undir bert lopt, þar sem ekki getur orðið nein sprengihætta, þótt dálítið asetylén streymi út.

11. gr.

Eir má ekki brúka í neitt verkfæri, sem asetylén kemst að. Ekki má setja lampana í samband við pípunar með gúmmíslöngum eða þess háttar, er hvergi má brúka í stöðinni.

12. gr.

Kolkalk má ekki geyma öðruvísi en í málmílatum með lokum, sem falli svo vel að, að vatnshelt sje, og skal geyma það í rakalausum, björtum herbergjum, sem eru gerð samkvæmt því sem segir í 1. gr. Á hurð geymsluherbergisins skal standa greinileg auglýsing sama innihalds og segir í 1. gr.

13. gr.

Fljótandi asetylén og flytjanlegar asetylengasgerðarstöðvar, þar á meðal lampa, þar sem asetylén framleiðist í lampafætinum, má ekki brúka nema undir beru lopti; þegar kolkalki er bætt í eða verkfærin hreinsuð, skal sömuleiðis gjöra það undir beru lopti og að öðru leyti skal við hafa nauðsynlegar varúðarreglur.

Undantekningar frá þessu ákvæði mega aðeins eiga sjer stað, þegar á að nota asetyléníð í vísindalegum tilgangi af mönnum, sem álitíð verður að hafi nægilega þekkingu til að dæma um hættu þá, sem stafar af slíkum verkfærum.

Nr. 67. Reglugjörð 30. desember um útbúning og notkun asetylengasgerðarstöðva og svipaðra stofnana í Reykjavíkurborg.

§ 8.

Nr. 67.

I Tilfælde af, at der finder Gasudstrømning Sted i Lokalet, maa man kun nærme sig forsynet med Respirationsapparat; Ild og Lys maa holdes borte, og der maa kun benyttes Sikkerhedslampe. Saavel Respirationsapparat som Sikkerhedslampe af godkendt Konstruktion skulle forefindes umiddelbart ved Acetylengasværket i et Rum, hvor Acetylengas ikke benyttes.

§ 9.

Hvis Apparaterne have henstaaet ubenyttede i mere end 48 Timer, maa al Gas udblæses af Beholderen ud i fri Luft og Acetylenen først benyttes, naar Beholderen igen er fyldt. Det samme gælder om Igangsætning efter Rensning, Paafyldning af Kalciumstof eller efter Opsætning af nye Apparater. Antændelse af Gassen maa efter længere Stilstand først finde Sted, naar alle Apparater paa den anførte Maade ere fyldte med frisk Gas. Forinden Arbejdsstedet efter endt Arbejde forlades, skal den Mand, hvem Pasningen af Anlægget er overdraget, nøjagtig undersøge, om alle Haner og Skydere ere rigtig stillede.

Tobaksrøgning og Afstrygning af Tændstikker maa ikke finde Sted i det Lokale, hvor Acetylengassen fremstilles.

§ 10.

Anvendes Acetylen under Tryk større end 12" Vandtryk, maa de Beholdere, i hvilke den opbevares, være prøvede med et Tryk mindst 5 Gang saa stort som det, Acetylenen bliver underkastet. Mellem Acetylenbeholderen og Ledningsnettet skal indskydes Reduktionsventil, og Ledningsnettet, der skal være tæt ved 5 Fods Vandtryk, maa være forsynet med en Sikkerhedsventil, indrettet til at blæse ved højst 12" Vandtryk. Fra Sikkerhedsventilen skal et særligt Udblæsningsrør føres i fri Luft paa et saadant Sted, at Eksplosionsfare ikke kan opstaa, selv om der undslipper noget Acetylen.

§ 11.

Der maa ikke anvendes Kobber til noget Apparat, der bliver paavirket af Acetylen. Forbindelsen mellem Ledninger og Lamper maa ikke ske ved Hjælp af Gummislinger eller lignende, der overhovedet ikke maa benyttes i Anlægget.

§ 12.

Kalciumkulstof maa kun lagres i Metalbeholdere med vandtæt sluttende Laag og opbevares i tørre, lyse Rum af samme Beskaffenhed som i § 1 angivet. Paa Døren til Oplagsrummet skal findes tydeligt Opslag af samme Indhold som under § 1 angivet.

§ 13.

Flydende Acetylen og transportable Acetylengasværker, herunder Lamper, hvor Acetylen udvikles i Lampens Fod, maa kun anvendes i fri Luft; ny Paafyldning af Kalciumstof og Rensning skal ligeledes ske i fri Luft, og iøvrigt maa der iagttages fornødne Sikkerhedsforanstaltninger.

Undtagelse fra denne Bestemmelse vil kun finde Sted, naar Acetylenen skal benyttes i videnskabeligt Øjemed af Personer, der skønnes at have tilstrækkelig Indsigt til at bedømme Farerne ved saadanne Apparater.

Nr. 67. Reglement 30. December ang. Anlæg og Drift af Acetylengasværker og lignende Anlæg i Reykjavik Købstad.

Nr. 67.

14. gr.

30.
desbr.

Sje fyrirskipunum þeim ekki hlýtt, sem eru gefnar samkvæmt framanskráðu, hefur brunamálanefndin rjett til að láta hætta að nota stöðina, og sætir þá hlutað-eigandi málssókn samkvæmt 28. gr. laga 15. okt. 1875 um brunamál í Reykjavík.

15. gr.

Kostnað þann, sem kann að leiða af prófun stöðvarinnar og eptirliti með henni o. fl., greiðir eigandi hennar eptir reikningi, sem brunamálanefndin samþykkir.

16. gr.

Eitt eintak af ákvæðum þessum skal vera fest upp í gasgerðarhúsinu.

17. gr.

Reglugjörð þessi öðlast þegar gildi.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Í stjórnarráði Íslands, 30. desember 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

§ 14.

Nr. 67.

Saafremt de i Henhold til ovenstaaende givne Paalæg ikke efterkommes, har Brandkommissionen Ret til at standse Driften af Anlægget, og den paagældende vil blive tiltalt for Retten i Henhold til § 28 i Lov af 15de Oktober 1875 om Brandvæsenet i Reykjavik. ^{30te} Decbr.

§ 15.

De Udgifter, som maatte foranlediges ved Prøverne af Anlægget og Tilsynet med samme m. v., betales af vedkommende Ejer af Anlægget efter Regning, der godkendes af Brandkommissionen.

§ 16.

Et Eksempplar af nærværende Bestemmelser skal være opslaaet i Lokalet.

§ 17.

Ovenstaaende Bestemmelser træde straks i Kraft.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Ministeriet for Island, den 30te December 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Nr. 68.

31.
desbr.

Reglugjörð

um

breyting á reglugjörð, er staðfest var 21. apríl 1903, um breyting á reglugjörð fyrir veðdeild landsbankans, staðfestri 15. júní 1900.

1. gr.

Tryggingarfje veðdeildarinnar er 200,000 kr., sem landssjóður leggur til, og 150,000 kr., sem landsbankinn leggur til samkvæmt lögum nr. 30, 25. sept. 1902; skal kaupa fyrir tryggingarfjeð ríkisskuldabréf, er sjeu undir umsjón landsstjórnarinnar, og eru þau ásamt veðbréfum þeim, sem veðdeildin fær hjá lánþegum sínum, og öllum öðrum eignum hennar, til tryggingar því, að hún standi í skilum.

2. gr.

Hjer með er úr gildi felld 1. gr. í reglugjörð, er staðfest var 21. apríl 1903, um breyting á reglugjörð fyrir veðdeild landsbankans, staðfestri 15. júní 1900.

Stjórn landsbankans í Reykjavík, 23. nóv. 1903.

Tryggvi Gunnarsson.

Eiríkur Briem.

Kristján Jónsson.

Framanskráð reglugjörð staðfestist hjer með samkvæmt lögum 12. janúar 1900, sbr. lög 25. september 1902.

Í stjórnarráði Íslands, 31. desember 1903.

Alberti.

Ólafur Halldórsson.

Oversættelse.

Reglement

angaaende

Nr. 68.

31te
Decbr.

Forandring i det den 21de April 1903 stadfæstede Reglement om
Forandring i det den 15de Juni 1900 stadfæstede Reglement for
Landsbankens Hypotekafdeling.

§ 1.

Hypotekafdelingens Garantifond er 200,000 Kr., som tilskydes af Landskassen, og 150,000 Kr., som tilskydes af Landsbanken i Henhold til Lov Nr. 30 af 25de September 1902. Garantifonden skal anbringes i Statsobligationer, der forblive i Regeringens Værge, og tilligemed de Gældsbreve, Afdelingen modtager af sine Kreditorer og alle dens øvrige Midler skal tjene til Sikkerhed for Opfyldelsen af dens Forpligtelser.

§ 2.

§ 1 i det den 21de April 1903 stadfæstede Reglement om Forandring i det den 15de Juni 1900 stadfæstede Reglement for Landsbankens Hypotekafdeling ophæves herved.

Bestyrelsen for Landsbanken i Reykjavik, den 23de November 1903.

*Tryggvi Gunnarsson.**Eiríkur Briem.**Kristjan Jonsson.*

Foranstaaende Reglement stadfæstes herved i Henhold til Lov af 12te Januar 1900, jfr. Lov af 25de September 1902.

Ministeriet for Island, den 31te December 1903.

*Alberti.**Ólafur Halldórsson.*

Nr. 68. Reglement af 31te December angaaende Forandring i det den 21de April 1903 stadfæstede Reglement om Forandring i det den 15de Juni 1900 stadfæstede Reglement for Landsbankens Hypotekafdeling.

